UNIVERSITÉ DE LIÈGE

OUVERTURE SOLENNELLE DES COURS

LE 2 OCTOBRE 1954

DISCOURS DE M. LE RECTEUR M. DUBUISSON

DES PORTES S'OUVRENT SUR LA MER...

RAPPORT DE M. LE VICE-PRÉSIDENT V. GOTHOT
SUR LA SITUATION DE L'UNIVERSITÉ
PENDANT L'ANNÉE ACADÉMIQUE 1953-1954

1954

IMPRIMERIE GEORGE MICHIELS, S. A.
LIÈGE

OUVERTURE SOLENNELLE DES COURS
LE 2 OCTOBRE 1954

UNIVERSITÉ DE LIÈGE

OUVERTURE SOLENNELLE DES COURS

LE 2 OCTOBRE 1954

DISCOURS DE M. LE RECTEUR M. DUBUISSON

DES PORTES S'OUVRENT SUR LA MER...

RAPPORT DE M. LE VICE-PRÉSIDENT V. GOTHOT
SUR LA SITUATION DE L'UNIVERSITÉ
PENDANT L'ANNÉE ACADÉMIQUE 1953-1954

1954

IMPRIMERIE GEORGE MICHIELS, S. A.
LIÈGE

Ouverture Solennelle des Cours

Avant de pénétrer dans la Salle académique, M. le Recteur se recueille devant le monument aux morts des deux guerres, au pied duquel il dépose une gerbe de fleurs.

Un clairon sonne « aux champs », tandis que la foule debout, massée à l'intérieur, s'associe à ce pieux hommage.

Le cortège rectoral pénètre alors dans la salle. La chorale universitaire, dirigée par le Maître Frédéric Anspach, exécute un extrait de la cantate n° 4 de J.-S. Bach : « Wir essen und leben wohl ».

M. le Recteur commence par rendre hommage aux morts de l'année. Il s'exprime en ces termes :

Notre Université a été très cruellement éprouvée cette année.

Le 7 janvier décédait, à Nivelles, Henri Malchair, né à Cheratte le 25 octobre 1907.

C'est en 1929 qu'Henri Malchair obtient le diplôme de Docteur ès sciences physiques et mathématiques de notre Université.

Aspirant du Fonds National de la Recherche Scientifique, Lauréat du Concours Universitaire, puis assistant, il conquiert en 1934, le titre d'agrégé de l'enseignement supérieur. Il fait des séjours d'étude à Paris et à Varsovie.

Il est successivement professeur à l'Athénée de Chênée,

Directeur de l'École Normale de Nivelles, et en 1948, chargé du cours de statistique à notre Institut Supérieur des Sciences pédagogiques, en remplacement du Prof. NIHARD.

Partout, il a laissé le souvenir d'une intelligence brillante, d'un professeur clair, dynamique et d'un inlassable dévouement.

Ancien combattant de la dernière guerre, prisonnier de guerre 1940-1945, invalide de guerre, il a aussi bien mérité de son pays.

* * *

Le 24 février dernier s'éteignait à Liège Henri FAUCONNIER, né dans notre ville le 10 novembre 1885.

Élève de notre Université, il fut proclamé Docteur en médecine en 1910.

Il est tenté par la recherche scientifique, fréquente le laboratoire de Léon FREDERICQ, en devient assistant. Dès cette époque cependant, son esprit dynamique et réalisateur le pousse à se consacrer à la stomatologie, dont l'enseignement n'existe pas encore à Liège.

Il fait des séjours d'étude à Paris et aux États-Unis, où il devient docteur spécial en chirurgie dentaire de l'Université de Chicago.

Il est nommé Professeur à l'Institut belge de Stomatologie de Bruxelles.

En 1914, il est rappelé sous les armes, combat au front avec une bravoure qui lui vaut de nombreuses et hautes décorations.

En 1920, un cours de stomatologie est enfin créé à Liège. Il est confié au Docteur FAUCONNIER. Alors commence pour lui une longue lutte. Il lui faut cinq ans d'efforts pour obtenir un local où il puisse donner des leçons pratiques. Mais ce n'est là qu'une première étape. Le Professeur FAUCONNIER veut doter notre Université d'un Institut moderne de Stomatologie. Et il y arrive,

renversant un à un tous les obstacles. L'Institut, créé en 1937, est inauguré en 1945.

Parallèlement à ces réalisations matérielles, M. Fauconnier crée une école de stomatologie où se pressent de nombreux élèves attirés par un enseignement clair, scientifique, autant que par la personnalité généreuse du titulaire.

Appelé à la présidence de diverses sociétés et à la direction de plusieurs revues, M. Fauconnier apporte partout à ses collaborateurs l'aide la plus efficace.

Au-delà de son Institut et de sa jeune Ecole, c'est à la cause même de la stomatologie que se dévoue ce lutteur. Il veut que la stomatologie prenne rang, en médecine, au même titre que les autres spécialités, qu'elle se développe sur un plan scientifique, que ses praticiens occupent, parmi leurs confrères, la place qui leur est due.

Champion d'un art et d'une science jeunes, le Professeur Fauconnier les a affirmés hautement.

Le Professeur Fauconnier était Grand Officier de l'Ordre de la Couronne.

* * *

C'est après une longue et douloureuse maladie qu'est mort à Liège, le 2 mai dernier, Augustin Delgleize, né à Verviers le 28 mai 1901.

Docteur en sciences physiques et mathématiques, en 1925, de notre Université, il franchit rapidement les étapes de la carrière universitaire : assistant, répétiteur, associé du Fonds National de la Recherche Scientifique, il est chargé de cours en 1934, professeur en 1940, professeur ordinaire en 1951.

Il assure de nombreux enseignements : à la Faculté des Sciences, à la Faculté des Sciences appliquées, à l'École supérieure de Commerce.

Il est un membre très actif de la Société Royale des Sciences de Liège.

Au point de vue scientifique, M. DELGLEIZE, qui avait travaillé à Paris sous la direction d'Élie CARTAN, s'oriente vers la Géométrie infinitésimale et le Calcul des probabilités. Il enrichit ces disciplines de contributions importantes qui honorent notre Université. Il publie aussi un cours de mathématiques générales remarquable de clarté.

Mobilisé en 1939, comme lieutenant de réserve, il fait la campagne des 18 jours, puis entre dans les rangs de la résistance. De nombreuses décorations attestent sa vaillance.

M. DELGLEIZE a été un excellent professeur. Grâce à une grande souplesse intellectuelle, il est parvenu à adapter ses enseignements à l'esprit de chaque section, aux exigences de la formation particulière de chaque groupe d'élèves. Chacun de ses étudiants a ainsi trouvé dans les mathématiques non seulement un enrichissement culturel, mais un outil valable pour sa carrière.

Chercheur de valeur, mais modeste et peu soucieux des honneurs, le Professeur DELGLEIZE était un collègue affable et dévoué.

Il était Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

* * *

Quinze jours après avoir perdu Augustin DELGLEIZE, l'Université de Liège perdait Rodolphe-Henri GERMAY.

Rodolphe-Henri GERMAY naquit à Mortier le 1er juillet 1894.

Il est, en 1920, proclamé docteur en sciences physiques et mathématiques de notre Université. Il est lauréat du Concours Universitaire et va, pendant un an, suivre les leçons de mathématiciens éminents au Collège de France et à la Sorbonne.

Assistant de notre Université en 1922, il est, dès 1925, chargé de cours, professeur extraordinaire en 1930, professeur ordinaire en 1933. Il s'est vu peu à peu confier

les enseignements d'*Analyse mathématique*, de *Géométrie analytique*, de *Mécanique élémentaire*, d'*Analyse supérieure*.

Il est mobilisé, en 1940, comme capitaine de réserve, et après la campagne, subit en Allemagne une incarcération de cinq ans.

Toute sa vie a été dominée par le désir de servir.

Il sert la Science par son esprit probe, solide et par son grand labeur ; il enrichit les domaines de l'analyse mathématique et de l'analyse supérieure.

Il sert son pays et, pendant sa captivité, se dépense sans compter pour organiser conférences, séances musicales et artistiques, pour soutenir le courage de ses compagnons et maintenir dans son camp une atmosphère dynamique et un optimisme tenace. Malgré sa robuste constitution, il revient d'Allemagne avec une santé ébranlée.

Il sert les étudiants. Il apporte à ses cours le plus grand soin et ses leçons sont des modèles de précision et de rigueur. Il aide ses élèves, avec une réelle sollicitude, à vaincre chaque difficulté.

Il sert l'Université, toujours prêt à assumer de nouvelles charges, et naguère encore, malgré sa fatigue, il supplée son Collègue Delgleize, qui devait le précéder de peu dans la tombe.

Il est la véritable clef de voûte de la Société Royale des Sciences de Liège.

Rodolphe-Henri Germay était un fils du sol wallon. Toute sa vie, il est resté extrêmement sensible à sa poésie, à sa douceur. Il en était imprégné, et peut-être, sa sérénité souriante, la devait-il aux longues heures qu'enfant campagnard il avait passées dans l'amitié des ruisseaux, dans la contemplation des horizons nuancés, dans la paix des vergers. Peut-être aussi est-ce là qu'il a puisé le goût d'une vie simple et droite, de modestie et de bonté.

Rodolphe-Henri Germay était Commandeur de l'Ordre de la Couronne.

* * *

Le 8 août dernier décédait à Liège M. Eugène Moreau de Melen, professeur émérite à la Faculté de Droit, né à Herve le 6 mars 1872. Il a conservé jusqu'à la dernière journée de sa vie la flamme et l'activité qui l'ont accompagné pendant près de 83 années.

Fils de notaire, ancien élève de notre Université, M. Moreau de Melen exerçait lui-même la charge notariale quand il fut proposé en 1921 par Gérard Galopin pour le continuer dans l'enseignement des lois organiques du notariat à la Faculté de Droit. Pendant plus de vingt ans, M. Moreau de Melen a principalement enseigné à des générations de futurs notaires les règles d'une profession dans laquelle il a excellé et où il fut un novateur. Co-fondateur, puis président du Comité d'Études et de Législation de la Fédération des Notaires de Belgique, il prolongea dans cette véritable école pratique du Droit, son enseignement universitaire ; en 1937, il dota cet organisme d'une revue où un grand nombre de ses travaux ont été publiés.

M. Moreau de Melen a été élevé, au cours de sa vie, aux plus hautes dignités du notariat belge et était Président d'Honneur de la Fédération des Notaires de Belgique. Il aimait notre ancienne Principauté et il a consacré un intérêt passionné à l'histoire de ses familles. Il était Vice-Président de la Société Libre d'Émulation. Son souvenir restera honoré dans notre Université et dans cette ville qu'il aura illustrée par lui-même et par sa propre descendance.

M. Moreau de Melen fut prisonnier politique pendant la première guerre mondiale ; il était titulaire des Commanderies des Ordres de Léopold, de la Couronne et de Léopold II.

* * *

Le 23 septembre dernier mourut à Liège Émile Witmeur, dans sa 80e année.

Docteur en philosophie et lettres de notre Alma Mater en 1896, il entre à l'Université en 1919 comme professeur à l'École de Commerce et professeur suppléant à la Faculté de Philosophie et Lettres. Il est promu successivement au rang de professeur à titre honorifique à cette Faculté en 1925, puis professeur ordinaire en 1929.

Il est chargé, jusqu'à son admission à l'éméritat en 1944, de l'enseignement de l'histoire des littératures étrangères à la candidature en philosophie et lettres et de celui des langues modernes, anglais, allemand, néerlandais à l'École de Commerce.

Ce qui frappe sans doute le plus, quand on évoque la figure d'Émile Witmeur, c'est son énergique fidélité à poursuivre l'œuvre qu'il avait décidé d'accomplir et, en même temps, l'enthousiasme communicatif qui animait toutes ses démarches.

Chargé, de 1919 à 1945, en plus de ses fonctions d'enseignement, du secrétariat de l'École de Commerce, il veut et réussit à faire de celle-ci, au prix de quel travail et de combien de dévouement, une institution dont la réputation devait s'étendre loin à l'étranger.

Malgré les soucis de la gestion quotidienne de l'École, M. Witmeur sait trouver le temps et le recueillement nécessaires pour repenser les problèmes de l'enseignement des sciences commerciales. On peut dire que la loi de 1934, — nouveau point de départ de l'essor des sciences commerciales et économiques de Belgique, — reflète dans une importante mesure ses conceptions personnelles.

On lui doit la création de la Bibliothèque de l'École supérieure de Sciences commerciales et économiques de l'Université de Liège, qu'il dirigea jusqu'à sa mort, avec une ardeur et un dévouement inlassables.

Il avait le souci constant du rayonnement le plus large de son Université. Préoccupé de rassembler et de

rendre agissantes les sympathies à l'égard de son Alma Mater, il fut, avec le Recteur Duesberg, un des créateurs, et il resta, sa vie durant, un des animateurs de l'Association des Amis de l'Université de Liège.

Administrateur et âme de l'École de Commerce, professeur par vocation, la figure de M. Witmeur ne serait pas complète si l'on n'évoquait en lui l'humaniste, aussi à l'aise à présider la Société Dante Alighieri, qu'à fonder et à présider la Bibliothèque scientifique belge, ou qu'à disserter de problèmes économiques et sociaux. Comme l'a noté un de ses collègues et amis, il avait « non seulement cette faculté physique de quasi se multiplier, mais encore cette faculté toute intellectuelle d'être également chez soi en des régions différentes de la pensée ».

M. Émile Witmeur était titulaire des Commanderies des Ordres de Léopold et de la Couronne.

Mesdames et Messieurs, l'Université gardera fidèlement le souvenir des professeurs Malchair, Fauconnier, Delgleize, Germay, Moreau de Melen et Witmeur.

L'Université a aussi eu à déplorer cette année la mort de trois de ses étudiants :

M. Christian Thone, élève de première candidature ingénieur,

M. Ghislain Delhaye, élève de première candidature en sciences naturelles et médicales,

M. Michel Galère, élève de la troisième candidature en sciences naturelles et médicales.

Nous prions les familles, si cruellement frappées dans leurs plus chères affections, d'agréer l'expression de la vive sympathie de l'Université tout entière.

Je vous convie à communier dans le souvenir de tous ces disparus en écoutant le Chant Élégiaque de Beethoven.

L'exécution de ce morceau par la Chorale et le Quatuor municipal de Liège est écoutée dans le plus profond silence.

M. le Recteur congratule maintenant M. le Professeur A. Braas, admis à l'éméritat. Il s'exprime en ces termes :

Un arrêté royal du 1er juin 1954 a admis à l'éméritat M. le Professeur Adolphe Braas.

Né à Verviers en 1889, le Chevalier Adolphe Braas a obtenu en 1911, à notre Université, le diplôme de Docteur en Droit.

Stagiaire, puis collaborateur au barreau du Bâtonnier Charles Magnette, il se signale tout de suite par la clarté de sa pensée.

En 1919, il est appelé à la succession de son Maître, le Professeur Fernand Thiry. C'est à lui qu'il va incomber d'enseigner, pendant trente-quatre ans, le droit pénal, l'instruction criminelle et la procédure civile, d'abord en qualité de chargé de cours, puis, dès 1920, de professeur extraordinaire, enfin depuis 1923 de professeur ordinaire.

Il se révèle un excellent pédagogue ayant l'art d'exposer de façon vivante les questions les plus délicates. Il sait conter plaisamment l'anecdote qui illustre le principe à graver dans l'esprit de ses auditeurs. Ces qualités lui valent le respect et la reconnaissance unanime de tous ses étudiants.

Ses précis de droit pénal, d'instruction criminelle, de procédure civile et notariale, témoignent des mêmes qualités maîtresses. Leurs éditions successives prennent une place enviable parmi les ouvrages classiques de notre littérature juridique.

Ses préoccupations ne se limitent pas aux matières qu'il enseigne. Il publie en 1920 des « Considérations sur l'Occupation de guerre », en 1929 des « Éléments de législation cynégétique » et en 1935, avec la colla-

boration de notre Collègue Georges Dor, un traité sur la Constitution.

Rien d'étonnant, dans ces conditions, que sa renommée de juriste s'affirme et que de multiples tâches, missions et distinctions consacrent ses éminentes qualités.

Adolphe Braas se voit désigné en qualité de membre du Comité de patronage des Condamnés libérés ; de la Commission administrative de la prison de Liège ; du Conseil supérieur des prisons ; du Comité de Législation (disparu avec la création du Conseil d'État) ; du Conseil Héraldique ; du Conseil supérieur de la Chasse ; de la Commission pour la Révision du Code pénal et de la procédure pénale, dont il préside la 2e section. Il est porté à la vice-présidence de l'Union belge et luxembourgeoise de Droit pénal et de la Commission permanente pour l'examen des questions de Droit pénal dans les rapports internationaux.

Il prend part à de nombreuses réunions internationales où il est toujours très écouté.

Récemment, il est à Rome, rapporteur général au VIe Congrès international de Droit pénal et s'y fait le champion de la défense de la liberté individuelle au cours de l'instruction judiciaire.

Président de l'École de Criminologie depuis sa fondation en 1946, il a le souci constant d'y développer la vie scientifique en multipliant les contacts avec les Facultés étrangères. A son initiative, des criminalistes donnent chez nous de brillantes conférences ; lui-même est appelé à faire une série de leçons à l'Université de Rennes qui, en témoignage de son admiration, le proclame Docteur Honoris Causa.

Plusieurs fois Doyen de la Faculté de Droit, il accède au Rectorat en 1947, et assume cette tâche avec distinction et courtoisie. Elle lui vaut, au début de l'année qui s'achève, la collation du titre de Recteur honoraire.

Il va y avoir un an que la santé de M. le Recteur

Braas l'a contraint à demander à être suppléé dans son enseignement. Nous avions tous cru qu'il ne s'agissait que d'une interruption passagère, puisque l'heure de l'inexorable limite d'âge n'avait pas, tant s'en faut, sonné pour lui.

Notre Collègue a cru cependant devoir solliciter son admission à l'éméritat. Nous ne pouvons que nous incliner devant une décision qu'il a prise, sans doute à bon escient, mais, nous en sommes sûrs, avec regret.

Notre consolation, c'est que ses travaux continueront pour le plus grand profit de la science juridique et de notre Alma Mater. Un important traité de procédure notariale a paru récemment ; sous peu, sortira de presse, un commentaire approfondi de la loi sur la chasse.

Nous souhaitons au Collègue qui nous quitte une studieuse, féconde, longue et agréable retraite, coupée d'exploits cynégétiques dignes d'un des meilleurs fusils du pays ; peut-être aussi agrémentée de doctes sentences du Juge de Paix suppléant de Waremme, fonctions qu'il assume depuis longtemps, en hommage à la magistrature dans laquelle se sont distingués son aïeul et son père.

Nous espérons le revoir souvent parmi nous. En témoignage de reconnaissance, d'amitié aussi, nous le prions d'accepter cet exemplaire de la médaille de l'Université, modeste témoignage de notre profonde gratitude.

* * *

M. le Recteur donne alors la parole au Vice-Président pour la lecture du rapport de la situation de l'Université pendant l'année 1953-1954. Ce rapport est ainsi conçu :

Au cours de l'année académique 1953-1954, le nombre des étudiants inscrits s'est élevé à 3387, en diminution de 108 sur l'année précédente. De ces 3387 étudiants, 714 sont du sexe féminin, 3289 sont belges, 198 sont étrangers.

Pendant l'année académique 1952-1953, sur 3460 élèves réguliers, 2184 ont obtenu, au cours des deux sessions de juin et septembre, un diplôme final ou ont été admis aux épreuves ultérieures ; 752 grades ont été décernés.

Ces chiffres font apparaître 26 % d'échecs et 21 % de distinctions. Ce n'est que dans la première des différentes années d'études que les échecs dépassent la moitié des inscrits. Cependant, si on ne considère que la première session, on constate, dans certaines années postérieures à la première, un pourcentage d'ajournement allant jusqu'à 66, voire 80 %. Cette situation pose un problème qui mérite une vigilante attention.

Si nos étudiants, fait normal et inévitable, nous causent certains sujets de préoccupation, ils nous ont valu aussi des satisfactions profondes.

Comme à l'accoutumée, plusieurs d'entre eux ont été proclamés lauréats du Concours Universitaire et du Concours des Bourses de voyages.

Le F. N. R. S. a choisi, cette année, parmi nos étudiants, 5 nouveaux Aspirants, 1 nouveau Chargé de recherches, 2 Chercheurs qualifiés et 2 Associés.

Des Bourses et des Prix fondés par des particuliers ont été attribués à bon nombre de nos élèves et anciens élèves.

L'Université s'enorgueillit aussi des lauriers d'un autre ordre remportés par des collectivités estudiantines.

La Chorale Universitaire, sous la direction du Maître Frédéric Anspach, a pu, grâce à la collaboration de l'Orchestre de Chambre de la Ville de Liège, interpréter deux œuvres écrites pour orchestre et chœurs : la « Cantate n° 4 » de J. S. Bach, et le « Requiem » de Fauré. Ce concert fut donné au Conservatoire de Liège au profit du Sanatorium Universitaire d'Eupen et remporta un vif succès.

La Chorale s'est fait aussi entendre à la séance de

rentrée de l'Université en octobre 1953 ; puis en novembre, à Amsterdam, au Concertgebouw, au profit du Sanatorium Universitaire hollandais et en décembre à Lyon, en la Salle Molière, sous le patronage de la Chorale mixte universitaire de Lyon.

Le Théâtre Universitaire a donné au cours de l'année passée, cinq représentations de « La Guerre de Troie n'aura pas lieu » de J. Giraudoux. Quatre de ces représentations ont eu lieu à Liège, à l'Émulation, la cinquième à Bruxelles, au Théâtre du Résidence Palace.

Le 1er février, les anciens de la troupe, ont organisé une manifestation de sympathie en l'honneur de notre Collègue Hubaux, animateur de la troupe. A cette occasion, ils ont représenté « Les Euménides » d'Eschyle dans une version originale de François Duysinckx, traducteur et compositeur. La chorégraphie inédite était de Fanny Thibout.

* * *

Le Royal Cercle Athlétique des Étudiants a maintenu ses effectifs au nombre d'environ 500 membres, répartis entre les différentes sections sportives. Comme les années précédentes, plusieurs équipes ont effectué des déplacements à l'étranger et des équipes des pays voisins ont été reçues à Liège.

* * *

La Maison des Étudiants a poursuivi, pendant l'année écoulée, dans toute la mesure de ses moyens, sa mission de home universitaire. Elle a pu inaugurer au mois d'octobre dernier ses locaux et ses installations améliorés, grâce notamment à la générosité d'industriels de notre Bassin liégeois.

D'autre part, au début de décembre, le Cercle « l'Union des Étudiants Catholiques » inaugurait des locaux nouveaux de restaurant, de café, et de salle de réunions.

Enfin, le Service Social de notre Université a continué et amplifié sa bienfaisante activité. Sa sollicitude s'est étendue à 805 étudiants ; 8472 bons de repas gratuits, et des cartes gratuites de lait ont été distribués.

Le Service Social a fourni du travail à 45 étudiants.

Il a réglé les frais médicaux et d'hospitalisation de 12 étudiants ; s'est intéressé spécialement aux pensionnaires du Sanatorium d'Eupen, et a versé à 6 étudiants, qui en étaient sortis, des indemnités de suralimentation et de logement.

Il a accordé des prêts d'honneur d'un montant total de 95.200 francs.

D'autre part, le nombre total de bourses et de prêts accordés à des élèves de notre Université, à l'intervention de la Commission mixte des Bourses, est de 272. Le montant total de ces bourses et prêts s'élève à 823.000 francs.

Les membres du personnel enseignant et scientifique ont évidemment contribué de leur côté, au bon renom et à la grandeur de notre Alma Mater.

L'activité de nos collègues et de nos collaborateurs immédiats s'est manifestée, non seulement par de très nombreuses publications, mais encore par de flatteuses invitations à l'étranger, et l'attribution de distinctions honorifiques et scientifiques. Je ne puis songer à énumérer ici les témoignages même les plus marquants de la considération qui entoure les membres de notre corps professoral.

De nombreuses personnalités et groupes étrangers ont marqué par la visite qu'ils lui ont faite, ou la part qu'ils ont prise aux Congrès organisés à l'initiative de membres de son corps enseignant, tout l'intérêt et la sympathie qu'ils portent à notre Institution.

Un très grand nombre de professeurs étrangers ont aussi, à notre demande, fait chez nous une série de leçons très remarquées.

Enfin, un nombre de plus en plus grand de personnalités étrangères ont été les hôtes de nos laboratoires.

J'aurais voulu, au cours de cet exposé, proclamer publiquement les noms de tous ceux — professeurs, collaborateurs et étudiants — dont les succès ont contribué au prestige et la renommée de notre Alma Mater. Malheureusement, il m'a fallu y renoncer, désireux que j'étais de donner, sans trop abuser de la patience de mes auditeurs, un aperçu du travail accompli par l'Administration de l'Université, en cette première année du régime instauré par la loi du 28 avril 1953. Bien entendu, la liste complète des distinctions accordées à nos étudiants et nos professeurs, des invitations qui ont été adressées aux membres de notre Université, la liste des distinctions honorifiques et scientifiques qui leur ont été octroyées, aussi bien que les noms de tous ceux qui, par leur visite ou par leurs leçons, ont collaboré au renom de l'Institution figureront *in extenso* dans la brochure consacrée à la séance d'aujourd'hui.

Pour l'instant, que tous sachent que l'Université est fière des lauriers recueillis par ses disciples, qu'elle se réjouit avec eux des distinctions qui leur échoient et qui sont le gage d'un brillant avenir.

Que les personnalités étrangères à notre Université et les membres de notre Corps scientifique trouvent ici l'expression de nos félicitations et de nos remerciements pour les preuves d'attachement qu'ils ont données à notre Institution et pour l'éclat que leur travail a jeté sur elle.

* * *

J'ai rappelé, il y a un instant, que le début de l'année académique 1953-1954 avait coïncidé avec l'entrée en vigueur de la loi du 28 avril 1953 qui a doté l'Université d'un statut nouveau.

Stylisé, le régime actuel est le suivant : un Conseil d'Administration composé du Recteur-Président, d'un Vice-Président, de cinq Doyens et de cinq délégués élus par les Facultés, soit en tout douze personnes, répartit entre les différents services, les crédits budgétaires qui lui sont accordés par le pouvoir législatif. Il nomme lui-même tous les assistants, élèves-assistants, internes de cliniques et tous les membres du personnel administratif d'un grade inférieur à celui de chef de bureau.

Le personnel administratif et scientifique qui n'est pas désigné par lui-même, tient sa nomination du Roi, qui ne peut cependant y procéder que sur avis conforme du Conseil d'Administration.

Quant au recrutement du personnel enseignant, il ressortit au Roi, sur avis des Facultés et du Conseil d'Administration, dont l'opinion ne peut être méconnue que sous certaines conditions.

Enfin, il appartient à l'Université d'organiser sa vie intérieure, évidemment dans les limites des dispositions des lois et arrêtés royaux.

C'est le Recteur et le Vice-Président qui détiennent le pouvoir exécutif, chacun dans le cercle des attributions déterminées par la loi.

Le contrôle gouvernemental est assuré par le Commissaire du Gouvernement, auquel est accordé un droit de recours au Ministre contre les décisions qui lui paraîtraient contraires à la loi ou à l'intérêt général.

On se trouve ainsi en présence d'une tutelle administrative un peu analogue à celle dévolue aux Gouverneurs de Province en ce qui regarde les décisions des Conseils communaux et provinciaux.

Le Conseil d'Administration a tenu, au cours de l'année 1953-1954, dix-huit séances dont la durée moyenne a été de six heures. Si l'on consulte le registre des délibérations, on constate qu'au cours de ces séances, le Conseil, en ce qui regarde le personnel, a procédé à environ 500 nominations, promotions, mutations ou

acceptations de démissions de membres du personnel (200 de ceux-ci appartenant au cadre administratif et 300 au cadre scientifique). Il a autorisé la création de vingt-quatre cours libres ; il a pourvu à dix-huit suppléances. Enfin, il a adressé au Gouvernement une cinquantaine de propositions de nominations, démissions ou mutations ; en ce qui regarde l'organisation des études, il a proposé la création de dix cours nouveaux.

Toutes ces propositions ont été, sans aucune exception, intégralement admises par le Gouvernement.

Au point de vue financier, le Conseil d'Administration a réparti entre les différents services, les crédits exceptionnels et ordinaires de l'exercice budgétaire 1954, tâche dont il est inutile de souligner le caractère délicat, rendue plus ingrate encore par la notoire insuffisance des sommes à répartir ; tâche qui n'a pu être menée à bien que grâce à un travail préparatoire, long et minutieux, au cours duquel a été supputée la fraction des sommes disponibles à attribuer d'abord à chaque Faculté, puis à chaque service. Tâche qui, cependant, s'est terminée par des votes acquis à l'unanimité.

Le Conseil d'Administration a adopté l'avant-projet de budget 1955 ; ses propositions prévoient la majoration des crédits ; cette majoration est indispensable pour faire face aux dépenses ordinaires de toutes sortes et aux dépenses exceptionnelles, sans lesquelles il est impossible de permettre à notre Université d'accomplir la mission qui lui est dévolue.

Quand on considère que les crédits scientifiques dont nous avons disposé au cours des précédents exercices (art. 10/1 et 18 d'aujourd'hui) ont atteint :

36.600.000 en 1950
31.800.000 en 1951
29.000.000 en 1952

pour tomber à 21.000.000 en 1953 et 1954,

on conviendra qu'il doit être fait droit aux demandes de redressement que constitue l'avant-projet de budget présenté à l'unanimité au Gouvernement, par le Conseil d'Administration.

* * *

Au point de vue « Bâtiments », le Conseil a étudié la politique générale d'acquisitions immobilières, de travaux d'aménagement et de construction, M. le pro-Recteur CAMPUS a exposé l'an dernier que, grâce au Fonds des Constructions scolaires et universitaires, créé par la loi du 22 juin 1953, notre Alma Mater est en mesure de consacrer, pendant les cinq années à venir, 250.000.000 francs au moins à des immobilisations.

Il s'est agi, pour assurer l'utilisation la plus adéquate de ce crédit, de se mettre au préalable d'accord sur les lacunes à combler ; de déterminer les emplacements des nouveaux instituts à construire ; de fixer l'ordre de priorité des travaux.

Le malheur est que cette besogne faite, les projets et les plans nécessaires à la réalisation des travaux envisagés, n'ont pu être élaborés par le Ministère des Travaux publics chargé de ce travail, faute de personnel.

La politique du Conseil d'Administration ne peut cependant porter ses fruits que si le Ministre, conformément au vœu exprimé par le législateur à l'art. 6 de la loi du 22 juin 1953, autorise le recrutement du personnel nécessaire au bon fonctionnement du Fonds qui a été créé.

A propos de la construction des bâtiments, le Conseil d'Administration a abordé le problème urgent de la Cité Universitaire dont la construction s'avère indispensable.

Le Conseil d'Administration a eu, en outre, à se

préoccuper de l'élaboration d'un nouveau statut du personnel administratif, statut rendu nécessaire par la disposition de la loi du 28 avril 1953, qui place, en définitive, le dit personnel sous l'autorité du Conseil d'Administration.

Tout permet de croire que ce statut, longuement discuté avec les instances syndicales, et seul susceptible de rendre efficaces les dispositions décentralisatrices de la loi du 28 avril 1953, fera sous peu l'objet d'un arrêté royal.

Cet arrêté attendu depuis un an serait pratiquement sans effet s'il n'était pas mis terme sans délai à la situation créée par une circulaire récente du Premier Ministre. Le 4 juin écoulé, celui-ci a décidé d'interdire, sauf autorisation spéciale du Comité du Budget, tout remplacement d'agents, quelle que soit la cause de la vacance existante. Un projet de loi déposé au Sénat contient un texte identique. Pareille disposition, si elle continuait à être appliquée à l'Université, rendrait tout simplement impossible la vie de notre Alma Mater. Sait-on qu'à la suite de cette circulaire, les agents décédés, démissionnaires ou atteints par la limite d'âge ne sont plus remplacés ; que, dès lors, des professeurs sont privés de leur seul préparateur ou de leur seul garçon de service ; que le personnel des Centrales thermiques et électriques se trouve réduit ; que le personnel administratif proprement dit, c'est-à-dire attaché au Conseil d'Administration, au Recteur et au Vice-Président, se trouve diminué de deux unités essentielles et cela au moment même où le travail qui lui incombe légalement, en vertu des nouvelles dispositions légales, est, lui, très considérablement augmenté, au bénéfice d'ailleurs de l'Administration Centrale de l'Enseignement supérieur.

Si l'on ne veut pas décourager les meilleurs bonnes volontés et créer chez nous un véritable gâchis lourd de conséquences, il est absolument indispensable de

soustraire sans délai les Universités aux prescriptions de la circulaire et éventuellement de la loi dont il vient d'être question.

Bien sûr, toutes ces questions et bien d'autres, discutées par des personnes de formation, d'opinions politiques et de tendances philosophiques différentes, n'ont pas été résolues ou étudiées au sein du Conseil d'Administration sans donner lieu à des discussions passionnées ; mais la seule passion qui animait ces hommes était toujours la même : c'était celle de l'intérêt supérieur de l'Institution confiée à leur garde. C'est cette préoccupation *unanime*, devant laquelle s'effaçaient toujours les intérêts particuliers (je ne vise pas ceux de chacun de nous qui n'ont jamais compté, mais ceux de telle science ou de telle Faculté) qui a fait que, dans presque tous les cas importants, les décisions finales ont été prises à l'unanimité. Et cette unanimité s'est faite, non sur des textes, intentionnellement ambigus, que chacun peut, dès lors, interpréter différemment, mais bien sur des idées claires, nettes et précises, exprimées de façon qui rend impossible toute controverse ultérieure.

On peut être sûr que cet excellent esprit, de la continuation duquel dépend l'avenir de notre Alma Mater, sera celui qui animera le prochain Conseil ; à trois membres près, il sera en effet composé comme l'était son prédécesseur : MM. Louis Delatte, Dembour, et de Marneffe, Doyens respectifs des Facultés de Philosophie et Lettres, de Droit et des Sciences appliquées, sont remplacés par MM. Fohalle, Léon Moureau et Schlag qui ont donné déjà la mesure de leur dévouement et de leur désintéressement.

Les immeubles affectés aux services universitaires appartiennent à l'État ; c'est lui qui verse les crédits nécessaires au fonctionnement de ces services ; toutefois, une loi de 1920 a accordé à notre Alma Mater une

personnalité juridique distincte de celle de l'État, ce qui lui permet de posséder des biens qui sont administrés librement par elle, sans autre ingérence étatique que les prescriptions générales du droit civil et administratif relatives aux biens des personnes morales.

La Commission du Patrimoine a tenu, au cours de l'année civile, six séances d'une durée moyenne de trois heures.

Elle a distribué 2.600.000 francs de subsides, tous destinés à faciliter la recherche scientifique, grâce à des achats d'appareils, des voyages d'études, des engagements de collaborateurs rétribués.

Elle s'est préoccupée aussi d'augmenter ses ressources qui s'avèrent de plus en plus insuffisantes, à cause, d'une part, de la diminution dont il a été question plus haut des crédits d'État, ensuite de l'augmentation des besoins et de la réduction du pouvoir d'achat de revenus qui sont restés fixes, puisque notre capital est presque entièrement constitué par des fonds d'État. Le Gouvernement avait jadis, en considération de cette situation, inscrit au budget un subside de 2.500.000 francs qui devait être annuel ; ce dernier caractère n'a pas été modifié mais les 2.500.000 francs ont été réduits au 1/5 !

C'est pourquoi la Commission a décidé d'adresser un appel au public en vue de permettre à notre Université d'aller malgré tout de l'avant. Cet appel a été entendu. Nous avons été véritablement émus des dons qui nous ont été consentis par beaucoup de nos anciens élèves. Il est doux de sentir ainsi la sympathie agissante des anciens de chez nous. Il est consolant de constater qu'ils gardent à l'Université, qui a assuré leur première formation, assez de reconnaissance pour s'imposer, à son profit, un sacrifice pécuniaire. Nous souhaitons que leur exemple soit suivi. Ce sont les petits ruisseaux qui font les grandes rivières. Songeons aux possibilités que nous assurerait une rente bien modeste de 100 francs seule-

ment que nous consacrerait chacun de nos anciens, et ce serait si peu pour le donateur, d'autant que ses impôts sur les revenus se trouveraient par le fait, diminués de 40 ou 50 francs par application de la loi du 8 mars 1951 (c'est le professeur de droit fiscal qui parle), qui exempte les dons faits aux Universités.

A ces souscriptions individuelles se sont joints les gestes généreux de nos Sociétés industrielles, auxquelles nous redisons ici notre immense gratitude. Nous savons tout ce dont l'Université leur est redevable. Nous nous rendons compte de tout ce que, grâce à elles, nous avons pu réaliser. Jamais, nous ne leur dirons assez notre reconnaissance.

Il y a un an, à l'issue d'une cérémonie pareille à celle-ci, Monsieur Dubuisson, dans sa première allocution rectorale, exprimait sa foi dans l'aptitude de l'Université à s'administrer elle-même.

Le rapide bilan que je viens d'avoir l'honneur d'établir devant vous paraît démontrer que son optimisme était tout à fait justifié. Sans à-coup, modestement et paisiblement, l'Université a organisé elle-même sa vie de la manière qu'elle a jugé la plus efficace pour assurer la réalisation de son but suprême : la formation des élites. Aucune de ses décisions n'a été critiquée par le pouvoir central ; aucune de ses propositions n'a été rejetée par le Gouvernement. C'est là un incontestable succès.

Sans doute, l'autonomie dont nous jouissons légalement ne portera tous ses fruits que lorsque seront intervenus les quelques arrêtés royaux encore nécessaires à la mise en œuvre totale de la loi de 1953 ; lorsqu'aussi seront mises à notre disposition toutes les ressources indispensables pour permettre à nos chercheurs de disposer des instruments de travail nécessités par l'évolution rapide de disciplines de plus en plus spécialisées.

Nous avons confiance qu'au cours de l'année qui s'ouvre aujourd'hui, sera couronné par la réalisation de

ces postulats l'édifice dont la loi de 1953 a posé les fondements.

J'ai désiré vous exposer ces choses à vous tous qui — votre présence ici l'atteste — portez à notre Alma Mater un si bienveillant intérêt. Hélas, je ne l'ai pu qu'en renonçant, au cours de ce rapport, à toute mention personnelle, même de ceux-là qui, pendant cette année, ont accompli des actes qui, universitairement parlant, méritent le titre d'*actions d'éclat*.

Je connais assez leur simplicité pour être sûr qu'ils ne m'en voudront pas. Mais je sais aussi combien mes auditeurs souhaitent, eux, connaître en détail les succès et les distinctions de tous et chacun d'entre nous, aussi bien que les noms et les gestes des illustres étrangers qui nous ont apporté leur concours.

Je crois donc devoir redire qu'ils trouveront, dans la brochure qui relatera cette séance d'ouverture, tous les détails qu'ils peuvent désirer.

Et je termine mon trop long rapport en affirmant à tous nos amis que, au cours de la prochaine année, notre unique but restera de rendre notre chère Université *plus grande et plus belle moralement et matériellement*. Ce but, nous le réaliserons sous la conduite d'un Recteur dynamique parce qu'optimiste, efficace parce que direct, homme de science, d'administration et de cœur.

Notre devise doit être : *Plus haut, toujours plus haut.*

* * *

Monsieur le Recteur reprend la parole et s'exprime comme suit :

L'Université a la fierté de pouvoir aujourd'hui décerner la plus haute de ses distinctions à six illustres représentants de la Science contemporaine.

Sur la proposition de la Faculté de Philosophie et Lettres, le Conseil Académique, réuni le 14 décembre 1953, a conféré le grade de Docteur Honoris Causa à

M. Mazon, Directeur de la Fondation Thiers,

M. Picard, Professeur à la Sorbonne,

M. Raymond, Professeur à l'Université de Genève,

M. Roques, Professeur honoraire au Collège de France, Membre de l'Institut,

M. Teirlinck, Homme de lettres,

M. Tolkien, Professeur à l'Université d'Oxford.

Mes chers Collègues,

En vous conférant cette haute distinction, le Conseil Académique a voulu reconnaître l'éclat exceptionnel de vos travaux, l'universalité de votre réputation et la reconnaissance de l'Université aux amis de notre pays.

Nos Collègues les Professeurs : Armand Delatte, Desonay, Delbouille, Closset et Melle d'Ardenne vont, en quelques mots, rappeler à l'assemblée la portée des travaux qui illustrent les noms de MM. Mazon, Picard, Raymond, Roques, Teirlinck et Tolkien.

Présentant M. MAZON, M. A. Delatte s'exprime en ces termes :

M. Paul Mazon est à l'heure actuelle le prince de la philologie grecque en France. Sa maîtrise s'est affirmée par un enseignement solide et fécond qui s'est étendu sur une quarantaine d'années et par des publications qui ont renouvelé l'interprétation et la critique des œuvres des grands poètes : Homère, Hésiode, Pindare, Eschyle, Sophocle, Aristophane.

Non content d'en améliorer le texte par des conjectures intelligentes, il en a renouvelé la traduction avec un bonheur sans égal. En transposant, dans la prose d'une langue aux ressources et aux sonorités limitées, les œuvres d'une poésie inégalable par sa richesse, sa

fraîcheur et ses rythmes, il a fait, en même temps que besogne de philologue, œuvre d'écrivain. On a pu dire avec raison que l'Eschyle de Mazon appartient à la littérature française, comme l'Odyssée de Bérard.

Professeur honoraire à la Sorbonne, Directeur de la Fondation Thiers, Membre de l'Institut, M. P. Mazon est docteur honoris causa de plusieurs Universités et il appartient à de nombreuses sociétés savantes de l'étranger : l'Académie Royale de Belgique le compte parmi ses associés depuis 1926.

On ne peut citer le nom de Paul Mazon sans évoquer du même coup l'Association Guillaume Budé, qui a ranimé et groupé en France et dans les pays amis toutes les forces de la science philologique et de l'éducation classique. Il en fut le premier secrétaire général, il en est resté l'animateur et le mentor.

A nos compatriotes et spécialement à nos concitoyens, Paul Mazon a toujours témoigné le plus grand dévouement, notamment en accueillant nos élèves et en favorisant leurs recherches.

En lui conférant le titre de docteur honoris causa, l'Université a le sentiment de lui témoigner sa reconnaissance en même temps que son admiration.

Présentant M. PICARD, M. A. Delatte s'exprime en ces termes :

Ce sont d'autres domaines des études grecques que cultive avec autant de succès M. Ch. Picard. Il est, dans le monde, l'un des maîtres les plus autorisés de l'archéologie, de l'histoire de l'art, de l'épigraphie et de l'histoire des religions.

En ses fonctions successives de Directeur de l'École française d'Athènes — centre de fouilles et de recherche des inscriptions qui rayonne dans tout le Proche Orient — et de Directeur de l'Institut archéologique de l'Université de Paris, auxquelles s'ajoute l'autorité d'un des membres les plus actifs de l'Institut, il a imprimé aux travaux

des jeunes savants français et belges qu'intéresse l'archéologie, une impulsion qui n'a pas cessé de se montrer féconde.

Il a d'abord fourni une collaboration importante aux deux grandes entreprises de l'École d'Athènes : les fouilles de Delphes et de Délos, et aux publications monumentales qui en sont issues. Dans la suite, présidant, dès l'âge de 36 ans, aux destinées de l'École, il a orienté ses jeunes compagnons vers de nouveaux sites archéologiques, par exemple Philippes en Macédoine, Mallia en Crète, Téos en Asie Mineure. Il a fait lui-même dans tout le monde grec des découvertes du plus haut intérêt qui le classent parmi les chercheurs perspicaces et heureux.

Une foule de monographies et de nombreux ouvrages de synthèse issus de ces recherches ont fait faire des progrès considérables aux disciplines dont je parlais tout à l'heure.

Un jugement solide, une intuition illuminatrice, une documentation sûre et étendue : telles sont les qualités maîtresses si heureusement associées dans les créations de l'inlassable travailleur que nous honorons aujourd'hui.

Présentant M. RAYMOND, M. F. Desonay s'exprime en ces termes :

Ce n'est pas choses commune qu'un esprit possède assez de curiosité et détienne assez de maîtrise pour survoler avec un bonheur constant les quatre siècles d'histoire littéraire qui s'étendent de Ronsard au surréalisme. Telle est, pourtant, la belle aventure de Marcel Raymond, professeur à l'Université de Genève, que notre Université de Liège se sent fière d'accueillir, aujourd'hui, parmi ses docteurs honoris causa.

Après une étude sur *Jean Tagaut, poète français et bourgeois de Genève*, de Genève où il s'est réfugié, lui le pétrarquisant mélancolique, pour épouser sa « Pasithée », comme lui convertie au calvinisme, Marcel

Raymond publie, en 1927, les deux gros volumes : *L'influence de Ronsard sur la poésie française (1550-1585)* qui lui ont valu, à Paris, le bonnet carré de docteur ès lettres. L'ouvrage n'a pas une ride ; il se distingue par la probité de l'information et par l'agrément de l'exposé. La *Bibliographie critique de Ronsard en France*, complément de la thèse principale, est un précieux répertoire dont se servent chaque jour les « seiziémistes ».

Mais déjà le critique s'est tourné vers des poètes plus proches de nous, sinon de notre sensibilité. *De Baudelaire au surréalisme* passe, à bon droit, pour un livre classique. Comme le dit l'auteur, il s'agissait de prendre, en toute circonstance, « le parti de la poésie ». Noble promesse, dessein altier, et qui ne seront jamais démentis. Marcel Raymond a fort bien montré que, depuis le romantisme, et singulièrement de 1912 à 1927, le poète a fait maintes fois « l'office de veilleur de proue ». Un essai sur Paul Valéry : *Paul Valéry, ou la tentation de l'esprit* est comme un rameau brillant détaché de l'arbre.

La guerre de 1940-1945 révèle à Marcel Raymond la profondeur de ses amitiés françaises. C'est un geste d'amour, une protestation de fidélité que ce beau volume : *Génies de France*, qui paraît à Neuchâtel en 1942.

Une étude y était consacrée au baroque en littérature, à propos des poésies d'amour d'Agrippa d'Aubigné. De cette étude sortiront les deux volumes qui présentent, l'année suivante, un choix de textes du fougueux huguenot. Et c'est aussi le point de départ de ces recherches sur le baroquisme, où le professeur de Genève se révèle, une fois de plus, un maître. *Classique et baroque dans les poésies de Ronsard*, ce pénétrant essai dont Marcel Raymond a fait le thème d'une de ses inoubliables leçons à nos étudiants de Liège, *Du baroquisme et de la littérature en France aux XVI^e^ et XVII^e^ siècles* ; *Propositions sur le baroque et la littérature française* : autant de contributions de qualité. Il me plaît d'imaginer qu'elles doivent quelque chose à l'amant plein de « fureur » de Diane

Salviati, nièce de cette Cassandre qu'a chantée Ronsard et qui est elle-même une ancêtre du déchiré et charmant Alfred de Musset. En collaboration avec Mme Marcel Raymond, notre savant collègue a traduit les *Kunstgeschichtliche Grundbegriffe* de l'esthéticien Wölfflin, un spécialiste du baroque.

Genevois de bonne extrace, Marcel Raymond se passionne pour Jean-Jacques Rousseau, dont il a étudié la vie intérieure, avant de publier une édition critique des *Rêveries du promeneur solitaire*. Les pages en forme de méditation sur le sentiment de l'existence d'un Jean-Jacques extatique et qui baigne dans le milieu illimité du ciel, des étoiles et de la verdure rejoignent, par leur pénétration, les pages écrites en guise d'Introduction pour une jolie Anthologie de Ronsard et qui font état de la vision saturnienne propre au Vendômois. Directeur des *Annales Jean-Jacques Rousseau*, Marcel Raymond présidera bientôt, en collaboration avec Bernard Gagnebin, à l'édition, en 32 ou 35 volumes, des *Œuvres complètes* de Jean-Jacques.

Ce raccourci est bien imparfait. Je n'ai pas dit la gentillesse, la race, la courtoisie de Marcel Raymond. L'Université de Liège se souvient avec gratitude de la visite qu'il lui fit. Elle le salue, par ma bouche, avec joie.

Présentant M. ROQUES, M. M. Delbouille s'exprime en ces termes :

M. Mario Roques, professeur honoraire du Collège de France et membre de l'Institut, a joué depuis le début du siècle un rôle de premier ordre au sein de la grande école française de philologie romane. Il en est aujourd'hui le chef prestigieux.

Ancien élève de l'École Normale Supérieure, où il entra en 1894, de l'École Pratique des Hautes Études et de l'École des Langues orientales vivantes, M. Mario Roques a été chargé, tout jeune encore, d'enseignements importants dans chacune de ces institutions. En 1937,

le Collège de France a créé à son intention une chaire d'Histoire du vocabulaire français.

Membre du Conseil d'administration du Centre National de la Recherche scientifique, il préside la Société Internationale de Linguistique Romane et la Fédération Internationale des Associations de Romanistes. Docteur honoris causa des Universités d'Oxford, de Sofia et de Bucarest, il a été élu en 1946 membre de notre Académie Royale de Langue et de Littérature françaises.

Depuis cinquante ans, aucun des problèmes relatifs aux langues et aux littératures du monde roman ne lui est resté étranger. Son esprit d'initiative et son sens de l'organisation ont fait de lui le premier animateur des études de philologie romane.

En ses jeunes années, M. Mario Roques apporta à la connaissance du passé de la littérature roumaine des contributions importantes que l'on va bientôt rééditer. Peu après, avec Jules Gilliéron, il montrait ce que la géographie linguistique peut tirer de l'étude des dialectes.

En 1910, il allait fonder à Paris les *Classiques français du moyen âge* où ont paru, à ce jour, plus de quatre-vingts volumes.

En 1912, M. Mario Roques reprend la direction de la plus importante des revues de philologie néo-latine, sa *Romania*, à laquelle, pendant quarante-deux ans, il va assurer la plus haute tenue. En 1930, il inaugure la collection d'études de la Société de Publications romanes et françaises où paraîtront, sous son contrôle scientifique personnel, quarante-cinq ouvrages originaux sur les sujets les plus divers. A partir de 1936, il conçoit une vaste enquête tendant à établir l'Inventaire général de la Langue française, en même temps qu'il contribue à la publication d'un recueil des lexiques français du moyen âge.

On ne compte pas les anciens textes, français, provençaux et roumains dont il a établi l'édition savante.

Tant d'entreprises hardies, tant de contributions ori-

ginales aux spécialités les plus diverses de la philologie romane ne constituent pourtant qu'une partie de l'œuvre scientifique de M. Mario Roques. Il est impossible de dire toute l'influence qu'ont exercée sur nos études les innombrables comptes-rendus qu'il a publiés dans *Romania* et qui ont fait de lui le plus redouté mais aussi le plus estimé des censeurs.

Tandis qu'il participait ainsi au développement de notre discipline, Mario Roques songeait d'ailleurs sans cesse à l'intérêt plus large de tant de recherches techniques.

En réunissant en 1949, dans ses *Études de littérature française de la Chanson de Roland à Guillaume Apollinaire*, douze essais relatifs au *Roland*, au *Comte du Graal*, à *Aucassin et Nicolette*, à François Villon, à Pierre Corneille, à La Fontaine, à Michelet, à Balzac et au poète d'*Alcools*, il démontrait à nouveau que la poésie ne peut et ne doit se chercher que dans les textes mêmes, bien lus et bien compris.

Ainsi, avec la discrétion que ne peut manquer d'inspirer un vrai savoir, le philologue mettait en lumière le rôle véritable de son beau métier.

Ce métier, M. Mario Roques ne l'a pas seulement pratiqué. Il l'a aussi enseigné. Ses disciples ont appris de lui et le goût de la recherche et le respect de la méthode la plus stricte.

Au moment où l'Université de Liège apporte au savant l'hommage de reconnaissance que méritent ceux qui ont bien servi la science, il nous sera sans doute permis de saluer personnellement, dans la personne de notre maître parisien, l'ami du regretté Maurice Wilmotte, qui fonda autrefois dans notre Faculté liégeoise l'école belge de philologie romane.

Il n'est guère de romaniste belge qui n'ait été l'élève de Mario Roques, mais notre Université, où il est souvent venu en professeur ou en ami, lui doit une recon-

naissance particulière. Aussi se fait-elle un grand honneur de lui conférer le titre de Docteur Honoris Causa.

Présentant M. TEIRLINCK, M. F. Closset s'exprime en ces termes :

Herman Teirlinck est la figure centrale de la vie culturelle flamande. Il jouit de beaucoup d'autorité et de prestige. Il n'est pourtant pas de ceux que l'on fige dans une formule. Et lors des manifestations de son soixante-quinzième anniversaire, c'est dans un film que l'on s'est attaché à reprendre et à montrer les facettes de sa personnalité mobile à souhait, toujours en mouvement et en devenir, avec un grain de mystère qui en accroît le charme.

Herman Teirlinck a étudié les sciences et les lettres. Il a enseigné la littérature néerlandaise à Bruxelles et à Anvers. Il a dirigé l'École nationale supérieure d'architecture et des arts décoratifs de la Cambre. Il fait encore des cours d'art dramatique. Il a appris le néerlandais à nos souverains. Il a été leur conseiller artistique et littéraire. A ce titre, il est encore attaché au Ministère de l'Instruction Publique. Il préside le jury des Bourses de Voyage et du Concours Universitaire pour les sections de philologie germanique. On ne compte plus ses titres honorifiques, les charges de confiance dont il est investi. Il a fondé et dirigé plusieurs revues, dont la dernière en date est la plus importante revue littéraire flamande, la *Nieuw Vlaams Tijdschrift*. Histoire de la littérature, poésie, beaux-arts, philosophie, érudition archéologique et philologique, théorie et production dramatiques : autant de domaines qui ont attiré ce curieux esprit. Domaines qu'il a explorés, non pas en amateur superficiel, ni non plus pour imposer le dogmatisme étriqué de formules préconçues, mais avec le propos d'asseoir de fermes jugements à partir des faits observés et contrôlés. Teirlinck est aussi un novateur dans le roman et dans l'esthétique. Depuis 1903, il a publié plus d'un

article remarqué, élucidé maint problème littéraire. Il a présidé et contribué avec une rare compétence à la publication des Œuvres complètes du poète, prosateur et critique Karel VAN DE WOESTIJNE et du romancier et essayiste Auguste VERMEYLEN. Et s'il a dit, sous forme de boutade, qu'en tant que membre de la Commission pour la réforme de l'orthographe néerlandaise, il avait plus de contacts avec le poète hollandais NIJHOFF qu'avec les linguistes de la commission, il n'a pas pris ses responsabilités à la légère, et il a apporté, là aussi, sa contribution. Son *curriculum vitae* témoigne d'ailleurs de l'intérêt qu'il a toujours porté à la langue, tout autant qu'à la littérature et aux arts. A preuve aussi la langue de son œuvre, une langue qu'il a développée de manière à en faire un instrument riche et nuancé, savoureux et vivant, raffiné sous ses airs baroques.

Herman TEIRLINCK est membre de l'*Académie royale flamande de langue et de littérature*, de la *Maatschappij voor Taal- en Letterkunde* de Leyde, de la *Zuid-Nederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde*. Deux Universités lui ont déjà décerné le titre de docteur honoris causa : les Universités de Bruxelles et d'Amsterdam.

Herman TEIRLINCK est aussi l'auteur d'une œuvre littéraire de premier plan. Romancier de classe, capable de mener à bien une action tout en multipliant les rebondissements d'une imagination féconde et originale, d'une grande ingéniosité et d'un talent d'adaptation capable de faire oublier — comme on l'a dit — qu'il fut le plus opportuniste des écrivains flamands, l'imitateur heureux des modes littéraires de chaque époque, tout en restant d'abord et avant tout lui-même. Il sut élever la littérature flamande au-dessus du régionalisme et d'un sensualisme étroit. Rénovateur, expérimentateur, improvisateur même, tel fut aussi TEIRLINCK au théâtre, non seulement par les quelques pièces et adaptations « modernistes » qu'il a publiées et présentées avec succès,

mais encore par la traduction, par l'exemple et par l'action. Il a assuré au théâtre flamand un but plus élevé que la copie servile de la réalité ou les déclamations pathétiques, que le romantisme et la miévrerie. Il a voulu exprimer des idées générales en se servant de symboles et de types, quitte à opérer une stylisation de la vie.

Éclectique, souple, d'un scepticisme souriant, d'une ironie aimable, insaisissable, et — reprenons le mot — mystérieux, TEIRLINCK ne se donne pas, même dans son œuvre : il fait briller ce qu'il transforme. Et il a fait la preuve — une fois de plus — que l'on pouvait être didactique, comme *Monsieur Serjanszoon*, le héros de son roman le mieux connu, sans être pédant, écrire des romans rustiques tout en élargissant les horizons de la philosophie, parler de la déchéance des hommes tout en croyant à la vie qui est une force, adorer la création sans se laisser embrigader dans un culte. Comme surtout dans son dernier roman *Het Gevecht met de Engel* (Le Combat avec l'Ange, 1953).

Herman TEIRLINCK a produit une œuvre d'une telle importance (ses Œuvres complètes ne compteront pas moins de huit volumes de 800 à 900 pages) que les étudiants, dans les Universités, ont à leur disposition un objet d'études et de recherches inépuisable. C'est si vrai qu'en quinze ans, sept de nos étudiants lui ont consacré un mémoire. L'auteur a bien voulu, dans maint cas, les aider, les diriger dans le labyrinthe des questions qui les assaillaient après la lecture de son œuvre. C'est pour cette raison que, si la section de philologie germanique de l'Université de Liège a voulu honorer l'œuvre de Herman TEIRLINCK, elle a voulu aussi, à l'occasion de son soixante-quinzième anniversaire, lui exprimer toute sa reconnaissance.

Présentant M. TOLKIEN, Mlle S. D'ARDENNE s'exprime en ces termes :

C'est un grand honneur qui m'échoit aujourd'hui :

celui de vous présenter, au nom de la Section germanique liégeoise, M. John Tolkien, le distingué Merton professeur de langue et littérature anglaises de l'Université d'Oxford.

La personnalité de M. Tolkien est trop connue pour que je vous le présente. Mon exposé de ses titres scientifiques sera donc bref. Je m'en tiendrai aux simples faits, trouvant ceux-ci plus éloquents que les paroles les plus élogieuses. Je vous dirai simplement qu'ayant à peine dépassé la soixantaine, M. Tolkien est, à une unité près, le plus ancien professeur de l'Université d'Oxford, dont il est l'un des piliers. Il est, en effet, actuellement l'autorité mondiale en philologie anglaise ; le commentateur génial du *Beowulf* et de l'*Ancrene Wisse* ; l'admirable poète-traducteur de *Sire Gauvain et le Chevalier Vert*, dont la *BBC* nous a réservé la primeur pour son programme de Noël 1953 et qu'elle émet de nouveau en ce moment à la demande générale ; le savant éditeur de textes du Moyen Age anglais (qui se cache volontiers derrière la signature moins discrète de ses anciens élèves) ; le lexicographe éclairé de la langue anglaise des 13e et 14e siècles. C'est à lui que l'on doit d'avoir retrouvé la langue anglaise littéraire reliant l'anglo-saxon du 10e siècle à l'anglais du 14e siècle, établissant ainsi la continuité de la prose anglaise et détruisant cette chimère, rendue plus séduisante par les romans de Sir Walter Scott, de la seule langue française comme langue littéraire aux 12e et 13e siècles en Angleterre, l'anglo-saxon n'étant plus qu'un patois employé par les seuls manants. M. Tolkien est en Angleterre le maître incontesté des études scandinaves, le commentateur combien éclairé des *Eddas* et des *Sagas*. Si vous ajoutez à cela une connaissance parfaite du celte et surtout du gallois des *Mabinogion*, le tout reposant sur une forte culture classique, car M. Tolkien fut autant l'élève de Gilbert Murray que celui de Napier et Rhŷs, vous comprendrez que nous trouvons en lui le type du vrai philologue.

Lorsque vous lisez une œuvre de M. Tolkien, je ne sais ce qui frappe le plus : l'ampleur de ses connaissances (scientifiques et littéraires) ou l'originalité du sujet et de sa présentation, la qualité de son humour, ou enfin la langue admirable dans laquelle elle est écrite. Tolkien doit-il expliquer la métrique de *Beowulf*? Il vous en offre une version moderne en vers allitérés respectant toutes les règles anglo-saxonnes. Doit-il vous faire comprendre la structure et la beauté d'un lai breton? Il vous en fabrique un, par exemple, parmi tant d'autres, cet admirable *Lay d'Aotrou et d'Itroun*, paru dans la Welsh Review. Doit-il commenter la *Bataille de Maldon*, la *Chanson de Roland* anglaise? Il vous fait entendre, dans un magnifique poème en vers allitérés anglo-saxons de la meilleure facture, la *vox populi* réagissant contre l'attitude magnanime mais combien vaine et inutile du geste de Beorhtnoth, fils de Beorhthelm, et le retour piteux de son cadavre mutilé à l'Abbaye d'Ely. C'est que M. Tolkien est un savant doublé d'un poète, d'un écrivain de génie, pour qui le mot conserve toute sa fraîcheur et sa magie ; un de ces rares magiciens de la langue qui aient osé aborder, avec combien d'autorité, le problème si dangereux de la langue des fées, dont il nous a restitué des fragments authentiques. Il est vrai que M. Tolkien appartient à la même lignée que les Frères Grimm, avec une ramification l'apparentant à celle des Lewis Carroll. Il est en effet le créateur génial de ce délicieux *Hobbit*, M. Bilbo Baggins, dont les aventures extraordinaires au pays merveilleux mais authentique de l'ancienne *Thule* sont devenues classiques en Angleterre, et dont la destinée vient de prendre une ampleur, une signification et une profondeur inégalées lorsqu'il atteint l'âge d'or dans la dernière œuvre de son créateur, *The Lord of the Rings*, non plus le conte de fées enchanteur pour enfants, mais le conte de fées pour adultes, lourd de sens philosophique, voire prophétique, et dont la critique salue la parution du premier volume

comme l'une des œuvres les plus originales de notre époque et n'hésite pas à citer les noms d'Edmund Spenser, de l'Arioste, de Malory avec ce commentaire si juste « a flavour of all of them and a taste of its own ». Je m'arrête. J'ai promis d'être brève. Le mot « génie » que j'ai employé comme *leitmotiv* de ce laïus ne doit pas vous leurrer. Il ne doit pas être attribué à la reconnaissance d'une élève pour un maître vénéré : je le tiens des collègues mêmes de M. TOLKIEN — ce qui, vous l'admettrez, lui donne tout son poids. Au risque d'offenser sa modestie légendaire et de provoquer son sens aigu de l'humour, qu'il me soit permis de vous rapporter les paroles mêmes de ceux-ci et qui résument si bien la personnalité du savant que nous honorons aujourd'hui : TOLKIEN ! Well, he is a genius.

Peut-être convient-il de rappeler pour terminer que M. TOLKIEN, cet Anglais endurci, n'a quitté son île (malgré les demandes réitérées de l'Amérique et de divers pays européens) que deux fois, et ce fut pour venir à Liège. La première, pour assister aux fêtes commémoratives du Soixantième anniversaire de la Fondation des Sections romane et germanique ; la seconde, pour participer activement aux travaux du Congrès des Langues Modernes, en nous donnant la primeur d'une communication sur l'étymologie du vieux mot français *losange*. Il fit un troisième séjour en Belgique. Mais il date de loin, de l'époque où, en 1914-1918, il vint se battre aux côtés de ses frères d'armes belges *atte Poperinghe* ; comme disait ce bon Chaucer. C'est pourquoi l'Université de Liège est doublement fière de le compter parmi ses docteurs honoris causa, où son nom figurera dignement auprès de celui de son collègue, Sir Howard FLOREY.

* * *

Après la présentation de chaque nouveau Docteur,

M. le Recteur est descendu de sa chaire et lui a remis son diplôme et les insignes de la dignité qui lui échoit.

M. Roques, en son nom et en celui de ses collègues ainsi investis, remercie l'Université de l'honneur qui leur est fait.

M. le Recteur donne alors lecture de son discours inaugural, ainsi conçu :

L'intérêt que je porte à la Biologie me pousse à me préoccuper depuis quelque temps de problèmes susceptibles d'avoir, sur l'évolution de l'humanité, des répercussions importantes. Ces problèmes ouvrent des horizons assez vastes pour intéresser tous ceux qui se penchent sur l'avenir de l'homme, assez prometteurs pour attirer l'attention de nos étudiants et de nos chercheurs à qui ce discours est plus particulièrement destiné.

Il ne se passe pas de semaine sans que l'on ne trouve, dans la presse, des articles sur la conquête de l'Univers par des engins téléguidés ou autres. Nous cherchons visiblement l'étoile où nous allons débarquer, comme si notre propre globe avait fini déjà de nous livrer tous ses secrets.

Sans doute, les terres qui constituent près du tiers de notre planète sont-elles assez bien connues et les hommes de Science en ont-ils dressé un inventaire relativement satisfaisant.

Mais il y a la mer. La mer recouvrait autrefois toute la terre. Elle y a laissé, comme témoignage de son empire, les roches sédimentaires avec quantité de fossiles ; on pense qu'elle y a déposé la vie et laissé les ancêtres de l'homme il y a quelque 500 millions d'années.

En regard de la portion terrestre, tard venue, relativement restreinte, les 48 mers de ce monde occupent 72 % de la surface du globe.

Or, que connaissons-nous des Océans? Bien peu de chose en somme. Nous en avons fait la conquête en ce sens que nous les utilisons surtout comme des voies de transit reliant îles et continents. Nous les franchissons généralement au plus vite, un peu comme le Sahara, avec une provision d'eau potable et le même regard fixé au but. Mais ces traversées, sur 362 millions de kilomètres carrés de mers, ne sont pas des conquêtes : l'homme n'a fait que passer sur des plaines nues. Il reste à explorer la mer en profondeur : quelques 1.330 millions de kilomètres cubes.

Le long de nos côtes, le sol s'incline sous la mer en pente douce sur une distance d'environ 90 kilomètres, formant une sorte de plateau, dit plateau continental, dont la profondeur ne dépasse pas 200 mètres. Au delà de cette corniche, commence la zone des grands fonds, avec une profondeur moyenne de 3.795 mètres, alors que le relief de la terre donne une altitude moyenne de 700 mètres seulement. Certaines fosses abyssales comme celles des Philippines et des Mariannes dépassent 10.000 mètres.

Le biologiste connaît, grâce aux marées qui découvrent certaines étendues de nos côtes, des spécimens superficiels de la faune et de la flore marines ; la pêche lui rapporte des espèces de surface, les dragages, des formes profondes. On sait déjà que, sur quarante classes d'animaux, les trois quarts sont aquatiques, près de la moitié, exclusivement marines. Les animaux terrestres et aériens sont presque l'exception. Du reste, alors que la couche d'air et de terre colonisée par des formes vivantes est d'environ 3 millions de kilomètres cubes, les espaces marins offrent un volume 450 fois supérieur et des chalutages, comme ceux de Anto Brunne, dans la fosse de Mindanao (10.875 m.), ont ramené des animaux vivants et démontré que la mer est habitée à tous les niveaux.

Mais toutes ces connaissances sont incomplètes et

parcellaires. L'amplitude des marées dépasse rarement 10 mètres ; les dragues, les chaluts en eaux profondes, ne ramènent jamais que des formes petites ou sédentaires. La lenteur de manœuvre de ces appareils permet à la plupart des animaux non sédentaires de s'en éloigner prudemment. Nos prospections restent, par rapport à l'immensité des Océans, réellement punctiformes. Comme l'écrivait récemment un excellent biologiste français (1) :

« Imaginez ce que l'on pourrait savoir de la faune de France pour ne l'avoir explorée : 1° que d'un ballon ; 2° à travers une couche permanente et épaisse de nuages ; 3° au moyen d'un grappin et d'un panier à salade balancés à l'aveuglette au bout d'une ficelle.

» Qu'aurait-on pêché, et encore avec de la chance, au bout de cinquante ans ou d'un siècle même? Pas grand-chose, je le crains : un coq de clocher, quelques branches d'arbres, une ou deux pommes de pin, une coiffe bretonne, un bébé alsacien, un soutien-gorge, quelques coquilles d'huître, un couvercle de seau de toilette et des ressorts de sommier, un buisson d'aubépines (avec un nid de pinson, d'ailleurs), un rat mort, des bouts de fils télégraphiques, un sergent de ville, et passablement de papier sali... : à peine, on le voit, un très incomplet échantillonnage, une fort modeste anthologie.

» Et à laquelle, faute de verre à liqueur, de billets de banques, de mitraillette et de bulletin de vote vont manquer des éléments pourtant essentiels de notre civilisation. »

Nous en sommes-là pour la faune abyssale.

Pourtant, un intérêt prodigieux s'attache à la connaissance de la vie sous-marine. Tandis que nos travaux et l'incessante transformation des campagnes ont changé le visage de la terre, la mer est restée relativement immuable : elle a gardé ses calanques, ses plateaux, ses

(1) Th. Monod, *Bathyfolages*, Gulliard, Paris, 1954.

vallées ; elle a gardé sa faune et les ancêtres des organismes terrestres vivent sans doute encore dans les profondeurs abyssales. D'ailleurs, les plus anciens des fossiles connus sont tous marins. La Biologie devrait en quelque sorte être refaite sur place, au fond de l'eau, et il se pourrait bien que nous soyions conduits ainsi à remettre en question non seulement les principes de notre classification, mais nos idées sur l'évolution, nos notions sur les grands cycles de la nature, bref à modifier profondément nos conceptions biologiques actuelles. De même, la connaissance des dépôts sous-marins, des courants près du fond, des micro-organismes qui y vivent est de nature à rendre les services les plus grands aux géologues et aux hydrographes et à nous conduire à mieux comprendre la genèse et l'évolution des roches sédimentaires et la naissance par exemple des couches de pétrole.

En somme, derrière le miroir de la mer, un monde est en réserve. On nous avait donné pour fertile en merveilles une époque qui désintègre l'atome, mais on oubliait dans les comptes de la Planète toute l'eau qui s'y trouve.

Nous allions atteindre la lune avant de pénétrer le monde silencieux des Sirènes.

MESDAMES et MESSIEURS, il n'en sera rien.

Deux découvertes capitales viennent de nous être données : le *Scaphandre autonome* et le *Bathyscaphe*.

C'est l'antique instinct de la chasse qui a poussé l'homme à poursuivre les poissons dans leur domaine et à perfectionner ainsi les techniques de nage sous-marine. Le développement de la chasse sous-marine, sur les côtes de la Méditerranée, depuis 1939, a donné naissance tout d'abord au masque — sorte de lunette protégeant en même temps les yeux et le nez — grâce

auquel l'œil humain aperçoit les poissons et les décors sous-marins. L'adjonction d'un tube recourbé, appelé *tuba*, permet de nager, la tête complètement immergée, sans difficultés respiratoires. Ce petit appareil, bon marché, très fréquent maintenant sur les côtes, est déjà un outil fort précieux de prospection sous-marine. Avec un peu d'entraînement, il est possible, sans être un sportif, de plonger à 5 ou 10 mètres et d'y faire quelques récoltes ou quelques photographies sous-marines. J'eus personnellement la révélation de cet appareil en 1946, sur les côtes d'Algérie, et je garde de ce premier contact avec les fonds sous-marins un souvenir intense. J'étais comme un enfant que l'on mène pour la première fois au théâtre. Le nez dans les algues, au ras du fond, inspectant la vie accrochée aux falaises, soustrait à l'action de la pesanteur, évoluant dans l'eau dans n'importe quelle position de mon choix, j'ai senti tout de suite que ce que l'on tenait à l'époque pour un engin de sport allait se hausser à la dignité d'instrument de la connaissance.

La limite d'utilisation en profondeur du masque et du tuba est évidemment conditionnée par la capacité pulmonaire du plongeur. D'ailleurs, au-delà de 10 mètres, la pression de l'eau devient rapidement insupportable par suite de l'écrasement du thorax et de la douleur du tympan.

Des séjours à des profondeurs plus grandes, pendant des temps plus longs, nécessitent des scaphandres.

Le scaphandre à casque est un instrument ancien (1837). Mais c'est un instrument compliqué : grâce à lui, on se meut en un point déterminé de la mer, on ne la visite pas. L'homme, réellement tenu en laisse, est limité dans son champ d'action, dans sa vision, dans ses possibilités d'observation.

C'est en 1943 que les Français : le Commandant Cousteau et l'Ingénieur Gagnan mirent au point un scaphandre autonome qui porte leur nom et grâce auquel

il est possible aujourd'hui, avec une sécurité extraordinaire, d'évoluer librement pendant des temps relativement longs, jusqu'à des profondeurs de 50 mètres et même au-delà. Ce scaphandre est constitué de deux ou trois bouteilles d'air comprimé, fixées sur le dos, d'un régulateur de pression à membrane souple, d'une embouchure en caoutchouc à laquelle correspondent deux tuyaux, l'un pour l'inspiration, l'autre pour l'expiration. Malgré sa simplicité, son poids pratiquement nul dans l'eau, le scaphandre autonome COUSTEAU-GAGNAN répond aux conditions les plus sévères de la plongée sous-marine : fonctionnement automatique, fourniture « à la demande » et sans aucun gaspillage d'un air dont la pression est rigoureusement égale à celle de l'eau au niveau des poumons du plongeur (environ 1 kgr./cm² par 10 mètres de profondeur) et le nageur respire sans difficulté à n'importe quel niveau de sa plongée. Il aura fallu plusieurs millénaires d'efforts pour gagner cette bataille contre l'asphyxie.

Le scaphandre autonome de COUSTEAU-GAGNAN élimine la plupart des inconvénients et des dangers de ses prédécesseurs (Scaphandre à casque et pompe 1837, Scaphandre ROUQUAYROL-DENAYROUSSE 1865, Scaphandre de DAVIS 1911, Scaphandre LE PRIEUR 1926, Scaphandre de COMMEINHES 1935).

Deux accidents restent cependant à éviter : l'ivresse des profondeurs, qui se produit rarement au-dessus de 50 mètres et qui est due à l'action anesthésiante de l'azote sous pression dissous dans le sang et les tissus ; l'embolie gazeuse qui peut survenir par dégagement de bulles d'azote si l'on effectue la remontée trop brusquement. Ni l'ivresse des profondeurs, ni l'embolie gazeuze ne sont à craindre si les plongées se limitent à un temps donné pour une profondeur choisie : par exemple 1 h. 30 à 15 mètres, 25 minutes à 30 mètres, 5 minutes à 50 mètres. Il est imprudent d'aller au-delà de 90 mètres. Pour un séjour de 5 minutes à cette profondeur il faut,

à la remontée, s'arrêter 30 minutes à 3 mètres pour éviter les accidents de décompression.

Grâce à cet instrument, le plongeur peut aujourd'hui pénétrer dans les anfractuosités, dans les grottes sous-marines où ne parviendra jamais aucun filet de pêche et observer plantes et animaux dans leur milieu naturel.

Il ne semble pas que nous soyions loin d'avoir bientôt à notre disposition des scaphandres autonomes qui nous permettront d'évoluer à des profondeurs plus grandes encore. Pour éviter les inconvénients de l'azote, on étudie actuellement des mélanges respiratoires composés d'hélium et d'oxygène (l'hydrogène/oxygène serait aussi indiqué, s'il ne constituait un mélange détonnant dangereux à manier). Des premiers essais ont permis déjà d'atteindre la profondeur de 160 mètres. Tout ce plateau continental que je vous ai signalé tout à l'heure et dont la profondeur moyenne est de 200 mètres, l'homme pourra bientôt le prospecter librement, bien que les difficultés à vaincre restent encore sérieuses. En bordure de nos plages, une étendue de 22 millions de kilomètres carrés l'attend, soit deux fois la surface de l'Europe !

Quelles promesses étonnantes nous sont faites et dans tous les domaines !

L'industrie des pêches qui n'exploite aujourd'hui que les abords de la cuvette marine et une petite partie de sa surface étendra ses efforts plus loin au large et plus en profondeur. L'inclinaison du plateau continental est douce ; la lumière s'y éteint progressivement en raison des phénomènes d'absorption, mais l'énergie lumineuse pénètre largement les couches superficielles et en fait des zones très favorables au développement de la vie. Voici donc des champs féconds ouverts à la culture, à l'élevage.

De premières réalisations existent, certaines mêmes depuis longtemps, car les Romains — et avant eux les Chinois — avaient domestiqué l'huître. Il y a, le long de nos côtes et des côtes de France, des parcs à huîtres,

des parcs à moules, qui représentent déjà une industrie florissante : 8.000 hectares de parcs fournissent à la consommation 60.000 tonnes d'huîtres par an. Et que représentent deux élevages quand la mer nous propose 60.000 espèces de mollusques?

Outre des crustacés, des éponges, on pourrait même envisager l'élevage de certains poissons, qui pondent un nombre d'œufs considérable dont fort peu évoluent jusqu'au stade d'adultes en raison des nombreuses embûches qui les guettent. L'homme pourrait réduire cet effarant gaspillage de la nature en apportant aux formes sélectionnées un milieu idéal de développement.

Il existe aussi dans la mer d'innombrables algues. Les herbiers des côtes atlantiques sont plus touffus que n'importe laquelle de nos forêts. On sait que l'algue est un accumulateur de certains sels : on en extrait déjà l'iode et le potassium. En Orient, elle occupe même une place importante dans l'alimentation. C'est par sélection et hybridation qu'on pourra créer peu à peu les races appropriées à nos besoins : des algues contenant moins d'eau, plus d'iode ou d'autres substances, comme on l'a fait déjà pour la betterave, dont les souches sélectionnées actuelles sont trois fois plus riches en sucre que la plante primitive.

Et que dire des prospections minières?

Il y a longtemps déjà que des gisements miniers sont exploités sous la mer ; mais il ne semble pas qu'aucune de ces galeries minières ait dépassé la limite des eaux territoriales. On creuse actuellement des puits de pétrole sous 30 mètres d'eau au large de la Louisiane. Combien les forages seront facilités par les scaphandres autonomes !

Et voici que la mer s'ouvre aux investigations archéologiques. Les premières explorations montrent que les fonds marins sont extrêmement riches en vestiges du

passé : œuvres d'art, objets usuels, épaves de galères. Ils éclaireront bien des points de l'évolution de l'art et de la civilisation. De précieux témoins de 4.000 ans d'histoire gisent au fond des eaux claires de la Méditerranée. Déjà sur les côtes de Provence, en Corse, aux Baléares, les trouvailles se multiplient. Sur la seule Côte d'Azur, treize sites sous-marins ont été repérés jusqu'ici et explorés. Au large de Marseille, un grand voilier gréco-romain appartenant probablement à Marcus Sestus Lassius, et coulé il y a 2.200 ans, vient d'être repéré. On en a retiré, par 45 mètres de profondeur, des amphores vinaires, des récipients divers. D'autres épaves d'un intérêt considérable ont été visitées à Albenga, à la Riviera Italienne ; à Mahdia, près du Golfe de Gabes ; au cap Artmisius, en Grèce. C'est une nouvelle science qui commence : l'archéologie sous-marine.

En somme, une bonne partie du globe, qui ne servait pas à grand-chose, vient de nous être ouvert. Il y a là une nouvelle source de connaissances, d'industries, une économie nouvelle ; il y a même une source de conflits. Les nations, dans leurs rapports entre elles, doivent désormais se préoccuper de l'attribution, du contrôle et de la défense des territoires immergés. Le droit maritime, qui a régi jusqu'à maintenant une activité de surface, doit atteindre la profondeur de la mer. Les notions de *mer territoriale* et de *zone contiguë* ont été créées en vue de la navigation ou des pêches de surface. Sait-on que le Président Truman a proclamé, le 25 septembre 1945, un texte duquel j'extrais ce qui suit :

« Pleinement conscient de l'urgence qu'il y a à préserver et à utiliser prudemment ses ressources naturelles, le gouvernement des États-Unis considère les ressources naturelles du sous-sol et du fond de la mer du socle continental, en dessous de la haute mer mais contigus aux côtes des États-Unis, comme appartenant aux États-Unis et soumises à leur juridiction et à leur contrôle...

» Le caractère de haute mer des eaux situées au-dessus du socle continental et la liberté de la navigation dans ces eaux ne sont en rien affectées par celà. »

Vous l'avez entendu, les États-Unis revendiquent la propriété de la mer *jusqu'à la limite du plateau continental.*

Le deuxième instrument qui vient de nous être donné est le Bathyscaphe.

L'indiscutable mérite de l'invention des Bathyscaphes revient à Auguste Piccard qui, dès 1940, dans les actes de la Société helvétique des Sciences naturelles, publiait le principe de l'engin dans un article intitulé : « Le projet d'une exploration sous-marine belge ». Tout y est décrit et calculé.

On sait que l'appareil est constitué d'une sphère étanche d'un poids de 10 tonnes, capable de résister aux fortes pressions (à 5.000 mètres de profondeur, la pression est de 500 kgs par cm^2). Cette sphère, où se tiennent les observateurs, est munie d'un hublot transparent. Elle est soutenue par un flotteur contenant plusieurs dizaines de milliers de litres d'essence de très faible densité, ce qui assure la flottabilité de l'ensemble. Le Bathyscaphe comporte d'autre part des caisses à fond ouvrant, destinées à recevoir plusieurs tonnes de grenaille de plomb. L'instrument fonctionne comme un ludion, la grenaille de plomb embarquée, puis lâchée, constituant le lest grâce auquel l'appareil descend ou remonte.

Des moteurs permettent en outre au Bathyscaphe de se déplacer sous l'eau. C'est son indépendance sous la mer qui rend cet instrument infiniment mieux adapté aux recherches sous-marines que la Bathysphère de William Beebe (descendue en 1934 au bout d'un câble de 900 mètres) ou le Benthoscope d'Otis Barton (descendue dans les mêmes conditions à 1.375 mètres en 1949).

C'est en 1938 que le concours financier du F. N. R. S. de Belgique fut sollicité par A. Piccard en vue de la con-

struction du Bathyscaphe. Des subsides furent octroyés en 1938, en 1939, en 1945 et en 1947. La première tentative de plongée de cet instrument, le F. N. R. S. II (le F.N.R.S. I étant le ballon stratosphérique de Piccard), eut lieu en automne 1948, au large des îles du Cap Vert, avec l'aide de la marine française. Cette tentative doit être considérée comme une expérience préliminaire. Elle a montré que le principe du Bathyscaphe était correct. Si des passagers s'étaient trouvés dans la sphère lorsque l'appareil descendit à vide à 1.380 mètres, ils n'auraient pu mourir que de peur ; malheureusement, le Bathyscaphe fut vaincu en surface par suite de la forme non appropriée du flotteur contenant l'essence, qui s'était déchiré sous l'effet de la houle.

Le 9 octobre 1950, après des négociations particulièrement cordiales entre M. Willems, Directeur du F. N. R. S., M. Dupont de Dinechin, Ingénieur général de la Marine française et M. Dupouy, Directeur du C. N. R. S., fut signée une convention aux termes de laquelle la révision du Bathyscaphe fut décidée et confiée aux soins de l'Arsenal de Toulon. Les frais de cette révision ont été supportés par le F. N. R. S. belge (9.000.000 frs fr.) et le C.N.R.S. français (5.000.000 frs fr). La convention stipulait aussi que le Bathyscaphe modifié porterait le nom de F. N. R. S. III, mais que, dès que la Marine française aurait réalisé une première série d'au moins trois plongées, le F. N. R. S. transférerait à la France la propriété du Bathyscaphe.

Ainsi naquit le F. N. R. S. III, grâce aux perfectionnements apportés par les ingénieurs du génie maritime Gempp et Willm. Son commandement fut confié au Capitaine de Corvette Houot.

Auguste Piccard construisit d'autre part, avec le concours de la Marine italienne, un autre Bathyscaphe appelé « Trieste ».

Les trois premières plongées du F. N. R. S. III eurent lieu en Méditerranée, par 750, 1.550 et 2.100 mètres

et le 24 septembre 1953, le F. N. R. S. transféra à la France le F. N. R. S. III, tandis que le « Trieste » atteignait 3.100 mètres, au large de Capri.

Le 15 février 1954, le F. N. R. S. III reste cinq heures sous l'eau et se pose sur le fond, au large de Dakar, à 4.050 mètres. Depuis, les plongées se succédèrent à un rythme accéléré. Quinze plongées avaient été effectuées déjà en mai 1954 au moment de la constitution d'un Comité de Direction scientifique du Bathyscaphe franco-belge.

Qu'a-t-on vu au cours de ces plongées et que peut-on attendre des descentes futures?

En qualité de membre du Comité directeur du Bathyscaphe, j'ai eu l'occasion de m'entretenir longuement, et à plusieurs reprises avec ceux qui prirent part aux plongées : les Commandants Houot, Tailliez, Cousteau, l'Ingénieur Willm, le biologiste Monod. Je dois dire tout de suite que les résultats scientifiques des quelque vingt-cinq descentes effectuées à ce jour sont passionnants.

Nous savions, grâce aux chalutages en eaux profondes, que la mer est habitée à tous les niveaux. Mais nous croyions jusqu'ici que l'intensité de vie diminuait avec la profondeur. En effet, la vie animale dans la mer est supposée dépendre, directement ou indirectement, d'organismes végétaux qui vivent entre la surface et 200 m, puisque leur existence dépend de la lumière solaire. C'est grâce à celle-ci que ces végétaux sont capables d'effectuer la synthèse des substances organiques qui sont les aliments des animaux. En dessous de cette zone, pas de synthèses possibles, donc les animaux sont tributaires des végétaux de surface, directement ou indirectement. Ces considérations conduisent naturellement à cette hypothèse que la densité de vie doit décroître avec la profondeur. Et bien, cette conclusion est fausse ! Lors de chaque plongée, on a observé à tous les niveaux, une

abondance remarquable de particules, une sorte de « neige » constituée sans aucun doute pour une bonne part d'organismes vivants de petite taille et luminescents (plancton). La densité de cette « neige » *augmente* avec la profondeur. On n'est pas loin, dès lors, de penser que les synthèses organiques dans la mer, s'effectuent grâce à d'autres énergies que celle du soleil, peut-être par des synthèses du type bactérien dans les boues du fond ou par des synthèses chimiques réalisées par des organismes utilisant les matières organiques dissoutes. Il existe peut-être ainsi deux ou trois cycles alimentaires, selon les profondeurs, et il y a là un domaine de recherche absolument passionnant.

La distribution de cette neige d'organismes présente encore un autre intérêt. On sait depuis longtemps qu'il existe dans toutes les mers, entre la surface et ± 500 m, une couche dite couche diffusante profonde (deep scattering layer ou D. S. L.), qui renvoie en grande partie les ondes ultra-sonores et qui se déplace vers le haut pendant la nuit et redescend vers le fond aux premières heures de l'aube. Cette couche intéresse au plus haut point les sous-mariniers, puisqu'ils peuvent, dans une certaine mesure, se servir de cet écran, en temps de guerre, pour échapper au repérage de l'ennemi. Cette couche a longtemps été considérée comme due à des migrations verticales d'organismes vivants. Les observations des bathyscapheurs n'indiquent aucune relation entre la « neige » et la couche diffusante. L'origine de celle-ci reste donc, à l'heure actuelle, indéterminée et continue à intriguer les sous-mariniers.

Quant aux animaux rencontrés sur le fond, beaucoup appartiennent à des espèces inconnues ; d'autre part, alors que l'on supposait les fonds habités par de petites formes, on y a rencontré de grandes espèces (crabes géants, requins de 1 à 2 mètres) à chaque plongée, ce qui laisse croire qu'elles doivent y être abondantes.

Le fond lui-même, là où s'est posé le Bathyscaphe,

est relativement compact et mammelonné, avec des trous, comme des terriers fraîchement remués.

Autre surprise : sur ce fond, il y a du courant, alors que l'on croyait l'eau immobile. Il y a même beaucoup de courant, assez pour entraîner passivement des animaux non nageurs ou le Bathyscaphe lui-même. Un hydrographe m'a dit : si c'est vrai (et tous les bathyscapheurs sont formels), toute notre conception des courants sous-marins est à revoir.

Mesdames et Messieurs, je vais arrêter ici la liste de ces observations. Il n'est nul besoin d'en dire davantage pour montrer qu'avec le Bathyscaphe nous allons réellement conquérir la mer, depuis les bords de la corniche du plateau continental jusque dans les fosses abyssales. On commence aujourd'hui, avec une sécurité satisfaisante, à pénétrer dans ce vaste domaine du silence, où règnent l'hiver (2-3° C) et l'obscurité depuis des millions d'années, dans ces abîmes qui ne connaissent point de saison, dans ces abysses qui sont les formations les plus anciennes du monde et où vivent d'étranges familles d'êtres pour la plupart inconnus.

* * *

Prospections avec des scaphandres autonomes, prospections avec des bathyscaphes, ces nouvelles possibilités d'exploration ne peuvent manquer d'avoir sur l'homme aussi des répercussions psychologiques. Après une seule visite d'un de ces petits abîmes qui sont à quelques mètres seulement de nos côtes, au moyen d'un masque et d'un tuba, là où les rochers, les plantes et les animaux prennent au piège la lumière marine et lui imposent des jeux sans fin, on n'est déjà plus tout à fait un terrien comme les autres. Ce silence, la solitude de la plongée ne sont pas sans effet sur la vie intérieure. On éprouve-là une joie et une angoisse tout à la fois, mais

ici l'angoisse de la mort prend forme de paysage. L'attraction qu'exerce la mer dépasse la joie sportive et la curiosité intellectuelle. Les séjours dans le silence et la solitude sous-marines influencent certainement notre vie intérieure. Peut-être est-ce parce que nos ancêtres vivaient dans la mer que ces plongées ont sur nous des résonnances si profondes et si mystérieuses !

Mais laissons ce monologue intérieur et revenons sur la terre. J'ai devant moi l'Océan. Je songe que la population du globe, évaluée à 2 milliards d'individus, aura doublé en soixante-dix ans et que la détresse alimentaire nous menace. Je sais que l'on peut améliorer les terres cultivées car elles ont été dégradées par des méthodes meurtrières. Mais toutes les solutions étudiées paraissent insuffisantes. Devant moi la plus immense et la plus riche partie du globe est ensevelie sous ce miroir fermé aux regards. Les populations préhistoriques de toute l'antiquité classique ont compté pour se nourrir autant sur les poissons que sur les bêtes des forêts. Contre les uns et les autres, elles se sont fabriqué la même arme : le harpon. Nous, fils de paysans, nous avons été dévoyés par la terre. Aujourd'hui, la mer nous est promise et d'incommensurables ressources peuvent surgir d'un aménagement progressif et scientifique du plateau continental et d'une exploitation rationnelle de l'intense vie des Océans, restée jusqu'ici insoupçonnée. Déjà l'admirable épopée de l'expédition du Kon Tiki nous avait appris, à notre étonnement, l'abondance des formes animales rencontrées tout au long des 8.000 kilomètres de parcours, par un radeau avançant *lentement*, *sans autre bruit* que celui du souffle des vents alizés dans la voile. Dans ce courant de Humboldt de l'Océan Pacifique, depuis les côtes du Pérou jusqu'aux îles Marquises, et sans interruption, se sont montrés les bancs de sardines, de requins, de thons, de dorades, de poissons volants, des marsouins, des tortues de mer, des cachalots,

des baleines géantes. On n'avait pas soupçonné jusqu'alors une distribution aussi dense d'aliments en surface ; d'ailleurs, on ne voit jamais rien de semblable du haut d'un paquebot, trop rapide et trop bruyant. Depuis quelques mois, le Bathyscaphe nous apprend, en outre, qu'une répartition extraordinaire de matières alimentaires existe aussi dans la profondeur des eaux.

Quelles richesses nous sont promises !

Que de problèmes à poursuivre !

Mais il faut s'y préparer. Désormais, plusieurs sciences comporteront une branche sous-marine.

La France, à qui appartient aujourd'hui le F. N. R. S. III, nous fait l'amitié de mettre cet instrument au service des chercheurs belges aussi bien que des savants français, que ce soit pour la mesure des courants profonds, l'étude de la diffusion de la lumière, de la propagation des sons et des ultra-sons, celle des ondes électromagnétiques, la mesure de la pesanteur, les observations photographiques et biologiques. Il convient de convier les jeunes générations à l'étude de ces problèmes nouveaux et l'Université a un devoir à remplir dans ce domaine. Le F. N. R. S. aussi. A cette fondation, revient tout le mérite d'avoir, par ses interventions financières, permis au professeur Piccard de construire son prototype et devant les résultats obtenus par le F. N. R. S. III cette Fondation doit éprouver une grande et légitime fierté. Elle répondra encore « présent » lorsqu'il s'agira d'aider ceux de nos chercheurs qui se spécialiseront dans les recherches d'océanographie, qu'il s'agisse de géologues, de stratographes, de minéralogistes, de botanistes, de zoologues, de microbiologistes, d'hydrographes, voire même d'économistes et de philosophes.

Aussi ai-je quelques raisons d'espérer pouvoir bientôt,

avec la collaboration du F. N. R. S., créer, en Belgique, un groupe de recherches sous-marines. J'y convie nos étudiants, nos étudiantes, nos chercheurs qui voudraient, à des fins scientifiques, plonger en Scaphandre autonome ou en Bathyscaphe.

Mesdames et Messieurs, des portes sont ouvertes sur la mer... « C'est un programme de grands travaux que chantent à présent les Sirènes. » (Ph. TAILLIEZ.)

Puis le Recteur remercie ses collaborateurs, et s'adresse aux étudiants :

Au seuil de cette nouvelle année académique, je veux exprimer ma gratitude aux membres du corps enseignant, au personnel scientifique et administratif de notre Alma Mater ainsi qu'à tous ceux qui, sans être attachés à notre Université, ont, par leur dévouement ou leur générosité, contribué à nous aider.

Ma reconnaissance particulière va à M. le Vice-Président, aux membres du Conseil d'Administration, à M. le Pro-Recteur et à M. le Commissaire du Gouvernement. Leur amitié a rendu la présidence du Conseil particulièrement agréable et aisée.

Je veux aussi adresser mes plus vifs remerciements aux membres du personnel de l'Administration Centrale. Grâce à leur activité et à leur compréhension, l'adaptation de l'Administration au nouveau régime de décentralisation de notre Université a pu se réaliser dans une atmosphère de confiance qui a contribué largement à son succès.

A vous, étudiants et étudiantes, je dis : merci de ne m'avoir point donné d'autre souci que de partager les vôtres. Le moment est venu de vous annoncer qu'à l'initiative des « Amis de l'Université », nous voulons, cette année, étudier l'ensemble des problèmes qui se posent aux étudiants en dehors de leurs études.

Si les années que vous passez à l'Université doivent vous permettre d'acquérir la compétence dans la discipline particulière que vous avez choisie, elles doivent aussi enrichir votre culture générale et affermir votre santé : elles doivent être, avant le début d'une vie professionnelle absorbante, des années d'épanouissement.

Nous voulons que vous trouviez, à l'Université même, les possibilités les meilleures d'assurer à votre personnalité le dévoloppement le plus harmonieux. Des réalisations existent déjà : les ervice social, le service d'information sur les carrières universitaires, les examens médicaux, des groupements sportifs, la chorale et le théâtre universitaire. Elles sont précieuses ; elles ne sont, sans doute, pas suffisantes. Nous voulons les développer ou en créer d'autres adaptées à d'autres besoins. Pour déterminer ces besoins, un référendum sera organisé parmi vous cette année, qui vous permettra de nous faire connaître vos désirs. Ses résultats nous seront particulièrement précieux pour donner au home universitaire — dont nous étudions en ce moment l'emplacement — la disposition définitive la plus adéquate à l'atmosphère culturelle et familiale que nous voudrions y créer.

* * *

Messieurs les Ministres,
Mesdames, Messieurs,

Au nom de l'Université, je remercie M. le Ministre de l'Instruction Publique, M. le Ministre des Affaires économiques, les représentants des hautes autorités judiciaires, militaires et civiles, Messieurs les Recteurs ou les représentants des Universités de Gand, de Bruxelles, de Louvain, de la Faculté Polytechnique de Mons et des autres institutions d'enseignement supérieur, Messieurs les Consuls et toutes les personnalités

qui ont bien voulu honorer cette cérémonie de leur présence.

Je déclare ouverte l'année académique 1954-1955.

Vive le Roi !

Des applaudissements nourris saluent cette péroraison.

Lorsqu'ils ont cessé, la chorale universitaire exécute le « Gloria » de Purcell et l'Hymne national.

La foule s'écoule aux accents du « Valeureux Liégeois », et M. le Recteur reçoit ses invités à la Salle des Professeurs.

La vie universitaire en 1953-1954

POPULATION ESTUDIANTINE

Le nombre des étudiants inscrits s'est élevé, au cours de l'année académique 1953-1954, à 3487. Le total est en diminution de 108 sur l'année 1952-1953. Ils sont répartis de la manière indiquée au tableau figurant à la page suivante.

NOMINATIONS ET CHANGEMENTS D'ATTRIBUTIONS

Ont été nommés professeurs ordinaires :

A la Faculté de Philosophie et Lettres : MM. M. Renard, A. Soreil, Mme R. Dehousse-Lejeune.

A la Faculté de Médecine : MM. S. Lapière et R. Weekers.

A été nommé professeur extraordinaire :

A la Faculté des Sciences appliquées : M. H. Labasse.

Ont été nommés professeurs :

A l'École supérieure de Sciences commerciales et économiques : M. L. Michel.

A l'Institut supérieur d'Éducation physique : MM. C. Liebecq et G. Coppée.

Facultés, Écoles, Instituts Centres interfacultaires	Étudiants belges			Étudiants étrangers			Totaux
	Hommes	Femmes	Totaux	Hommes	Femmes	Totaux	
Faculté de Philosophie et Lettres	312	207	519	6	4	10	529
Institut Supérieur d'Histoire de l'Art et d'Archéologie	14	30	44	—	—	—	44
Institut Supérieur d'Histoire et de Littératures orientales	1	1	2	—	—	—	2
Instit Supérieur de Sciences pédagogiques	24	19	43	3	—	3	46
Faculté de Droit	301	56	357	6	1	7	364
École de Criminologie	4	1	5	—	—	—	5
École Supérieure de Sciences commerciales et économiques	201	39	240	11	2	13	253
Faculté des Sciences	755	184	939	69	2	71	1010
Faculté de Médecine	628	133	761	37	1	38	799
Institut Supérieur d'Éducation physique	52	27	79	—	—	—	79
Faculté des Sciences appliquées	285	5	290	55	—	55	345
Centre Interfacultaire du Travail	8	2	10	1	—	1	11
Centre Interfacultaire d'Études coloniales	—	—	—	—	—	—	—
	2585	704	3289	188	10	198	3487

Ont été nommés chargés de cours :

A la Faculté de Droit : MM. P. Graulich, A. Parisis et L. Davin.

A été nommée chef de travaux :

A la Faculté des Sciences appliquées : Melle M. Dzulynski.

Ont été nommés assistants :

A la Faculté de Philosophie et Lettres : M. J. Renson.

A la Faculté des Sciences : M. J. Dejace.

A la Faculté de Médecine : MM. H. Hainaut, G. Ninane, P. Trabert, J. Dalem, G. Lejeune, R. Pirnay, P. Cambresier, J. Dochain, L. Dor, J. Schlag, J. Carlier, Melle S. Lambert, MM. L. Lefevre, F. Geubelle et R. Goffin.

A la Faculté des Sciences appliquées : MM. E. Contos, R. Doudou, R. Scimar, J. B. Goffette, K. Gamski, J. Hissel, A. Voué et P. Moons.

AGRÉGATION DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

Le grade le plus élevé des études universitaires, selon nos lois organiques, a été conféré à un de nos anciens étudiants.

M. Louis Habraken, ingénieur civil des mines, a présenté une dissertation intitulée *Sur la métallographie électronique*, et a subi avec succès, le 18 juin 1954, la dernière épreuve de l'examen consistant en une leçon sur *Les courbes de transformations température-temps des aciers. Etablissement — Interprétation et applications.*

A l'unanimité, le Jury l'a proclamé agrégé de l'enseignement supérieur.

CONCOURS UNIVERSITAIRE

Ont été proclamés lauréats :

1948-1950

Premier en sciences géographiques : M. José Sporck, licencié en sciences géographiques.

1951-1953

Premier en philologie classique : M. Jean Servais, licencié en philologie classique.

Mention honorable en histoire : M. Richard Forgeur, licencié en histoire.

Premier en sciences géographiques : M. Charles Christians, licencié en sciences géographiques.

Mention honorable en sciences anatomo-physiologiques ou biologiques : M. Jules Willème, étudiant à la Faculté de Médecine.

Premier en sciences thérapeutiques y compris la toxicologie : M. Paul Osterrieth, étudiant à la Faculté de Médecine.

Premier en sciences chirurgicales et obstétricales : M. Yves Delmarcelle, docteur en médecine, chirurgie et accouchements.

BOURSES DE VOYAGE

Ont été désignés pour l'obtention d'une bourse de voyage.

1° *Réservée aux porteurs d'un diplôme légal* :

M. Fernand Lemaire, licencié en histoire.
Mlle Elvire Boulanger, licenciée en philologie romane.

Melle Marie Thyssen, licenciée en sciences mathématiques.

M. Émile Prijot, docteur en médecine, chirurgie et accouchements.

M. Marcel Leclercq, docteur en médecine, chirurgie et accouchements.

2° *Réservée aux porteurs d'un diplôme scientifique* :

Melle Renée Vogels, docteur en histoire de l'art et archéologie.

M. André Monfils, docteur en sciences chimiques.

M. François Jaminet, docteur en sciences pharmaceutiques.

FONDS NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Des mandats d'*aspirant* ont été conférés à Melle Marie-Louise Thyssen, licenciée en sciences mathématiques ; MM. Maurice Barthelemy, docteur en histoire de l'art et archéologie ; Joseph Stassart, docteur en droit ; Louis Burnelle, licencié en sciences chimiques et Charles Jeuniaux, licencié en sciences zoologiques.

MM. André Monfils, docteur en sciences chimiques, et Yves Bounameaux, docteur en médecine, ont été promus *chargés de recherches*.

MM. Marcel Deprez, docteur en philosophie et lettres, et Lucien Bragard, docteur en sciences mathématiques, ont été promus *chercheurs qualifiés*.

Des mandats d'*associé* ont été conférés à MM. Joseph Mignolet, Hector Dieu et Gabriel Hamoir, docteurs en sciences chimiques.

BELGIAN AMERICAN EDUCATIONAL FOUNDATION, INC.

Une C. R. B. Graduate Fellowship a été accordée à :

M. André Delbecq, licencié en sciences économiques.
M. Jean Oth, licencié en sciences chimiques.
M. André Siebertz, ingénieur électro-mécanicien.

BOURSES DE L'I. R. S. I. A.

L'I. R. S. I. A. a décerné, pour l'année académique écoulée, une bourse de spécialisation à :

Melle Jacqueline Bonhomme, docteur en sciences chimiques.
M. Noël Magis, docteur en sciences zoologiques.
M. Henri Roynet, docteur en sciences chimiques.

D'autre part, M. Marcel Neuray, docteur en sciences chimiques, a obtenu le renouvellement de la bourse de spécialisation qui lui avait été accordée l'année précédente.

UNITED STATES EDUCATIONAL FOUNDATION IN BELGIUM

Melle Irène Simon, professeur à la Faculté de Philosophie et Lettres, a reçu une bourse Fulbright et une bourse Smith-Mundt pour effectuer des recherches aux Universités d'Indiana et de Berkeley.

PRIX LÉON FREDERICQ

Ce prix a été attribué pour la première fois à :

M. Camille HEUSGHEM, chef de travaux de chimie médicale et de chimie toxicologique.

M. Jean LECOMTE, chef de travaux à la Clinique médicale.

M. Jean LECLERCQ, chef de travaux de chimie physiologique.

M. Alphonse NIZET, agrégé près la Faculté de Médecine.

M. Albert DISTÈCHE, chef de travaux de zoologie.

FONDS DE LA BATELLERIE RHÉNANE BELGE

M. Maurice LEROY, étudiant de deuxième licence en sciences économiques, a été proclamé lauréat du concours interuniversitaire organisé par cet organisme.

BRITISH COUNCIL

Une des deux bourses offertes pour 1953-1954 a été décernée à Mlle Jacqueline BOULOUFFE, licenciée en philologie germanique.

PRIX ÉMILE WITMEUR

Le Prix Émile Witmeur, pour la période 1951-1954, a été décerné à M. René EBERTZHEIM, étudiant de première licence en sciences économiques.

BOURSES ET PRIX DIVERS

M. Jean MOUTSCHEN, licencié en sciences botaniques, a obtenu une bourse de l'Institut interuniversitaire des Sciences nucléaires.

Melle Jeanine SANDRON, étudiante de deuxième licence en philologie germanique, a obtenu une bourse des Accords culturels anglo-belges pour un séjour d'études à l'Université de Nottingham.

M. R. DEBOT, chef de travaux, a obtenu le Prix biennal de Boelpaepe, décerné par l'Académie Royale de Belgique.

M. M. GOFFART, chef de travaux, a été proclamé lauréat du Prix de Launoit 1954.

M. Pierre MOONS, assistant, a reçu le Prix triennal Ch. Hanocq de l'Association des Amis de l'Université.

M. P. LEDOUX, agrégé près la Faculté des Sciences, a obtenu le Prix Wetrems (sciences mathématiques et physiques), décerné par l'Académie Royale de Belgique.

Melle L. HEUSKIN, docteur en droit, a reçu la bourse offerte par la Fédération belge des Femmes Universitaires, pour lui permettre d'assister à la Réunion du Conseil économique et social des Nations Unies.

Le Prix triennal A. L. Corin-André Jadot, a été décerné, pour la première fois à M. Armand NIVELLE, assistant de littérature allemande.

M. J. KEMPENEERS, assistant, a obtenu le Prix Masius.

DISTINCTIONS SCIENTIFIQUES

Faculté de Philosophie et Lettres

M. F. DESONAY, professeur ordinaire, a été nommé docteur honoris causa de l'Université de Montpellier et

vice-directeur de l'Académie royale de langue et littérature françaises.

M. A. Severyns, professeur ordinaire, a été nommé membre du Conseil de la Bibliothèque Royale de Belgique.

M. L. Levaux, professeur ordinaire, a été nommé membre du Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen pour la période du 1er janvier 1954 au 31 décembre 1957.

M. L.-E. Halkin, professeur ordinaire, a été nommé secrétaire de l'Institut historique belge de Rome, membre permanent du Comité de la Fédération archéologique et historique de Belgique, vice-président de l'A.P.I.A.W., membre de la Commission belge de Bibliographie.

M. F. Vercauteren, professeur ordinaire, a été nommé docteur honoris causa de l'Université de Clermont-Ferrand.

M. J. Moors, chef de travaux, a été nommé secrétaire de la Commission chargée de l'élaboration du texte néerlandais de la Constitution, des codes et des lois et arrêtés principaux.

Institut Supérieur d'Histoire de l'Art et d'Archéologie

M. Ch. van den Borren, professeur émérite, a été nommé membre d'honneur de la « Deutsche Gesellschaft für Musikforschung » et président d'honneur du Cercle musical de Bruxelles.

Institut Supérieur d'Histoire et de Littératures orientales

M. B. van de Walle, professeur, a été élu membre associé de l'Institut d'Égypte et président de la Société royale d'Archéologie de Bruxelles.

Institut Supérieur de Sciences pédagogiques

M. N. Braunshausen, professeur émérite, a été nommé président de la Commission des Curateurs à l'Athénée de Luxembourg.

M. R. Piret, professeur, a été désigné comme co-éditeur de la revue internationale de sécurité routière *Zeitschrift für Verkehrssicherheit* (Tübingen).

M. R. Pasquasy, chargé de cours, a été nommé secrétaire du Centre national de Recherches de Psychotechnique scolaire. Il a été reçu membre titulaire de la Société belge de Psychologie et de l'Association de Psychologie scientifique de Langue française.

Faculté de Droit

M. R. Clémens, professeur ordinaire, a été nommé membre du Conseil supérieur de l'Orientation scolaire et professionnelle.

M. F. Dehousse, professeur ordinaire, a été réélu représentant de la Belgique à l'Assemblée commune de la C. E. C. A. et élu représentant de la Belgique à l'Assemblée consultative du Conseil de l'Europe.

M. L. Moureau, professeur ordinaire, a été nommé président de la XIVe Journée interuniversitaire d'Études juridiques, tenue à Liège le 15 mai 1954.

M. A. Buttgenbach, professeur ordinaire, a été nommé vice-président du Conseil supérieur de l'Assistace et du Service social pour un nouveau terme de quatre ans.

École Supérieure de Sciences commerciales et économiques

M. L. Michel, professeur, a été nommé membre du « Bitish Institute of Management ».

M. L. Godeaux, professeur ordinaire, a été promu Docteur honoris causa de l'Université de Clermont-Ferrand.

Il a reçu la médaille de l'Association française pour l'Avancement des Sciences (Luxembourg, 1953).

Il a été nommé président d'honneur de la Société belge des Professeurs de mathématiques.

Melle S. Leclercq, professeur ordinaire, a été nommée président de la Société Géologique de Belgique ; vice-président de la Section de Paleobotanique du Paleozoique au VIIIe Congrès international de Botanique (Paris) ; membre du Comité de la « Paleobotanical subsection of the International Union of Biological Sciences » ; « Associate Editor of Evolution » par la « Society for the Study of Evolution » de Chicago ; vice-président du Comité international de la Paleobotanique à la Section botanique de l'I. U. B. S. (International Union of Biological Sciences).

M. F. Bureau, professeur ordinaire, a été élu membre de l'American Mathematical Society.

M. O. Tulippe, professeur ordinaire, a été élu membre du Conseil d'Administration de l'INEAC ; membre du Conseil d'Administration de l'Institut Royal des Parcs Nationaux du Congo belge ; membre correspondant de la Société Royale néerlandaise de Géographie ; membre de la Société Royale des Sciences de Liège.

M. A. Hautot, professeur ordinaire, a été appelé à faire partie du Comité d'études de l'état solide de l'I. R. S. I. A.

M. O. Rozet, professeur ordinaire, a été élu président de la Société Mathématique de Belgique.

M. P. Macar, professeur ordinaire, a été élu vice-président de la Société Géologique de Belgique.

M. A. Pirard, chargé de cours, a été nommé vice-président du Groupement pour l'Avancement des méthodes d'Analyse des contraintes.

M. J. Duchesne, agrégé, a été élu membre du Comité de la Société belge de logique et de philosophie des Sciences.

M. P. Ledoux, agrégé, a été nommé administrateur de la Société belge d'Astronomie et de Physique du Globe.

M. J. Humblet, chef de travaux, a été élu membre du Comité National belge d'Astronomie.

M. H. Sauvenier, chef de travaux, a été nommé maître de conférences pour l'année 1953-1954 ; il a été élu bibliothécaire de la Société Royale des Sciences de Liège.

Mme M. Goutier-Pirotte, assistant, a été nommée membre de la Société belge de Biochimie.

Faculté de Médecine

M. J. Firket, professeur ordinaire, a été invité au Symposium international sur les Recherches de cancérologie du « Chester Beatty Institute » de Londres ; nommé président de l'Académie Royale de Médecine de Belgique pour l'année 1954 et premier directeur du Centre anticancéreux près l'Université de Liège ; enfin, élu membre étranger de la Société de Pathologie comparée (Paris).

M. J. Roskam, professeur ordinaire, a été nommé membre correspondant de la Société suisse d'Hématologie.

M. F. Albert, professeur ordinaire, a été réélu vice-président de la Société internationale de Chirurgie ; rapporteur au Symposium d'Angéologie de Turin ; rap-

porteur au Congrès de la Société européenne de Chirurgie cardio-vasculaire à Edimbourg.

M. C. Stainier, professeur ordinaire, a participé au Congrès de la Fédération Internationale Pharmaceutique qui s'est tenu à Paris et il y a présenté une communication ; il a été appelé à collaborer à la révision de la Pharmacopée Internationale.

M. M. Florkin, professeur ordinaire, a été nommé membre du Comité National de Biochimie, membre du Conseil d'Administration de l'Institut pour la Recherche Scientifique en Afrique Centrale (IRSAC), membre de la Commission « Physiologie, Biochimie et Pharmacodynamie » du F. N. R. S., président de la Société belge de Biologie, et président du Centre National de Biochimie.

M. L. Brull, professeur ordinaire, a été nommé membre titulaire de l'Académie Royale de Médecine.

M. F. Vandervael, professeur ordinaire, a été nommé secrétaire pour le Benelux du Bureau International d'Anthropologie différentielle dont le siège est à Genève.

M. S. Lapière, professeur ordinaire, a été élu membre correspondant de l'Académie Royale de Médecine de Belgique ; membre correspondant de la Société italienne de Dermato-Syphiligraphie ; membre correspondant de la Société bavaroise de Dermato-Syphiligraphie ; membre correspondant de la Société brésilienne de Dermato-Syphiligraphie ; président de la Société belge de Dermato-Syphiligraphie ; il a été nommé membre titulaire de la Société française de Dermato-Syphiligraphie, dont il était jusqu'alors membre correspondant.

M. M. Welsch, professeur ordinaire, a été élu membre de la Société Royale des Sciences de Liège, de la Société Adolphe Quételet (filiale de la Biometrical Society), du

Comité de Rédaction de la *Schweizerische Zeitschrift für allgemeine Pathologie und Bakteriologie*, du Comité scientifique consultatif de la Fondation médicale Reine Élisabeth, du Comité exécutif de l'Association Internationale des Microbiologistes.

MM. Dumont, Reginster et Nizet, agrégés, ont été nommés maîtres de conférences.

M. P. Fredericq, agrégé, a été élu membre de la Society for general Microbiology (Londres) et de la Société Royale des Sciences de Liège.

M. Ch. Grégoire, agrégé, a été nommé Honorary Fellow de la Belgian American Foundation pour 1954.

M. S. Thiry, assistant, a été nommé membre titulaire de la Société belge de Chirurgie ; de la Société d'Électroencéphalographie et des Sciences connexes de langue française ; de l'Association française de Chirurgie ; du Groupement belge d'Études Électroencéphalographiques; membre correspondant de la Société belge de Chirurgie et de la Société de Neurochirurgie de langue française.

Institut Supérieur d'Éducation physique

M. C. Liebecq, professeur, a été nommé membre du Comité National de Biochimie. Il a été réélu secrétaire-trésorier de la Société belge de Biochimie.

Faculté des Sciences appliquées

M. P. Fourmarier Sr, professeur émérite, s'est vu octroyer la médaille van Waterschoot van der Gracht de la Koninglijk Nederlandsch Geologisch Mijnbouwkundig Genootschap à Delft.

M. F. Campus, professeur ordinaire, a été nommé membre correspondant étranger de l'Académie Royale

des Sciences exactes, physiques et naturelles à Madrid ; membre du Conseil d'Administration de l'IRSAC, sur présentation de l'Institut Royal Colonial belge ; vice-président de l'IRSAC ; membre du jury du 2e degré du Prix scientifique interfacultaire Louis Empain.

M. A. Schlag, professeur ordinaire, a été nommé membre du Jury du Prix décennal des Mathématiques appliquées.

M. P. Fourmarier Jr, professeur ordinaire, a été nommé président du Comité scientifique de l'A. I. M.

M. P. Louon, professeur ordinaire, a été élu vice-président du Comité scientifique de l'Association des Ingénieurs électriciens sortis de l'Institut électrotechnique Montefiore (A. I. M.) pour la période 1954-1955.

M. L. Calembert, professeur ordinaire, a été élu vice-président de la Société Géologique de Belgique, et désigné comme correspondant pour le Congo belge et le Ruanda-Urundi, de l'Association Internationale des Hydrogéologues.

M. J. Listray, chargé de cours, a été nommé vice-président du Comité scientifique de l'A. I. M.

M. H. Louis, maître de conférences à l'Université, a été nommé président du Comité technique du Comité d'étude du fluage des métaux aux températures ordinaires.

M. Ch. V. Dunski, chef de travaux, a été élu membre du Comité scientifique de l'Association des Ingénieurs électriciens sortis de l'Institut électrotechnique Montefiore, et a été invité à prendre part et à présenter une communication à la Conférence Internationale de la Technique texile de Barcelone.

M. P. Bartholomé, assistant, a été désigné comme Fellow du B. A. E. F. pour l'année académique 1953-1954.

Bibliothèque

Mme J. Gobeaux-Thonet, bibliothécaire en chef, a obtenu un Fulbright Travel Grant en qualité de Research Scholar, de l'United States Educational Foundation ; elle a été désignée comme chargé de cours pour candidats-bibliothécaires à Liège.

Melle M. Lavoye, bibliothécaire-bibliographe, a été désignée comme chargé de cours pour candidats-bibliothécaires à Arlon et Marche ; elle a été élue secrétaire de la Société d'Art et d'Histoire.

M. R. Bragard, bibliothécaire-bibliographe, a été élu membre de la Commission des publications de la Société Royale « Le Vieux-Liège », et membre effectif de l'Institut Archéologique Liégeois.

Mme E. Sauvenier - Goffin, bibliothécaire - bibliographe, a été élue membre de la Société Royale des Sciences de Liège, et bibliothécaire-adjointe de cette Société.

M. J. Stiennon, bibliothécaire-bibliographe, a été réélu secrétaire de la Section d'Histoire de la Société pour le Progrès des Sciences philologiques et historiques (Bruxelles). Il a été nommé membre de la Section belge de la Commission Internationale pour l'Histoire des Assemblées d'États. Il a été élu membre effectif de l'Institut Archéologique Liégeois et membre correspondant de la Société d'Art et d'Histoire du diocèse de Liège.

M. J. Hoyoux, bibliothécaire-bibliographe, a été élu membre de la Commission belge de Bibliographie.

DISTINCTIONS HONORIFIQUES

A. Personnel enseignant

Ont été nommés ou promus :

dans l'Ordre de Léopold :

Officiers : Mme A. Dubuisson-Brouha, Melle H. Danthine, MM. M. De Corte, A. Hautot, F. Dehousse, H. Brasseur, M. Dallemagne, A. Buttgenbach, R. Demoulin, V. Desreux, W. Esser, P. Fourmarier junior, J. Lejeune, J. Mélon, L. Remacle, Cl. Renard, O. Rozet, G. Dijkmans, R. Dantinne, J. Duchesne-Guillemin, M. Hélin, E. Natalis, G. Noël, A. Soreil, E. Lobet, L. Hermans.

Chevaliers : MM. J. Genard, M. Goffart, Ch. Grégoire, F. Picard.

dans l'Ordre de la Couronne :

Grands Officiers : MM. Ch. van den Borren, H. Janne d'Othée, X. Janne d'Othée, H. Fauconnier, A. de Marneffe, F. Casters, P. Nève de Mévergnies.

Commandeurs : Melle S. d'Ardenne, MM. A. Severyns, R. Bouillenne, L. Brull, F. Closset, J. Danze, A. Delgleize, E. Frenay, R. Germay, G. Gueben, H. Labasse, M. Morand, A. Philippin, M. Rousseau, O. Tulippe, J. van Beneden, F. Vandervael, E. Lebeau, B. van de Walle.

Officiers : MM. P. Macar, L. Levaux (avec rayure d'or sur le ruban).

Chevaliers : MM. M. Goffart, J. Ketelslegers, B. Rosen, F. Gaty, L. Winand, H. Sauvenier.

dans l'Ordre de Léopold II :

Grands Officiers : Mme M. Delcourt-Curvers, MM. L. Graulich, H. Fredericq, Chevalier A. Braas, A. de

Rassenfosse, E. Dembour, L. Dehoux, R. Vivario, J. Roskam, M. Paquot, G. Leplat, L. Godeaux, P. Divry, F. Dacos, A. Corin, F. Albert, L. Levaux.

Commandeurs : MM. A. Schlag (avec palmes), R. Mouchet, F. Carpentier, M. Sluys.

Officiers : Mmes R. Dehousse-Lejeune, S. Collon-Gevaert, MM. M. Renard, M. Rutten, P. Louon, P. Macar, J. Frenkiel, G. Coppée, H. Damas, F. Dussart, L. Garot, L. Lacroix, A. Lambrechts, L. Leloup, F. Picard, A. Pirard, P. Quaden, M. Welsch.

Se sont vu accorder :

la Médaille d'argent de la Reconnaissance nationale : M. J. van Houtte ;

la Croix de Guerre 1940-1945 avec palmes : M. A. Schlag ;

la Croix civique de 1re classe : M. L. Levaux ;

la Médaille civique de 1re classe : MM. R. Mouchet, P. Moureau, B. van de Walle, P. Desaive ;

la Médaille civique de 2e classe : M. R. Henrion.

B. Personnel administratif

Ont été promus ou nommés :

Officier de l'Ordre de la Couronne : M. L. Lacomble.

Chevalier de l'Ordre de la Couronne : M. E. Ledent.

Chevalier de l'Ordre de Léopold II : M. G. van Cuyck.

M. Polet a reçu les Palmes d'or de l'Ordre de la Couronne.

M. Titseler s'est vu attribuer la Médaille d'or de l'Ordre de la Couronne.

DÉCORATIONS ÉTRANGÈRES

M. le pro-Recteur F. Campus a été nommé Commandeur de la Couronne de Chêne du Grand-Duché de Luxembourg.

M. N. Braunshausen, Professeur émérite, a été nommé Grand Officier de l'Ordre de la Couronne de Chêne du Grand-Duché de Luxembourg.

M. J. van Houtte a été nommé Grand Croix de l'Ordre d'Orange Nassau, de l'Ordre de la Couronne de Chêne, de l'Ordre de Sahamétrey, de la Légion d'Honneur, de l'Ordre Al Merito Bernardo O'Higgins, de l'Ordre Au Mérite de la République italienne, de l'Ordre de Georges Ier de Grèce, de l'Ordre du Lion Néerlandais. Il a reçu la Médaille commémorative du Grand-Duché de Luxembourg et la Coronation Medal.

M. le Professeur F. Desonay a reçu la King's Medal for Courage in the Cause of Freedom.

MM. les Professeurs F. Dehousse et M. Morand ont été nommés Chevalier de la Légion d'Honneur.

M. le Professeur F. Closset a été nommé Officier de l'Ordre de St. Olav, de Norvège.

M. le Professeur G. Dossin a reçu la Croix du Mérite Syrien.

M. le Chargé de cours F. Picard a été nommé Officier d'Académie.

M. le Chargé de cours E. Lobet a reçu la Médaille de vermeil de l'enseignement technique de France.

RAPPORTS AVEC LE CONGO BELGE

Le Comité permanent de Coordination des Transports au Congo a décidé de maintenir le bénéfice du voyage

gratuit accordé à des étudiants désireux de prendre contact avec la Colonie.

Ont bénéficié de ces avantages :

M. Pierre GABRIEL, élève du 2e doctorat en droit ;

M. Jean-Georges HENROTTE, élève du 2e doctorat en médecine ;

M. Jules WILMET, élève de la 2e candidature en sciences géographiques ;

M. Robert DELREZ, élève de la 2e épreuve du grade d'ingénieur électro-mécanicien.

La Commission administrative du Patrimoine a d'autre part décidé d'attribuer un mandat colonial à MM. les Professeurs CAMPUS et TULIPPE.

RAPPORTS AVEC L'ÉTRANGER

SAVANTS ÉTRANGERS AYANT PRIS LA PAROLE A L'UNIVERSITÉ :

Faculté de Philosophie et Lettres

M. Philip WIENER, Associate Professor of the City College of New York, Fulbright Fellow ;

M. Pierre BOYANCE, Professeur à la Sorbonne ;

M. R. POLIN, Professeur à l'Université de Lille ;

M. V. DE SOLA PINTO, Professeur à l'Université de Nottingham ;

M. Paul ZUMTHOR, Professeur à l'Université d'Amsterdam ;

M. Allen TATE, Professeur à l'Université de Minnesota ;

M. William Van O'Connor, de l'Université de Minnesota (U. S. A.) a été chargé du cours libre de littérature américaine (Chaire Fulbright) ; ce cours a duré toute l'année.

Institut Supérieur d'Histoire et de Littératures orientales

M. Édouard Dhorme, Membre de l'Institut, Professeur honoraire au Collège de France.

Institut Supérieur d'Histoire de l'Art et d'Archéologie

M. Paul Collaer, Directeur honoraire des Émissions musicales de l'I. N. R. flamand.

Faculté de Droit

M. Georges Vedel, Professeur à la Faculté de Droit de Paris ;

M. D. Bastian, Professeur à la Faculté de Droit de Strasbourg ;

M. Georges Boyer, Doyen de la Faculté de Droit de Toulouse ;

M. André Simonard, Professeur Agrégé des Facultés de Droit de France ;

M. Robert Goetz-Girey, Professeur à la Faculté de Droit de Nancy.

École de Criminologie

M. R. Vouin, Professeur à l'Université de Poitiers.

École Supérieure de Sciences commerciales et économiques

M. Jean Fourastie, Professeur au Conservatoire National des Arts et Métiers, Directeur d'études à l'École pratique des Hautes Études de Paris.

Faculté des Sciences

M. C. A. Muller, des Services Radio-Astronomiques néerlandais ;

M. M. G. J. Minnaert, Professeur à l'Université d'Utrecht ;

M. H. C. van de Hulst, Professeur à l'Université de Leiden ;

M. J. H. Oort, Directeur de l'Observatoire de Leiden ;

M. N. F. Mott, Professeur à l'Université de Bristol ;

M. A. Kastler, Professeur à l'École Normale Supérieure de Paris, titulaire de la Chaire Francqui, Louvain 1953-54 ;

M. Giorgio Abetti, Directeur émérite de l'Observatoire d'Arceti à Florence ;

M. Richard J. Lougée, Professeur de Physiographie à l'Université de Clarck, Professeur d'Échange à l'Université d'Oslo ;

M. Jean Dufay, Professeur à l'Université de Lyon ;

M. S. Rosseland, Directeur de l'Institut d'Astrophysique théorique de l'Université d'Oslo ;

M. E. Lederer, Directeur de Recherches au C.N.R.S. de Paris ;

M. E. Hylleraas, Professeur à l'Université d'Oslo.

Faculté de Médecine

M. C. W. Asling, Associate Professor of Anatomy and Research Associate, Institute of Biology, University of California, Berkeley ;

M. R. Sohier, Professeur d'Hygiène à la Faculté de Médecine de Lyon ;

M. Leone Lattes, Professeur de Médecine légale et d'Assurances à l'Université de Pavie ;

M. J. N. Davidson, Department of Biochemistry, University of Glasgow, Scotland ;

M. L. H. Gray, Nuffield Research Fellow, du Radium Institute, Northwood, Middlesex ;

M. Robert Debré, Professeur à l'Université de Paris ;

M. Gaillard, Professeur à l'Université de Leiden ;

M. le Professeur G. Peeters, de l'Institut de Physiologie et de Pharmacodynamie de l'Université de Gand ;

M. le Professeur E. Nihoul, Directeur du Laboratoire de Microbiologie de l'Université de Gand ;

M. le Professeur J. H. Burn, du Department of Pharmacology, Oxford.

Faculté des Sciences appliquées

M. Théodore Vermeulen, Professeur à l'Université de Californie, Professeur Fulbright à l'Université de Liège ;

M. D. W. van Krevelen, Professeur à l'Université Polytechnique de Delft, Directeur des Recherches aux « Staatsmijnen in Limburg » ;

M. A. Stucky, Directeur de l'École Polytechnique de l'Université de Lausanne ;

M. Aaron Rose, Professeur à l'Université de Washington, Professeur Fulbright à l'Université de Nancy ;

M. R. Vichnievsky, Directeur de la Station Nationale de Recherches « Claude Bonnier » à l'Institut français du Pétrole de Bellevue ;

M. le Docteur J. Kistemaker, Directeur du Laboratorium voor Massaspectrografie-Stichting F. O. M. à Amsterdam.

* * *

Professeurs belges appelés a l'étranger :

Faculté de Philosophie et Lettres

M. le Professeur A. Severyns a été invité par les « Grandes Conférences Chrétiennes » à Strasbourg ; en qualité de professeur d'échange aux Universités d'Oslo et Bergen (accords culturels belgo-norvégiens) ; à faire aux « Journées Classiques » de Nimègue (*Classicum Sodalicium*) une conférence sur l'art d'Homère.

M. le Professeur M. Delbouille a fait des conférences à l'Institut belge et à l'Université de Londres.

M. le Professeur F. Desonay a été chargé, par le Ministre des Affaires étrangères, d'une tournée de conférences en Suisse (Berne, Zurich, Fribourg, Lausanne).

M. le Professeur L. Levaux a fait la présentation de *Britannicus*, de Jean Racine, au Théâtre royal du Gymnase, à Liège.

Il a fait une causerie sur : *a*) « Le journal d'un curé de campagne », de Georges Bernanos, au Cercle d'Histoire de l'Université de Liège ; *b*) « L'Église dans le drame contemporain », à la S. Adelberg-Vereeniging, Maestricht.

M. le Professeur L.-E. Halkin a fait des conférences aux Universités de Lyon et de Strasbourg, au Congrès

de Genève pour la Tolérance et aux Conversations Catholiques Internationales de Saint-Sébastien.

M. le Professeur M. De Corte a fait des conférences au Cercle « Septembre » à Bruxelles et aux Universités de Porto, Coïmbra et Lisbonne.

M. le Professeur A. Soreil a été chargé par le Ministère de l'Instruction publique de faire dix conférences dans divers établissements d'enseignement moyen du pays sur « La vitalité du vers français ».

M. le Professeur P. Fierens a été invité à faire des conférences à l'Université d'Aix en Provence.

M. le Professeur B. van de Walle a fait une série de conférences au Centre d'Études orientales de l'Université de Genève, sur le sujet « La cour et la ville à l'époque d'Aménophis III ».

Faculté de Droit

M. le Professeur émérite X. Janne d'Othée a été invité à faire des conférences à l'Université de Pavie et à l'Université Bononi à Milan.

M. le Professeur R. Clémens a été invité par le Conseil de l'Université de Paris, sur proposition de la Faculté de Droit et de la Faculté des Lettres, à faire des conférences au titre des échanges culturels franco-belges.

M. le Professeur L. Moureau a été invité à faire des conférences à la Société Genevoise de Droit et de Législation et à la Faculté de Droit de l'Université de Genève.

M. le Professeur P. Lambert a fait, à l'invitation des Universités de Gênes et de Rome, plusieurs leçons sur la « Pensée de J. M. Keynes et sur les problèmes de l'emploi », dans le cadre des accords culturels italo-belges.

M. le Professeur J. Constant a fait une communication à la Société belge de Droit international médical sur les sanctions pénales des Conventions humanitaires de Genève.

Faculté des Sciences

M. L. Godeaux a fait des conférences aux Universités de Marseille et Rennes, aux Universités de Pavie, Milan, Bologne, Rome, Gênes et Turin.

M. le Professeur L. d'Or a été invité à faire, à l'Université de Lille, une série de conférences comme professeur d'échange, sous les auspices des accords culturels franco-belges.

M. le Professeur P. Swings a fait des conférences à Paris (Institut d'Astrophysique), aux Universités d'Utrecht, Leiden, Groningen et à la Technische Hoogeschool de Delft.

M. le Professeur F. Bureau a été invité par le Comité d'Organisation du Congrès international des Mathématiciens à Amsterdam à faire une des conférences officielles du Congrès ; il a fait une conférence au Second Symposium in applied mathematics à Chicago ; une conférence à l'Institute for fluid mechanics and applied mathematics, University of Maryland, College Park, à Duke University, Durham, N. C., à Kansas University, Lawrence, Kansas ; des conférences à l'Université de Chicago.

M. le Professeur O. Tuliffe a été chargé de donner des cours au Département de Géographie de l'Université Durham à Newcastle.

M. le Professeur V. Desreux a fait des conférences à l'École Normale Supérieure de Paris, à Amsterdam et à Turin.

M. le Professeur H. Brasseur a été invité à faire des conférences à l'Institut Agronomique de Gembloux et à la Société Chimique de Belgique.

M. le Professeur P. Macar a été invité à prendre la parole à la Faculté des Sciences des Universités d'Utrecht et d'Amsterdam, au Sanatorium Universitaire d'Eupen, à la Société Royale belge de Géographie, à Bruxelles.

M. F. Jongmans, Chef de travaux, a fait deux conférences à l'Institut des Hautes Études de Bruxelles sur « Les formes harmoniques attachées à une variété de Riemann ».

M. B. Rosen, Chef de travaux, a fait des conférences à l'Observatoire et à l'Institut de Physique de l'Université de Lille, à l'Institut d'Astrophysique et au Centre de Perfectionnement technique de Paris.

Faculté de Médecine

M. le Professeur H. Fredericq a été invité à faire une conférence dite *Halliburton Lecture* dans le Département de Physiologie de King's College de l'Université de Londres.

M. le Professeur M. Florkin a été invité comme conférencier, à Paris par la Société Zoologique de France, à Rome par l'Academia Belgica et à Naples par la Faculté de Médecine.

M. le Professeur Z. Bacq a été invité à conférencier aux Universités de Groningen, Cambridge et Oxford et a fait rapport au Symposium de Radiobiologie à Aarhus.

M. le Professeur P. Moureau a été invité : par l'Université de Gand, à occuper la Chaire Francqui Nationale, à la Faculté de Médecine ; par la Faculté de Médecine de Bordeaux, comme professeur d'échanges dans le cadre des accords culturels franco-belges ; par l'Université de Barcelone, à inaugurer le cours national espagnol de

« Groupes sanguins et Transfusion » ; il a en outre été chargé de donner une série de leçons et exercices pratiques à l'Institut Pasteur, de Paris, dans le cadre du cours de Sérologie.

M. le Professeur M. Dallemagne a donné une leçon à l'École Supérieure d'Anesthésiologie à Paris.

M. le Professeur S. Lapière a été invité à faire des conférences à l'Université et à la Société de Dermatologie de Munich. Il a pris la parole, à Turin, à l'occasion du Jubilé du Professeur Bizzozzero, lors des Journées Médico-Chirurgicales Internationales.

M. le Professeur P. Desaive a fait des communications au Congrès International de Chirurgie de Lisbonne ; au Congrès français de Chirurgie de Paris ; à l'Association pour la Lutte Internationale contre le Cancer à Londres ; au Congrès des Électroradiologistes de Culture latine à Rome ; à l'Association des Anatomistes à Gênes ; au Congrès de Cancérologie de Sao-Paulo ; à la Société Médico-Chirurgicale du Centre à La Louvière ; à la Réunion de la Société d'Endocrinologie à Bruxelles ; au Centre Anticancéreux de Liège ; aux Journées post-universitaires de Liège.

M. E. Vanremoortere, Assistant, a fait une communication au Colloque International sur la Physiopathologie du Potassium à Paris.

Faculté des Sciences appliquées

M. le Professeur Legraye a été invité à conférencier à Paris à la Société de Chimie industrielle et à la Société des Ingénieurs de la France d'Outre-Mer.

M. le Professeur P. Fourmarier junior a été invité par l'École Polytechnique de l'Université de Grenoble, à donner trois conférences sur « Les disjoncteurs à courant alternatif ».

PARTICIPATION A DES MANIFESTATIONS SCIENTIFIQUES ET ACADÉMIQUES

Faculté de Philosophie et Lettres

M. A. Severyns a été délégué par l'Université de Liège au Congrès international des Études classiques à Copenhague ; délégué par l'Académie Royale de Belgique aux Fêtes du Centenaire d'Angelo Mai à Bergame.

M. M. Delbouille a participé, à l'invitation du Gouvernement français, à un Colloque scientifique sur la légende du Graal, organisé à l'Université de Strasbourg.

Mme R. Dehousse-Lejeune a assisté au Colloque du Graal à Strasbourg et au IVe Congrès Arthurien à Rennes.

M. M. Rutten a été désigné comme membre de la Commission consultative du Fonds National de la Littérature (Section néerlandaise) près de l'Académie Royale de Langue et de Littérature flamandes.

Institut Supérieur d'Histoire de l'Art et d'Archéologie

M. Ch. van den Borren a été chargé de représenter l'Académie Royale de Belgique à diverses cérémonies, en sa qualité de Président pour l'année 1953 (Centenaire de la naissance d'Arthur Merghelynck ; Centenaire de la fondation du Comité flamand de France ; XIe Congrès international de Philosophie, etc.).

M. G. Dossin, membre de la « Mission archéologique française de Mari » a pris part à la neuvième campagne de fouilles (octobre-décembre 1953), organisée par M. A. Parrot ; il a représenté l'Académie Royale de Belgique au 23e Congrès international des Orientalistes.

M. Paul Fierens a pris part, à New York, au Congrès international d'Histoire de l'Art et de Muséologie organisé par le Metropolitan Museum of Art, et y a présenté un rapport sur « Les Musées d'Art et l'Enseignement Supérieur » ; a participé, à New York et à Worcester (Mass.), aux travaux de la Commission de l'ICOM (Conseil International des Musées) pour le traitement des peintures, et a présidé la séance de clôture.

Institut Supérieur de Sciences pédagogiques

M. P. A. Osterrieth a assisté aux réunions et congrès suivants :

Premier Congrès international de l'Enseignement universitaire des Sciences pédagogiques ;

Seconde session d'étude de l'Association de Psychologie scientifique de Langue française ;

Journées internationales de Psychologie de l'Enfant ;

Rencontre des Professeurs de Pédagogie des Universités belges de l'État au Centre international de Recherches pédagogiques de Sèvres ;

Journées internationales d'études des Centres psychopédagogiques de langue française. A ce Congrès il a présenté une communication en collaboration avec Mme A. Rahier sur le sujet : « Recherche d'indices de surprotection éducationnelle dans des épreuves du type histoires à compléter ».

M. F. Picard a été envoyé en mission, par le Ministère de l'Instruction Publique, au Centre international d'Études pédagogiques de Sèvres.

M. E. Lobet a participé aux Journées internationales d'études organisées à La Haye sur la réadaptation des handicapés ; il a présidé, à Paris et à Bonn, les réunions du Comité-Directeur de l'Association internationale d'orientation professionnelle ; il a accompli, pour le compte de la Fédération mondiale des Anciens Com-

battants, une mission d'expert en matière de reclassement professionnel et social des invalides au Centre de Réadaptation d'Oublaisse (France).

M. R. Pasquasy a participé au Ier Congrès international de l'Enseignement universitaire des Sciences pédagogiques organisé à l'Université de Gand ; à la IIe session d'études organisée à l'Université de Louvain par l'Association de Psychologie scientifique de langue française ainsi qu'au XIe Congrès international de Psychotechnique (Paris), où il a fait une communication sur le contrôle en orientation professionnelle.

Faculté de Droit

M. R. Clémens a été désigné par l'Unesco comme directeur scientifique de la Table Ronde sur « L'Enseignement des sciences sociales » qui s'est tenue à San José de Costa-Rica et a réuni des représentants des Universités des pays d'Amérique Centrale et des Caraïbes. Il a été chargé par l'Unesco d'une mission auprès des Gouvernements des Républiques de Costa-Rica et de Guatémala pour le développement des sciences sociales.

M. S. Glaser a fait des cours aux Universités espagnoles de Salamanque, Madrid et Valladolid ; invité par le Conseil suprême espagnol des recherches scientifiques et par l'Institut de droit international François de Vitoria ; il a fait également des cours à l'Institut des Hautes Études internationales de l'Université de Paris, invité à la chaire de droit international pénal ; il a présidé la Commission culturelle internationale des « Nouvelles Équipes internationales et la Session internationale d'Études », organisée à Sarrebruck, sur *Le rôle du travail dans la société.*

M. P. Minon, Assistant, a participé au Stage européen d'éducation populaire, organisé sous les auspices de l'Unesco sur « La sociographie et la promotion culturelle ».

M. L. Godeaux a participé au « Convegno di Geometria differenziale » qui s'est tenu à Venise-Padoue-Bologne-Pise et au Colloque de géométrie qui s'est tenu à Oberwolfach. Il a représenté l'Académie Royale de Belgique à la Commémoration du Centenaire de la naissance de Henri Poincaré et au Congrès de l'Association française pour l'Avancement des Sciences à Luxembourg.

MM. M. Morand et L. Winand ont effectué, sous les auspices de l'Institut Interuniversitaire des Sciences Nucléaires, un voyage à l'Institut de Physique de Copenhague (Professeur N. Bohr) sur l'invitation du Professeur T. Lauritsen. Ils ont visité les installations des générateurs Van de Graaff ainsi que les autres départements. Invités par le Professeur Von Friesen, ils se sont rendus également à l'Université de Lund (Suède).

M. R. Bouillenne a été délégué par l'Université au Congrès de l'Union internationale pour la Protection de la Nature, à Salzburg. Il a fait un voyage au Congo belge, ayant été désigné pour le premier mandat colonial accordé en 1953 par le Patrimoine de l'Université de Liège ; a séjourné dans la région du Lac Tumba, la Province de l'Équateur, au Kivu, au Ruanda et à Stanleyville. Il a été désigné par la Classe des Sciences de l'Académie Royale de Belgique pour la représenter au VIII^e Congrès international de Botanique qui s'est tenu à Paris. Il a présidé les séances à la Section « Physiologie de la Croissance ».

M. P. Swings a organisé à Liège le V^e Colloque international d'Astronomie ; a organisé à Liège, le VI^e Colloque international d'Astrophysique ; a organisé la Réunion triennale du Comité Exécutif de l'Union Astronomique internationale ; a fait un séjour à l'Observatoire de Haute-Provence.

Melle S. Leclercq a séjourné à Krefeld et à Essen : Geologisches Landesamt (Amt für Bodenforschung) pour étudier des techniques d'oxydations des charbons permettant l'extraction des spores ; a visité des charbonnages du Nord, du Pas-de-Calais, et du Centre de la France ; a visité le Centre d'Études et de Recherches des Charbonnages au Laboratoire de Verneuil (Oise).

M. F. Bureau a obtenu une Visiting Fulbright scholarship ; a été invité au titre de visiting professor et visiting research mathematician à l'Université de Chicago pendant l'année académique 1953-1954 ; a été invité à assister à la Conférence on student life and education in the United States organisée par le Board of Education.

M. O. Tulippe a fait des cours à l'Université de Durham à Newcastle, dans le cadre des Accords Culturels anglo-belges ; a pris part au Congrès international de la Science des Sols à Léopoldville.

M. A. Hautot a présenté une communication à la Conférence internationale organisée par la Royal Photographic Society (Londres) à l'occasion de son centenaire.

M. G. Gueben a effectué un voyage en Angleterre au cours duquel il a visité différents centres et en particulier celui de Harwell. Il a représenté l'Université de Liège aux réunions de La Haye de l'Organisation du Traité de Bruxelles.

M. P. Macar a effectué des voyages d'études en Allemagne et Hollande.

M. M. Migeotte a participé à la mission d'observation de l'éclipse solaire en Suède, organisée par l'Institut d'Astrophysique de l'Université de Liège ; a visité des laboratoires de spectroscopie de l'Université de Lund (Suède).

M. F. Dussart a pris part au Congrès italien de Géographie de Padoue et Venise.

M. P. Ledoux à l'occasion d'une visite à Londres pour assister à la « Georges Darwin Lecture » donnée par M. le Professeur S. Chandrasekhar, a été invité à faire un exposé général de l'activité à l'Institut d'Astrophysique de l'Université de Liège au « Meeting de la Royal Astronomical Society » du 13 novembre 1953. A été invité par l'Université de Leiden à faire un séjour de deux mois à l'Observatoire de Leiden où il a donné sept leçons sur la théorie des étoiles variables intrinsèques et discuté divers projets de recherches relatives à ces étoiles avec différents membres de cette institution.

M. J. Duchesne a été invité à faire une communication au Congrès de Spectroscopie infrarouge à Parme en septembre 1954, sous les auspices de l'Union internationale de Physique ; a représenté la Belgique au Comité international du Congrès de Spectroscopie moléculaire tenu à Paris en 1953.

M. B. Rosen a participé à une mission d'observation d'éclipse solaire en Suède, organisée par l'Institut d'Astrophysique de l'Université de Liège ; a visité par la même occasion les laboratoires de spectroscopie des Universités de Lund et de Stockholm.

Melle D. Jehoulet a été désignée comme assistant aux Observatoires Yerkes et McDonald de l'Université de Chicago pour l'année 1953-1954 ; a effectué un voyage de onze mois aux États-Unis, séjournant principalement à l'Observatoire McDonald, Texas, où elle a effectué des observations spectroscopiques au Télescope de 82", et à l'Observatoire Yerkes ; a séjourné aussi à Berkeley (University of California) aux Observatoires Lick, Mount Wilson, Mount Palomar (California) ; à l'Observatoire Lowell (Arizona) et à l'University of Oklahoma ; a participé à la réunion de l'Astronomical Society of the Pacific à Berkeley, Californie ; à la réunion de l'American Astronomical Society à Madison, Wisconsin ; à la réunion de l'American Astronomical Society à Ann Arbor, Michigan.

M. J. Govaerts a représenté la Belgique à la « Second Radioisotope Conference », à Oxford et a effectué un voyage d'un mois en France au cours duquel il a visité différents laboratoires de physique nucléaire à Paris.

MM. L. Falla, H. Sauvenier et R. Debot ont présenté des communications à la Conférence internationale organisée par la Royal Photographic Society (Londres) à l'occasion de son centenaire.

M. C. Sironval, comme boursier de l'I. R. S. I. A., a travaillé au laboratoire de Biologie Physico-Chimique à Paris (Ed. Lederer) et au laboratoire de physiologie végétale de l'Université de Copenhague (Professeur D. Muller).

M. P. Deuse a bénéficié d'un mandat colonial accordé en 1953 par le Patrimoine de l'Université et a séjourné au Congo, accompagnant le Professeur R. Bouillenne ; a obtenu un mandat de l'I. R. S. A. C. pour travailler au Centre de Biologie végétale de Mabali (Coquilhatville).

M. Ch. Cheuvart a obtenu une bourse du Comité permanent des Transports au Congo belge et a séjourné en Afrique accompagnant le Professeur Bouillenne.

M. G. Hamoir a été invité à participer, comme rapporteur, au Symposium relatif au Poisson, organisé par Swedish Institute for Food Preservation Research, de Göteborg.

M. J. Godeaux a été invité à participer aux Journées franco-belges de Zoologie organisées à Paris par la Société Zoologique de France et a effectué un séjour d'études à la Station biologique de Roscoff (France).

M. H. Dieu a fait un exposé à l'Université d'Aix-la-Chapelle.

M. E. Fredericq a fait un exposé à Louvain, et a été invité à participer au Symposium sur l'insuline à Londres.

M. J. Bellière a effectué des voyages d'études en France.

M. J. Alexandre a effectué un voyage d'études en Allemagne.

M. J. Oth a fait un exposé à l'Université d'Aix-la-Chapelle et à Turin.

M. J. Colin a participé à la Conférence on Applied Mass Spectrometry Inst. of Petroleum, Londres, en octobre 1953.

Faculté de Médecine

M. R. Vivario a été invité par l'Université de Genève aux Journées Scientifiques organisées par la Faculté des Sciences.

M. J. Firket a fait une enquête scientifique, avec M. Betz, Chef de travaux, sur l'organisation de l'Institut National néerlandais de recherches sur le Cancer « Leeuwenhoek Huis » à Amsterdam ; a été invité à assister à la séance annuelle de la Deutscher Krebs-Kongress (Hambourg) ; a participié au Congrès de Médecine légale de langue française à Strasbourg, Journée sur la silicose ; a été chargé de mission au Congo belge par le Ministre des Colonies et invité au 25e anniversaire de l'Institut de Médecine tropicale « Princesse Astrid » à Léopoldville.

M. J. Roskam a été invité à présenter un rapport à la Conférence internationale sur les Thromboses et Embolies, à Bâle (en collaboration avec M. J. Hugues) et au 4e Congrès international de Thérapeutique, à Rome (en collaboration avec M. H. Van Cauwenberge). Avec M. Hugues, il a commenté et projeté trois films scientifiques au Congrès de Bâle.

Il a participé avec M. H. Van Cauwenberge, au 3e Congrès international de Médecine interne, Stockholm

(deux communications) et, avec M. J. Hugues et M. Y. Bounameaux, à l'un des Symposiums du 5e Congrès international d'Hématologie, Paris.

A ce même Congrès d'Hématologie où M. Y. Bounameaux et MM. Hugues, Lecomte et Bounameaux ont présenté des communications à titre personnel, M. J. Hugues a également participé à l'Exposition scientifique et projeté trois films.

Enfin, M. Lecomte a projeté un film à la réunion des Physiologistes de Langue française à Lille, et a participé au Colloquium sur le Potassium, Paris (une communication).

M. Hugues a présenté une communication, en collaboration avec M. Lecomte à la Physiological Society, Oxford, et M. Van Cauwenberge a participé à une séance de la Society for Endocrinology, Londres.

M. F. Albert a été délégué de la Société internationale de Chirurgie au Congrès allemand de Chirurgie de Munich et de la Société internationale de Chirurgie aux Journées Parisiennes et Lyonnaises de l'American College of Surgeons.

M. L. Brull a été chargé de représenter la Faculté de Médecine au 3e Congrès international de Gérontologie.

M. M. Chèvremont a été invité à présenter un rapport au Symposium sur la Régénération organisé à Lisbonne, dans le cadre du Congrès de Chirurgie. Il a également été invité à participer aux travaux de l'International Cytochemistry Commission, à Leiden.

M. A. Denoël a effectué sous les auspices du Ministère des Colonies un voyage d'études de trois mois au Congo belge et au Ruanda-Urundi. Il a travaillé en particulier, au jardin botanique de Kisantu et aux Stations INEAC de Gimbi (Mayumbe), Mulungu-Tshibinda (Kivu), Rubona (Ruanda) et Yangambi.

M. J. Dallemagne a participé à la 22e réunion de l'Association des Physiologistes de langue française à Lille.

M. R. Weekers a été invité par le Council for international Organizations of Medical Sciences à participer au symposium sur le glaucome (Québec). Il a été invité à participer au Symposium sur le glaucome, XVIIe Congrès international d'Ophtalmologie (New York).

M. M. Welsch a pris part au 6e Congrès international de Microbiologie, Rome, où il a présenté trois communications ; à la réunion annuelle et au Symposium sur les microorganismes autotrophes organisés à Londres par la Society for General Microbiology ; au Congrès de la Société belge d'Oto-rhino-laryngologie, à Liège, où il a fait une conférence ; au Congrès international de Photobiologie, Amsterdam, où il a fait une communication ; il a représenté la Société belge de Biologie clinique au Conseil de l'Association internationale de Biologie clinique à Rome. Il a été désigné comme directeur de la section « Microbiologie chimique » du 3e Congrès international de Biochimie.

M. M. Goffart a participé à la XXIIe Réunion de l'Association des Physiologistes de langue française à Lille.

M. C. Heusghem a été rapporteur au Colloquium sur « La Fonction Lutéale » à Paris, et invité par la Société néerlandaise d'Endocrinologie à la Journée d'Amsterdam.

M. A. Reginster a été rapporteur au Congrès de l'Union internationale contre la Tuberculose à Madrid.

M. Betz s'est rendu au « Chester Beatty Institute » à Londres, avec M. le Professeur Desreux.

M. P. Fredericq a participé, en qualité de vice-président de la Section Bactériophage, au VIe Congrès international de Microbiologie, qui s'est tenu à Rome,

et y a présenté des communications. Il a été chargé de présenter un rapport sur la Bactériologie des diarrhées chroniques à la Réunion annuelle de la Société belge de Gastro-Entérologie.

M. E. Prijot a été invité au laboratoire de la Clinique Ophtalmologique du John Hopkins Hospital (Prof. J. Friedenwald).

M. P. Daenen a fait un séjour à Genève, Londres et Lyon. Sujet d'étude : « Traitement chirurgical du strabisme paralytique ».

M. J. Frederic a participé à un Congrès organisé à New-York, par l'Academy of Sciences.

M. W. Verly a été nommé secrétaire scientifique du IIIe Congrès international de Biochimie.

M. A. Herve a assité au Congrès des Électroradiologistes à Rome, à l'Isotope Conférence d'Oxford et à la réunion de la Société d'Électroradiologie à Paris.

M. J. Closon a assisté aux Journées de Cancérologie à Lille, à la réunion de la Société d'Électroradiologie à Paris et à l'Isotope Conference à Oxford.

M. J. Lavigne a assisté aux Journées de l'American College of Surgeon à Lyon.

M. S. Thiry a été désigné comme rapporteur pour représenter la Belgique à la VIIIe session du Congrès Inter-Alliés des Officiers-Médecins de Réserve sur la question des traumatismes crânio-cérébraux ouverts.

Mme M. Goutier-Pirotte a participé et a fait une communication à la réunion mixte de la Société belge de Biochimie et de la Société de Chimie Physiologique (française) à Lille.

M. Y. Cuypers a fait un séjour d'un an au Laboratoire du Professeur A. Fessard, Collège de France, Paris, grâce à une bourse des Accords franco-belges.

Faculté des Sciences appliquées

M. P. Fourmarier, senior, Professeur émérite, a été délégué par l'Académie Royale de Belgique au Congrès de l'Association française pour l'Avancement des Sciences, à Poitiers ; a fait des Conférences aux Universités d'Amsterdam, de Leiden et d'Utrecht et des voyages d'études en France, Suisse, Italie et Allemagne.

M. F. Campus a présenté une communication à l'Assemblée annuelle de la Réunion internationale des Laboratoires d'essais et de recherches sur les matériaux et les constructions à Trondheim (Norvège).

MM. R. Dantinne, U. Willems, S. Bocken et J. Goffette ont conduit un groupe d'étudiants en voyage d'études en Suisse : visite de la Centrale du Barrage de Lavey et de la centrale souterraine de Miéville ; visite des chantiers de Mauvoisin et de la Dixence (Valais).

MM. R. Dantinne et K. Gamski ont assisté au Colloque international sur les Essais non destructifs du béton, Paris.

Melle M. Dzulynski a fait une visite d'information et de documentation aux Laboratoires du Centre d'Études et de Recherches des Liants hydrauliques, Paris.

M. H. Louis a été délégué par le Ministère des Travaux publics et de la Reconstruction aux Réunions internationales suivantes : *a*) Congrès de la Précontrainte organisé par le Groupement international de la Précontrainte, Londres ; *b*) Congrès de l'Institut international de la Soudure, Florence ; *c*) Congrès international du Béton manufacturé, Bruxelles ; *d*) Organisation d'une Mission européenne de Soudure, dans le cadre de l'O. E. C. E., Paris.

M. L. Leloup a présidé les Journées internationales de la Lubrification tenues à Liège ; a participé au

Colloque sur le sujet : *Exposé d'une nouvelle méthode de calcul des Paliers*, à Paris, à l'Institut Supérieur des Matériaux et de la Construction mécanique.

M. J. Genard a pris part, à la session internationale d'Éclairage des Automobiles organisée à Rome conjointement par l'Organisation internationale de Normalisation et par la Commission internationale de l'Éclairage.

M. P. Coheur a participé au Congrès annuel de l'A. I. M. E. (U. S. A.) et y a présenté une communication sur le Procédé Thomas ; a participé aux Journées d'Automne de la Métallurgie française à Paris ; a été nommé délégué du Grand-Duché de Luxembourg auprès du Comité Technique de la Haute Autorité de la C. E. C. A. ; a été chargé de la présidence de la Commission « Recherches internationales sur le Laminage », organisées dans le cadre de la C. E. C. A ; a effectué différents voyages d'information aux U. S. A., en Angleterre, en Allemagne, en France, en Suède.

M. L. Habraken a participé aux Journées d'Automne de la Métallurgie française à Paris et y a présenté une communication sur « Le durcissement secondaire dans les Aciers au Chrome-Molybdène » (en cours d'impression) ; a participé au Congrès annuel de la « Deutsche Geselschaft für Elektronmikroskopie » à Innsbzück et y a présenté deux communications : 1° « La Microscopie électronique à Liège ». Rapport présenté en collaboration avec le Dr Ch. Grégoire, Agrégé de Faculté (en cours d'impression) ; 2° « Einfluss einen neuen Komponente über die Dauerstandfestigkeit eines Chromium-Molybdenium Stahl » (en cours d'impression) ; a présenté à la tribune de l'A. B. E. M. (Association Belge pour l'Étude et l'Emploi des Matériaux), une communication intitulée « Sur la Métallographie électronique » (en cours d'impression) ; a participé au Congrès international de Microscopie électronique appliquée qui s'est tenu à Gand. Il a présidé une des journées de cette manifestation et

y a présenté une communication sur « L'influence de l'Attaque en Métallographie électronique » (en cours d'impression) ; a participé aux Journées des Traitements thermiques organisées dans le cadre de la 6e Foire internationale de Liège et y a présenté une communication intitulée « Les Courbes TTT et les Traitements thermiques » ; a participé au Congrès de Bristol (Angleterre) sur la Métallurgie physique ; a participé au 2e Congrès international de Microscopie électronique à Londres et y a présenté une communication intitulée « Contribution à l'Étude des courbes TTT des Aciers » et a été désigné comme Président pour l'une des sessions de travail ; a été chargé de la présidence du Groupement belge de Microscopie électronique, A.S.B.L., constituée à Gand ; a effectué différents voyages d'information en Allemagne, en France et en Hollande ; a été désigné par l'IRSIA comme délégué du CNRM au sein du Comité de l'État Solide.

M. P. E. Lagasse a participé aux Journées d'Automne de la Métallurgie française qui se sont tenues à Paris et y a présenté une communication sur « Mesures Magnétiques au cours de la Traction ».

M. A. Hans a participé aux Journées d'Automne de la Métallurgie française et y a présenté, en collaboration avec MM. Mathien, Rosen et Hannick, une communication intitulée « Résultats pratiques de l'Application de l'Analyse spectrale en Métallurgie » (en cours d'impression) ; a participé au 4e Congrès international de Spectroscopie qui s'est tenu à Munster et y a présenté une communication sur « Résultats obtenus dans trois usines du Bassin liégeois à l'aide des appareillages d'Analyse directe — Analyse de l'Oxygène dans les aciers à l'aide de la cathode creuse ».

M. A. de la Motte a participé au « Symposium on Creep and Fracture of Metals at High Temperatures » qui s'est tenu à Teddington (Angleterre).

M. A. Decker a participé aux Journées internationales d'Études organisées par l'Association belge pour favoriser l'Étude des Verres et des Composés siliceux ; a participé aux Journées d'Automne de la Métallurgie française ; a participé aux Journées annuelles de « Verein Deutscher Eisenhüttenleute » (Allemagne) ; a effectué pour l'IRSIA différents voyages en Allemagne, en France et en Suède.

M. P. Tyou a effectué un stage de quinze jours dans les Laboratoires du Max Planck Institut für Eisenforschung, Düsseldorf.

M. G. Michel a effectué un séjour de quatre mois à l'Université de Bologne (Laboratoires du Professeur Bonino).

M. P. Bartholomé a obtenu un congé d'un an pour accomplir des études complémentaires de Géologie et de Géologie appliquée à l'Université de Princeton (New-Jersey) aux U. S. A.

Bibliothèque

Mme J. Gobeaux-Thonet, Bibliothécaire en chef, a représenté l'Université de Liège à l'Inauguration des Archives de l'État à Mons ; a assisté comme déléguée officielle belge au Congrès des Bibliothécaires scientifiques allemands « Bibliothekartag », à Bremen ; est membre du Comité organisateur du Congrès de l'I.F.L.A. à Bruxelles.

Melle M. Lavoye, Bibliothécaire-bibliographe, est membre du Comité organisateur de l'I. F. L. A., à Bruxelles.

M. J. Stiennon, Bibliothécaire-bibliographe, a participé en qualité de boursier étranger à la 2e Semaine d'Études sur les « Problèmes communs de l'Europe post-carolingienne », organisée par le Centro italiano di

Studi sull'alto Medio evo, à Spolète ; a participé et présenté une communication aux Journées internationales d'Histoire du Droit et des Institutions, tenues à Namur, sous les auspices de la Société d'Histoire du Droit des Pays flamands, picards et wallons ; a participé et présenté deux communications au 25e Congrès de l'Association bourguignonne des Sociétés savantes et au 1er Colloque du Centre international d'études romanes, qui se sont déroulés à Tournus ; a bénéficié d'une bourse « crédit aux chercheurs » du Fonds National de la Recherche scientifique, pour 1953-1954 et a effectué des séjours d'études au Staatsarchiv de Düsseldorf et à la Landesbibliothek de Darmstadt.

HOTES ÉTRANGERS DE NOS LABORATOIRES

Séminaire de Philologie romane (Prof. R. Lejeune Mme) :

Melle Pasanen, de l'Université d'Helsinki, a suivi le cours d'Explication d'auteurs provençaux et y a fait plusieurs leçons.

Laboratoire de Sociologie (Prof. R. Clémens) :

M. J. Romefort, Étudiant de l'Université de Bordeaux et boursier du Gouvernement français, a fait un stage de trois mois au Laboratoire de Sociologie.

L'*Institut de Botanique (Prof. R. Bouillenne)* a reçu la visite de :

M. R. David, du laboratoire de Biologie végétale de la Faculté des Sciences, à Bordeaux ;

M. P. Chouard, Professeur au Conservatoire des Arts et Métiers, Paris ;

M. E. Wassink, Professeur à Wageningen ;

M. Pellegrin, du Centre de Recherches agronomiques de l'Institut des Fruits et Agrumes coloniaux, Paris ;

Dr. Moeniker, Directeur de la Farbenfabriek Bayer, Cologne, accompagné de deux collaborateurs ;

Prof. Mangenot, du Laboratoire de Biologie végétale de Paris, Directeur du Centre scientifique d'Adiopodoume à Abidjan ;

Prof. H. F. Waterschoot, de Wageningen ;

M. S. J. Wellensiek, Directeur-Professeur du Laboratorium Tuinbouwplantenteelt, à Wageningen ;

Dr. J. Doorenbos, du Laboratoire d'Horticulture de Wageningen ;

Prof. Lefort, du Laboratoire de Biologie végétale de Paris ;

Prof. Gustafsson, du Statens Skogsforskningsinstitut, Experimentalfältet, Stockholm.

Melle Simone Cruck, de l'Institut Pasteur de Paris, a fréquenté le *Laboratoire de Biologie générale (Prof. M. Dubuisson).*

L'*Institut d'Astrophysique (Prof. P. Swings et M. Migeotte)* a reçu la visite de MM. :

Dr. John W. Swenson, ancien Fullbright Scientist, prolongeant son séjour durant l'année 1952-1953 ;

Dr. J. Gauzit, de l'Observatoire de Lyon, septembre et octobre 1953 ;

Prof. J. Dufay (Université de Lyon), sous les auspices des accords culturels franco-belges ;

Prof. G. Abetti (Université de Florence), sous les auspices des accords culturels italo-belges ;

Prof. S. Rosseland (Université d'Oslo), sous les auspices des accords culturels belgo-norvégiens ;

Prof. H. van de Hulst (Leiden), M. Minnaert (Utrecht) et J. Oort (Leiden), sous les auspices des accords culturels hollando-belges ;

Prof. Kasler (Paris) ;

Prof. Hylleraas (Oslo) ;

Dr. Labs, de l'Université de Heidelberg ;

Dr. Kahn, de l'Université de Manchester ;

Prof. L. Rosenfeld, de l'Université de Manchester ;

Dr. Norman Oliver, du Service de Géophysique de Boston, Mass. (U. S. A.) ;

Prof. P. Duwer, du California Institute of Technology ;

Dr. Schmidt, de l'Observatoire de Leiden ;

Dr. L. Herman (Paris).

Institut d'Astrophysique (Prof. P. Swings) :

1. VI^e Colloque international d'Astrophysique tenu à Liège en septembre 1954, sous la présidence du Prof. T. G. Cowling.

2. V^e Colloque international d'Astrophysique tenu à Liège en juillet 1954, sous la présidence du Prof. O. Struve, Président de l'Union Astronomique Internationale. Nombre de participants étrangers : 97 (liste reproduite plus loin). Nombre de conférences : 7 rapports généraux et 66 communications originales.

3. Réunion triennale du Comité exécutif de l'Union Astronomique internationale et des conseillers, tenue à Liège, juillet 1954.

4. Journée de Radio-Astronomie, en décembre 1953.

Participants étrangers au V^e Colloque international d'Astrophysique tenu à Liège en septembre 1954 :

Allemagne : M^elle Vitense, MM. Bierman, Böhm, Kienle, Labs, St Temesvary, ten Bruggencate, von Hoerner, von Weizsäcker, Wurm.

Argentine : M. Gratton.

Danemark : M. Rudkjobing.

Etats-Unis : MM. van de Berg et Swensson.

Finlande : M. TUOMINEN.

France : MM. CAYREL, ROUSSEAU, KOURGANOFF, SCHATZMAN, GAUZIT.

Grande-Bretagne : MM. PODOLANSKI, TER HAAR, GOLD, COWLING, SCIAMA, BONDI, ROY, OPIK, MESTEL.

Hollande : MM. DE JAEGER, HUBENET, ZWAAN.

Japon : M. SUEMOTO.

Norvège : MM. KLEIN, ROSSELAND, BESKOW.

Suède : M. EDEN.

Participants étrangers au VI^e Colloque international d'Astrophysique, juillet 1954 :

Allemagne : MM. A. BEHR, F. BECKER, E. EBERT, A. GÜTTLER, R. KIPPENHAHN, LABS, LAMBRECHT, R. LÜST, M^me R. LÜST, MM. N. RICHTER, H. SCHMIDT, H. SIEDENTOPF, H. STRASSL, G. THIESSEN, C. F. VON WEIZSÄCKER, K. WURM.

Australie : MM. E. R. HILL, J. L. PAWSEY, R. V. D. R. WOOLEY.

Canada : MM. G. and L. HERZBERG.

Danemark : M. M. RUDKJÖBING.

Espagne : Miss O. G. RIQUELME, M. R. VELASCO.

France : MM. F. BALDET, D. BARBIER, R. CAYREL, A. COUDER, G. COURTÈS, J. DANJON, M^elle L. DIVAN, MM. R. et L. HERMAN, V. KOURGANOFF, M^me M. T. MARTEL, M. et M^me J. REGNIER, M. E. SCHATZMAN.

Grande-Bretagne et Irlande : Dr. and Mrs G. BURBIDGE, MM. T. GOLD, H. SPENCER JONES, F. D. KAHN, Z. KOPAL, R. W. LUNT, P. A. O'BRIEN, E. OPIK, R. W. B. PEARSE, F. J. M. STRATTON, P. ROSBAUD, M. J. SEATON, P. A. SWEET.

Hollande : MM. C. DE JAGER, H. HUBENET, M. MINNAERT, J. H. OORT, P. Th. OOSTERHOFF, J. G. RHIJNSBURGER, H. C. VAN DE HULST, S. VAN DEN BERGH, Th. WALRAVEN, G. WESTERHOUT, WOLTJER.

Indonésie : M. K. K. Kwee.

Italie : M. G. Righini.

Japon : M. J. Fujita.

Pologne : M. E. Rybka.

Sarre : MM. L. Haser, J. Weinard.

Suède : Mrs A. Elvius, MM. B. Lindblad, C. Schalén.

Suisse : MM. P. Bouvier, M. Golay, K. Wieland.

Tchécoslovaquie : MM. V. Guth, M. Plavec.

U. S. A. : M. N. T. Bobrovnikoff, Mrs N. L. Gould, M. G. Inghram, M^me^ Gaposchkin, Mrs H. K. Kallman, MM. J. E. Mack, H. H. Nielsen, S. Sharpless, B. Strömgren, O. Struve, F. L. Whipple.

U. R. S. S. : MM. A. V. Ambartsumian, E. K. Kharadze, P. G. Kulikovsky, O. A. Melnikov, G. A. Shajn.

Vatican : M. J. Junkes, S. J.

Service Paléontologie végétale (Prof. S. Leclercq M^elle^) :

M. D. C. Bhardwaj, Docteur en Botanique de l'Université de Lucknow, attaché au Birbal Sahni Institute of Paleobotany de Lucknow (Inde) ;

M. T. S. Mahabale, Professeur de Botanique à l'Université de Poona (Inde) ;

M. K. A. Chowdhury, Professeur de Botanique au « Forest Research Institute » de Dhera Dun (Inde) ;

M. Ch. A. Arnold, Professeur de Botanique et Paléobotanique, Université d'Ann Arbor (U. S. A.).

Laboratoire de Chimie-Physique (Prof. V. Desreux) :

Le Dr. Lennox, de Sydney ;

Le Professeur Tatum, de Stanford University ;

Le Dr. Alexander, de Londres ;

Le Dr. Stacey, de Londres.

Laboratoire de Cristallographie, de Minéralogie et d'Applications des Rayons X (Prof. Brasseur) :

Dr. A. Posner, American Dental Association Research, Fellowship at the National Bureau of Standards, Washington, D. C., U. S. A. ;

M. F. Delecour, Chef du Laboratoire de Recherches pédologiques, Institut Agronomique de Gembloux ;

M. van de Graaf, Ingénieur des Mines, Service Géologique de la Société Remina.

Laboratoires de Géologie et de Géographie physique (Prof. P. Macar) :

Prof. R. J. Lougee, de Clark University, Worcester, Mass., U. S. A. ;

Prof. A. Howard, de la Leland Stanford University, Palo Alto, Calif. U. S. A. ;

Dr. L. M. J. U. Van Straaten, Assitant à l'Université de Groningen, Pays-Bas.

Laboratoire d'Anatomie pathologique (Prof. J. Firket) :

Mme Yanopoulos, Docteur en Médecine, Université de Salonique (Grèce).

Laboratoire de Biochimie (Prof. M. Florkin) :

M. Baptist, Professeur à l'Université de Colombo (Ceylan) et M. R. F. Powning, du Laboratoire d'Entomologie de Canberra (Australie).

Institut de Clinique et de Policlinique médicales (Prof. L. Brull) :

MM. les Docteurs H. Lybeck et R. Nedeljkovic.

Laboratoire de Pathologie générale (Prof. Z. Bacq) :

Dr. S. Hajdukovic, de Belgrade, boursier du Gouvernement Yougoslave.

Laboratoires d'Histologie et d'Embryologie (Prof. M. Chèvremont) :

Le Docteur STEPHAN, chef de laboratoire à l'Université de Strasbourg ;

Le Docteur RACADOT, chef de laboratoire à l'Université de Nancy.

Institut de Pathologie, Service de Médecine légale (Prof. P. Moureau) :

M. LE MOAN, Assistant, et M. MOUVIER, Interne, à la Faculté de Pharmacie de Paris ;

M. Livio L. VAGNINA, du 21th Crime Laboratory à Francfort (U. S. A. Army) ;

Dr L. DUMONT, de l'Hôpital civil de Mons.

Institut de Thérapeutique expérimentale (Prof. M. Dallemagne) :

Prof. ASLING, Professeur d'Anatomie, Faculté de Médecine de l'Université de Californie, San Francisco, U. S. A. ;

Prof. BOSE, Professeur de Pharmacologie, Indore, Indes ;

M. A. S. POSNER, Research Associate au National Bureau of Standards, Washington, D. C. (U. S. A.) qui a travaillé à l'Institut de Thérapeutique expérimentale pendant un an et qui a subi avec distinction les épreuves du doctorat en sciences chimiques.

Institut de Bactériologie (Prof. M. Welsch) :

Melle L. BERGAMINI, Docteur en Médecine, Assistente e Docente à l'Université de Bologne, bénéficiaire d'une bourse des accords culturels italo-belges ;

M. J. K. SCHÖNFELD, Docteur en Médecine, Assistant à l'Université de Leyden, bénéficiaire d'une bourse des accords hollando-belges ;

Dr. M. Raynaud, Institut Pasteur, Paris ;

Prof. Sumiki, Faculté d'Agriculture, Tokyo ;

Dr. L. de Merre, Camp Detrick, Md., U. S. A. ;

Dr. H. B. Woodruff, Directeur des Laboratoires de Recherches microbiologiques, Merck, Inc., Rahway, N. J., U. S. A. ;

Dr. E. Lederer, Directeur de Recherches au C.R.R.S., Paris ;

Prof. D. Gottlieb, University of Illinois, Urbana, Ill., U. S. A. ;

Prof. E. L. Tatum, Yale University, New Haven, Conn., U. S. A.

Service de Radiodiagnostic (Prof. G. Leroux) :

M. Ayres de Sousa, Professeur de Radiologie à l'Université de Lisbonne ;

M. Da Silva Horta, Professeur d'Anatomie pathologique à l'Université de Lisbonne ;

Dr. A. Neetens, Assistant du Professeur François de l'Université de Gand.

Laboratoires d'Essais des Constructions du Génie Civil et d'Hydraulique fluviale (Prof. F. Campus) :

Le Prof. Jacobson, accompagné par un important groupe d'étudiants de l'École Centrale des Arts et Manufactures de Paris ;

Les Prof. J. Kravtchenko, Graya, Gallissot et Depassel, de la Faculté des Sciences de l'Université de Grenoble ;

Un groupe d'étudiants de 5^{e} année de l'École de Commerce et d'Économie industrielle de l'Université de Chili à Santiago ;

M. J. Delleur, Instructor in Civil Engineering à Columbia University, City of New York.

RAPPORT SUR L'ACTIVITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ

Cette année encore, la note dominante reste assez pessimiste. L'année académique 1953-1954 se solde par la suppression de deux emplois de rédacteurs temporaires, qui représentent 10 % de l'effectif total de la Bibliothèque, et par l'absence de crédits pour l'acquisition de livres et l'exécution de reliures.

Le prêt entre bibliothèques, ne bénéficiant toujours pas de la franchise postale, est tributaire d'un service de messagerie bi-hebdomadaire, entre Liège et Bruxelles. Ce procédé peut paraître pittoresque, il est anti-démocratique et cause aux étudiants de l'Université de Liège un grave préjudice pécuniaire.

Parmi les manifestations culturelles auxquelles la Bibliothèque a été appelée à collaborer, notons tout spécialement le 50e anniversaire de la mort d'Adrien Wittert. Il a été commémoré le 8 décembre 1953, à la Bibliothèque, dans la salle qui porte le nom de ce mécène, par les membres de la Société des Bibliophiles liégeois, en présence de Monsieur le Recteur H. Fredericq, qui représentait l'Université. Au nom du Président, le Chevalier Philippe de Limbourg, retenu au loin par son état de santé, Monsieur Pierre Delrée, Secrétaire des Bibliophiles liégeois, rappela dans son discours que cette Société fut fondée à la Bibliothèque de l'Université en 1863, et qu'elle comptait parmi ses membres fondateurs le Baron Adrien Wittert et Fiess, premier bibliothécaire de l'Université. Une exposition des plus belles pièces de la collection Wittert avait été disposée dans les vitrines de cette salle ; elle ne cesse d'attirer les amateurs liégeois de beaux livres, de reliures et d'estampes anciennes.

C'est dans cette même Salle Wittert que s'est tenue, du 22 novembre au 5 décembre 1953, la suggestive exposition « Un demi-siècle d'enseignement à Liège

(1773-1830) », organisée par le Cercle de Pédagogie, dans le cadre des manifestations entourant le XXV^e^ anniversaire de l'Institut supérieur de Sciences pédagogiques de notre Université.

Sollicitée de prêter son concours à d'autres expositions, la Bibliothèque a collaboré activement, par le prêt de livres rares ou curieux, à celle qu'organisait l'Œuvre des Artistes, du 15 mai au 6 juin 1954, sur le thème « L'Influence de l'Art chinois sur les Arts européens au XVIII^e^ siècle ».

Dans le domaine de la bibliographie, la Bibliothèque a collaboré à l'élaboration du *Catalogue général des Périodiques de Chimie conservés en Belgique*. Cette publication, due à l'initiative de la Fédération des Industries chimiques de Belgique, est dirigée par le Professeur G. Goethals, de l'Université de Gand. Le relevé des périodiques reçus à l'Université de Liège a été mené à bonne fin par Madame M. Camus, qui nous a quittés pour la Bibliothèque Royale ; et que nous tenons à remercier pour le travail considérable et précis qu'elle a fourni à cette occasion.

Dans la période qui va du 1^er^ septembre 1953 au 31 août 1954, 1.021 étudiants se sont inscrits à la Bibliothèque de l'Université ; 22.129 entrées ont été enregistrées dans les Salles de Lecture, où les lecteurs disposent de 5.500 volumes de référence en consultation directe et de 497 revues de l'année en cours ; 33.720 ouvrages ont été demandés en lecture — dont 18.260 ouvrages furent empruntés à domicile.

Sur 1.612 demandes de prêt que nous avons adressées aux autres bibliothèques scientifiques du pays, 1.228 ouvrages nous ont été prêtés ; 384 ouvrages demandés par Liège manquent dans le pays.

Sur 3.045 demandes qui nous ont été adressées, seules 472 ont été honorées par nous.

Faut-il encore rappeler que la Bibliothèque Royale et les Universités de Louvain et de Bruxelles mettent à la

disposition du prêt entre bibliothèques, la totalité des ouvrages que possèdent ces Institutions. L'Université de Liège ne peut prêter que les périodiques et ouvrages répertoriés à la Bibliothèque de l'Université, vu l'absence de catalogue collectif des livres et des périodiques se trouvant à l'Université de Liège.

Le prêt entre bibliothèques ne faisant l'objet d'aucune réglementation, est basé sur la réciprocité. L'Université de Liège demande beaucoup aux autres bibliothèques scientifiques et prête très peu en échange.

8.163 volumes et brochures, dont 3.944 dissertations étrangères, ont été inscrits aux registres d'inventaire et catalogués ; 27.324 fascicules de périodiques, représentant 7.856 volumes.

Le Service des Échanges a envoyé 3.579 volumes en 1.954 colis, et a reçu 13.729 volumes.

Le Service photographique a honoré 270 demandes, représentant l'exécution de 307 plaques, 327 diapositives, 4.034 vues de microfilms, 1.385 photostats et 181 agrandissements de microfilms.

Melle Jacqueline Stouffs, licenciée en philologie romane, Mme Marie-Thérèse Degard-Bodson, docteur en médecine, MM. André Renard, licencié en philologie classique et Paul Goret, docteur en droit, ont été admis, par arrêté ministériel, comme stagiaire volontaire à la Bibliothèque de l'Université.

Melle Stouffs et M. Renard se présentent cette année à l'examen de bibliothécaire-bibliographe à la Bibliothèque Royale de Bruxelles.

M. Goret nous a quitté en février, pour la Colonie, où une carrière administrative lui est ouverte.

La Bibliothèque est heureuse de remercier les nombreux donateurs dont les noms sont repris en annexe. Notre gratitude s'exprime tout particulièrement à certains d'entre-eux :

Nous devons à la création de la Chaire Fulbright de littérature et de civilisation américaines, à la Faculté

de Philosophie et Lettres, l'envoi par l'United States Educational Foundation in Belgium de 463 ouvrages se rapportant à cet enseignement. Ils constituent un noyau important d'une discipline trop peu représentée jusqu'à présent dans nos collections. Les ouvrages sont déposés au Séminaire d'Anglais. Les fiches, classées au Catalogue général de la Bibliothèque, sont mises à la disposition de tous les lecteurs.

Heureux d'apprendre que l'utilisation des ressources de la Bibliothèque de l'Université n'est pas limitée aux seuls étudiants de l'Université, mais s'étend également aux chercheurs de la région, Monsieur WAYMENT, Directeur du British Council, nous a fait parvenir un lot de 83 ouvrages anglais de sciences pures et appliquées.

Par les soins de son Secrétaire général, Monsieur PEVÉE, la Société John Cockerill nous a fait parvenir environ 55 volumes de sciences et technique, qui ont fait partie de la bibliothèque de la Société. En raison de leur caractère historique, ces ouvrages sont à leur place parmi nos collections de sciences appliquées.

De son côté, le Directeur de la Bibliothèque communale d'Anvers, Monsieur SCHMOOK, nous a remis 41 volumes de littérature néerlandaise, doubles de ses collections.

Du 15 juillet 1953 au 15 juillet 1954, la Section des Manuscrits a été honorée de la visite des personnalités suivantes :

Melle E. BRAYER, chargée de recherches à l'Institut de Recherches et d'Histoire des Textes (C. N. R. S.) de Paris,

Dom Cyril LAMBOT, de l'abbaye de Maredsous,

Les Drs BLINDHEIM, conservateur du Norsk Folkemuseum d'Oslo, GEISLER de Fribourg (Suisse), DESCHAMPS, collaborateur scientifique de la Bibliothèque provinciale du Limbourg.

Le Livre d'Or de la Bibliothèque a reçu les signatures

de M. A. VERNIERS, Secrétaire général du Ministère de l'Instruction publique et de M. l'Abbé J. RUYSSCHAERT, Scriptor à la Bibliothèque Vaticane.

DONS

Académie Royale de Belgique, Commission Royale d'Histoire, Bruxelles ; Académie Royale de Langue et de Littérature françaises de Belgique ; Ambassade de France à Bruxelles ; Ambassade du Pakistan à Bruxelles ; Ambassade de l'Union de l'Afrique du Sud à Bruxelles ; Ananai-Kyo, International Headquarters à Shimizu City (Japan) ; Archief en Museum voor het Vl. Cultuurleven à Anvers ; Archives Économiques de la Belgique et du Congo à Bruxelles ; Archives Générales du Royaume à Bruxelles ; Association Internationale des Juristes Démocrates, Bruxelles ; Association pour la Défense de l'Ourthe et de ses Affluents, Liège ; Association pour la Diffusion de la Pensée française, Paris ; Association Technique Maritime et Aéronautique, Paris ; Automatique Électrique, Anvers ; Banque de la Société Générale de Belgique ; Battelle Memorial Institute, Genève ; Bibliothèque Communale d'Anvers ; Bibliothèque de la Faculté de Médecine de Paris ; Biblioteca Nacional, Caracas; Bibliothèque Nationale de Luxembourg ; Bibliothèque Royale de Belgique, Bruxelles ; Bibliothèque de la Ville de Gand ; Bodleian Library, Oxford ; British Council, Bruxelles ; F. A. Brockhaus, Wiesbaden ; Bundesministerium für den Marshallplan, Bad Godesberg ; Bureau Européen de la Jeunesse et de l'Enfance, Bruxelles ; Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, Bruxelles ; Centre de Cartographie Phytosociologique, Bruxelles ; Centre d'Études Industrielles, Genève ; Centre d'Information et de Documentation du Congo belge et du Ruanda-Urundi, Bruxelles ; Centre d'Information de

l'Étain, Bruxelles ; Centre d'Information du Nickel, Bruxelles ; Centre National de Recherches Métallurgiques, Liège ; Centre Polonais de Recherches Scientifiques de Paris ; Comité National Letton, Bruxelles ; Comité Spécial du Katanga, Bruxelles ; Commission Administrative du Patrimoine de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique, Bruxelles ; Commission Royale des Monuments et des Sites, Bruxelles ; Commonwealth Scientific and Industrial Research Organization, East Melbourne ; Conseil Économique Wallon, Liège ; Consulat d'Italie, Liège ; Consulat de la République Fédérale d'Allemagne, Liège ; Deutsche Akad. der Landwirtschaftswissenschaften, Berlin ; Deutsche Forschungs Gemeinschaft, Bad Godesberg ; Échevinat des Beaux-Arts, Liège ; Échevinat de l'Instruction publique, Liège ; École Nationale Supérieure d'Architecture et d'Arts décoratifs, Bruxelles ; École Polytechnique Fédérale, Zurich ; Erasmo-Muntuner, Barcelone ; Établissements Plantin, Bruxelles ; Faberge Inc., New York ; Faculté française de Médecine et de Pharmacie de Beyrouth ; Fédération belge des Sociétés Scientifiques, Bruxelles ; Fédération des Industries belges, Bruxelles ; Fédération de l'Industrie Textile belge, Bruxelles ; Fédération Routière belge, Bruxelles ; Foire Internationale de Gand ; Fondation Universitaire, Bruxelles ; Fonds d'Histoire du Mouvement Wallon, Liège ; Fonds Reine Élisabeth, Bruxelles ; Foreign Languages Press, Peking ; Forschungsinstitut, München ; Fondacion Eugenio Mendoza, Caracas ; Gallaudet College, Washington ; Gouvernement de la Flandre Occidentale, Bruges ; Gouvernement Général de l'Algérie, Alger ; Gouvernement du Limbourg, Hasselt ; Grand Bazar, Liège ; Iliffe and Sons, London ; Institut National des Mines, Pâturages ; Institut Royal Météorologique de Belgique, Uccle ; I. R. S. I. A., Bruxelles ; Jardin Botanique de l'État, Bruxelles ; Josiah Macy, Jr. Foundation, New York ; Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut, De Bilt ; Koninklijke

Vlaamse Academie voor Geneeskunde van België, Bruxelles ; Kredietbank, Bruxelles ; Kungliga Biblioteket, Stockholm ; Kyoto University, Kyoto (Japon) ; Légation de Luxembourg, Bruxelles ; Légation de la République Populaire de Bulgarie, Bruxelles ; Légation de la République Populaire Hongroise, Bruxelles ; Légation de la République populaire Fédérale de Yougoslavie, Bruxelles ; Légation Suisse, Bruxelles ; Librairie Pax, Liège ; The Library of Congress, Washington ; Maison Offerman, Liège ; Martin-Luther-Universität Halle, Wittenberg ; Ministère des Affaires Économiques : Office Central de Statistiques, Service des Études et de la Documentation Générales, Serv. Planning Industriel, Bruxelles ; Ministère des Affaires Étrangères : Direction de l'Intégration Européenne, Bruxelles ; Ministère des Colonies : Bibliothèque, Bruxelles ; Ministère des Communications : Bibliothèque Centrale, Bruxelles ; Ministère de la Défense Nationale : Bibliothèque, Bruxelles ; Ministère de l'Éducation Nationale : Bibliothèques de France, Paris ; Ministère Fédéral Allemand pour les Expulsés, Bonn ; Ministère de l'Instruction Publique ; Ministère de la Justice, Bibliothèque, Bruxelles ; Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction, Bruxelles ; Ministerie van Economische Zaken : Centraal Bureau, Den Haag ; Ministerie van Justicie, Tongeren ; Ministerio de Educacion : Direccion de Cultura y Bellas Artes, Caracas ; Ministerio de Justicia : Comision Indigenista, Caracas ; Mouvement Européen, Bruxelles ; Musée Royal du Congo belge, Tervueren ; National Library of Peking ; Nederlands Economisch Cultureel Archief, Amsterdam ; O. E. C. E., Paris ; Office belge pour l'Accroissement de la Productivité, Bruxelles ; Office belge du Commerce extérieur, Bruxelles ; Office National de Sécurité Sociale, Bruxelles ; Office de Publicité, Bruxelles ; The Pacific Polytechnic Press, Los Angeles ; Parquet de la Cour d'Appel de Bruxelles ; Parquet de la Cour d'Appel de Gand ; Philips, Bruxelles ; Royal Institute of Technology

Librarian, Stockholm ; Runge Press Ltd, Ottawa ; Seabury-Western : Theological Seminary, Evanston ; Sénat de Belgique, Bruxelles ; Société Belge d'Études et d'Expansion, Liège ; Société Belge d'Ophtalmologie, Bruxelles ; Société Coloniale Anversoise, Anvers ; Société Commerciale des Nitrates du Chili, Anvers ; Société John Cockerill, Liège ; Société Royale des Beaux-Arts, Liège ; Société des Sciences et Lettres, Liège ; UNESCO, Paris ; UNESCO, Montevideo ; Universidad Central : Facult. de Ciencias Matemat. y Nat., Caracas ; Universidad de Cordoba : Direction de la Publicité, Cordoba ; Universita Cattolica del Sacro Cuore, Milano ; Universitats-Bibliothek, Göttingen ; Universitätsbibliothek, München ; Universitätsbibliothek, Tubingen ; Université de Gand : Faculté des Sciences, Laboratoire de Chimie Analytique, Séminaire d'Histoire ; Université Libre de Bruxelles : Bibliothèque ; Institut d'Astronomie ; Université de Liège : Faculté de Droit, Institut d'Astrophysique ; Université de Louvain : Bibliothèque, Institut Agronomique ; Université de Montreal : Bibliothèque ; University of Oxford ; Union Chimique Belge, Drogenbosch ; Union Douanière Néerlando-Belgo-Luxembourgeoise, Bruxelles ; United States Educational Foundation, Bruxelles ; United States Information Library, Bruxelles ; United States Information Service, Bruxelles.

M. Sidney Arnold, South Chingford ; M^me^ Battistini, Bruxelles ; M. R. Bonnaud-Delamare, Laon ; M. P. Bonvoisin, Bruxelles ; M. le Bourgmestre de la Ville de Bruxelles ; M. l'Abbé Breuil, Paris ; M^elle^ M. Bruwier, Liège ; M. J. N. Casavis, New York ; M^elle^ S. Chandler, Bruxelles ; Professeur R. Clémens, Liège ; M^me^ Collon-Gevaert ; M. Mario-B.-A. Comneno, Rome ; M. A. Couvreur, Bruxelles ; M. C. H. Crickmay, Calgary ; M. A. Curvers, Liège ; M^me^ Curvers-Delcourt, Liège ; M. Cl. Dechevez, Seraing ; M. E. De Coninck, Bruxelles ; Baron Albert de Dorlodot, Suarlee (Namur) ; M. G. de Froidcourt, Méry ; M. G. Delarge, Liège ; Professeur

A. Delatte, Liège ; M. P. Delattre, Enghien ; M. Delhasse, Liège ; M. E. A. della Santa, Bruxelles ; M. A. Delorge Liège ; Professeur R. Demoulin, Liège ; Professeur A. Denoël ; Professeur L. Denoel, Liège ; M. Deschamps, Tournai ; Professeur Ph. Devaux, Liège ; M. Léon Dewez, Liège ; Mme Flora Diaz Parrado, Paris ; M. F. Discry, Huy ; Professeur M. Dubuisson ; Liège ; M. Ch. V. Dunski, Liège ; Professeur Dr. Georg Eckert, Braunschweig ; M. Gösta Ekehorn, Stockholm ; M. E. Everaert, Bruxelles ; M. Yvan Feyerick ; M. M. Florkin, Prof., Liège ; M. Richard Forgeur, Liège ; Me W. J. Ganshof van der Meersch, Bruxelles ; M. A. Gerlo, Bruxelles ; Professeur R. H. Germay, Saive ; M. R. Geysen, Bruxelles ; Professeur A. Gloden, Luxembourg ; Mme J. Gobeaux-Thonet, Liège ; M. Ch. Goossens, Chênée ; M. Carl Hanser, München ; M. Etienne Hélin, Liège ; M. Maurice Hélin, Liège ; M. Jean Hoyoux, Liège ; Professeur J. Hubaux, Liège ; M. Glenn Hughes, Washington ; Professeur Xavier Janne d'Othée, Liège ; Ulf Karmi, Paris ; M. J. Labarbe, Liège ; Melle Lacroix, Bruxelles ; Professeur L. Leloup, Liège ; M. Wilfrid Lucas, Paris ; M. Ernest Ludovicy, Luxembourg ; M. Massange de Louvrex, Liège ; Professeur Ch. Massonnet, Liège ; Jose Ramon Medina, Caracas ; M. F. Mosse, Paris ; M. Josy Muller, Namur ; M. Vladimiro Nicci, Rome ; M. Pio Niro, Buenos Aires ; Professeur M. Paquot, Liège ; M. Willem Pée, Boitsfort ; M. D. Perilleux, Alleur ; Professeur G. Pernice, Voghera (Italie) ; M. J. Philippe, Liège ; M. O. Pradez, Liège ; M. Michel Puy, Paris ; M. Paul Remy, Bruxelles ; Dr. Emilio Lopez Rico, Vilavert (Tarragone) ; M. Michel Rimet, Paris ; M. Damian Rodin, Seraing ; M. Peter Schidlowsky, München ; Professeur A. Severyns, Liège ; M. L. H. Smallegange, Haarlem ; M. S. Spezzafumi, Paris ; M. Edgar Tans, Laethem St-Martin ; Mme Thibaut de Maisières, Liège ; Professeur Tulippe, Liège ; M. P. Van Drooghenbroeck, Montignies-le-Tilleul ; M. N. Van Malle-

ghem, Bruxelles ; Mme R. Verdeyen, Liège ; M. M. Vincent, Bétaille (Lot-France).

CHAIRE FRANCQUI BELGE

La Chaire Francqui a été occupée, cette année, à la Faculté de Philosophie et Lettres, par M. Gustave Charlier, Professeur à l'Université de Bruxelles, membre de l'Académie Royale de Belgique et de l'Académie Royale de Langue et de Littérature françaises. Au terme d'une longue et magnifique carrière universitaire, notre éminent collègue est revenu pendant quelques jours à l'endroit même où il a fait ses premières armes philologiques sous la direction de Maurice Wilmotte. Du 9 au 23 mars 1954, M. Gustave Charlier a fait aux élèves de la Section de Philologie romane, sur *La Tragi-comédie en France à la fin du XVIe et au début du XVIIe siècle*, une série de leçons où le sens critique le plus aigu et un goût littéraire très sûr mettaient en œuvre une incomparable érudition de première main.

Notre Université a accueilli avec autant de gratitude que d'admiration, un de ses élèves qui lui a fait le plus grand honneur en Belgique et à l'étranger.

SANTÉ DES ÉTUDIANTS

Les examens systématiques d'étudiants entrant en première année, pratiqués du 14 septembre au 8 octobre 1953 à la Policlinique Médicale du Professeur L. Brull, ont donné les résultats suivants : 578 examens scopiques.

Sur ces 578 étudiants, 7 ont subi un examen médical complet, 24 ont été radiographiés (poumons), 2 ont été

tomographiés, 4 ont subi des tubages répétés pour mise en culture des crachats.

3 étudiants ont été trouvés porteurs de lésions pulmonaires ou pleurales pour lesquelles l'admission leur a été refusée : l'un d'eux est entré au Sanatorium d'Eupen.

Outre ces examens imposés par la loi : tous les étudiants du doctorat en médecine (environ 400) sont en voie d'être radioscopiés, tous les étudiants du premier doctorat subissent une cuti-réaction à la tuberculine et éventuellement une intradermoréaction.

Ces examens s'imposent en tant que mesure élémentaire d'hygiène préventive.

* * *

Le « Dispensaire universitaire du Fonds Malvoz », installé à l'Institut d'Hygiène de la Place Delcour (Professeur J. VAN BENEDEN) a pratiqué au début de l'année académique 140 examens radiologiques de dépistage chez les étudiants entrant en première année. Tous les intéressés furent admis pour l'inscription, toutefois 12 furent gardés en surveillance.

Au cours des 28 consultations hebdomadaires de l'année 1953-1954, 63 étudiants et étudiantes se présentèrent spontanément et furent soumis à un examen médical et radiologique ; 27 de ces derniers restèrent en observation durant l'année.

Signalons que 87 étudiants de dernière candidature en médecine subirent la cuti-réaction tuberculinique ; 40 de ceux-ci furent soumis à la réaction de Mantoux ainsi qu'à un examen radioscopique avant d'être vaccinés au BCG.

Arrêté Royal du 31 août 1954

Texte de l'Arrêté Royal du 31 août 1954 portant exécution de la loi du 30 décembre 1952 soumettant

les étudiants des Universités de l'État à un examen médical en vue du dépistage des maladies contagieuses :

Article 1er. — Dans les Universités de l'État à Gand et à Liège ainsi que dans les écoles et instituts qui y sont annexés, l'examen médical en vue du dépistage des maladies contagieuses est organisé dans le courant du mois de septembre par les soins de la Faculté de Médecine.

Article 2. — Les étudiants qui sont tenus de se soumettre à cet examen médical paient une rétribution de cinquante (50) francs ; les sommes ainsi recueillies sont versées au Patrimoine de l'Université.

BOURSES ET PRÊTS D'ÉTUDES DE LA FONDATION UNIVERSITAIRE

Montant total des Bourses accordées :

271 Bourses et Prêts pour un montant de 3.765.600 Frs, dont 39 à des étudiants de première candidature.
Le montant du prêt est de 3.000 Frs.
Plus un prêt de 10.000 Frs.

Minimum et maximum :

5.700 et 35.000 Frs (la moyenne est de 13.895 Frs).
40 demandes n'ont pas été admises.

BOURSES ET PRÊTS D'ÉTUDES
accordés par la Commission Mixte des Bourses d'Études aux Étudiants de l'Université de Liège

1953-1954		1952-1953	
Nombre	271	Nombre	223
Montant des Prêts : 271 × 3.000 Frs Soit Frs	813.000	Montant des Prêts : 223 × 4.000 Frs Soit Frs	892.000
Montant des Bourses .	2.952.600	Montant des Bourses .	2.525.000
Total Prêts et Bourses	3.765.600	Total Prêts et Bourses .	3.417.000

Soit une augmentation de 348.600 Frs et de 48 bourses.

Le prêt de la Fondation Universitaire est de 3.000 Frs. Il était en 1952-1953 de 4.000 Frs.

Le montant moyen d'une bourse et d'un prêt est de 13.895 Frs.

Un étudiant a obtenu 35.000 Frs.

Quatre étudiants ont obtenu 30.000 Frs.

DONS

Faculté de Philosophie et Lettres

Philosophie

Le British Council a fait don de 27 ouvrages anglais de philosophie au Séminaire de Philosophie, dirigé par M. le Professeur Devaux.

Philologie Germanique
(Professeur : Irène Simon)

A l'occasion de la création de la Chaire Fulbright, la « United States Educational Foundation in Belgium »

nous a envoyé un grand nombre de livres (± 500) relatifs à la littérature et à la civilisation américaines. Provisoirement, ces ouvrages restent la propriété de la Fondation, mais sont accessibles à tous les étudiants de notre Université.

Faculté des Sciences

Service de la Paléontologie Végétale

Le Professeur Suzanne Leclercq a reçu un important matériel résultant de séances de débitage effectuées dans les charbonnages du Nord, du Pas-de-Calais et du Centre de la France.

Laboratoires de Géologie et de Géographie Physique

M. P. Macar a reçu de la Compagnie Belgo-Continentale un don de septante-cinq mille francs pour ses laboratoires.

Laboratoire de Chimie Analytique (Méthodes Physiques)

La Belgo-Continentale des Minerais et Métaux a fait un don de 125.000 Frs destiné à l'achat d'appareils scientifiques.

Faculté de Médecine

Institut Léon Fredericq

M. le Professeur Henri Fredericq a fait don à la bibliothèque de l'Institut de nombreux livres et revues.

PUBLICATIONS

Faculté de Philosophie et Lettres

M. Léon Halkin, Professeur émérite.

1. Le *Te Deum* de victoire à Liège sous l'Ancien Régime et sous la domination française, dans *Bulletin de la Société royale « Le Vieux-Liège »*, nº 106, Liège, 1954.
2. L'inscription romaine découverte récemment à Taviers en Hesbaye, dans *Annales de la Société archéologique de Namur*, t. XLVII, 2e livraison, Namur, 1954.

M. Émile Witmeur, Professeur émérite.

1. In Memoriam Julius Hoste, dans *Nouvelles Benelux*, Bruxelles-La Haye, nº mars-avril 1954.
2. Le sens européen chez Julius Hoste, *Ibid.*, nº mai-juin 1954.

Philosophie

M. Marcel De Corte, Professeur ordinaire.

1. *Problèmes de Philosophie Morale*, un vol. de 121 pages polygraphiées, Liège, 1953.
2. Hommage, dans *Charles Maurras, 1868-1952*, un vol. (en collaboration avec H. Bordeaux, P. Gaxotte, E. Henriot, D. Halévy, A. Rivaud, etc.), Paris, Plon, 1954, pp. 60-66.
3. Aristotélisme et Christianisme, extrait de *Archivio di Filosofia*, nº 1, 1954, Rome, pp. 110-128.
4. Meditaçôes sobre a Europa, dans *Catolicismo*, nº 34, outobro 1953, Campos (Brésil, Est. do Rio), 18 pages.
5. Sur la Psycho-pédagogie, dans *Revue internationale de Psycho-pédagogie*, vol. I, juillet 1954, pp. 9-10.
6. L'École primaire a-t-elle failli?, dans *L'Éducateur Belge*, 1er mars 1954, nº 5, pp. 1-3.
7. Discours aux Étudiants, dans *Le Vaillant*, 16 décembre 1953, pp. 1-2.
8. Images Portugaises, dans *La Libre Belgique*, 1954, nº 208 à nº 213.

9. Collaboration hebdomadaire à *La Libre Belgique*.

10. Le rôle de l'État dans l'Économie, dans *Pour une Économie d'hommes libres*, Bruxelles, 1953, pp. 83-98.

M. François Duyckaerts, Chargé de cours.

1. *La notion de normal en psychologie clinique*, introduction à une critique des fondements théoriques de la psychothérapie, Paris, Vrin, 1954, 201 pages.

2. La liberté existentielle chez Karl Jaspers, Morale chrétienne et Requêtes contemporaines, dans *Cahiers de l'Actualité religieuse*, Casterman, 1954, pp. 163-172.

3. Compte rendu du livre d'A. De Waelhens, *Une philosophie de l'ambiguïté*, dans *Revue Nouvelle*, mai 1954.

4. Les acquisitions de la psychologie et la solution des cas sociaux, dans *Centre d'études et de documentation sociales de la Province de Liège*, octobre 1953, pp. 470-478.

5. Compréhension Psychologique et Service Social, dans *Service Social dans le Monde*, octobre 1953, n° 4, pp. 150-163.

6. Évolution du rôle et de la structure de la famille : son aspect psychologique, dans *Compte rendu du Comité National de Service Social*, Bruxelles, 1954.

Histoire

M. Paul Harsin, Professeur ordinaire.

1. Henri IV et la principauté de Liège, dans *Bulletin de la Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques de l'Académie Royale de Belgique*, 1953, 72 pages.

2. Vauban à Liège en 1702, dans *Le Vieux-Liège*, février 1954.

3. Mirabeau et les Liégeois, dans *Revue du Nord*, 1954, pp. 251-261.

4. A propos de l'élection du prince-évêque François Charles de Velbruck 1771-1772, dans *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, 1954, n° 1, pp. 104-114.

M. Marcel Renard, Professeur ordinaire.

1. Iuno Couella, dans *Annuaire de l'Institut de Phil. et d'Hist. Orient. et Slaves*, XII, Bruxelles, 1952 (1953), pp. 401-408.

2. Sur deux sculptures gallo-romaines, dans *XX^e Congrès de l'Assoc. Bourguignonne des Sociétés Savantes* (1949), Semur, 1953, p. 93.

3. Comptes rendus critiques, dans *L'Antiquité Classique*, *Latomus*, *Revue belge de Phil. et d'Hist.*

Philologie classique

M. Jean Hubaux, Professeur ordinaire.

1. Le dieu Amour chez Properce et chez Longus, dans *Bulletin de la Classe des Lettres de l'Académie Royale de Belgique.*

2. Sardes, Sardiens et Véiens, *Ibid.*

3. Vespasien au Sérapéum (en collaboration avec Philippe Derchain), dans *Latomus.*

4. Rapport sur le mémoire intitulé : *Pompée le Grand, bâtisseur d'empire* par le R. P. Van Ooteghem, dans *Bulletin de la Classe des Lettres de l'Académie Royale de Belgique.*

5. Saint Augustin et la crise cyclique, dans *Annales du Congrès des Études augustiniennes*, Paris, 1954.

M. Philippe Derchain, Assistant.

1. La visite de Vespasien au Sérapéum, dans *Chronique d'Égypte.*

2. Vespasien au Sérapéum (en collaboration avec le Professeur Hubaux), dans *Latomus.*

3. J. Barns, *Ashmolean ostracon of Sinuhe*, dans *Bibliotheca Orientalis.*

4. Comptes rendus dans la *Chronique d'Égypte.*

M. A. Severyns, Professeur ordinaire.

1. [En collaboration] *Au Service de la Science* (Fonds National de la Recherche Scientifique), Bruxelles, Hayez, 1953.

2. *Recherches sur la* Chrestomathie *de Proclos*, t. III (*Vita Homeri* et Sommaires du Cycle), Paris, Les Belles Lettres, 1953 (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres, fasc. 132).

3. C. R. de E. Diehl, *Anthologia Lyrica Graeca*, III, Leipzig, Teubner, 1952, dans *L'Antiquité Classique*, 22 (1953), pp. 142-143.

4. C. R. de I. Fernando Cruz, *La cuestión homérica*, Mendoza, 1952, dans *L'Antiquité Classique*, 22 (1953), p. 453.

Mme M. Delcourt-Curvers, Professeur ordinaire.

1. La Légende de Kaineus, dans *Revue Hist. des Religions*, 1954, pp. 129-150.
2. Mythopoétique, dans *Nouvelle Revue française*, 1954, pp. 296-316.
3. Résurrection des humanistes, dans *Association des Classiques, Bulletin*, 1954, pp. 30-34.
4. Collaboration et comptes rendus, apud *Nouvelle Revue française, Revue française, Revue belge de Phil. et d'Hist., Revue d'Histoire des Religions, Terre Wallonne*, etc.
5. *Edgar Scauflaire* (en collaboration avec Alexis Curvers), De Sikkel, 1954.
6. *Liévin Torrentius*, Correspondance (en collaboration avec Jean Hoyoux, bibliothécaire), t. III (1591-1595), un vol. de xx-670 pp.
7. Les ruptures d'illusion dans les comédies antiques (en collaboration avec Roland Crahay), dans *Mélanges Henri Grégoire*, t. IV, 1953, pp. 83-92.

M. J. Labarbe, Agrégé.

1. Chiffres et modes de répartition de la flotte grecque à l'Artémision et à Salamine, dans *Bull. de corresp. hellén.*, 76 (1952), pp. 384-441.
2. Le Sanglier amoureux, dans *Mélanges Henri Grégoire*, IV (1952), pp. 263-282.
3. L'âge correspondant au sacrifice du *koureion* et les données historiques du sixième discours d'Isée, dans *Bulletin de la Classe des Lettres de l'Académie Royale de Belgique*, 5e série, 39 (1953), pp. 358-394.
4. Un témoignage capital de Polyen sur la bataille des Thermopyles, dans *Bull. de corresp. hellén.*, 78 (1954), pp. 1-21.
5. Chronique : *Une édition des « Choéphores »*, dans *Revue belge de Philol. et d'Hist.*, 29 (1951), p. 286.
6. Chronique : *Mélanges Henri Grégoire*, I et II, *Ibid.*, pp. 524-538.
7. C. R. critique : E. Miraux, *Les Poèmes Homériques et l'Histoire grecque*, dans *Phoibos*, 3-4 (1948-1950), 2, pp. 157-163.
8. *Id.* : M. van der Valk, *Textual Criticism of the Odyssey*, dans *Museum* (Leyde), 56 (1951), pp. 34-39.
9. *Id.* : Fr. Lasserre, *Les Épodes d'Archiloque*, dans *L'Antiquité Classique*, 20 (1951), pp. 174-180.

10. *Id.* : Fr. Wehrli, *Die Schule des Aristoteles*, III : *Klearchos* et IV : *Demetrios von Phaleron*, dans *Revue belge de Philol. et d'Hist.*, 29 (1951), pp. 162-164.

11. *Id.* : L. M. Positano, *L'elegia di Solone alle Muse*, *Ibid.*, pp. 1208-1209.

12. *Id.* : J. Irmscher, *Götterzorn bei Homer*, dans *L'Antiquité Classique*, 21 (1952), pp. 430-432.

13. *Id.* : C. F. Russo, *Hesiodi Scutum*, *Ibid.*, pp. 433-434.

14. *Id.* : Fr. Wehrli, *Die Schule des Aristoteles*, V : *Straton von Lampsakos*, dans *Revue belge de Philol. et d'Hist.*, 30 (1952), pp. 186-188.

15. *Id.* : G. M. Bolling, *Ilias Atheniensium* : *The Athenian Iliad of the Sixth Century B. C.*, *Ibid.*, 31 (1953), pp. 550-555.

M. P. Mertens, Assistant.

1. C. R. de P. J. Miniconi, *Étude des thèmes « guerriers » de la poésie épique gréco-romaine*, dans *L'Antiquité Classique*, 22 (1953), pp. 196-198.

2. C. R. de *Festgabe Karl Reinhardt*, dans *L'Antiquité Classique*, 22 (1953), pp. 289-290.

3. C. R. de H. Ricke, *Bemerkungen zur ägyptischen Baukunst des alten Reichs* ; S. Schott, *Bemerkungen zum ägyptischen Pyramidenkult*, dans *Chronique d'Égypte*, 56 (1953), pp. 285-288.

4. C. R. de G. Botti-P. Romanelli, *Le sculture del Museo Gregoriano Egizio*, dans *Chronique d'Égypte*, 57 (1954), pp. 94-95.

Philologie romane

M. F. Desonay, Professeur ordinaire.

1. En relisant « L'Abbaye de Thélème »..., dans *François Rabelais*, ouvrage publié pour le quatrième centenaire de sa mort (1553-1953), Genève, Droz-Lille, Giard, 1953, pp. 93-103.

2. La commémoration Rabelais à la Faculté de Médecine de Montpellier, Chronique du t. XVI (1954) de la *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*.

3. Deux « énigmes » de l'histoire littéraire du XV^{e} siècle, dans *Mélanges Roques*, Paris, 1954, pp. 45-52.

4. Fées et légendes des Apennins, suite d'articles intitulés respectivement : Les Monts Sibyllins, terre de magie ; Le Lac de Pilate ;

La légende du chevalier chez Vénus ; D'où vient la légende du chevalier dans la caverne? ; A la découverte du mystère de la « Sibilla » ; Les fouilles actuelles dans la grotte de la Sibylle, dans *Le Soir* des 27-28-29-30 août, 1er et 2 septembre 1953.

5. Rapport du Jury chargé de juger le concours scolaire de l'année 1953, dans *Bulletin de l'Académie Royale de Langue et Littérature françaises*, t. XXXI, nº 4, novembre 1953, pp. 189-193.
6. Collaboration (comptes rendus et notes de chronique) à la *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, à la *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, à la page littéraire du *Soir*.

M. L. Levaux, Professeur ordinaire.

1. A travers la littérature : « La Cerisaie » d'Antonn Tchèhov, dans *Droit et Liberté*, Revue de l'U. C. E. O., octobre et décembre 1953.
2. Préface à *Dominique Savio* de Marcelle Pellissier, Tégui, Paris, 1954.
3. Un héros, un exemple, un guide : Walthère Dewé, dans *La Cité*, Bruxelles, 12 juin 1954.
4. Ainsi Walthère Dewé parlait, dans *Témoignage chrétien*, Paris-Bruxelles, 25 juin 1954.

Mme R. Lejeune, Professeur ordinaire.

1. Rôle littéraire d'une femme au moyen âge, dans *Bulletin de la Société belge des Professeurs de Français*, janvier 1954, 11 pages.
2. Une allusion méconnue à une Chanson de Roland, dans *Romania*, t. LXXV, 1954, 19 pages.
3. La date du Conte du Graal de Chrétien de Troyes, dans *Moyen Age*, 1954, 29 pages.

M. A. Soreil, Professeur ordinaire.

1. Art et profondeur, dans *Lettres nouvelles*, octobre 1953.
2. A propos de Rubens, dans *Coude à coude*, 1953.
3. Henri Warnery, poète vaudois, dans *Gazette de Liège*, 13 janvier 1954.
4. Albert Thibaudet et la critique créatrice, dans *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, XXXI, 1953.
5. L'Inconnu du Pitti, dans *Contacts*, 15 janvier 1954.

6. L'Influence des ordres mendiants sur les origines de l'art en Italie, dans *Droit et Liberté*, février 1954.
7. La Chance d'un Labiche, dans *Sillages*, février 1954.
*8. Sur une « lecture » académique (tiré à part), dans *Université* février 1954.
9. L'Homme et la Forêt, dans *Florilège de l'Ardenne*, 1954.
10. Chronique régulière des ouvrages littéraires en prose, dans la revue trimestrielle *La Vie Wallonne*.
11. Collaboration régulière au *Soir*.

M. J. Horrent, Chargé de cours.

1. Pasaje de Plinius sobre los puertos cántabros, dans *Altamira* (*Centro de Estudios montañeses*), 1953, pp. 142-160.
2. Les langues romanes étrangères dans notre enseignement supérieur, dans *Marche romane*, t. III, 1953, pp. 299-310.
3. Nota sobre el desarrollo de la guerra cántabra (26 a. J.-C.), dans *Émérita*, nº de 1954 sous presse.
4. Comptes rendus dans *Marche romane*, t. III, 1953, pp. 323-325, 332-334.
5. Notes bibliographiques dans la *Revue des Langues vivantes*, t. XIX, 1953, p. 504.

Philologie germanique

† M. R. Verdeyen, Professeur ordinaire.

Dictionnaire juridique français-néerlandais. Édition préparée par J. Moors. *Vocabulaire néerlandais-français* par J. Moors, Bruxelles, Bruylant — Standaard-Bhdl., 1953, xvi-354 pages.

M. F. Closset, Professeur ordinaire.

1. *Metodika nastave živih Jezika* (texte présentation adapté en yougoslave par Mme Marinka Brujic), Zagreb, Pedagoško-Književnizbor, 1953, 112 pages.
2. Herwig Hensen, *Théâtre*, présenté et traduit par Fr. Closset, Bruxelles, Éditions Lumière, 1953, 208 pages.
3. De Zuid-Afrikaanse Letterkunde, dans *Revue des Langues vivantes*, XX, 1, pp. 29-37.

4. Johan Daisne, Dichter, Prozaschrijver, Dramaturg en Essayist, dans *Revue des Langues vivantes*, XX, 4, pp. 268-275.

5. Techniques de l'Enseignement des Langues vivantes, dans *Les Amis de Sèvres*, juillet 1953, nš 17, pp. 21-27.

6. Het Contact van de Jeugd met het Buitenland, dans *Cooperatie en Opvoeding, Ministerie van Openbaar Onderwijs. Weken voor voorlichting en paedagogische volmaking*, 1953, pp. 66-76.

7. Langues vivantes et Compréhension internationale, dans *Acta IV^e Rencontre pédagogique Benelux de la Fraternité mondiale*, Bruxelles, 2-3 novembre 1953, Genève, pp. 20-25 (même article dans *Bruxelles Estudiantin*, novembre 1953, pp. 23-31).

8. Tweetaligheid als probleem in het onderwijs in de Levende Talen, dans *Stichting Lodewijk de Raet, 28^e Studieweekend, Tweetaligheid en Talenkennis*, pp. 3-8.

9. Les Contacts de la Jeunesse belge avec l'étranger, dans *Revue Pédagogique*, XXVIII, 2, pp. 1437-1444.

10. Vertaling van Teksten, dans *Revue des Langues vivantes*, XX, 3, pp. 211-214.

11. Chronique littéraire (mensuelle), dans *Jeugd*.

12. Nederlandse Letteren, dans *Revue des Langues vivantes* : a) Karel van de Woestijne, XIX, 5, pp. 416-419 ; b) Herwig Hensen, XIX, 6, pp. 487-494 ; c) Belcampo, XX, 2, pp. 139-143 ; d) Meewis, XX, 4, pp. 308-311.

13. Notes bibliographiques, dans *Revue des Langues vivantes*, *Persoon en Gemeenschap*, etc.

14. Direction *Revue des Langues vivantes* et *Série Langues vivantes*.

Melle S. D'ARDENNE, Professeur ordinaire.

« On Middle English Textual Criticism », Communication faite à l'International Conference of University Professors of English, à Paris, en août 1953, et publiée dans le numéro spécial de janvier 1954 des *Études Anglaises*, Paris.

M. W. PÉE, Professeur ordinaire.

1. « Casawè(k) », un mot qui disparaît ?, dans *Orbis*, Bulletin international de Documentation linguistique, t. II, n° 2 (1953), pp. 484-488.

2. De taak van het liefhebberstoneel op het gebied van de beschaafde

omgangstaal, dans *Nationaal Toneelverbond*, 23e jg., nr 9 (Nov. 1953), pp. 169-171 ; nr 10 (Dec. 1953), pp. 181-183.

3. De Neerlandistiek in België, dans *Gand, Cours de Vacances du Ministère de l'Instruction publique*, 1953, pp. 8-13.

4. De stembandokklusief in Zuid-Nederland, dans *Taal en Tongval*, VI, nr 2-3 (1954), pp. 137-140.

5. Rapport sur les travaux de la Commission royale de Toponymie et de Dialectologie en 1952, dans *Bulletin de la Comm. royale de Top. et de Dial.*, XXVI (1953), pp. 3-34.

6. Rédaction de la revue *Taal en Tongval*, Tijdschrift voor de studie van de Nederlandse volks- en streektalen, 5e et 6e années (1953 et 1954).

7. Rédaction de la revue *Nu Nog*, Orgaan van de Vereniging voor Beschaafde Omgangstaal, 1re et 2e années (1953 et 1954).

M. J. Warland, Professeur ordinaire.

1. La chronique *Deutsche Grammatik* dans la *Revue des Langues vivantes*, XX (1954), 2, pp. 131-139.

2. Publication du tome XXVII (1953) du *Bulletin de la Commission royale de Toponymie et de Dialectologie.*

Melle I. Simon, Professeur ordinaire.

Comptes rendus dans *English Studies.*

M. H. Rutten, Chargé de cours.

1. De Nederlandse Literatuur in België van 1918 tot 1940, dans H. Pirenne, *Geschiedenis van België van het Begin tot Heden*, vertaald o. l. v. Prof. Dr. A. Van Loey, IV, « Appendix bij de Geschiedenis van België van 1914 tot 1940 ». Uitg. Mij La Renaissance du Livre, Brussel, 1954, pp. 61-68.

2. Sloping van de rode Muur, dans *De Vlaamse Gids*, « Kroniek van de Poëzie », XXXVII, 11, novembre 1953, pp. 685-697.

3. Opstandigheid, nutteloze Arend, dans *De Vlaamse Gids*, « Kroniek van de Poëzie », XXXVIII, 2, février, 1954, pp. 99-113.

4. De Hollandse Poëzie Nu, dans *De Vlaamse Gids*, « Kroniek van de Poëzie », XXXVIII, 6, juin 1954, pp. 366-384.

5. Collaboration aux Encyclopédies *Winkler Prins*, *Oosthoek*, à la *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, *De Periscoop*, *De Tijdspiegel*, etc.

M. Charles Hyart, Chargé de cours.

1. *Les Origines du Style indirect latin et son emploi jusqu'à l'époque de César*, Mémoires de l'Académie Royale de Belgique (Classe des Lettres), t. XLVIII, fasc. 2, 1954.
2. Le poème Nal' i Damajanti de V. A. Žukovskij et l'original hindou, dans *Annuaire de l'Institut de Philologie et d'Histoire Orientales et Slaves*, t. XII ; *Mélanges Henri Grégoire*, IV, 1953, pp. 185-200.

M. J. Moors, Chef de travaux.

1. *Taaloefeningen* (bij *Beknopte Nederlandse Spraakkunst* door B. van den Berg), vol. II, La Haye, Van Goor-Anvers, De Ndl. Bhdl., 1953, 79 pages (en collaboration avec B. van den Berg).
2. Voyez R. Verdeyen.
3. *Cours de néerlandais* à l'usage des cours du soir et des grands commençants dans l'enseignement moyen et normal par J. Delattre et J. Moors, 2e éd. par J. Moors, Liège, Dessain, 1954.
4. De 14de-eeuwse Limburgse oorkonden en hun belang voor de Nederlandse taalkunde, Conférence au « Geschied- en oudheidkundige Studiekring » à Hasselt, le 21 janvier 1954.
5. *Résumé de l'histoire de la littérature néerlandaise*, Services éducat. de la Province de Liège, Cours supér. pour Bibliothécaires, 1954, 33 pages.
6. L'esperanto, cette vieille illusion..., Conférence à l'A. P. E. S. de Liège, le 3 mai 1954.
7. Maaseiks 1582, dans *Taal en Tongval*, VI (1954), pp. 130-133.
8. Comptes rendus dans *Scriptorium*, *Le Moyen Age*.

M. G. Winnen, Licencié en philologie germanique.

1. Schort in de Nederlandse dialecten, dans *Taal en Tongval*, VI (1954), pp. 37-48 (en collaboration avec J. Daan). Paru également dans *Mededel. Zuidndl. Dialectencentrale*, nº 50 (1954), pp. 87-98.
2. Hij hed liever een bloern horen flueten..., dans *Taal en Tongval*, VI (1954), pp. 176-179.

Institut Supérieur d'Histoire de l'Art et d'Archéologie

M. Ch. VAN DEN BORREN, Professeur émérite.

1. Jean-Auguste Stellfeld (1881-1952), In Memoriam, dans *Revue belge de Musicologie*, VI (1952), 4, pp. 188-189.
2. Les « Opera omnia » d'Antoine Brumel et de Clemens non papa, *Ibid.*, VII (1953), 1, pp. 40-47.
3. Mgr Van Nuffel (1883-1953), dans *Revue Générale belge*, 89e année, 15 septembre 1953, pp. 691-697.
4. A propos de quelques messes de Josquin, dans *Compte rendu du Ve Congrès de la Société internationale de Musicologie* (Utrecht, 3-7 juillet 1952) (Amsterdam, Alsbach, 1953), pp. 79-85.
5. Introduction au *Catalogue des Œuvres de Marcel Poot*, publié par le Centre de Documentation musicale, Bruxelles, 1953.
6. Articles *Divitis*, *Douai* et *Duc*, dans *Die Musik in Geschichte und Gegenwart* (Allgemeine Enzyklopedie des Musik).
7. Lettre au Secrétaire perpétuel de l'Académie Royale de Belgique [Victor Tourneur] [à l'occasion de sa retraite], dans *Bulletin de la Classe des Beaux-Arts de l'Académie*, t. XXXV (1953), 4-6, pp. 77-78.
8. Hommage à Joseph Jongen († 1953), *Ibid.*, 7-12, pp. 102-103.
9. Rapport sur un mémoire intitulé « Historiographie musicale de la Belgique », *Ibid.*, pp. 128-130.
10. Rapport sur l'inauguration des nouvelles salles du Musée d'Histoire et d'Archéologie de Tournai, *Ibid.*, pp. 133-134.
11. Histoire de l'art et subjectivisme, *Ibid.*, pp. 188-195.
12. Hommage à M. Grandmoulin (à l'occasion de son 80e anniversaire), *Ibid.*, pp. 218-219.
13. XIe Congrès international de Philosophie (1953), Discours prononcé à l'ouverture du Congrès, au nom de l'Académie, *Ibid.*, pp. 221-227.
14. Discours de réception de S. M. la Reine Élisabeth comme membre d'honneur de l'Académie Royale de Belgique, *Ibid.*, pp. 232-237.
15. Discours prononcé à la manifestation en l'honneur de M. Victor Tourneur (17 mars 1954), dans *Bulletin de la Classe des Lettres*

et des Sciences morales et politiques de l'Académie Royale de Belgique, t. XL (1954), pp. 2-9.

16. Compte rendu bibliographique dans *Le Moyen Age, Revue belge de Musicologie, Erasmus.*

M. P. Fierens, Professeur.

1. Rayonnement de la Peinture vénitienne, dans *Les Beaux-Arts*, nº 622, p. 7, Bruxelles, 16 octobre 1953.
2. Le Grand Seizième Siècle vénitien, dans *Les Arts plastiques*, nº 5, pp. 339-348 (6 ill.), Bruxelles, octobre-décembre 1953.
3. Grandeur et solitude de Permeke, dans *Le Disque Vert*, nº 4, pp. 66-77 (1 ill.), Paris-Bruxelles, novembre-décembre 1953.
4. Georges Rouault au Musée d'Art moderne, dans *Bulletin des Musées Royaux des Beaux-Arts*, nº 4, pp. 163-168 (3 ill.), Bruxelles, décembre 1953.
5. Les Esquisses de Rubens, préface au Catalogue de l'Exposition du Museum Boymans, Rotterdam, décembre 1953, février 1954.
6. Jack B. Yeats, préface au Catalogue de l'Exposition de la Galerie Beaux-Arts, Paris, février 1954.
7. La Collection Philippe Dotremont, préface au Catalogue des Expositions du Stedelijk Museum, Amsterdam, et du Stedelijk van Abbe-Museum, Eindhoven, avril-mai 1954.
8. Les Musées dans la Vie américaine, dans *Synthèses*, nº 96, pp. 221-227, Bruxelles, mai 1954.

Mme S. Gevaert-Collon, Chargé de cours.

1. Méditations sur des tombeaux, dans *Le Vieux-Liège*, 1954, pp. 280-289.
2. Compte rendu dans *Le Moyen Age*, 1953, pp. 412-416 (étude de F. J. Tschan, *Saint Bernward of Hildesheim*).

M. L. Lacroix, Chargé de cours.

1. Fleuves et nymphes éponymes sur les monnaies grecques, dans *Revue belge de Numismatique*, 99 (1953), pp. 5-21.
2. A propos d'un statère de Thourioi, dans *Revue belge de Numismatique*, 99 (1953), pp. 23-30.

3. Chronique d'archéologie grecque, dans *Bulletin de l'Association des Classiques de l'Université de Liège*, 1954, pp. 27-30.

4. Comptes rendus dans diverses revues (*L'Antiquité Classique*, *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, *Latomus*, *Revue belge de Numismatique*).

Institut Supérieur d'Histoire et de Littératures orientales

M. G. Dossin, Professeur ordinaire.

1. Les inscriptions des statues de Mari (Campagne 1952), dans *Comptes rendus de l'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres*, juillet-octobre 1953, pp. 241-242.

2. Le royaume de Qatna au XVIII^e siècle avant notre ère d'après les « Archives royales de Mari », dans *Bulletin de l'Académie Royale de Belgique*, *Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques*, 1954, pp. 417-425.

M. B. van de Walle, Professeur.

1. Note complémentaire au sujet du cippe d'Horus publié par Bruce, dans *Chronique d'Égypte*, t. XXIX (1954), p. 277.

2. Comptes rendus sur les ouvrages suivants :

Fr. Daumas, *Les moyens d'expression du grec et de l'égyptien*, dans *Chronique d'Égypte*, t. XXIX, pp. 89-92.

A. Erman H. Grapon, *Das Wörterbuch der ägyptischen Sprache*, dans *Chronique d'Égypte*, t. XXIX, pp. 97-99.

T. Säve-Söderbergh, *On Egyptian Representations of Hippopotamus Hunting*, dans *Chronique d'Égypte*, t. XXIX, pp. 266-270.

B. H. Stricker, *De groote Zeeslang*, dans *Chronique d'Égypte*, t. XXIX, pp. 270-274.

S. Davies, *Race-Relations in Ancient Egypt, Greek, Egyptian, Hebrew, Roman*, dans *Erasmus*, *Speculum Scientiarum* (Bâle), vol. VII, col. 234-237.

C. De Wit, *Le röle et le sens du lion dans l'Égypte ancienne*, dans *Bibliotheca Orientalis* (Leyde), 11^e année, pp. 8-10.

M. J. Duchesne-Guillemin, Professeur.

1. Où en est l'Islam, dans *Synthèses*, avril 1954, 13 pages.

2. La « Conference on Islam », dans *Bulletin de l'Association des Amis de l'Université de Liège*, nos 2-4, 1953, pp. 113-114.

3. Comptes rendus dans *Museon, Revue belge de Philologie et d'Histoire*, etc.

M. J.-R. Kupper, Assistant.

1. Textes cunéiformes du Musée du Louvre, t. XXVII, Archives royales de Mari, VI : *Lettres*, 8 pages, pl. 1 à 77, Paris, Geuthner, 1953.

2. Archives royales de Mari, VI : *Correspondance de Baḫdi-Lim, préfet du palais de Mari*, 123 pages, Paris, Imprimerie Nationale, 1954.

3. Baḫdi-Lim, préfet du palais de Mari, dans *Bulletin de l'Académie Royale de Belgique (Classe des Lettres et des Sciences morales et politiques)*, 1954, pp. 506-521.

4. Compte rendu de D. J. Wiseman, *The Alalakh Tablets*, dans *Bibliotheca orientalis*, XI (1954), pp. 117-120.

5. Compte rendu de E. Sollberger, *Le système verbal dans les inscriptions royales présargoniques de Lagaš*, dans *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, XXXII (1954), pp. 115-116.

Institut Supérieur de Sciences pédagogiques

M. N. Braunshausen, Professeur émérite.

1. La clairvoyance dans l'occultisme, dans *Luxemburger Tageblatt*.

2. Tag der Menschenrechte, dans *Luxemburger Tageblatt*.

3. Hubert Clement, *Ein Humanist der Arbeit*. Introduction à la plaquette-souvenir.

Laboratoire de Psychologie expérimentale et de Psychotechnique

M. R. Piret, Professeur.

1. Sur la route, le plus grand péril est peut-être en vous, dans *Science et Vie*, no 433, octobre 1953, pp. 308-316.

2. Le XI^e Congrès international de Psychotechnique, dans *Cahiers de Pédagogie et d'Orientation professionnelle*, XII, 3 octobre 1953, pp. 97-99.
3. Le psychologue devant les accidents de la circulation, dans *Zeitschrift für Verkehrssicherheit*, II, 3, janvier 1954, pp. 113-117.
4. La psychotechnique, dans *Technique et Humanisme*, LI, 3, mars 1954, pp. 116-122.
5. Le XXV^e anniversaire de l'Institut supérieur de Sciences pédagogiques de l'Université de Liège, Rapport moral, dans *Cahiers de Pédagogie et d'Orientation professionnelle*, XIII, 1, mars 1954, pp. 13-19.
6. Le XXV^e anniversaire de l'Institut supérieur de Sciences pédagogiques de l'Université de Liège, Compte rendu, dans *Éducation*, n° 26, mars 1954, pp. 3-5.
7. Comptes rendus dans *L'Année psychologique*, *Le Travail humain* et les *Cahiers de Pédagogie et d'Orientation professionnelle*.
8. Collaboration aux *Psychological Abstracts* (University of Illinois).

M. P. A. Osterrieth, Chargé de cours.

1. Y a-t-il lieu de créer des Écoles de Parents?, Chronique du Comité belge de l'O. M. E. P., dans *Revue Pédagogique*, Bruxelles, 27^e année, n° 6, juin 1953, pp. 1309-1312.
2. Remarques sur l'interprétation des tests de dessin en psychologie clinique, dans *Revue de Psychologie appliquée*, t. III, n° 3, Paris, juillet 1953, pp. 338-343.
3. Agrégation et Enseignement technique, dans *Éducation*, avril 1954, n° 27, pp. 73-74.
4. Réflexions sur notre fonction éducative, dans *Rotary international*, Anvers, n° 15, avril 1954, pp. 6-9.

M. E. Natalis, Chargé de cours.

1. *Les ressorts internes de l'éducation*. Essai de pédagogie familiale, un vol. de 229 pages, illustré, Éditeur : Dessain, 7, rue Trappé, Liège.
2. *Du langage spontané à la langue cultivée*, 3^e édition, 257 pages, Éditeur : Dessain.
3. *De l'empirisme au raisonnement logique*, 3^e édition, 296 pages, Éditeur : Dessain.

4. *Les disciplines d'idéation*, 1re partie : Méthodologie de la géographie, 2e édition, 162 pages, Éditeur : Dessain.

5. (En collaboration avec L. Breckx) *Vite et bien*, nouvelle méthode de calcul, 4e degré et cours complémentaires de jeunes filles. Manuel B : Système métrique et formes géométriques, 158 pages, Éditeur : Dessain.

6. (Id.) *Directives pédagogiques et corrigé des tests*, pour les manuels A et B, 4e degré filles, 32 pages, Éditeur : Dessain.

7. Grandeur et servitude, misère et décadence de l'instituteur rural, dans *Droit et Liberté*, t. V, nº 1, octobre 1953, pp. 37-44.

8. De Dorpsonderwijzer, dans *Christene School*, t. 60, nº 20, 9 col.

8. La carte de Ferraris, document d'histoire. Son utilisation pédagogique, dans *Nouvelle Revue Pédagogique*, t. IX, nº 4, pp. 227-236.

9. La toponymie, témoin du passé. Son utilisation pédagogique, dans *Éducateur Belge*, t. 35, nº 3, pp. 53-58 ; nº 4, pp. 71-77.

10. Approximation de la surface du cercle et du volume de la sphère, dans *Bulletin des Écoles primaires*, t. 68, nº 7, pp. 214-221.

11. Les écoles à maître unique. Éditorial du nº 5, vol. VI de la *Revue analytique de l'éducation* publiée par l'Unesco, mai 1954 (Centre d'information du département de l'éducation, Unesco, 19, avenue Kléber, Paris).

12. One-Teacher Schools (Id., Education Abstracts. Education Clearing House, Unesco).

13. Las escuelas de Maestro único. La enseñanza en las escuelas de maestro único o de dos maestros (Id., *Revista analitica de educación*. Centro de Intercambios de Educación, Unesco).

M. F. Picard, Chargé de cours.

Études et notes polycopiées pour le Cours d'*Exercices de Pédagogie y compris la pratique des tests mentaux et pédagogiques*, 2e vol., 175 pages, Liège, 1954.

M. É. Lobet, Chargé de cours.

1. L'Orientation professionnelle en Belgique, dans *Bulletin belgo-brésilien*, Bruxelles.

2. Le mouvement international d'Orientation professionnelle, dans *Éducation*, Bruxelles ; *Le Progrès Social*, Liège ; *Revue de l'Institut de Sociologie* de l'Université de Bruxelles.

3. Decroly et l'Orientation professionnelle, dans *Liber Memorialis Decroly*, édité par le Ministère de l'Instruction publique, Bruxelles, 1954.

M. R. Pasquasy, Chargé de cours.

1. La fiche personnelle, dans *Bulletin du Centre libre d'Orientation scolaire et professionnelle*, Bruxelles, octobre 1952, nº 3, pp. 11-19.

2. La carrière d'officier, dans *Droit et Liberté*, Bruxelles, octobre 1952, nº 1, pp. 66-71, décembre 1952, nº 2, pp. 60-68 et avril 1953, nº 4, pp. 40-46.

3. La XIe Session de la Société suisse de Psychologie, dans *Revue belge de Psychologie et de Pédagogie*, Bruxelles, mars 1953, t. XV, pp. 31-34.

4. Le 2e Congrès Rorschach international, dans *Revue belge de Psychologie et de Pédagogie*, mars 1953, t. XV, pp. 35-42.

5. Affectivité enfantine et littérature, dans *Bulletin du C. L. O. S. P.*, avril 1953, nº 1, pp. 2-9, juillet 1953, nº 2, pp. 2-14.

6. Le Centre d'Études et de Recherches psychotechniques de l'Armée belge, dans *Cahiers de pédagogie et d'Orientation professionnelle*, juin 1953, nº 2, pp. 65-66.

7. Le contrôle en orientation professionnelle, dans *XIe Congrès international de Psychotechnique. Section d'Orientation professionnelle*, Paris, juillet-août 1953, pp. 125-127.

8. Devenir officier, dans *Bulletin périodique de la Direction de l'Éducation des Forces armées*, août 1953, nº 8, pp. 29-40.

9. Officier worden, dans *Periodiek rondschrijven van de Directie Opvoeding bij de Krijgsmacht*, août 1953, nº 8, pp. 29-40.

10. Le XIe Congrès international de Psychotechnique, dans *Bulletin du C. L. O. S. P.*, octobre 1953, nº 3, pp. 7-19 ; janvier 1954, nº 4, pp. 18-28 ; avril 1954, nº 1, pp. 24-32 ; juillet 1954, nº 2, pp. 11-23.

11. Les intérêts vocationnels et leur mesure, dans *Bulletin du C. L. O. S. P.*, janvier 1954, nº 4, pp. 3-8 ; avril 1954, nº 1, pp. 1-12.

12. La fonction sociale du langage, dans *Bulletin du C. L. O. S. P.*, juillet 1954, nº 2, pp. 2-4.

13. Que pouvez-vous attendre de l'O. P.?, dans *Bulletin périodique de la Direction de l'Information et de l'Éducation des Forces armées*, juillet 1954, nº 7, pp. 8-23.

14. Wat is beroepsoriëntering?, dans *Periodiek rondschrijven van de Directie Informatie en Opvoeding bij de Krijgsmacht*, juillet 1954, nº 7, pp. 3-19.

15. Problèmes de la jeunesse, dans *La Cité*, 15 et 16 juillet 1954, p. 1.

16. L'orientation professionnelle à l'Armée belge, dans *The egyptian yearbook of psychology*, 1954, vol. 1, pp. 89-120 (traduction arabe, pp. 29-58).

17. Rédaction du *Bulletin du C. L. O. S. P.* (Bruxelles) et comptes rendus bibliographiques dans le *Travail humain* (Paris) et le *Bulletin du C. L. O. S. P.*

Faculté de Droit

M. X. Janne d'Othée, Professeur ordinaire.

Une lettre de change de Port Royal (1670), dans *Revue de la Banque* (Bruxelles), nº 2, 1953.

M. J. Van Houtte, Professeur ordinaire.

1. Les perspectives d'unification du droit fiscal du Benelux, dans *Annales de Finances publiques* (Paris), t. X (1949), pp. 19-29.

2. De ontwikkeling van de Belgische inkomstenbelasting in de XIXe eeuw (*Tractatus Tributarii* aangeboden aan Prof. Dr. P. J. A. Adriani, 1949, pp. 77-91).

3. La formation du système fiscal de la Belgique avant 1914 (*Histoire des Finances publiques de la Belgique*, Bruxelles, Bruylant ; Paris, Recueil Sirey, 1950, pp. 333-355).

4. Nietigheid van overeenkomsten wegens belastingsontduiking, dans *Tijdschrift voor Notarissen*, 1950, pp. 65-67.

5. Wijziging in het tarief van de successierechten op de nalatenschap van gescheiden echtgenoten met gemene kinderen of afstammelingen, *Ibid.*, 1950, pp. 193-196.

6. Société de personnes ou société de personnes à responsabilité limitée. La forme juridique des moyennes entreprises, dans *Bulletin social des industriels*, 1950, pp. 14-19.

7. *Traité des sociétés de personnes à responsabilité limitée*, nouvelle édition, Louvain-Bruxelles, 1950, 408 pages.

8. La convertibilité dans l'édification de l'Europe, dans *Hommes et Commerce* (Paris), 1953, nº 11, pp. 25-31.

9. Vennootschappen (P. V. B. A.) (*Algemene Practische Rechtsverzameling*, Brussel, Larcier, 1953, 152 pages).

10. Het rechtsbegrip belastingen, dans *Tijdschrift voor Notarissen*, 1954, pp. 113-118.

Séminaire de Droit public et administratif

M. G. Dor, Professeur ordinaire.

1. Le devoir de police des administrations communales en matière de voirie. Note sous Cassation, 1re chambre, 20 décembre 1951, dans *Revue critique de Jurisprudence belge*, 1953, pp. 161-172.

2. Avis donné au Gouvernement au sujet des dispositions constitutionnelles qu'il y aurait lieu à réviser en vue de permettre l'adhésion de la Belgique à une communauté politique supranationale (en collaboration avec MM. J. Ganshof van der Meersch, Paul De Visscher et André Mast), dans *Doc. parl. Ch. des Repr*és., sess. 1952-1953, nº 696.

3. L'influence de l'ivresse sur l'indemnisation des victimes d'accidents de roulage (Communication faite le 4 mars 1953 à la première séance d'étude consacrée par l'École de criminologie, annexée à la Faculté de Droit, au problème des conséquences de l'ivresse sur les accidents de roulage), dans *Bulletin des Assurances*, 1953, pp. 497-519.

M. L. Moureau, Professeur ordinaire.

1. Conférence donnée, le 9 février 1954, à la Société genevoise de Droit et de Législation sur le sujet suivant : « Une réforme de la juridiction administrative en Belgique : le Conseil d'État ».

2. Leçon donnée, le 10 février 1954, à la Faculté de Droit de l'Université de Genève, dans la chaire de M. le Professeur Batelli, sur le sujet suivant : « Le Conseil d'État belge, conseil de législation et juridiction administrative supérieure ».

M. A. Buttgenbach, Professeur ordinaire.

1. *Services publics, administrations publiques et nationalisations* (Comptes rendus des Travaux de la Société d'Économie politique de Belgique, janvier 1953, nº 217, 39 pages).

2. *Manuel de droit administratif. Principes généraux et organisation des administrations publiques*, Bruxelles, Larcier, 1954, 738 pages.

M. J. Dembour, Assistant.

Des pouvoirs de police des autorités locales en matière de circulation. Cinquième cas concret de contentieux administratif examiné au Congrès international des Sciences administratives tenu à Istanbul du 6 au 14 septembre 1953 (texte dactylographié à l'initiative de l'Institut International des Sciences administratives, 10 pages).

M. J. Stassen, Assistant volontaire.

Un cas de responsabilité de l'État en matière de voirie. Exposé de la doctrine et de la jurisprudence belge. Communication présentée au Congrès international des Sciences administratives tenu à Istanbul, en septembre 1953.

M. Ch. Goossens, Assistant volontaire.

Le régime juridique des autorisations requises pour l'exploitation des établissements industriels en Belgique, dans *Revue internationale des Sciences administratives*, 1953, pp. 608-673.

Séminaire de Législation sociale et industrielle

M. P. Horion, Professeur ordinaire.

1. *Législation sociale*, Supplément 1954 à la 2e édition, Liège, Desoer, 38 pages.
2. *Éléments du droit industriel* (Faculté des Sciences appliquées), t. II, Droit Minier, Liège, A. E. E. S., 70 pages.
3. La force obligatoire des conventions collectives du travail, dans *Contact Syndical*, mai 1954, 4 col.
4. Problèmes juridiques soulevés par les Conventions collectives du travail, dans *Revue de Droit international et de Droit comparé*, 1954, pp. 246-256.
5. La nouvelle loi sur le contrat d'emploi, dans *Revue du Travail*, 1954, pp. 186-217.

M. P. Lambert, Professeur ordinaire.

1. La crise générale sans monnaie et la loi des débouchés, dans *Revue d'Économie politique* (Paris), novembre-décembre 1953, pp. 888-901.

2. La comptabilité nationale, dans *Revue Universelle des Minse* (Liège), août 1954.

3. *La continuité de la pensée de John Maynard Keynes*. Compte rendu des Travaux de la Société d'Économie politique de Belgique, séance du 27 avril 1954, Bruxelles (22 pages).

Mme S. David, Chef de travaux.

1. Les Novelles. Droit Social. Tome II. Les juridictions du travail, compte rendu dans *Journal des Tribunaux*, 1953, p. 642.

2. Recours de l'assureur-loi contre le tiers responsable d'un accident du travail — réserve mathématique — note sous Cass. 16 novembre 1953, dans *Journal des Tribunaux*, 1954, p. 185.

3. La loi du 16 mars 1954 complétant la réparation des dommages résultant des accidents du travail (commentaire législatif), dans *Journal des Tribunaux*, 1954, p. 309.

4. La famille dans le droit social. Observations présentées à l'Institut international de Droit social, dans *Revue de Droit social et des Tribunaux du travail*, 1954, p. 147.

Séminaire de Sociologie et Séminaire d'Économie politique et sociale

M. R. Clémens, Professeur ordinaire.

1. La transformation des structures sociales et juridiques dans le Proche et le Moyen Orient sous l'influence de l'évolution technique, Rapport général sur le colloque international des Sciences sociales organisé par la Société d'études internationales sous le patronage de l'Unesco, Athènes, 8-15 octobre 1952, dans *Bulletin international des Sciences sociales*, 1953, n° 4, pp. 817-839.

2. *Les études universitaires à Liège*, 2e éd. revue et mise à jour, Liège, Vaillant-Carmanne, 1953, une plaquette in-8° de 72 pages.

3. *L'assimilation culturelle des immigrants en Belgique, Italiens et Polonais dans la région liégeoise*, en collaboration avec Mme G. Vosse-Smal et M. P. Minon (ainsi que Mme A.-M. Davister-Gérard, MM. G. Adnet, P. Balthazar, P. Bonmariage, V. Bronowski, J. Cabolet, J. Dansard, L. Degeer, F. Demet, A. Docquir (†), J. Libert, R. Mélin, J. Pauss, et les étudiants du Séminaire de Sociologie), Travaux du Séminaire de Sociologie, t. III, Liège, Vaillant-Carmanne, 1953, 1 vol. in-8° de x-390 pages.

4. L'assimilation des Italiens et des Polonais dans la région liégeoise, dans *Études européennes de population*, Paris, INED, 1954, pp. 342-350.
5. Les problèmes sociaux du vieillissement, dans *Revue Médicale de Liège*, 1954, pp. 193-202.
6. Publication du t. IV des Travaux du Séminaire de Sociologie : *Médecins, Dentistes et Pharmaciens dans la Province de Liège, Contribution à l'étude des débouchés professionnels*, Liège, Vaillant-Carmanne, 1954, 1 vol. in-8° de 100 pages.
7. Codirection du *Bulletin de l'Association des Amis de l'Université de Liège* (en collaboration avec M. A. Buttgenbach).

M. P. Minon, Assistant.

1. *L'assimilation culturelle des immigrants en Belgique, Italiens et Polonais dans la région liégeoise* (en collaboration avec M. R. Clémens et Mme G. Vosse-Smal), Travaux du Séminaire de Sociologie de la Faculté de Droit de Liège, t. III, Liège, Vaillant-Carmanne, 1953, 1 vol. in-8° de x-390 pages.
2. Conclusions, dans *Médecins, Dentistes et Pharmaciens dans la Province de Liège, Contribution à l'étude des débouchés professionnels* (en collaboration avec M. R. Clémens), Travaux du Séminaire de Sociologie de la Faculté de Droit de Liège, t. IV, Liège, Vaillant-Carmanne, 1954, pp. 87-97.
3. Quelques guides pour l'enquête sociale, dans *Bulletin mensuel (du) Centre d'études et de documentation sociales de la Province de Liège*, novembre-décembre 1953, pp. 584-587.
4. Le deuxième Congrès mondial de Sociologie à Liège, *Ibid.*, janvier 1954, pp. 32-33.
5. Villes et campagnes, *Ibid.*, février 1954, pp. 143-145.
6. La Route de Wallonie, *Ibid.*, mars 1954, pp. 202-203.
7. La population européenne, *Ibid.*, mai 1954, pp. 329-331.
8. L'enseignement de la sociologie dans les écoles de service social, dans *Service social dans le monde*, juillet 1954, pp. 116-128.
9. Choix de la profession et mobilité sociale, dans *Actes du deuxième Congrès mondial de Sociologie*, Londres, 1954 (sous presse).

Mme G. Vosse-Smal, Assistant volontaire.

L'assimilation culturelle des immigrants en Belgique, Italiens et Polo-

nais dans la région liégeoise (en collaboration avec M. R. Clémens et M. P. Minon), Travaux du Séminaire de Sociologie, t. III, Liège, Vaillant-Carmanne, 1953, 1 vol. in-8° de x-390 pages.

M. A. Schreurs, Aspirant du F. N. R. S.

1. *La Route de Wallonie*, Collection scientifique de la Faculté de Droit de l'Université de Liège, Liège, 1953, 1 vol. in-8° de 261 pp.
2. Considérations sur la population de la Wallonie, Régions statistiques et régions réelles, Le problème des « communes égarées » dans *Nouvelle Revue Wallonne*, t. IV, n° 3, 1954, pp. 177-185.
3. Contribution aux études d'économie régionale en Wallonie, Problèmes de méthodes, dans *Revue des Sciences économiques*, n° 98, juin 1954, pp. 93-114 (à suivre).
4. Quelques aspects du problème des nationalités en Belgique, dans *Nouvelle Revue Wallonne*, t. VI, n° 4 (1954) (sous presse).

Mᵉˡˡᵉ J. Rentier, Licenciée en sciences sociales.

Les Médecins, dans *Médecins, Dentistes et Pharmaciens dans la Province de Liège, Contribution à l'étude des débouchés professionnels*, Travaux du Séminaire de Sociologie de la Faculté de Droit de Liège, t. IV, Liège, Vaillant-Carmanne, 1954, pp. 21-51.

M. J. Dessart, Candidat en sciences politiques et sociales.

Les Dentistes, dans *Médecins, Dentistes et Pharmaciens dans la Province de Liège, Contribution à l'étude des débouchés professionnels*, Travaux du Séminaire de Sociologie de la Faculté de Droit de Liège, t. IV, Liège, Vaillant-Carmanne, 1954, pp. 52-60.

M. E. Vieujean, Docteur en droit.

Les Pharmaciens, dans *Médecins, Dentistes et Pharmaciens dans la Province de Liège, Contribution à l'étude des débouchés professionnels*, Travaux du Séminaire de Sociologie de la Faculté de Droit de Liège, t. IV, Liège, Vaillant-Carmanne, 1954, pp. 61-86.

Séminaire de Droit civil

M. Cl. Renard, Professeur ordinaire.

1. Examen de jurisprudence belge (personnes et biens), années 1949 à 1951, 2ᵉ partie, dans *Revue critique de Jurisprudence belge*, 1953, pp. 213-251.

2. Chronique de droit belge (bibliographie, jurisprudence, législation) à la *Revue trimestrielle de droit civil* (Paris), 1954, pp. 183-199 (en collaboration avec M. Paul Graulich, chargé de cours).

3. *Rechtscursus voor Candidaat-Meetkundigen, Schatters van Onroerende goederen* (édit. flamande du *Cours de Droit pour Candidats Géomètres experts immobiliers* ; traduction de Mme L. Pauli, revue pour la terminologie juridique flamande par M. Adolphe Houtekier, avocat), Desoer, Liège, 1954, 370 pages.

Séminaire de Droit des gens

M. F. Dehousse, Professeur ordinaire.

1. *Les institutions de la Communauté européenne.* Rapport présenté au deuxième Congrès du Mouvement européen, La Haye, 8-10 octobre 1953 (une brochure de 23 pages).

2. Discours et interventions parlementaires sur les problèmes internationaux et la révision constitutionnelle.

Séminaire de Droit commercial

M. Ch. del Marmol, Chargé de cours.

1. Régime juridique du franc congolais, dans *La Revue de la Banque*, 1953, pp. 1-17.

2. La liberté du commerce en droit belge, dans *Journal des Tribunaux*, 1953, pp. 65-70.

3. La résurrection de la provision par la normalisation de la lettre de change, dans *La Revue de la Banque*, 1953, pp. 885-894.

4. *Droit commercial terrestre.* Cours professé à la Faculté de Droit (5 fascicules, Librairie Fernand Gothier, Liège, 1953-1954).

M. J. Henry, Assistant.

L'aval donné par un non-commerçant. Note d'observations, dans *Jurisprudence de la Cour d'Appel de Liège*, 1953-1954, p. 283.

Séminaire de Droit romain

M. R. Henrion, Professeur ordinaire.

1. *Collectio bibliographica operum ad ius Romanum pertinentium,*

Series I, vol. 4-5, Bruxelles, 1954 (944 pages) (en collaboration avec L. Caes).

2. Codirection de la *Revue internationale des droits de l'antiquité.*

M. S. Glaser, Professeur ordinaire à titre honorifique.

1. Les Lois de Nuremberg et le Droit international, dans *Revue pénale suisse*, 68e année, fasc. 3, 1953, pp. 321-360.
2. La Guerre d'agression à la lumière des sources du droit international, dans *Revue Générale de Droit international public*, juillet-septembre 1953, nº 3, pp. 398-443.
3. Opmerkingen over de Ontwikkeling van het Strafrecht, dans *De Vlaamse Gids*, nº 9, September 1953, pp. 519-524.
4. Is Rechtsonwetendheid een Verantwoording? dans *De Vlaamse Gids*, nº 11, November 1953, pp. 650-656.
5. De internationale Strafrechtsmacht, dans *De Vlaamse Gids*, nº 5, mai 1954, pp. 297-313.
6. *Introduction à l'Étude du Droit international pénal*, Éditions Émile Bruylant, Bruxelles, 1954, 230 pages.

École de Criminologie

M. J. Constant, Professeur.

1. *Manuel de Droit pénal*, 5e édition. Première partie : Les principes généraux et tome Ier de la Deuxième partie : Les infractions, 530 pages et 498 pages, Imprimeries Nationales des Invalides, Liège.
2. Les sanctions pénales des conventions humanitaires internationales (Extrait du *Bulletin international des Services de Santé des Armées*, Liège, 1954).
3. La législation criminelle belge de 1938 à 1949 (Extrait de l'*Annuaire de Législation étrangère*, Ed. Rousseau, Paris, 1954).
4. L'évolution du Droit pénal, Communication faite le 31 mars 1952 à la XXIIIe Semaine sociale universitaire de l'Institut de Sociologie Solvay (Extrait de la *Revue internationale de Criminologie et de Police technique*, Genève, 1953, vol. VII, nº 3 et du *Bulletin de l'Administration des Prisons*, Bruxelles, décembre 1953).
5. Collaboration à la *Revue de Droit pénal et de Criminologie.*

École Supérieure de Sciences commerciales et économiques

M. O. Calay, Professeur émérite.

1. *Cours de Sténographie*, 13e éd., 455 pages, 1953.
2. *L'Actualité*, revue mensuelle de Sténographie et de Faits économiques.

M. G. Noël, Chargé de cours.

L'Enseignement des langues néerlandaise, anglaise et allemande en candidature en Sciences commerciales et économiques. Les bases d'une méthode, dans *Revue des Langues vivantes*, Bruxelles, 1954/4.

Faculté des Sciences

Séminaire de Géométrie supérieure (1)

M. L. Godeaux, Professeur ordinaire.

1. Analyse Mathématique. Volume I (Calcul différentiel, Calcul intégral, Séries). Seconde édition, *Liège, Sciences et Lettres*, 1954, un volume in-8° de 373 pages.
2. Construction de surfaces canoniques de diviseur deux. *B. A. B.* (1), 1953, pp. 647-659.
3. Rapport sur un Mémoire de M. Nollet. *B. A. B.*, 1953, p. 536.
4. Sur la suite de Laplace associée à une surface et dont trois points appartiennent à l'hyperquadrique de Klein. *B. A. B.*, 1953, pp. 788-797.
5. Rapport sur les travaux de M. Burniat (Prix Wetrems). *B. A. B.*, 1953, pp. 920-921.
6. Recherches sur les points de diramation de troisième catégorie d'une surface multiple. *B. A. B.*, 1953, pp. 1009-1019, 1083-1089 ; 1954, pp. 81-86, 200-208, 355-370.

(1) Abréviations :
B. A. B. : Bulletin de l'Académie royale de Belgique.
B. S. L. : Bulletin de la Société royale des Sciences de Liège.

7. Remarque sur les suites de Laplace inscrites dans une suite de Laplace. *B. A. B.*, 1954, pp. 87-90.

8. Sur les congruences engendrées par les directrices de Wilczynski d'une surface. *B. A. B.*, 1954, pp. 209-218.

9. Note sur le premier Colloque sur les équations aux dérivées partielles. *B. A. B.*, 1954, p. 568.

10. Remarques sur les homographies cycliques. *B. A. B.*, 1954, pp. 569-574.

11. Remarque sur la surface de Kummer. *B. S. L.*, 1953, pp. 368-373.

12. Sur la représentation plane de la surface cubique et sur une transformation birationnelle qui s'en déduit. *Mathesis*, 1954, pp. 97-102.

13. Quadriques et coniques de Moutard. *Atti del Convegno internazionale di Geometria differenziale* (Italia, sett. 1953), Rome, 1954, pp. 152-161.

14. La Géométrie et la Théorie des groupes. *Mathematica & Paedagogia*, 1953-1954, pp. 6-13.

15. Collaboration au *Bulletin des Sciences Mathématiques* et *Zentralblatt für Mathematik und ihre Grenzgebiete*, 1953 et 1954.

M. L. Nollet, Agrégé.

1. Quelques propriétés nouvelles des courbes tracées sur une surface algébrique. *Mémoires in-8° de l'Académie Royale de Belgique*, 1953, pp. 1-40.

2. La régularité des axes du premier groupe de torsion des surfaces algébriques. *B. S. L.*, 1954, pp. 115-124.

M. P. Dedecker, Chef de travaux.

1. Calcul des variations, Formes différentielles et Champs géodésiques. *Colloque de Géométrie différentielle* (Strasbourg, mai 1953), Paris, Centre National de la Recherche scientifique, 1953, pp. 17-34.

2. Systèmes différentiels extérieurs, invariants intégraux et suites spectrales. *Atti del Convegno internazionale di Geometria differenziale* (Italia, sett. 1953), Rome, 1953, pp. 245-262.

Mécanique analytique
Éléments de physique théorique et mathématique

M. F. Bureau, Professeur ordinaire.

Divergent integrals and partial differential equations, Proceedings of the Second symposium in applied mathematics (sous presse).

M. J. Serpe, Agrégé.

Remarques sur l'application de la théorie des distributions à la théorie quantique des champs. *Physica* (La Haye), (sous presse).

M. H. G. Garnir, Chef de travaux.

1. « Fonctions » de Green pour les problèmes aux limites de l'équation des ondes. Colloque sur les équations aux dérivées partielles, Bruxelles, 1954.
2. Collaboration aux *Mathematical Reviews*.

Service de Graphostatique
Laboratoire de Photoélasticité

M. A. Pirard, Chargé de cours.

1. Recherche des lignes de nulle pression (en collaboration avec M. P. Sibille, assistant), dans *Le Génie Civil*, 1er et 15 janvier 1954.
2. Sur des modalités d'application des calculs hyperstatiques (sous presse : *Le Génie Civil*).
3. *Précis d'hyperstatique analytique et graphique* (autographie, 360 pages).
4. Communication au Colloque de Photoélasticité et de Plasticité (I. U. T. A. M., Bruxelles, 1954).

Laboratoire de Biologie générale

M. M. Dubuisson, Professeur ordinaire.

1. Hommage à la mémoire de Léon Fredericq, à l'occasion de la remise de son buste à la Classe. *Bull. Acad. Roy. de Belgique*, 1953, p. 1003.
2. Muscular contraction. Charles C. Thomas, Publ. Springfield, III. 1954.

M. G. Hamoir, Chef de travaux.

The characteristics of fish muscle proteins. Fish Symposium Göteborg, 1953 (sous presse).

M. J. Godeaux, Chef de travaux.

1. Sur le complexe neural du Pyrosome. *Bull. Assoc. franç. Avancement des Sciences*, 1953 (sous presse).
2. Note sur le complexe neural du Pyrosome. *Annales Soc. Roy. Zool. de Belgique*, 1953, *84*, 27.
3. Sur l'ébauche nerveuse du Cyathozoïdes. *Annales Soc. Roy. Zool. de Belgique*, 1954, *84*, 161.

M. A. Distèche, Chef de travaux et M. M. Dubuisson, Professeur ordinaire.

Transient response of the glass electrode to pH step variations. *Rev. of Scient. Instruments, U. S. A.* (sous presse), 1953.

Melle P. Louis, Assistant.

Recherches sur la fraction Y des protéines de muscles de Lapin. *Experientia*, 1954, *10*, 258.

M. S. Renard.

Recherches sur la myoglobine de Tortue. *Arch. internat. Physiol.*, 1953, *61*, 466.

M. J. G. Henrotte.

Poids moléculaire d'une albumine musculaire cristallisée de la Carpe. *Arch. internat. Physiol.*, 1954, *62*, 294.

M. J. V. Huys.

Isolement et cristallisation de la myoglobine de Thon. *Arch. internat. Physiol.*, 1954, *62*, 296.

Institut d'Astronomie et de Géodésie

M. L. J. Pauwen, Professeur ordinaire.

Union Astronomique Géodésique-Géophysique Internationale. *La deuxième opération internationale des longitudes*, pp. 289-302.

M. L. Bragard, Chargé de recherches du F. N. R. S.

1. Sur le problème fondamental de la Géodésie dynamique. *Bulletin de la Société Royale des Sciences de Liège*, nos 4 et 5, 1952, pp. 247-258.

2. La méthode dynamique en Géodésie. *Bulletin Géodésique*, no 23, mars 1952, pp. 35-58.

3. Sur une relation entre la densité d'une masse fluide et la pesanteur superficielle. *Comptes Rendus des séances de l'Académie des Sciences*, t. 234, pp. 2341-2343, juin 1952.

4. Une simplification de la formule fondamentale de la Géodésie dynamique. *Bulletin Géodésique*, no 28, pp. 139-151, juin 1953.

5. Sur la déviation de la verticale en un point du cogéoïde. *Comptes Rendus des séances de l'Académie des Sciences*, t. 237, pp. 380-382, août 1953.

Institut d'Astrophysique

M. P. Swings, Professeur ordinaire.

1. Molécules polyatomique dans les étoiles carbonées froides. *Journal de Physique et R.*, *15*, 193, 1954.

2. Réflexions sur une théorie corpusculaire de l'émission du ciel nocturne. *Scientia*, *48*, pp. 1-8, 1954.

3. Note sur le cinquième Colloque international d'Astrophysique, tenu à Liège, les 10, 11 et 12 septembre 1953, consacré aux « Processus nucléaires dans les Astres ». *Bull. Acad. Roy. Belg., Cl. des Sc.*, *40*, 353-354, 1954.

4. In Memoriam, Stefan Pienkowski (28.VII.1883-20.XI.1952). *Bull. Soc. Roy. Sc. Liège*, *24*, 171-191, 1954.

M. M. Migeotte, Chargé de cours.

1. (En collaboration avec W. Benesch et L. Neven) Investigations of Atmospheric CO at the Jungfraujoch. *Journal of the Optical Society of America*, *43*, 1119, 1953.

2. (En collaboration avec W. Benesch et L. Neven) Sur l'abondance du monoxyde de carbone tellurique au Jungfraujoch (Suisse). *Journal de Physique et le Radium*, *15*, 213, 1954.

M. P. Ledoux, Agrégé.

1. Introduction au Ve Colloque international d'Astrophysique: « Les processus nucléaires dans les astres ». *Mém. Soc. Roy.* Liège, t. XIV, 1954, pp. 9-15.
2. « Sur les conditions d'équilibre au centre des étoiles et leur évolution ». Communication au Ve Colloque. *Ibid.* ditto, pp. 200-212.
3. « Développement en séries de fonctions sphériques de la pression atmosphérique » (en collab. avec I. Ottelet). *Bull. Soc. Roy. Sc.* Liège, 1954, n° 1, pp. 13-23.
4. « La répartition d'énergie dans le spectre de n Aquilae et son rayon » (en collab. avec J. Grandjean). *Ann. d'Astroph.*, t. 17, mai-juin 1954, pp. 161-171.
5. Communications générales sur l'activité à l'Institut d'Astrophysique de l'Université de Liège. *The Observatory*, vol. 74, février 1954, pp. 1-2.

M. B. Rosen, Chef de travaux.

1. La prédissociation. *Journal de Chimie Phys.*, *50*, 601, 1953.
2. Quelques remarques concernant les bandes de Swings et la formation des poussières graphitiques (en collab. avec S. Hauteclerc), C. R. Paris, *237*, 794, 1953.
3. Origine possible de la couche violette dans l'atmosphère de Mars. *Ann. d'Astrophysique*, *16*, 288, 1953.
4. Quelques considérations sur l'atmosphère solaire. *Bull. Soc. Astron. Liège*, mai, 1954.

Melle D. Jehoulet.

Les raies d'émission de RU Camelopardalis. *Bull. Acad. Belg.*, *40*, 377, 1954.

M. J. Humblet, Chef de travaux.

Potentiels critiques et niveaux virtuels des noyaux atomiques. *Bull. Soc. Roy. Sc. de Liège*, *23*, 148-163, 1954.

M. J. Swensson.

1. « Remarques sur l'identification dans les spectres d'objets célestes, de raies interdites dues à Cr III, Mn III, Co III et Ni III ». *Bull. Acad. Roy. de Belgique, Cl. Sc.*, 5e série, *39*, 405, 1953.

2. « Le spectre de l'étoile variable BF Cygni » (en collab. avec P. Swings). *Congrès de l'Association française pour l'Avancement des Sciences*, 1953 (sous presse).

3. « An Astrophysical Forbidden — Multiplet Table ». *Rydberg Centennial Conference, Lund*, July 1-5, 1954 (sous presse).

M. A. Monfils.

1. The Pure Quadrupole Spectrum of Hexachlorobenzene and its Interpretation (en collab. avec J. Duchesne). *J. Chem. Phys.*, *22*, 562, 1954.

2. Nouveaux effets en résonance quadripolaire nucléaire (en collab. avec J. Duchesne). *Comptes Rendus*, *238*, 1801, 1954.

M. S. Hauteclerc, Licencié en sciences physiques.

Quelques remarques concernant les bandes de Swings et la formation des poussières graphitiques (en collab. avec B. Rosen).

M. L. Burnelle.

Ground and Excited States and Molecular Vibrations of some Polyatomic Molecules (en collab. avec J. Duchesne). *Journ. of Chemical Physic.*, *21*, 2005, 1953.

Institut de Botanique

M. R. Bouillenne, Professeur ordinaire.

1. Le rôle du Sphagnetalia dans la vie des Tourbières des Hautes-Fagnes. *Bull. mensuel du Centre belge d'Étude et de Docum. des Eaux*, nº 39, novembre 1953.

2. Comparaison de divers systèmes d'éclairage artificiel appliqués à la culture des Tomates (en collab. avec M. Fouarge). Extrait du *Bulletin Horticole*, février 1954, Liège.

3. Le régime hydrique des Hautes-Fagnes et la végétation des tourbières. Extrait *Technique de l'Eau*, décembre 1953-janvier 1954.

4. Quelques considérations sur l'application de la lumière froide dans la culture des tomates. *Revue Horticole*, Paris, nº 2.198 mars-avril 1954.

Mme M. Bouillenne-Walrand, Conservateur.

1. Teneur en substances de croissance du Champignon de couche (Agaricus hortensis C. var. alba) (en collab. avec L. Engels et A. Willam). *Mushroom Science*, II, Gembloux, 1953.
2. L'action du 2-4D sur la morphologie, l'anatomie et la descendance du Gossypium Herbaceum (en collab. avec C. Sironval). *Bull. de la Soc. Roy. Bot. de Belg.*, t. 86, juillet 1954.

M. C. Sironval, Chef de travaux.

1. A propos de la chromatographie sur papier de la chlorophylle et des caroténoïdes des feuilles. *Archives Intern. de Physiologie*, 1953, vol. LXI, fasc. 4, p. 563.
2. Un essai de forçage d'hiver de quelques variétés de Fraisiers à gros fruits. *Bulletin Horticole*, Liège, 1954, vol. IX, nº 5, pp. 143-146.
3. Mesure de l'activité de la chlorophyllase par chromatographie sur papier. *Physiologia Plantarum*, vol. 7, 1954, pp. 523-530.
4. L'action du 2-4 D sur la morphologie, l'anatomie et la descendance du Gossypium Herbaceum (en collab. avec M. Bouillenne-Walrand). *Bull. Soc. Roy. Bot. de Belgique*, t. 86, juillet 1954.

M. J. Ramaut, Assistant.

1. Étude de la perméabilité de la tourbe à l'eau (en collab. avec P. Deuse). *Bull. de la Soc. Roy. des Sciences*, 11, 1953.
2. Composition chimique de quelques types de sols acides et leur microflore fongique (en collab. avec Melle Dahmen). *Lejeunia*, t. 15 (1951).
3. Contribution à l'étude du pouvoir inhibiteur des extraits aqueux et alcooliques de tourbe vis-à-vis d'un germe du sol. *Bull. Soc. Roy. des Sc. de Liège*, nº 12 (1953).
4. Modifications pH apportées par la Tourbe et le Sphagnum secs aux solutions salines et à l'eau bidistillée. *Bull. Ac. Roy. Belg. Cl. des Sc.*, 5e série, t. XL, 1954.

M. P. Deuse, Assistant.

Étude de la perméabilité de la tourbe à l'eau (en collab. avec J. Ramaut). *Bull. de la Soc. Roy. des Sc.*, 11, 1953.

Institut de Morphologie végétale

M. A. Monoyer, Professeur ordinaire.

Curieuses particularités du processus de germination de Ceratophyllum demersum L. *Lejeunia*, t. 15, 1951 (1954).

Melle M. Dahmen, Aspirant au F. N. R. S.

1. Intersexualité induite par les rayons gamma chez Cannabis sativa L., *Bull. Soc. Roy. Bot. Belg.*, 1954 (sous presse) (en collab. avec J. Moutschen).

*2. Action de la gliotoxine et de la viridine sur les culture de tissus végétaux. *Ann. Inst. Pasteur*, 7, 1954 (sous presse) (en collab. avec J. Moutschen).

M. J. Moutschen, Assistant volontaire.

1. Action of gamma-Rays on seeds of Cannabis sativa L. *Nature* (London), 172, 350, 1953 (en collab. avec J. Govaerts).

*2. Sur une monstruosité néoplasique chez Amblystegium serpens Schpr., *Rev. Bryol. Lichén.*, XXII, 3-4, 1953.

3. Intersexualité induite par les rayons gamma chez Cannabis sativa L., *Bull. Soc. Roy. Bot. Belg.*, 1954 (sous presse) (en collab. avec M. Dahmen).

*4. Action de la gliotoxine et de la viridine sur les cultures de tissus végétaux. *Ann. Inst. Pasteur*, 7, 1954 (sous presse) (en collab. avec M. Dahmen).

5. Contribution à l'étude de la génétique des Mousses. Action des rayons X et des rayons gamma. *La Cellule*, LVI, 2, 1954.

*6. Contribution à l'étude de l'aposporie chez les Mousses. *VIIIe Congrès Intern. Botanique Paris*, 1954.

Institut E. Van Beneden
Morphologie et Systématique des invertébrés

M. F. Carpentier, Chargé de cours.

1. Données récentes sur les espèces de *Tetrix* (Orthopt. *Acridoidea*) existant en Belgique. *Bull. Ann. Soc. ent. Belg.*, XC, 1954, 118.

2. Nervure surnuméraire chez des intersexués mâles de *Lymantria dispar* L. (Lépidopt. Hétéroc.). *Ibid.*, XC, 1954.

M. J. Barbet, Docteur en sciences, Collaborateur libre.

1. Morphologie du thorax de *Lepisma saccharina* L. Musculature, 2e partie. *Bull. Ann. Soc. ent. Belg.*, XC, 1954 (sous presse).

Morphologie des chordés

M. H. Damas, professeur ordinaire.

1. Étude limnologique de quelques lacs ruandais. 1. Cadre géographique, 1954. Inst. Royal Col. Belge Sc. Nat. et Méd. Mémoire *24*.
2. Étude limnologique de quelques lacs ruandais.2. Étude thermique et chimique, 1954. Inst. Royal Col. Belge Sc. Nat. et Méd. Mémoire *24*, 4.
3. L'eau de mer. Caractéristiques générales, in *Livre de l'eau*, vol. 1, pp. 201-220, Liège. Centre belge d'Étude et de Documentation des eaux, 1954.
4. Recherches limnologiques dans quelques lacs du Ruanda. 12e Congrès, Ass. Inter. Limnologique, Cambridge, 1953.
5. Les lacs du Ruanda et leurs problèmes. *Ann. Soc. Zool. Belgique.*

Laboratoires de Géologie et de Géographie physique

M. P. Macar, Professeur ordinaire.

1. Contribution au Compte rendu de la Session extraordinaire des Sociétés belges de Géologie dans l'Eifel. *Ann. Soc. Géol. Belg.* (à l'impression).
2. Données complémentaires sur le Quaternaire. *Prodrôme d'une description géologique de la Belgique*, Liège, Vaillant-Carmanne (à l'impression).
3. L'évolution géomorphologique de l'Ardenne. *Bull. Soc. Roy. Belge Géogr.*, Bruxelles (à l'impression).

M. J. Bellière, Assistant.

1. Quelques particularités de la tectonique de la région comprise entre Hamoir et Durbuy. *Ann. Soc. Géol. Belg.*, t. LXXVII, 1954, pp. 167-175.
2. Le Famennien. *Prodrôme d'une description géologique de la Bel-Belgique*, Liège, Vaillant-Carmanne (à l'impression).

M. J. Alexandre, Assistant.

Les migrations définitives et les migrations alternantes dans les régions voisines de la Région industrielle Liégeoise. LXXIIe Congrès Assoc. franç. Avanc. Sc., Luxembourg 1953 (en collaboration avec S. Alexandre) (à l'impression).

Laboratoire de Chimie générale et de Chimie-Physique

M. L. D'Or, Professeur ordinaire.

1. La spectrométrie de masse, nouvel outil du chimiste (Symposium de Spectrométrie de masse, Liège, octobre 1953).
2. Analyse de la surface d'un catalyseur mixte Nickel-Oxyde de cérium par mesures d'adsorption (en collaboration avec A. Orzéchowski). Réunion annuelle de Chimie physique, Paris, 1954.
3. Spectres d'absorption dans l'infra-rouge de la silice sous ses différentes formes et de la variété hexagonale du dioxyde de germanium (en collaboration avec MM. Haccuria et Machiroux), XXVIIe Congrès international de Chimie industrielle.
4. Rapport général pour le prix décennal de chimie pour la deuxième période (1939-1948).
5. Relations entre les propriétés physico-chimiques de l'eau et les propriétés de la molécule (*Le Livre de l'Eau.* Publications du Centre d'Étude des Eaux, Liège, 1954).

M. J. Duchesne, Agrégé.

1. Ground and Excited Electronic States and Molecular Vibrations of Some Polyatomic Molecules (en collaboration avec L. Burnelle). *J. Chem. Phys.*, *21*, 2005, 1953.
2. La structure moléculaire. *J. de Chim. Phys.*, *50*, 608, 1953.
3. Analyse et théorie du spectre électronique visible de la molécule de thiophosgène. *Bull. Acad. Roy. Belg.*, *39*, 697, 1953.
4. Quelques réflexions sur l'évolution récente du problème de la structure moléculaire. *Rev. Univ. Mines, Liège*, 9e Série, t. *10*, 18, 1954.
5. The Pure Quadrupole Spectrum of Hexachlorobenzene and Its Interpretation (en collaboration avec A. Monfils). *J. Chem. Phys.*, *22*, 562, 1954.

6. Le Spectre d'absorption électronique et les vibrations moléculaires du thiophosgène. *J. de. Phys. et le Rad.*, *15*, 211, 1954.

7. Le spectre de vibration et les liaisons chimiques de la molécule C_2F_4. *Boll. Scient. Facol. Chim. Indus. Bologna*, *10*, 28, 1952.

8. Nouveaux effets en résonance quadripolaire nucléaire (en collaboration avec A. Monfils). *C. R. Paris*, *238*, 1801, 1954.

M. J. Mignolet, Chef de travaux.

1. Studies in Contact Potentials.
III. Determination of the surface potential of some films on Tungsten and Mercury by the condensor method and a new form of the thermionic method (en cours de publication).

2. IV. The competitive adsorption of Hydrogen atoms and molecules on Tungsten (en cours de publication).

M. P. Tarte, Chef de travaux.

Recherches spectroscopiques sur les esters de l'acide nitreux. Le spectre infra-rouge du nitrite de méthyle monodeutéré. *Bull. Soc. Chim. Belg.*, nº 62, pp. 401-410 (1953).

M. J. Colin, Assistant.

1. Le comportement de quelques types de molécules azotées sous l'effet d'un bombardement électronique. *Bull. Soc. Chim. Belg.*, nº 62, pp. 411-427, 1953.

2. Étude des amines et de divers composés azotés par spectrométrie de masse. *L'Industrie Chimique Belge*, 1954.

3. Spectrométrie de masse de dérivés azotés dialkylnitrosamines et nitrosodérivés (en cours de publication).

4. Ionisation et dissociation des nitroparaffines par impact électronique (en cours de publication).

M. R. Delhez, Assistant.

La question des Actinides. *L'Industrie Chimique Belge*, *18*, 11, 1189-1197 (1953).

M.M Haccuria.

Spectre infra-rouge de la silice amorphe de la tridymite, de la cristobalite, du quartz et de la silice fondue. *Bull. Soc. Chim. Belg.*, nº 62, pp. 428-435 (1953).

MM. J. BISCHOFF-V. DESREUX.

1. Sur la titration turbidimétrique de l'acétate de cellulose. *Bull. Soc. Chim. Belg.* 137 (1951).

2. Étude des solutions diluées de polyméthacrylate de méthyle, I. *Bull. Soc. Chim. Belg.*, nº 61, 10 (1952).

3. Properties of Dilute Solutions of Polymethacrylate, II. *J. of Polymer Science*, X, nº 4, 437 (1953).

MM. V. DESREUX-J. M. GHUYSSEN.

La polydispersité de l'acide ribonucléique de la levure. *Bull. Soc. Chim. Belg.*, 410 (1951).

MM. M. PIROTTE-V. DESREUX.

Distribution de la ribonucléase dans les extraits de granules cellulaires du foie. *Bull. Soc. Chim. Belg.*, nº 61, 167 (1952).

MM. J. M. GHUYSSEN-V. DESREUX.

VIII. Analyse chimique et électrotitrimétrique de l'acide ribonucléique de la levure. *Bull. Soc. Chim. Belg.*, nº 61, 181 (1952).

MM. V. DESREUX-A. OTH.

Théorie et pratique du fractionnement. *Chemisch Weekblad*, 48, nº 16 (1952).

MM. A. OTH-J. OTH-V. DESREUX.

Calibrage de la Diffusion Lumineuse. *J. of Polymer Science*, X, nº 5, 551 (1953).

MM. V. DESREUX-E. FREDERICQ.

Fractionnement et purification des protéines. *Congrès Solvay. Rapport* (1953).

Laboratoire de Chimie analytique

M. G. Duyckaerts, Professeur ordinaire.

1. Étude polarographique du mercure (Hg^{+2}) en présence d'acide éthylènediaminotétracétique.
Influence du pH sur le potentiel de demi-vague, constante de stabilité du complexe. *Anal. Chim. Acta* 9, 184, 1953 (en collaboration avec J. Goffart et G. Michel).
2. Note concernant les spectres infrarouges de poudres. *Spectrochim. Acta* 6, 194, 1954 (en collaboration avec R. Lejeune).
3. Aperçu général sur quelques développements récents concernant l'interprétation des méthodes d'analyses électrotitrimétriques. *Ind. Chim. Belge*, XVIII, 795, 1953.

M. G. Michel, Chef de travaux.

Étude polarographique du mercure en présence d'acide éthylènediaminotétracétique.

I. Influence du pH sur le potentiel de demi-vague, constante de stabilité du complexe. *Anal. Chim. Acta* 9, 184, 1953.

II. Titrage ampérométrique des cations par le complexon, basé sur la vague de dépolarisation anodique. *Anal. Chim. Acta* 10, 87, 1954.

Laboratoire de Cristallographie, de Minéralogie et d'Applications des Rayons X

M. H. Brasseur, Professeur ordinaire.

1. Note sur les constantes réticulaires et les indices de réfraction des fluor-chlor-, et hydroxylapatites. *Proc. of the Intern. Symposium on the Reactivity of Solids*, Göthenburg, 1952.
2. Étude du phosphate tricalcique hydraté et de l'hydroxylapatite de synthèse par voie humide. *Bull. des Soc. Chimiques belges*, n° 62, 1953.

M. J. Melon, Professeur ordinaire.

La clinoclase de Moët-Fontaine. *Ann. Soc. Géol. de Belg.*, t. 77, 1954, p. B163.

M. J. Toussaint, Chef de travaux.

Étude radiocristallographique du p-nitrophénol (variété métastable). *Bull. Soc. Roy. Sc. de Liège*, nº 1, 1954.

MM. H. Lambot, Chef de travaux, L. Vassamillet et J. Dejace.

Sur la mesure des désorientations réticulaires dans les monocristaux métalliques. *Acta Metallurgica*, vol. I, 1953, pp. 712-719.

M. P. Bourguignon, Assistant.

1. Associations minéralogiques des argiles et limons des Hautes Fagnes. *A. S. G. B.*, t. 77, 1953, pp. 39-59.
2. Contribution à la géographie régionale de l'Entre-Sambre-et-Meuse condrusien. *Bull. Soc. Belge d'Études géographiques*, 1954.
3. Les sables des Hautes Fagnes. *A. S. G. B.*, t. 77, 1954, pp. 201-241.

Séminaire de Géographie

M. O. Tulippe, Professeur ordinaire.

1. Études géographiques et vie rurale. *Urbanisme. Revue française*, nº 29-30, 1952, pp. 4-11.
2. Remembrement ou regroupement cultural. *Cahier d'Urbanisme*, nº 14, Bruxelles, 1953, 39 pages.
3. Le substrat agraire en Belgique. Étude préliminaire. *Bull. Soc. belge d'Études géogr.*, XXII, 1953, pp. 19-91 et *Trav. Sém. de Géogr. de l'Univ. de Liège*, fasc. CV, 1953 (en collaboration avec Ch. Christians, P. Delwick, A. Devillers, M. L. Etienne, J. Thirifay et R. Godon, licenciés en sciences géographiques).
4. Le Séminaire de Géographie de l'Université de Liège. Extrait du *Vol. commémoratif du Cinquantième anniversaire du Séminaire de Géographie de l'Université de Liège (1903-1953) et du Vingt-cinquième anniversaire du Cercle des Géographes liégeois (1928-1953)*, Liège, 1953, pp. 39-48.
5. L'Atlas de Belgique. *Industrie. Revue de la Fédér. des Industries belges*, 8e année, 1954, pp. 123-127.

M. F. Dussart, Chargé de cours.

1. Compte rendu de l'excursion géographique interuniversitaire belge dans les Alpes françaises (4-9 septembre 1951). *Bull. Soc. belge d'Études géogr.*, XXII, 1953, pp. 148-182 et *Trav. Sém. de Géogr. de l'Univ. de Liège*, fasc. CVI, 1953.

2. Le Cinquantenaire du Séminaire de Géographie de l'Université de Liège et le Vingt-cinquième anniversaire du Cercle des Géographes liégeois. *Bull. Soc. belge d'Études géogr.*, XXII, 1953, pp. 434-437 et *Bull. Assoc. des Amis de l'Univ. de Liège*, 25e année, 1953, pp. 116-118.

3. Université de Liège. Cinquantième anniversaire du Séminaire de Géographie (1903-1953) et Vingt-cinquième anniversaire du Cercle des Géographes liégeois (1928-1953). Volume commémoratif, Liège, 1953, 102 pages (Rédaction et Compte rendu des manifestations, pp. 32-34).

M. P. Bourguignon, Assistant.

Contribution à la géographie régionale de l'Entre-Sambre-et-Meuse condrusien. *Bull. Soc. belge d'Études géogr.*, XXII, 1953, pp. 223-259 et *Trav. Sém. de Géogr. de l'Univ. de Liège*, fasc. CVII, 1954.

M. P. Raucq, Docteur en Sciences géographiques.

Essai sur la genèse du peuplement dans l'est du Condroz. *Bull. Soc. belge d'Études géogr.*, XXII, 1953, pp. 261-319 et *Trav. Sém. de Géogr. de l'Univ. de Liège*, fasc. CVIII, 1954.

M.M. Berque, Licencié en Sciences géographiques.

L'évolution récente du cours de la Meuse et de ses affluents dans le nord-ouest de l'Entre-Vesdre-et-Meuse. *Bull. Soc. Roy. belge de Géogr.*, 77e année, 1953.

Laboratoire de Physique générale

(Candidature)

M. A. Hautot, Professeur ordinaire, et M. H. Sauvenier, Agrégé.

1. Sur le processus de la Maturation chimique des émulsions au bromure d'argent par les sensibilisateurs sulfurés de la gélatine et par le chlorure stanneux. *Sc. Int. Phot.*, t. XXIV, 1953, p. 429.

2. On the Mechanism of the chemical Digestion of Silver Bromide Emulsion by Sulfur Sensitizers of the Gelatin an by Stannous Chloride. *Colloque International de Photographie Scientifique*, Londres, 1954.

M. A. Hautot, Professeur ordinaire.

Monckhoven's Contribution to the Perfection of Photographic Gelatin Emulsions. *Royal Photogr. Society, London, Internat. Conference on the Science and Applications of Photography*, septembre 1953.

M. H. Sauvenier, Agrégé.

1. Relation empirique entre les maxima des bandes d'absorption des cristaux d'halogénures alcalins. *Bull. Soc. Roy. Sc. Liège*, p. 62, 1954.
2. *Recueil de Problèmes de Physique.*

M. R. Debot, Chef de travaux.

1. La loi de l'aire en granularité. Considérations théoriques. Première partie : Fluctuations de la transparence et de la densité ; correction d'épaisseur. *Bull. Soc. Roy. Sc. Liège*, 79-89, 1954.
2. La granularité des émulsions photographiques en fonction des conditions d'exposition à la lumière actinique. *Bull. Soc. Roy. Sc. Liège*, 142-147, 1954.

(Licence)

M. M. Migeotte, Chargé de cours.

Voir Institut d'Astrophysique.

Physique expérimentale

(Licence)

M. M. Morand, Professeur ordinaire.

1. Sur les répartitions de l'intensité angulaire et de la dissymétrie Est-Ouest de la composante nucléaire du rayonnement cosmique au voisinage de l'équateur, étudiées au moyen d'une émulsion sensible (en collaboration avec M. Tsai-Chü). *C. R. Ac. Sc. Paris*, 237, 1517-1519, 1953.
2. Sur les spectres différentiels des moments de la composante nucléaire du rayonnement cosmique au voisinage de l'équateur observés au moyen d'une émulsion sensible (en collaboration avec M. Tsai-Chü). *C. R. Ac. Sc. Paris*, Séance du 5 juillet 1954.

M. L. Winand, Agrégé.

Les Réacteurs Nucléaires. *Bull. Soc. Belge de Physique*, 1954.

M. G. GUEBEN, Professeur ordinaire.

1. L'utilisation du plastic pour la préparation de détecteurs, d'absorbants et d'étalons (en collaboration avec J. Govaerts). *Bull. Soc. Roy. Sc. Liège*, nº 11, 1953.
2. L'Eau lourde et ses applications (en collaboration avec J. Govaerts). *Livre de l'Eau*, vol. 1, 1953.
3. A propos des compteurs à étincelles (en collaboration avec M. Legros). *Bull. Soc. Roy. Sc.*, nº 12, 1953.

M. J. GOVAERTS, Chef de travaux.

1. Cambios Isotopicos y Estructura del Fosfato Tricalcico. *Anales de la Real. Soc. Esp. de Pisica y Quimica*, t. L (B), nº 3, Marzo 1954.
2. Échanges isotopiques et structure du phosphate tricalcique. *Boletin de Radiactividad*, vol. XXV, 1953.
3. Les Radioisotopes. *Technique et Humanisme*, 51, 1953-1954, 123.
4. Utilisation du radiophosphore $^{32}_{15}P$ pour l'étude de la dispersion des solutions salines dans le sol (en collaboration avec A. Lecrenier, C. Corin, E. Dermine, O. Liard, T. Trzeinski). *Bull. de l'Inst. agron. et des Stations de Rech. de Gembloux*, t. XXI, nº 1-2, 1953.
5. Effect of diuresis on Uptake of radio-iodine (^{131}I) by the thyroïd (en collaboration avec J. Pahaut et P. Bonhomme). *Nature*, V, 172, 545, sept. 19, 1953.
7. Les effets des armes atomiques. *Rev. École Infanterie*, nº 1, 1954, 11.
8. Action on gamma-rays on seeds of cannabis sativa L. (en collaboration avec J. Moutschen). *Nature*, 172, 1953, 350.
9. Emploi du radiostrontium dans le traitement du cancer (en collaboration avec J. E. Pahaut). *J. Bel. Radiol.*, 36, 1953, 217.
10. La Radioactivité au service de la Biologie. *Bol. de Radioactividad*, 25, 1953, 104.
11. L'utilisation du plastic pour la préparation de détecteurs, d'absorbants et d'étalons (en collaboration avec le Prof. G. Guében). *Bull. Soc. Roy. sc. Liège*, nº 11, 1953.
12. L'Eau lourde et ses applications (en collaboration avec le Prof. G. Guében). *Livre de l'Eau*, vol. 1, 1953.

M. M. Legros, Chercheur agréé.

A propos des compteurs à étincelles (en collaboration avec le Prof. G. Guében). *Bull. Soc. Roy. Sc.*, nº 12, 1952.

M.M. Gueben, Chercheur agréé.

Le générateur à H. T. (1000000) et l'accélérateur d'ions du Centre de Physique nucléaire de Liège. *Bull. Scient. de l'A. I. M.*, nº 1, janvier 1954.

Faculté de Médecine

F. Schoofs, Professeur émérite.

1. Notes au Conseil supérieur d'Hygiène publique, Bruxelles :
   Produits de beauté à base d'alcools ;
   Salubrité des eaux minérales et des eaux de sources (Séance du 27 octobre 1953) ;
   Dangers d'intoxication par les produits phyto-pharmaceutiques (Séance du 12 mars 1954).
2. L'addition de dérivés du fluor aux eaux de distributions comme prophylactique de la carie dentaire (Société de Salubrité publique et d'Hygiène, Liège, 19 mars 1954).

Institut Auguste Swaen

Laboratoire d'Anatomie

M. F. Vandervael, Professeur ordinaire.

L'identification anthropologique des morts inconnus de la guerre dans l'armée américaine. *Rev. Méd. Liège*, 8, 617-621, 1953.

M. M. A. Gerebtzoff, Agrégé.

1. Résultats concordants des analyses biochimiques et histochimiques des lipides de la muqueuse olfactive. *C. R. Soc. Biol.*, 147, 540-541, 1953 (en collab. avec C. Heusghem).
2. Conceptions actuelles des syndromes extrapyramidaux. *Rev. Méd. Liège*, 8, 621-625, 1953.
3. Note préliminaire sur l'application d'une réaction de Mendéléeff simplifiée au diagnostic des tumeurs intracrâniennes. *Acta neurol. et psychiatr. belgica*, 53, 582-586, 1953 (en collab. avec R. Jermé).

4. Du polymorphisme dans les neuroblastomes du système nerveux central. *Arch. intern. Studi neurol.* (Firenze), 2, 132-140, 1953 (en collab. avec S. Thiry).

5. Recherches histochimiques sur les acétylcholine et choline estérases. 1. Introduction et technique. *Acta anat.*, 19, 366-379, 1953.

6. Idem. 2. Activité enzymatique dans les muscles lents et rapides des mammifères et des oiseaux. *Acta anat.*, 20, 234-257, 1954 (en collab. avec E. Philippot et M. Dallemagne).

7. La localisation histochimique des cholinestérases hépatiques. *C. R. Soc. Biol.*, 148, 397, 1954.

8. De l'absence du système pyramidal et de la substance noire dans une agénésie télencéphalique chez l'homme. *C. R. Assoc. Anat.*, 80, 525-534, 1954.

9. Orientation des recherches de Neurologie à l'Institut d'Anatomie de l'Université de Liège. *Acta neurol. et psychiatr. belgica*, 54, 200-206, 1954.

10. La gaine myélinique en dégénérescence expérimentale et dans la sclérose en plaques. Recherches histochimiques. *Acta neurol. et psychiatr. belgica*, 54, 273-282, 1954.

M. J. Willeme, Étudiant.

Les modifications physico-chimiques de la dégénérescence expérimentale des neurofibrilles. *Acta neurol. et psychiatr. belgica*, 54, 283-290, 1954.

Laboratoires d'Histologie et d'Embryologie

M. M. Chèvremont, Professeur ordinaire et
Mme S. Chèvremont-Comhaire, Chef de travaux.

1. Action de la β-mercapto-éthylamine sur la croissance et la mitose en culture de tissus. *C. R. Assoc. Anat.*, 1954, *78*, 127-131.

2. Action sur les cellules cultivées in vitro du trihydroxy-N-méthylindole, isomère de l'adrénochrome. *C. R. Assoc. Anat.*, 1954, *78*, 120-126.

3. Recherches sur le trihydroxy-N-méthylindole et l'adrénochrome en culture de tissus. I. Action sur la croissance et la mitose. II. Action sur le chondriome. *Arch. Biol.*, 1953, *64*, 399-437.

M. M. Chèvremont, Professeur ordinaire.

Biologie des histiocytes et macrophages. *J. Internat. Chirurgie*, 1953-1954, vol. 14 (sous presse).

M. H. Firket, Professeur ordinaire.

Recherches sur la genèse des fibres conjonctives en culture de tissus : étude sur le vivant au microscope à contraste de phase. *C. R. Anat.*, 1954, *78*, 147.

M. H. Firket et M. J. P. Michel.

Suppression par l'emploi du freezing-drying de la diffusion et de l'adsorption sur les noyaux dans la mise en évidence de la phosphatase alcaline. *Bull. micr. appl.*, 1954, *2*.

Mme S. Chèvremont-Comhaire, Chef de travaux.

Action du Lithium sur la croissance et la mitose dans les cultures de fibroblastes et myoblastes. *Arch. Biol.*, 1953, *64*, 295-310.

M. J. Lecomte, Chef de travaux et M. E. Baeckeland.

Les mastocytes hépatiques du chien au cours du choc peptonique. *Acta haematologica*, 1953, *10*, 165-173.

M. J. Frederic, Assistant.

1. Action du dinitrophénol sur des cellules cultivées in vitro. *C. R. Assoc. Anat.*, 1954, *78*, 132-139.
2. A simple and precise method of analysing film. *Medical and Biological Illustration*, 1953, *3*, 212-218.

Institut Léon Fredericq

Physiologie

M. H. Fredericq, Professeur ordinaire.

1. (228) In Memoriam Pierre Nolf. *Revue Médicale de Liège*, 1953, VIII, 613-616.

*2. (229) Recherches sur les substances synaptolytiques : III. Absence d'action de la choline sur les ganglions parasympathiques

du pneumogastrique cardiaque. *Arch. internat. Physiol.*, 1953, *61*, 485-489.

3. (230) Le Professeur Pierre Nolf. *Bulletin des Amis de l'Université de Liège*, 1954.

*4. (231) Sensibilisation des oreillettes de tortue à la nicotine par la nicotine. *Arch. internat. Physiol.*, 1954, *62*, 122-124.

5. Rapports sur des Prix académiques, in *Bull. Classe Sciences, Acad. Roy. de Belgique*, 1954.

*6. *Archives internationales de Physiologie*, tomes 61 et 62 (partim) (en collaboration avec MM. Bacq et Florkin).

M. Goffart, Chef de travaux.

*The action of l-noradrenaline and adrenochrome on unfatigued mammalian muscle. *Pharmacological Reviews*, 1954, *6*, 33.

Mme M. Goutier-Pirotte, Assistant.

*1. Métabolisme de la cysteamine et de la cystamine chez le lapin et le chien (P. Fischer et M. Goutier-Pirotte). *Arch. internat. Physiol.*, 1954, LXII, p. 76.

2. Effets préventifs et thérapeutiques de la mercaptoéthylamine dans le mal des rayons (Z. M. Bacq, A. Herve, P. Fischer, J. Lecomte, M. Pirotte, E. Deschamps, H. Le Bihan, et P. Royet). *Rev. Méd. Liège*, 1953, *8*, 104.

3. Protection against X-rays and therapy of radiation sickness with β-mercaptoéthylamine (Z. M. Bacq, E. Deschamps, P. Fischer, H. Herve, H. Le Bihan, J. Lecomte, M. Pirotte et P. Royet). *Science*, 1953, *117*, p. 633.

*4. Distribution intracellulaire des cholinesterases du foie chez le rat albinos et le cobaye (R. Goutier et M. Goutier-Pirotte). *Arch. internat. Physiol.*, 1954, LXII, p. 151.

M. Y. Cuypers, Étudiant.

1. Quelques caractéristiques biologiques de Lophius piscatorius L. (en collaboration avec le Prof. Brull). *Arch. internat. Physiol.*, 1954. *62*, 70.

2. Étude électrophysiologique des potentiels d'action des muscles à double innervation myoseptale du Poisson-Chat (en collaboration avec A. Fessard). *J. de Physiologie*, 1954, *46*, 322.

Laboratoire de Biochimie et Laboratoire Biochimique et Biologique de Microscopie électronique

M. M. Florkin, Professeur ordinaire.

1. Caractères biochimiques des catégories supraspécifiques de la systématique animale. *Ann. Soc. Roy. Zool. de Belgique*, 1952, *183*, III.
2. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau et M. J. Leclercq) Sur les constituants de la base inorganique de l'hémolymphe des insectes. *Journal de Physol.*, 1953, *45*, 107.
3. Les origines françaises de la Faculté de Médecine de Liège. *Rev. Méd. de Liège*, 1953, *8*, 536.
4. Épreuves et apothéose de Jean-Philippe de Limbourg. *Rev. Méd. de Liège*, 1953, *8*, 724.
5. L'enseignement supérieur à Liège avant 1830. *Cah. de Pédag. et d'Orient. prof.*, 1953, *12*, III.
6. (En collab. avec M. L. Dewez, Melle M. Lavoye, M. F. Macours et M. J. Stiennon) Exposition « Un demi-siècle d'enseignement à Liège (1773-1830) » Catalogue. *Cah. de Pédag. et d'Orient. prof.*, 1953, *12*, 123.
7. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau et M. J. Leclercq) Concentration des bases fixes et types de composition de la base totale de l'hémolymphe des insectes. *Arch. Internat. Physiol.*, 1953, *61*, 518.
8. Aquae Spadanae. *Bull. Acad. Roy. de Méd. de Belgique*, 1953, *18*, 326.
9. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau et M. Nyunt Thwin) Acides aminés non protéiniques d'un échantillon de « Ngapi seinsa ». *Bull. Soc. Chim. Biol.*, 1953, *35*, 76.
10. Dans les rangs des « Valeureux Liégeois ». *Rev. Méd. de Liège*, 1953, *8*, 788.
11. *Médecine et Médecins au Pays de Liège*, Liège, Vaillant-Carmanne, 1954, 232 pages.
12. Velbruck et la médecine. *Rev. Méd. de Liège*, 1954, *9*, 85.
13. Compte rendu sur : K. E. Rotschuh, *Geschichte der Physiologie*, dans *Arch. Internat. d'Hist. des Sc.*, 1953, octobre-décembre, 520.
14. Compte-rendu sur : Léon Binet, *Esquisses et notes de travail iné-*

dites de Claude Bernard, dans *Arch. Internat. d'Hist. des Sc.*, 1953, octobre-décembre, 528.

15. Compte-rendu sur : R. Soupault. *Alexis Carrel, 1873-1944*, dans *Arch. Internat. d'Hist. des Sc.*, 1953, octobre-décembre, 529.

16. (En collab. avec M. Ch. Grégoire et Mme Gh. Duchâteau) La trame protidique des nacres. *Experientia*, 1954, *10*, 37.

17. Les origines françaises de la Faculté des Sciences de Liège. *Le Vieux-Liège*, 1954, nos 104-105, 302.

18. Les messes des médecins de Liège. *Rev. Méd. de Liège*, 1954, *9*, 183.

19. Jean-Paul Bovy, chirurgien de troisième classe, hussard, chasseur à cheval et chérubin. *Université*, 1954, *7*, 3.

20. Le souvenir d'Ansiaux II. *Rev. Méd. de Liège*, 1954, *9*, 210.

21. Schwann en de eerste ademhalingsapparaten met gesloten circulatie. *Ie Benelux Congres voor de Geschiedenis der Wetenschappen. Haarlem 23-25 April 1954. Syllabus*, 1954, 7.

22. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau) La coagulation du sang des Arthropodes, IV : Sur le fibrinogène et sur la « coaguline » musculaire du homard. *Bull. Soc. Chim. Biol.*, 1954, *36*, 295.

23. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau) Types de composition du « pool » des acides aminés non protéiniques des muscles. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 293.

24. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau) Acides aminés libres et sous forme de combinaisons non protéiniques dans le plasma sanguin et le muscle strié du lapin et du coq. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 205.

25. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau) État des acides aminés, non protéiques du plasma de l'hémolymphe des chrysalides de Lépidoptères. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 272.

26. La Maternité de la rue du Crucifix. *Rev. Méd. de Liège*, 1954, *9*, 377.

27. L'homme objet de Science. *La Nef*, Paris, 1954 (numéro spécial sur *La Science et l'Homme*).

28. Publication des *Actualités Biochimiques*, Paris, Masson et Liège, Desoer.

M. Ch. Grégoire, Agrégé.

1. Sur la coagulation de l'hémolymphe des Termites (deuxième note). *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 117.
2. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau et M. M. Florkin). La trame protidique des nacres. *Experientia*, 1954, *10*, 37.

Mme Gh. Duchateau, Chef de travaux.

1. (En collab. avec M. M. Florkin et M. J. Leclercq) Sur les constituants de la base inorganique de l'hémolymphe des insectes. *Journ. de Physiol.*, 1953, *45*, 107.
2. (En collab. avec M. M. Florkin et M. J. Leclercq) Concentration des bases fixes et types de composition de la base totale de l'hémolymphe des insectes. *Arch. Internat. Physiol.*, 1953, *61*, 518.
3. (En collab. avec M. M. Florkin et M. Nyunt Thwin) Acides aminés non protéiques d'un échantillon de « Ngapi seinsa ». *Bull. Soc. Chim. Biol.*, 1953, *35*, 76.
4. (En collab. avec M. M. Florkin et M. Ch. Grégoire) La trame protidique des nacres. *Experientia*, 1954, *10*, 37.
5. (En collab. avec M. M. Florkin) La coagulation du sang des Arthoropodes. IV : Sur le fibrinogène et sur la « coaguline » musculaire du homard. *Bull. Soc. Chim. Biol.*, 1954, *36*, 295.
6. (En collab. avec M. M. Florkin) Types de composition du « pool » des acides aminés non protéiniques des muscles. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 293.
7. (En collab. avec M. M. Florkin) Acides aminés libres et sous forme de combinaisons non protéiques dans le plasma sanguin et le muscle strié du lapin et du coq. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 205.
8. (En collab. avec M. M. Florkin) État des acides aminés non protéiques du plasma de l'hémolymphe des chrysalides de Lépidoptères. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 272.

M. J. Leclercq, Chef de travaux.

1. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau et M. M. Florkin) Sur les constituants de la base inorganique de l'hémolymphe des insectes. *Journ. de Physiol.*, 1953, *45*, 107.
2. Sur les Ichneumonides (Hymenoptera) de la Belgique et des pays voisins (1-10). *Bull. Inst. R. Sc. Nat. Belgique*, 1953, *29*, n° 38.

3. Notes détachées sur les Hyménoptères Aculéates de Belgique (15-21). *Bull. Ann. Soc. Entom. Belgique*, 1953, *89*, 199.

4. Un cas extraordinaire de gynandromorphisme chez *Halictus sexcinctus* (Hym. Apidae). *Bull. Inst. R. Sc. Nat. Belgique*, 1953, *29*, n° 46.

5. Notes détachées sur les Hyménoptères Aculéates de Belgique (22-30). *Bull. Ann. Soc. Entom. Belgique*, 1953, *89*, 245.

6. (En collab. avec Mme Gh. Duchâteau et M. M. Florkin) Concentrations des bases fixes et types de composition de la base totale de l'hémolymphe des insectes. *Arch. Internat. Physiol.*, 1953, *61*, 518.

7. Notes détachées sur les Hyménoptères Aculéates de Belgique (31-35). *Bull. Ann. Soc. Entom. Belgique*, 1953, *89*, 300.

8. Sphecinae de Madagascar. *Rev. Zool. Bot. Africaines*, 1953, *48*, 211.

9. Action vitaminique de la « dl-dicarnitine » chez *Tenebrio molitor* L. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 101.

10. Remplacement de la carnitine naturelle par la « dicarnitine » synthétique dans le régime nutritif de *Tenebrio molitor* L., *Biochimica et Biophysica Acta*, 1954, *13*, 160.

11. (En collab. avec M. E. O. Essig) Pucerons (Homoptera-Aphidoidea) des environs de Liège (Belgique). *Bull. Inst. R. Sc. Nat. Belgique*, 1954, *30*, n° 7.

12. Données préliminaires pour l'étude écologique d'*Alphitobius laevigatus* F. (Col. Tenebrionidae). *Bull. Ann. Soc. Entom. Belgique*, 1954, *90*, 89.

13. (En collab. avec M. N. Magis et Melle C. Rey) Sur les besoins nutritifs du *Gnathocerus cornutus* F. (Coléoptère Ténébrionide). Recherche de l'optimum glucidique et de l'optimum protidique dans un régime alimentaire artificiel. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 264.

14. Notes détachées sur les Hyménoptères Aculéates de Belgique 36-39). *Bull. Ann. Soc. Entom. Belgique*, 1954, *90*, 132.

15. Sur le comportement des prénymphes de *Tenebrio molitor* L. *Bull. Ann. Soc. Entom. Belgique*, 1954, *90*, 140.

M. Ch. Jeuniaux, Aspirant du F. N. R.S.

Sur la chitinase et la flore bactérienne intestinale des Mollusques Gastéropodes. *Mém. Acad. Roy. de Belgique, Cl. des Sc.*, 1954, *28*, n° 1646.

M. N. Magis, Boursier de l'IRSIA.

1. Les besoins nutritifs des larves de *Tribolium confusum* Duv. (Coleoptera, Tenebrionidae). *Bull. Ann. Soc. Entom. Belgique*, 1954, *90*, 49.

2. Mise en évidence de préférences alimentaires chez *Triboleum castaneum* Herbst (Coleoptera, Tenebrionidae). *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 22.

3. (En collab. avec M. J. Leclercq et Melle C. Rey) Sur les besoins nutritifs du *Gnathocerus cornetus* F. (Coléoptère Ténébrionide). Recherche de l'optimum glucidique et de l'optimum protidique dans un régime alimentaire artificiel. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 264.

Melle C. Rey, Étudiante.

(En collab. avec M. J. Leclercq et M. N. Magis) Sur les besoins nutritifs du *Gnathocerus cornutus* F. (Coléoptère Ténébrionide). Recherche de l'optimum glucidique et de l'optimum protidique dans un régime alimentaire artificiel. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, 62, 264.

M. Cl. Liebecq, Professeur à l'Institut d'Éducation phyphysique.

1. Un facteur de correction applicable à la mesure de la consommation du glucose par le diaphragme isolé du rat. *Arch. Internat. Physiol.*, 1953, *61*, 550.

2. The carbohydrate metabolism of the isolated diaphragm of the rat. Glucose uptake and body size. *Bioch. Journ.*, 1954, *58*, 65.

3. Compte-rendu sur : *Phosphorus metabolism. A symposium on the role of phosphorus in the metabolism of plants and animals*, vol. II, Edited by Mc Elroy and Glass.

4. L'importance fonctionnelle du cycle des acides tricarboxyliques mise en évidence par l'étude de l'intoxication par le fluoroacétate. *Meded. Vlaamsche Chem. Ver.*, 1954, *16*, 90.

a) *Travaux exécutés sous la direction de M. M. Welsch* (1)

M. M. WELSCH, Chargé de cours.

1. *, **Activité streptolytique de l'actinomycétine. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, *147*, 1659-1662 (en collaboration avec J. M. Ghuysen).
2. Une nouvelle famille de composés tuberculostatiques : les amidoxines. *Experientia*, 1954, *10*, 169 (en collaboration avec N. P. Buu-Hoï, N. D. Xuong et K. U. Thang).
3. *Streptomycino-résistance de lignées staphylococciques issues d'un même clone. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, *148*, 182-184.
4. Activité staphylostatique de composés du groupe des benzophénarsazines. *Experentia*, 1954, *10*, 248-249 (en collaboration avec N. P. Buu-Hoï).
5. Antibiotiques, in *Pharmacodynamie biochimique*, Thone, Liège, 1954, 405-509, 19 fig., 9 tabl.
6. Chimiothérapie des Mycobactérioses, in *Pharmacodynamie biochimique*, Thone, Liège, 1954, 535-548, 1 fig., 5 tableaux.
7. Chimiothérapie des Mycoses, in *Pharmacodynamie biochimique*, Thone, Liège, 1954, 548-557.
8. Tentatives de lysogénisation de *Streptomyces griseus*, *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 27 février).
9. *, **Activités staphylolytique et streptolytique des filtrats de culture de *Streptomyces* spp., *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 27 février).
10. *, **L'activité antibiotique du type « actinomycétine » chez les *Streptomyces*, *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 27 mars) (en collaboration avec L. Bergamini et J. M. Ghuysen).
11. Effets indésirables consécutifs à l'antibiothérapie. Causes et remèdes. *Rev. Méd. Liège*, 1954, sous presse.
12. *Dualité des germes survivant à l'action bactéricide de la streptomycine. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 29 mai).
13. Rupture d'équilibre biologique et démasquage de germes indésirables après emploi d'antibiotiques. *Congrès de la Soc. belge d'O. R. L.*, Liège, 1954.

(1) Les travaux marqués * ont été effectués avec l'aide du C. R. P. A., et ceux marqués ** avec celle de l'IRSIA.

14. L'induction lysogénique par irradiation ultra-violette chez les staphylocoques. *Congrès intern. Photobiol.*, Amsterdam, 1954.

15. Isolation of actinophages. *Experientia*, 1954, sous presse (en collaboration avec A. Minon et J. K. Schönfeld).

16. *Installation pilote pour recherches microbiologiques. *27e Congrès Chim. ind.*, Bruxelles, 1954. Industrie chimique belge, sous presse (en collaboration avec L. Delcambe).

17. Rôle du facteur infectieux dans les parodontoses inflammatoires. *Rev. belge Pathol. Méd. expérim.*, 1954, sous presse (en collaboration avec J. Ketelslegers).

18. Collaboration à la section IV (Microbiologie et Hygiène) d'*Excerpta Medica*.

M. L. Delcambe, Chef de Laboratoire au C. R. P. A.

*Installation pilote pour recherches microbiologiques. *27e Congrès Chim. ind.*, Bruxelles, 1954 (en collaboration avec M. Welsch).

M. J. M. Ghuysen, Chercheur de l'IRSIA.

1. *, **Activité streptolytique de l'actinomycétine. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, *147*, 1659-1662 (en collaboration avec M. Welsch).

2. *, **L'activité antibiotique du type « actinomycétine » chez les *Streptomyces*. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 27 mars) (en collaboration avec M. Welsch et L. Bergamini).

3. *, **Activité pneumolytique de l'actinomycétine. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 27 mars).

4. *, **Concentration et purification des principes bactériolytiques de l'actinomycétine par chromatographie sur corps microbiens. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 29 mai).

5. *, **Épilage enzymatique par des filtrats de culture de *Streptomyces* spp. *27e Congrès intern. Chim. ind.*, Bruxelles, 1954. Industrie Chimique belge, sous presse.

Melle B. Blondel, Boursière du Fond National suisse de Recherche.

1. *Recherches sur la streptomycino-résistance dans des conditions qui excluent la sélection de mutants. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 1662-1665, 1 tabl.

Melle L. Bergamini, Boursière des accords culturels italo-belges.

*, **L'activité antibiotique du type « actinomycétine » chez les *Streptomyces*. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 27 mars) (en collaboration avec M. Welsch et J. M. Ghuysen).

M. J. K. Schönfeld, Boursier des accords culturels hollando-belges.

Isolation of actinophages. *Experientia*, 1954, sous presse (en collaboration avec M. Welsch et A. Minon).

M. A. Castermans, Étudiant.

Vaccination de la souris contre *Salmonella typhimurium* au moyen de suspensions bactériennes lysées par l'actinomycérine. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, *148*, 176-178.

M. Ch. Jeuniaux, Étudiant.

Sur la chitinase et la flore bactérienne intestinale des mollusques gastéropodes. *Mém. in-8° Acad. Roy. Belg.*, 1954, *28*, (7).

M. A. Minon, Étudiant.

Isolation of actinophages. *Experientia*, 1954, sous presse (en collaboration avec M. Welsch et J. K. Schönfeld).

M.M. Pauchenne.

Thermorésistance et activation thermique des spores de *Bacillus stearothermophilus*. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, *148*, 179-181.

b) *Travaux exécutés sous la direction de M. P. Fredericq* (1)

M. P. Fredericq, Agrégé.

1. *Phénomènes d'interférence et d'exclusion mutuelle entre coli, cine E et bactériophages BF23 et T6. *Ned. Tijdschr. Geneesk.* 1953, *97*, I, 859.
2. *Phénomènes d'interférence et d'exclusion mutuelle entre colicines et bactériophages. *VI^e Congrès intern. Microbiol. Rome*, 1953, *2*, 191.

(1) Les travaux marqués * ont été exécutés avec l'aide du F. N. R. S.

3. *Transfert génétique des propriétés lysogènes et colicinogènes. *VI^e Congrès intern. Microbiol. Rome*, 1953, *1*, 337.

4. *Corrélation entre l'aspect morphologique et la sensibilité aux bactériophages de deux variétés de *C. diphtheriae* type *gravis*. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 1651-1653 (en collaboration avec J. Thibaut).

5. *Transfert génétique de la propriété de produire un antibiotique. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 1653-1656 (en collaboration avec M. Betz-Bareau).

6. *Transfert génétique des propriétés lysogènes chez *E. coli*. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 2046-2049.

7. *Transfert génétique de la propriété colicinogène en rapport avec la polarité F des parents. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 2043-2045 (en collaboration avec M. Betz-Bareau).

8. *Recherches sur les facteurs génétiques déterminant les propriétés lysogènes et colicinogènes des *E. coli*. *Rev. Méd. Liège*, 1954, *9*, 150-156.

9. *Transduction génétique des propriétés colicinogènes chez *Escherichia coli* et *Shigella sonnei*. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, *148*, 399-402.

10. L'examen coprologique dans les diarrhées chroniques. *Acta Gastro-Enterologica Belgica*, 1954, *17*, 355-408 (en collaboration avec R. Crismer, et J. Lambermont).

11. *Rôle éventuel des propriétés lysogènes dans la transduction des propriétés colicinogènes chez *Escherichia coli*. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (séance du 27 février).

12. *Intervention du facteur de polarité sexuelle F dans la transduction des propriétés colicinogènes chez *Escherichis coli*. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Société belge, 27 février).

13. *État actuel de la résistance aux antibiotiques *in vitro*. *Rev. Méd. de Liège*, 1954, sous presse.

14. L'activité du Service de Bactériologie de l'Institut provincial E. Malvoz pendant l'année 1953. *Rev. Méd. Liège*, 1954, sous presse (en collaboration avec J. Thibaut, E. Joiris et M. Betz-Bareau).

15. *Participation de trois parents à la constitution génotypique de recombinants d'*Escherichia coli* K12. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 29 mai) (en collaboration avec M. Betz-Bareau).

16. *Induction de la production de colicine par irradiation ultraviolette de souches colicinogènes d'*Escherichia coli*. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge, 29 mai).

17. *Localisation du prophage sur le chromosome. Son intervention dans le taux de ségrégation apparent des recombinants d'*Escherichia coli* K12.

18. Collaboration à la section IV (Microbiologie et Hygiène) d'*Excerpta Medica*.

Mme M. Betz-Bareau, Assistant à l'Institut provincial E. Malvoz.

1. Transfert génétique de la propriété de produire un antibiotique. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 1653-1656 (en collaboration avec P. Fredericq).

2. Transfert génétique de la propriété colicinogène en rapport avec la polarité F des parents. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 2043-2045 (en collaboration avec P. Fredericq).

3. L'activité du Service de Bactériologie de l'Institut provincial E. Malvoz pendant l'année 1953. *Rev. Méd. Liège*, 1954, sous presse (en collaboration avec P. Fredericq, J. Thibaut et E. Joiris).

4. Participation de trois parents à la constitution génotypique de recombinants d'Escherichia coli K12. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, sous presse (Soc. belge du 29 mai) (en collaboration avec P. Fredericq).

M. E. Joiris, Assistant à l'Institut provincial E. Malvoz.

L'activité du Service de Bactériologie de l'Institut provincial E. Malvoz pendant l'année 1953. *Rev. Méd. Liège*, 1954, sous presse (en collaboration avec P. Fredericq, J. Thibaut et M. Betz-Bareau).

M. J. Thibaut, Assistant à l'Institut provincial E. Malvoz.

1. Corrélation entre l'aspect morphologique et la sensibilité aux bactériophages de deux variétés de *C. diphteriae* type *gravis*. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 1651-1653 (en collaboration avec P. Fredericq).

2. L'activité du Service de Bactériologie de l'Institut provincial E. Malvoz pendant l'année 1953. *Rev. Méd. Liège*, 1954, sous presse (en collaboration avec P. Fredericq, E. Joiris et M. Betz-Bareau).

Institut de Pathologie

Médecine légale

M. P. Moureau, Professeur ordinaire.

Leçons données à l'Université de Gand, comme titulaire de la Chaire Francqui Nationale :

1. Groupes sanguins et Biologie (leçon inaugurale).
2. Notions générales d'hérédité et de statistique, applicables aux groupes sanguins.
3. Les groupes sanguins d'iso-agglutination (2 leçons).
4. Les groupes de sécrétion et d'hémo-agglutination M. N. P. Q.
5. Les facteurs Rh. et facteurs similaires (2 leçons).
6. Groupes sanguins et Transfusion (2 leçons).
7. Groupes sanguins et maladie hémolytique familiale.
8. Groupes sanguins et Médecine légale (2 leçons).
9. B. A. L. et Médecine légale. *Annales de Médecine légale*, Paris, n° 5, 1953, pp. 240-244.
10. Mise en évidence des antigènes de types A et B dans les plaquettes (en collaboration avec M. A. André). *C. R. de la Société de Biologie*, t. 148, janvier 1954, Paris, 174.
11. Présence des antigènes A et B dans les plaquettes (en collaboration avec M. A. André). *Vox Sanguinis*, vol. 4, n° 2, 1954, pp. 46-52.
12. Intoxication massive par l'acide cyanhydrique dans une installation industrielle de lavage du benzol (en collaboration avec MM. C. Heusghem, J. Warin et H. Delrée). *Acta Medicinae Legalis et Socialis*, vol. 6, nos 3-4, 1953, pp. 257-262.
13. Blood Groups of Human Blood Platelets (en collaboration avec M. A. André). *Nature*, vol. 174, 10 juillet 1954.

M. J. Warin, Assistant.

Diagnostic cyto-biochimique de la grossesse, dans un cas de Médecine légale. *Archives Belges de Médecine sociale, Hygiène et Médecine légale et du travail*, n° 9, 11e année, 1953, pp. 308-311.

M. P. Jossa, Assistant.

1. Étude immunologique d'un ictère hémolytique associé à une pneumonie atypiqe (en collaboration avec M. J. Lecomte). *Acta Clinica Belgica*, t. 8, fasc. 5, 1953, pp. 548-549.

2. L'Exsanguino-transfusion (en collaboration avec MM. A. Decortis, A. André, Y. Bounameaux, H. Van Cauwenberghe et C. Heusghem). *Revue Médicale de Liège*, vol. 9, nº 14.

Laboratoire de Pathologie et de Thérapeutique générales

M. Z. M. Bacq, Professeur ordinaire.

1. Action de la cystéamine sur le cœur isolé de grenouille et sur l'effet de l'excitation vagale chez la tortue. *Arch. f. exper. Path. u. Pharmakol.*, 1953, *219*, 366 (en collaboration avec D. Della Bella).
2. Physiologie des glandes salivaires postérieures des céphalopodes octopodes isolées et perfusées *in vitro*. *Publ. Staz. Zool. Napoli.*, 1953, XXIV, 267 (en collaboration avec F. Ghiretti).
3. La cystamine, protecteur par voie orale contre le rayonnement X. *Acad. Roy. Méd. Belg.*, 1953, VIe série, t. XVIII, 426.
4. La mercaptoéthylamine dans le mal des rayons. *VIIth International Congress Radiology*, *Copenhague*, 1953, p. 133 (en collaboration avec A. Herve).
5. Du comportement des testicules chez des souris irradiées et protégées par un sel de Bacaptan. *Journ. Belge Radiol.*, 1953, *36*, 504 (en collaboration avec P. Desaive et A. Herve).
6. Influence de l'irradiation préalable sur la synthèse de l'hémine par les hématies jeunes *in vitro*. *Arch. Internat. Physiol.*, 1954, *62*, 129 (en collaboration avec A. Nizet, S. Lambert et A. Herve).
7. Nomenclature of the amines derived by decarboxylation ofcysteine and cystine. *Science*, 1954, *119*, 163 (en collaboration avec J. Baddiley, L. Eldjarn, F. Lipmann et F. Lynen).
8. The amines and Particularly cysteamine as protectors against Roentgen rays. *Acta Radiol.*, 1954, *41*, 47.
9. On chemical protection against ionizing radiation. *Acta Radiol.*, 1954, *41*, 59.
10. Distribution du soufre radioactif après injection intrapéritonéale, à la souris, de benzoate de ^{35}S-mercaptoéthylamine. *Biochim. Biophys. Acta*, 1954, *13*, 233 (en collaboration avec W. G. Verly, P. Rayet et M. F. Urbain).
11. Prise oralement, la dicarnitine racémique n'est pas un bon donneur de méthyle pour le rat. *Biochim. Biophys. Acta*, 1954, *13*, 454 (en collaboration avec W. G. Verly).

M. P. Fischer, Chef de travaux.

1. Activité sympathicomimétique de quelques extraits d'organes de bovidés et d'équidés (en particulier de la glande mammaire de la vache). *Arch. int. Pharm. et Thérap.*, 1953, *94*, 201 (en collaboration avec G. Peeters et J. Lecomte).
2. Glycogène hépatique, rayons X et cystéamine. *Arch. int. Physiol.*, 1954, *62*, 134.
3. Métabolisme de la cystéamine et de la cystamine chez le lapin et le chien. *Arch. int. Physiol.*, 1954, *62*, 76 (en collaboration avec M. Goutier-Pirotte).
4. Action de la 5 hydroxytryptamine sur le temps de saignement moyen chez le lapin. *Arch. int. Pharm. et Thérap.*, 1954, *97*, 389 (en collaboration avec J. Lecomte, Y. Bounameaux et P. Osterrieth).

M. E. Vanremoortere, Assistant.

1. Action de l'histamine sur le débit coronaire du cœur isolé de lapin en fibrillation ventriculaire. *Arch. Int. Pharmacodyn.*, 1953, *95*, 466 (en collaboration avec Lecomte, Mazella et Nelemans).
2. Fibrillation ventriculaire expérimentale et période vulnérable du cycle cardiaque. *Arch. Int. Physiol.*, 1954, *62*, 143 (en collaboration avec Dalem).
3. Défibrillation électrique et impédance cardiaque. *Acta Cardiologica*, 1954, *9*, 43 (en collaboration avec Dalem).
4. Modifications pharmacodynamiques des actions musculaires du potassium. *Symposium du Potassium*, Paris, 1954 (en collaboration avec Lecomte).

M. W. Verly, Assistant, Associé du F. N. R. S.

1. Prise oralement la « Dicarnitine » racémique n'est pas un bon donneur de méthyle pour le rat. *Bioch. Bioph. Acta*, 1954, *13*, 454.
2. Distribution du soufre radioactif après injection intrapéritonéale, à la souris, de benzoate de ^{35}S-β-mercaptoéthylamine. *Bioch. Bioph. Acta*, 1954, *13*, 233.

M. R. Goutier, Aspirant du F. N. R. S.

Distribution intracellulaire des cholinestérases du foie chez le rat albinos et le cobaye. *Arch. Int. Physiol.*, 1954, *62*, 151 (en collaboration avec M. Goutier-Pirotte).

Service de Pathologie et Thérapeutique chirurgicales

Laboratoire de Chirurgie expérimentale

M. F. Albert, Professeur ordinaire.

*1. Physiopathologie du sympathique dans les affections vasculaires périphériques (*Symposium d'Angéologie. Journées internationales de Turin*).

*2. Physio-pathologie des œdèmes post-traumatiques (*Congrès de la Société Européenne de Chirurgie Cardio-vasculaire, Edimbourg*).

*3. Traitement des œdèmes post-traumatiques (*Congrès de la Société Européenne de Chirurgie Cardio-vasculaire, Edimbourg*).

*4. Quelques précautions essentielles à prendre pour l'étude de la vaso-motricité chez le chien (*Congrès de la Société Européenne de Chirurgie Cardio-vasculaire, Edimbourg*).

*5. Présentation d'un instrument nouveau pour la suture vasculaire (*Congrès de la Société Européenne de Chirurgie Cardio-vasculaire, Edimbourg*).

6. Éloge Académique du Professeur Henri Coppez (*Académie Royale de Médecine de Belgique*).

Institut d'Hygiène

M. J. van Beneden, Professeur ordinaire.

1. *Techniques de Laboratoire* (*Recettes et tours de main du laboratoire de bactériologie et d'hygiène prophylactique*), 3e édition, 1953, Les Presses Universitaires de Liège.

2. *Éléments de bactériologie et de parasiologie*, 7e édition, 1953, Édit. Les Presses Universitaires de Liège.

3. La Santé dans la province de Liège et les provinces voisines. *Bull. mens. Centre d'études et de documentation sociales de la Province de Liège*, 1954, 8e année, nº 4, p. 233, et nº 5, p. 315.

4. Travaux du « Comité d'étude des problèmes de la dénatalité en Belgique ». *Bull. Centre d'études et de documentation sociales*, 1953, 7e année, nº 3 et suiv.

5. L'activité du Service provincial d'hygiène au cours de l'année 1953. *Revue médicale de Liège*, vol. IX, nº 8, p. 246 ; et *Bull. Centre d'études et de documentation sociales*, 1954, 8e année, nº 4, p. 229.

6. L'endémie tuberculeuse dans la province de Liège à la lumière de l'activité des Dispensaires antituberculeux (en collaboration avec M. R. Wilkin). *Bulletin du Centre d'études et de documentation sociales*, 1954 (sous presse).

M. G. Destexhe, Chef de travaux.

1. Traitement des « cas limites » de tuberculose pulmonaire par association de techniques médicales et chirurgicales.
2. Récultats de l'expérimentation de l'hydrazide iso-nicotinique dans le traitement de la tuberculose. Communications faites à la Société médico-chirurgicale de Liège, 13.X.1953.
3. Mise au point sur l'état actuel de nos connaissances en matière de prophylaxie antituberculeuse par le vaccin BCG. « Journées d'enseignement post-universitaires », Liège, 1954.
4. L'aspect actuel de la prévention de la tuberculose par le BCG. *Revue Médicale de Liège* (travail adressé le 17.VII.1954).

M. J. Bassleer, Assistant.

1. *Cours d'hygiène générale et individuelle*, Édit. École provinciale de Service social de Liège, 1953.
2. *Les maladies sociales*, Édit. École provinciale de Service social de Liège, 1953.

M. A. Paquay, Assistant.

1. Nouvelle technique de recherche de la sensibilité aux antibiotiques. Comm. Société belge d'Oto-rhino-laryngologie, séance du 28 février 1954, à paraître aux *Acta Oto-rhino-laryngologica belgica*.
2. Une série de 50 otites soignées par la pénicilline. A paraître aux *Annales de Médecine militaire* (travail déposé en mai 1954).
3. Cinquante otites soignées par le Chloremphénicol. Communication à la Société belge d'Oto-rhino-laryngologie, séance plénière du 26 juin 1954. A paraître dans les *Acta Oto-rhino-laryngologica belgica*.

MM. A. Paquay et Ch. Jeuniaux.

Une méthode rapide pour l'appréciation de la sensibilité microbienne. *Revue Médicale de Liège*, travail adressé le 17.7.1954.

M. J. ROSKAM, Professuer ordinaire.

1. Para-amino-salicylate de soude en perfusions intraveineuses discontinues et corticoïdémie. *Bull. Acad. Nationale de Médecine*, 1953, CXXXVII, 153 (en collab. avec H. Van Cauwenberge, J. Goblet et R. Lombard).
2. Spécificité de la thérapeutique dans les divers rhumatismes inflammatoires. *Schweiz. med. Wochenschr.*, 1953, LXXXIII, 802 (en collab. avec H. Van Cauwenberge).
3. Ictère grave et vortisone. *Acta clin. belgica*, 1953, VIII, 517 (en collab. avec H. Van Cauwenberge).
4. La thérapeutique générale et non spécifique des saignements. *Rev. méd. Liège*, 1953, VIII, 585 (en collab. avec J. Hugues).
5. Périartérite noueuse et syndromes apparentés ou « angéites allergoïdes disséminées ». *Sem. Hôp. Paris*, 1953, XXIX, 4184.
6. Une médication hormonopoiétique : la salicylothérapie, in M. Polonovski, *Exposés annuels de Biochimie médicale*, Masson, éd., Paris, 1953, XV^e série, 31.
7. Mode d'action des salicylés. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 46.
8. Comment agissent les salicylés? Comment faut-il les prescrire? *Presse méd.*, 1954, LXII, 165 (en collab. avec H. Van Cauwenberge).
9. Il fattore vascolare nelle sindromi purpuriche (studio patogenetico). *Quaderni della Coagulazione*, 1954, II, 1.
10. *Arrest of bleeding. Physiology, pharmacology, pathology*. C. C. Thomas, éd., Springfield, 1954, 71 pages.
11. Urinary corticoids in some allergic diseases. Third intern. Congress of Intern. Med. Stockholm, 1954, Abstracts of papers, 139 en collab. avec H. Van Cauwenberge et M. Vliers).
12. Traitement et diagnostic de la méningite tuberculeuse de l'adulte. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 393 (en collab. avec J. Hugues et A. Decortis).

M. J. HUGUES, Agrégé.

1. Contribution à l'étude des facteurs vasculaires et sanguins dans l'hémostase spontanée. *Arch. int. Physiologie*, 1953, LXI, 565.
2. Notre expérience du traitement du coma barbiturique. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 235 (en collab. avec J. Lecomte).

3. Étude microcinématographique des réactions vasculaires allergiques mésentériques du lapin sensibilisé à l'ovalbumine. *Acta Allergologica*, 1954, VII, 193 (en collab. avec J. Lecomte).

4. Réactions anaphylactiques des vaisseaux mésentériques du lapin. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 276 (en collab. avec J. Lecomte).

M. J. Lecomte, Chef de travaux.

1. Les endocardites lentes. *Rev. méd. Liège*, 1953, 8, 590 (en collab. avec H. Van Cauwenberge).

2. Sur l'effet adrénalinosécréteur des ions potassium. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, 147, 746.

3. Action du phénergan sur l'intradermo-réaction tuberculinique chez l'homme. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, 147, 743 (en collab. avec C. Borenstayn).

4. Action anti-inflammatoire chez le rat de la cystéinamine. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, 147, 1121 (en collab. avec H. Van Cauwenberge et J. Goblet).

5. Absence de modification des mastocytes hépatiques durant le choc peptonique. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, 147, 927 (en collab. avec E. Baeckeland).

6. Étude immunologique d'un ictère hémolytique associé à une pneumonie atypique. *Acta clin. belgica*, 1953, 8, 548 (en collab. avec P. Jossa).

7. Action vasculaire du permanganate de soude. *Arch. int. Pharmacodyn.*, 1953, 95, 488.

8. Sensibilisations médicamenteuses. *Rev. méd. Liège*, 1954, 9, 397.

9. Action de la 5-hydroxy sur le temps de saignement moyen du lapin. *Arch. int. Pharmacodyn.*, 1954, 97, 389 (en collab. avec Y. Bounameaux, P. Fischer et P. Osterrieth).

M. H. Van Cauwenberge, Assistant.

1. Dyspnée persistante dans un cas de maladie de Bouillaud apparemment guérie. Exploration cardio-pulmonaire. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 208.

2. Un cas certain et un cas possible d'hypertension artérielle d'origine endocrinienne. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 11.

3. Egg white edema in rats and adrenal activity. *J. of Allergy*, 1953, XXIV, 479 (en collab. avec J. Lecomte, J. Goblet et M. Vliers).

4. Œdème au blanc d'œuf chez le rat et hormones hypophyso-surrénaliennes. *Acta allergologica*, 1953, VI, 295 (en collab. avec J. Lecomte, J. Goblet et M. Vliers).

5. Réaction de l'axe hypothalamo-hypophyso-surrénalien à quelques dérivés benzéniques. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, CXLVII, 1118.

6. Dérivés salicylés, cortisone, ACTH et infection du rat par S. Typhimurium. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, CXLVIII, 408.

7. Hormones cortico-surrénaliennes et accroissement de la perméabilité vasculaire par l'histamine chez le rat. *Acta Allergologica*, 1954, VII, 103 (en collab. avec J. Lecomte).

8. Essais d'inhibition de l'action inflammatoire cutanée du chloroforme chez le rat. *Experientia*, 1954, X, 30.

9. Are salicylates to be prescribed in collagen diseases? Third intern. Congress of Intern. Med. Stockholm, 1954, Abstracts of papers, 58 (en collab. avec J. Roskam).

10. Technique de dosage des 17-hydroxycorticostéroïdes dans le sang et dans les urines. *Annales d'Endocrinologie*, 1954, XV, 365 (en collab. avec R. Vivario, M. Vliers et C. Heusghem).

11. Corticostimuline (ACTH), Hormones corticales, salicylés et diffusion intradermique sous l'influence de l'hyaluronidase. *Annales d'Endocrinologie*, 1954, XV, 373 (en collab. avec J. Lecomte).

M. A. Decortis, Assistant.

1. La stabilisation neurovégétative et ses éventuelles applications en médecine interne. *Rev. méd. Liège*, 1953, VIII, 604.

2. Action inhibitrice du largactil sur le choc peptonique du chien. *C. R. Soc. Biol.*, 1954, 147, 1640 (en collab. avec J. Lecomte).

3. Porphyrie aiguë familiale. *Rev. méd. Liège*, 1954, 91, 3 (en collab. avec L. Swaluë et G. Barac).

4. Observation clinique d'un cas de péricardite tuberculeuse. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 144 (en collab. avec H. Van Cauwenberge).

5. Guérison d'une fièvre bilieuse hémoglobinurique par exsanguino-transfusion. *Acta clinica belgica*, 1954, IX, 64.

6. Les dérivés de la Phénothiazine dans l'angor coronarien fébrile et l'œdème pulmonaire aigu. *Acta cardiologica*, 1954, IX, 138.

7. Le traitement des tachycardies paroxystiques. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 411.

8. L'exsanguino-transfusion. *Rev. méd. Liège*, 1954, IX, 421 (en collab. avec P. Jossa, A. André, Y. Bounameaux, H. Van Cauwenberge et C. Heusghem).

M. Y. Bounameaux.

1. Étude statistique d'un test de tolérance à l'héparine in vitro chez l'homme. *Acta haematologica*, 1954, XI, 31.
2. Action de la cortisone sur le temps de saignement du lapin. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, CXLVII, 1643.
3. Le problème des thromboses vasculaires et des hémorragies au cours de la thérapeutique cortico-surrénalienne. *J. Suisse Méd.*, 1954, XXIX, 789 (en collab. avec H. Van Cauwenberge et J. Roskam).

M. V. Talmas.

Naphtylamines, quinones, phénols et temps de saignement moyen. *Arch. int. Pharmacodyn.*, 1954, XCVI, 365.

Clinique et Policlinique médicales

M. L. Brull, Professeur ordinaire.

1. Activité des Colloquia Scientifiques de Médecine Clinique et Expérimentale pendant la période 1950-1952 (en collaboration avec le Dr. G. Barac). *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 76.
2. Débit veineux et pression sanguine dans la glande sous-maxillaire du chien (en collaboration avec le Dr. D. Louis-Bar). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 137.
3. Débit veineux et pression sanguine dans l'arrière-train du chien (en collaboration avec le Dr. D. Louis-Bar). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 138.
4. Énervation anatomique et énervation pharmacologique du rein (en collaboration avec le Dr. D. Louis-Bar). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 140.
5. Quelques caractéristiques biologiques de Lophius Piscatorius L. (en collaboration avec le Dr. Y. Cuypers). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 70.
6. Traitement de la maladie de Basedow par Iode radioactif (en collaboration avec le Dr. L. Lefebvre). *Ann. Endocr.*, 1953, t. 13, p. 414.

7. Réflexions gérontologiques et gériâtriques. *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, p. 521.
8. Diabète et grossesse (en collaboration avec le Dr. T. Brakier). *Ann. d'Endocrin.*, 1954, 15, 51.
9. Problèmes de gériâtrie. *Rev. Méd. Liège*, 1954, IX, 202.

M. L. Dumont, Agrégé.

1. Rein et hypertension artérielle. *Soc. Méd. Interne Néerl.*, Amsterdam, 1952.
2. Les indications opératoires du rétrécissement mitral. *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 566.

M. A. Nizet, Agrégé.

1. Synthèse de l'hémoglobine in vitro à partir de DL-3-phénylanine-2-C. 14 et de glycine-2-C. 14. Rôle des formes isomériques de la phénylalanine (en collaboration avec le Dr. S. Lambert). *Bull. Soc. Franç. Chim. Biol.*, 1953, XXXV, 771.
2. Recherches sur la synthèse de l'hémoglobine par la méthode des indicateurs isotopiques. *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 507.
3. Influence de l'irradiation préalable sur la synthèse de l'hémine par les hématies jeunes in vitro (en collaboration avec le Prof. Z. Bacq, Dr. A. Herve et S. Lambert). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 129.
4. Utilisation de di- et tripeptides pour la synthèse de l'hémoglobine étudiée à l'aide du carbone radioactif (en collaboration avec le Dr. S. Lambert). *Bull. Soc. Franç. Chim. Biol.*, 1953.
5. Le traitement des leucémies. *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 538.

M. A. Reginster, Agrégé.

1. Action de l'hydrazide de l'acide isonicotinique (Rimifon) sur le bacille de Koch in vitro. *Acta Clinica Latina*, 1953.
2. La chimiothérapie et la tuberculose. *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 536.
3. La pleurésie séro-fibrineuse et son traitement. *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 557.
4. Le traitement des tuberculoses pulmonaires dites « incurables ». *Rev Méd. Liège*, 1954, IX, 164.

Mme L. Ruyters, Chef de travaux.

1. La fonction hépatique (en collaboration avec le Dr. E. Nizet). *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 533.
2. Sur un cas d'ictère avec mélanurie probable et les pigments dans les jaunisses (en collaboration avec le Dr. G. Barac). *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 726.
3. Mécanisme, diagnostic et traitement de la constipation. *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 528.
4. Contribution à l'étude de la sprue (en collaboration avec M. A. Dujardin et Melle L. Dubois). *Acta Clin. Belg.*, 1953, VIII, 508.

M. G. Barac.

1. Préparation de quelques azotriiodothyronines (en collaboration avec H. Morren). *Arch. Intern. Physiol.*, 1952, LX, 562.
2. Dissociation du complexe bilirubinoprotidique du plasma ictérique et mécanisme de la bilirubinurie. *IIe Congrès Intern. de Biochimie*, Paris, juillet 1952, p. 346.
3. Sur deux réactions colorées de la thyroxine (en collaboration avec le Dr. H. Lybeck). *Arch. Intern. Physiol.*, 1952, LX, 214.
4. Activité des Colloquia Scientifiques de Médecine Clinique et Expérimentale pendant la période 1950-1952 (en collaboration avec le Prof. L. Brull). *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 76.
5. La diazoréaction de la Thyroxine. *Bull. Soc. Chim. Biol.*, 1953, 35, 299.
6. Recherches expérimentales sur la toxicité des diazoïques. I. Réaction du diazoïque de l'acide sulfanilique avec le glutathion des extraits aqueux du cœur et des poumons chez le chien (en collaboration avec le Dr. Nedeljkowic). *Arch. Intern. Pharm. et Thérap.*, 1954, 96, 309.
7. Influence du diazoïque de l'acide sulfanilique sur Neurospora (en collaboration avec le Dr. Nedeljkowic et Melle R. Busset). *Bull. Soc. Chim. Biol.*, 1954, 36, 691.
8. Sur un cas d'ictère avec mélanurie probable et les pigments dans les jaunisses (en collaboration avec le Dr. L. Ruyters). *Rev. Méd. de Liège*, 1952, VII, 726.
9. Essais cliniques avec une nouvelle substance anti-histaminique à action prolongée, dérivée de la pipérazine. *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, p. 313.

10. Toxicité des insecticides de synthèse. De quelques troubles provoqués chez l'homme par les insecticides. *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 536.

11. Vitamine C et cirrhose bronzée (en collaboration avec le Dr. T. Brakier). *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 38.

12. Sur un cas d'allergie médicamenteuse (en collaboration avec le Dr. T. Brakier). *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 38.

13. Remarques à propos d'un cas de scorbut possible. *Rev. Méd. Liège*, 1954, IX, 42.

M. Bernimolin, I. I. S. N.

Toxicité des insecticides de synthèse. Toxicité de quelques nouveaux insecticides de synthèse. *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 362.

Mme T. Brakier, Assistant volontaire.

1. Essais cliniques avec une nouvelle substance antihistaminique à action prolongée, dérivée de la pipérazine (en collaboration avec le Dr. G. Barac). *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, p. 313.

2. Incidence du diabète dans les deux sexes. *Ann. Endocr.*, 1952, t. 13, p. 407.

3. Diabète et sexe (Comm. au Congrès Int. du Diabète à Leyde, juillet 1952). *Rev. Méd. Liège.*

4. Vitamine C et cirrhose bronzée (en collaboration avec le Dr G. Barac). *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 5.

5. Sur un cas d'allergie médicamenteuse (en collaboration avec le Dr. G. Barac). *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 38.

6. Diabète et grossesse (en collaboration avec le Prof. L. Brull). *Ann. d'Endocrin.*, 1954, 15, 51.

Melle R. Busset, I. I. S. N.

Influence du diazoïque de l'acide sulfanilique sur Neurospora (en collaboration avec le Dr. G. Barac et le Dr. Nedeljkowic). *Arch. Intern. Physiol.*, 1953.

M. P. Cambresier, Assistant.

Évolution d'un cas de péricardite constrictive opéré (en collaboration avec le Dr. L. Lefebvre et le Dr. R. Thone). *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 752.

M. J. KEMPENEERS, Assistant.

1. Thyroïde et biologie de la souris. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, CXLVII, p. 739.
2. Action de la Thyroxine sur la tuberculose expérimentale de la souris (en collaboration avec le Dr. E. Nizet et le Dr. L. E. Dumont). *C. R. Soc. Biol.*, 1953, CXLVII, p. 741.

M. S. LAMBERT, Assistant.

1. Synthèse de l'hémoglobine in vitro à partir de DL-3-phénylalanine-2-C. 14 et de glycine-2-C. 14. Rôle des formes isométriques de la phénylalanine. *Bull. Soc. Franç. Chim. Biol.*, 1953, XXXV, 771.
2. Stimulation par la choline de la synthèse de l'hémoglobine in vitro par les hématies jeunes du chien (en collaboration avec le Dr. A. Nizet). *Arch. Intern. Physiol.*, 1953.
3. Influence de l'irradiation préalable sur la synthèse de l'hémine par les hématies jeunes in vitro (en collaboration avec le Prof. Z. Bacq, le Dr. A. Herve et le Dr. A. Nizet). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 129.
4. Utilisation de di- et tripeptides pour la synthèse de l'hémoglobine étudiée à l'aide du Carbone radioactif (en collaboration avec le Dr. A. Nizet). *Bull. Soc. Franç. Chim. Biol.*, 1953.
5. Inhibition par la B-mercaptoéthylamine par la synthèse de l'hémoglobine in vitro à partir de glycocolle et de phénylalanine radioactifs. *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 132.

M. M. LECLERCQ.

Toxicité des insecticides de synthèse. Dispersion et transport des insectes nuisibles. *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, p. 371.

M. L. LEFEBVRE, Assistant.

1. L'homogreffe rénale. *Acta Clinica B.*, 1953.
2. La transplantation rénale. État actuel de la question. *Rev. Méd. Liège*, 1953, VIII, 532.
3. Sur la valeur fonctionnelle des homogreffes rénales. *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 141.
4. Traitement de la maladie de Basedow par Iode radioactif (en collaboration avec le Prof. L. Brull). *Ann. Endocr.*, 1953, t. 13, p. 414.

5. Évolution d'un cas de péricardite constrictive opéré (en collaboration avec Dr. P. Cambresier et R. Thone). *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 752.
6. Shunt vasculaire dans les reins de chiens perfusés et conservés à basse température (en collaboration avec le Dr. E. Nizet). *Arch. Intern. Pharm. et Thér.*, 1952, XCII, 119.

Mme D. Louis-Bar, Assistant.

1. Débit veineux et pression sanguine dans l'arrière-train de chien (en collaboration avec le Prof. L. Brull). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 138.
2. Énervation anatomique et énervation pharmacologique du rein (en collaboration avec le Prof. L. Brull). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 140.
3. Circulation sanguine de la glande sous-maxillaire du chien. *Arch. Intern. Physiol.*, 1953.
4. Débit veineux et pression sanguine dans la glande sous-maxillaire du chien (en collaboration avec le Prof. L. Brull). *Arch. Intern. Physiol.*, 1954, LXII, 137.

M. E. Nizet, Assistant volontaire.

1. Action de la Thyroxine sur la tuberculose expérimentale de la souris (en collaboration avec le Dr. Kempeneers et le Dr. L. E. Dumont). *C. R. Soc. Biol.*, 1953, CXLVII, p. 741.
2. Shunt vasculaire dans les reins de chiens perfusés et conservés à basse température (en collaboration avec le Dr. L. Lefebvre). *Arch. Intern. Pharm. et Thér.*, 1952, XCII, 119.
3. Quelques observations sur le rein des poissons (Stazione Zoologica di Napoli). Préparation à la physiologie comparée. *R. M. L.*, 1952, VII (coll. Scient., 29-5-52).
4. Élimination de la bilirubine par le rein des poissons. *C. R. Soc. Biol.*, 1952, CXLVI, 1830.
5. Action du sang chauffé sur la pression artérielle chez Syllium Stellare. *C. R. Soc. Biol.*, 1952, CXLVI, 1831.
6. Thyroïdite chronique. Maladie de Riedel. *Rev. Méd. Liège*, 1951, VI, p. 709.
7. La fonction hépatique (en collaboration avec le Dr. L. Ruyters). *Rev. Méd. Liège*, 1952, VII, 525.

M. F. Herion et Melle G. Matagne, Étudiants.

La sclérodermie et son traitement. Étude bibliographique en rappel de sept cas. *Rev. Méd. Liège*, 1954, IX, 368.

Institut de Thérapeutique

M. M. Dallemagne, Professeur ordinaire.

1. Les innibiteurs de la transmission synaptique ganglionnaire. *Journées Thérapeutiques de Paris*, 1953.
2. Action des sels d'alkyl-triméthylammonium sur les muscles normaux et énervés du chat et du chien (en collaboration avec E. Philipot). *Arch. Expér. Path. u. Pharmakol.*, 1953, *22*, 100.
3. Modifications du taux d'acide citrique du foie et des reins sous l'influence du fluoracétate sodique (en collaboration avec M. Beaulieu). *Bull. Soc. Chim. Biol.*, 1953, *35*, 969.
4. Antagonistes de l'iodure de décaméthonium à la jonction neuro musculaire (en collaboration avec E. Philippot). *Experiencia*, 1953, *9*, 427.
5. Recherches histochimiques sur les acétylcholine- et choline estérases (en collaboration avec M. A. Gerebtzoff et E. Philippot). *Acta Anat.*, 1954, *20*, 234.
6. Influence de la N_1-parachlorophényl-N_5-isopropylbiguanide (Paludrine) et de son métabolite sur la transmission neuro-musculaire (en collaboration avec E. Philippot). *Arch. Int. Pharmacodyn.*, 1954, *96*, 482.
7. Action du dibromobenzylate de bis-N-N′-(diéthylaminoéthyle) pipérazine (isocurine) au niveau des structures cholinergiques (en collaboration avec E. Philippot). *Arch. Int. Pharmacodyn.*, 1954, *96*, 485.
8. Activité acétylcholinestérasique à la jonction myoneurale dans les muscles lents et rapides des mammifères et des oiseaux (en collaboration avec M. A. Gerebtzoff et E. Philippot). *Arch. Int. Physiol.*, 1954, *62*, fasc. 2, p. 278.
9. Action de la Bicarnésine sur les structures cholinergiques (en collaboration avec E. Philippot et E. L. Dumoulin). *Arch. Int. Pharmacodyn.*, 1954, *98*, 245.
10. A pròpos de l'anhydride carbonique des sels osseux (en collaboration avec C. Fabry et A. S. Posner). *J. Physiologie*, 1954, *46*, 325.

M. E. Philippot, Chef de travaux.

1. Action des sels d'alkyl-triméthylammonium sur les muscles normaux et énervés du chat et du chien (en collaboration avec M. J. Dallemagne). *Arch. Exp. Path. u. Pharmakol.*, 1953, *22*, 100.

2. Antagonistes de l'iodure de décaméthonium à la jonction neuro-musculaire (en collaboration avec M. J. Dallemagne). *Experiencia*, 1953, *9*, 427.

3. Recherches histochimiques sur les acétylcholine- et choline estérases (en collaboration avec M. J. Dallemagne et M. A. Gerebtzoff). *Acta Anat.*, 1954, *20*, 234.

4. Influence de la N_1-parachlorophényl-N_5-isopropylbiguanide (Paludrine) et de son métabolite sur la transmission neuro-musculaire (en collaboration avec M. J. Dallemagne). *Arch. Int. Pharmacodyn.*, 1954, *96*, 482.

5. Action du dibromobenzylate de bis-N-N'-(diéthylaminoéthyle) pipérazine (isocurine) au niveau des structures cholinergiques (en collaboration avec M. J. Dallemagne). *Arch. Int. Pharmacodyn.*, 1954, *96*, 485.

6. Activité acétylcholinestérasique à la jonction myoneurale dans les muscles lents et rapides des mammifères et des oiseaux (en collaboration avec M. J. Dallemagne et M. A. Gerebtzoff). *Arch. Int. Physiol.*, 1954, *62*, fasc. 2, 278.

7. Action de la Bicarnésine sur les structures cholinergiques (en collaboration avec M. J. Dallemagne et E. L. Dumoulin). *Arch. Int. Pharmacodyn.*, 1954, *98*, 245.

8. L'action de l'heptyl-triméthylammonium à la jonction neuro-musculaire. *C. R. Soc. Biol.*, 1953, *147*, 1657.

Mme C. Fabry, Attaché au Centre Interuniversitaire des Sciences nucléaires.

1. La fixation de chaux par le phosphate tricalcique en milieu aqueux. *Biochimica et Biophysica Acta*, 1954, 14, 401.

2. Les pseudo-apatites préparées en milieux aqueux. *J. Physiologie*, 1954, 46, 361.

3. A propos de l'anhydride carbonique des sels osseux (note préliminaire) (en collaboration avec M. J. Dallemagne et A. S. Posner). *J. Physiologie*, 1954, 46, 325.

M. R. Charlier, Travailleur volontaire.

Effects of cysteamine and cysteine on cardiac output and oxygen content of venous blood. *Proc. Soc. Exp. Biol. and Med.*, 1954, 86, 290.

Clinique Neurochirurgicale et Laboratoire d'Électroencéphalographie

(Prof. L. Christophe)

1. État actuel de l'électroencéphalographie. Ses applications cliniques, par S. Thiry. *Revue Médicale de Liège*, vol. IV, nº 5, 1949.
2. Les névralgies faciales, par S. Thiry. *Revue Mensuelle suisse d'Odontologie*, tome 60, 1950, nº 6.
3. A propos de l'entraînement photique, par MM. A. Remond et S. Thiry. *Revue Neurologique*, tome 82, nº 6, 1950.
4. *Contribution à l'étude des effets de la stimulation lumineuse intermittente en électroencéphalographie*, par S. Thiry. Thèse, Paris, 1950, Maloine, éditeur.
5. Contribution à l'étude de l'entraînement photique, par S. Thiry. *Archives internationales de Physiologie*, vol. LIX, fasc. 1, 1951.
6. Caractères de la réponse occipitale à un éclair lumineux isolé chez l'homme, par S. Thiry. *Revue Médicale de Liège*, vol. V, nº 10, 1950.
7. Étude clinique et électroencéphalographique d'un cas d'épilepsie myoclonique apparue après artériographie cérébrale, par S. Thiry. *Revue Neurologique*, tome 83, nº 6, 1950.
8. A propos d'un cas d'épilepsie déclenchée par la lumière solaire, par S. Thiry. *Acta Neurologica et Psychiatrica Belgica*, nº 4, avril 1951.
9. Une nouvelle méthode d'enregistrement monopolaire en électroencéphalographie, la « détection Push-Pull », par S. Thiry et M. Farina. *Revue Neurologique*, tome 84, nº 6, 1951.
10. A propos de pointes-ondes positives en électroencéphalographie, par S. Thiry et M. Farina. *Revue Neurologique*, tome 84, nº 6, 1951.
11. Une complication souvent méconnue de l'amygdalectomie, par S. Thiry et R. Jerme. *Revue Médicale de Liège*, vol. VI, nº 10, 1951.

12. Quelques précisions et quelques détails importants pour l'application pratique de la détection monopolaire Push-Pull, par S. Thiry et M. Farina. *Revue Neurologique*, tome 86, nº 2, 1952, pp. 188-194.

13. A propos de quelques observations de thrombo-phlébite cérébrale, par S. Thiry. *Revue Médicale de Liège*, vol. VII, nº 3, 1952.

14. Angéiographie de l'orbite, par S. Thiry et G. Lavergne. *Acta Ophtalmologica*, vol. XXX, fasc. IV, 1952.

15. Étude électrophysiologique d'un cas d'anévrysme de la cérébrale antérieure, par S. Thiry et M. A. Gerebtzoff. *Acta Neurologica et Psychiatrica Belgica*, nº 4, avril 1952.

16. Que faut-il demander à l'électroencéphalographie? Quelques réflexions basées sur l'analyse de 2.000 traces, par S. Thiry. *Revue Médicale de Liège*, vol. VII, nº 20, 1952.

17. Réflexions sur les données de l'E. E. G. dans quelques cas particuliers de thrombo-phlébites cérébrales, d'anévrysmes et d'angiomes, par S. Thiry. *Revue Neurologique*, tome 87, nº 2, 1952.

18. Étude anatomo-clinique d'un nouveau cas de toxoplasmose humaine, par M. A. Gerebtzoff, H. Betz et S. Thiry. *Acta Neurologica et Psychiatrica Belgica*, nº 3, mars 1953.

19. Complexes pointes-ondes à début unilatéral et épilepsie posttraumatique amputation du lobe préfrontal droit, par S. Thiry. *Revue Neurologique*, tome 87, nº 5, 1952.

20. Étude électro-clinique d'un cas de toxoplasmose, par S. Thiry. *Acta Neurologica et Psychiatrica Belgica*, nº 4, mars 1953.

21. Réflexions sur quelques méthodes dites monopolaires. Aspect campimétrique de l'exploration électroencéphalographique, par S. Thiry et M. Farina. *Revue Neurologique*, tome 88, nº 5, 1953.

22. Étude électro-clinique d'un nouveau cas de leucoencéphalite sclérosante subaiguë avec présentation du malade, par S. Thiry, M. Tinant, Massaut et L. Remacle. *Acta Neurologica et Psychiatrica Belgica*, vol. 53, décembre 1953, fasc. 12.

23. Intérêt de l'étude comparative d'électro-encéphalogrammes en série pour le diagnostic étiologique de diverses affections cérébrales, par S. Thiry. Extrait de la *Presse Médicale*, 61e année, nº 77, 28 novembre 1953, pp. 1572-1574.

24. Nécessité de l'étude approfondie des épileptiques (pour un diagnostic précoce en neurochirurgie), par S. Thiry. *Revue Médicale de Liège*, vol. VIII, nº 23.

25. A propos de l'épilepsie cataméniale, par S. Thiry, P. Legentil et C. Heusghem. *Revue Neurologique*, tome 89, nº 5, 1953, p. 426.

26. Corrélations électrocliniques au cours de l'évolution d'une leuco-encéphalite sclérosante subaiguë, par S. Thiry, M. Farina et M. Tinant. *Revue Neurologique*, tome 89, nº 5, 1953, p. 444.

27. Neurochirurgie de guerre (A propos des traumatismes cranio-cérébraux), par S. Thiry. *Annales belges de Médecine Militaire*, nº 11-12, nov.-déc. 1953, p. 91.

28. Contribution au traitement chirurgical des hydrocéphalies, par S. Thiry. *Acta Chirurgica Belgica*, janvier 1954, nº 1.

29. Étude de l'excrétion urinaire des œstrogènes, des 17 cétostéroïdes et des stéroïdes réducteurs dans l'épilepsie et notamment dans l'épilepsie dite cataméniale, par S. Thiry, C. Heusghem et P. Legentil. Extrait de la *Revue Médicale de Liège*, vol. IX, nº 8, 1954.

30. Étude clinique, électroencéphalographique, ophtalmologique, oto-rhino-laryngologique et radiographique de 400 malades présentant un syndrome subjectif des traumatises du crâne, par S. Thiry, M. Watillon, J. Wouters et M. Tinant. *Acta Chirurgica Belgica*, 1954 (sous presse).

31. La respiration contrôlée dans l'anesthésie en neurochirurgie, par M. Hanquet et S. Thiry. *Revue Neurologique*, 1954 (sous presse).

32. Un réanimateur respiratoire automatique, simple et efficace, par S. Thiry et M. Hanquet. *Revue Neurologique* (sous presse).

33. Deux tumeurs rares et de diagnostic difficile : l'épendymome et le papillome du troisième ventricule, par S. Thiry. *Acta Chirurgica Belgica* (sous presse).

34. Contribution à l'étude des différentes formes de l'épilepsie. A propos de l'épilepsie temporale ou psychomotrice, par M. Farina. *Revue Médicale de Liège*, vol. VIII, nº 8, 1953.

35. A propos de narcolepsie et d'épilepsie, par M. Tinant. *Revue Médicale de Liège*, vol. VIII, nº 12, 1953.

Clinique ophtalmologique

M. L. Weekers, Professeur émérite.

La diathermie rétrociliaire non perforante dans le traitement de l'hypertension oculaire. *Ann. d'Oculist.*, 1954, *187*, 318-332.

M. R. Weekers, Professeur ordinaire.

Mode of action of hypotonising Therapeutics. *C.I.O.M.S. Symposium on glaucoma*, Montréal, 1954.

MM. R. Weekers et Y. Delmarcelle.

Pathogénie et traitement de l'hypertension intraoculaire due à un retard de formation de la chambre antérieure après extraction cristallinienne. *Ann. d'Oculist.*, 1953, *186*, 415.

M. R. Weekers et Melle M. Watillon.

Les altérations du champ visuel dans le syndrome commotionnel tardif. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1953, *103*, 153.

MM. R. Weekers et P. Daenen.

Correction des amétropies pour l'étude du champ visuel. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1953, *103*, 204.

MM. R. Weekers et P. Daenen.

Mesure du champ de fusion binoculaire et du champ du regard. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1953, *103*, 219.

MM. R. Weekers et E. Prijot.

Diagnostic différentiel du glaucome chronique simple et du glaucome congestif non inflammatoire. Notes pratiques. *Ann. d'Oculist.*, 1953, *186*, 596.

MM. R. Weekers, E. Prijot et Y. Delmarcelle.

Pathogénie et traitement des altérations de la tension oculaire au cours des uvéites. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1953, *104*, 235.

MM. R. Weekers, E. Prijot et Y. Delmarcelle.

Pathogénie et traitement des altérations de la tension oculaire au cours des uvéites. *Ann. d'Oculist.*, 1953, *189*, 876.

MM. R. Weekers et Y. Delmarcelle.

Mesure du débit de l'humeur aqueuse chez l'homme (Étude de 180 cas). *Ophthalmologica*, 1954, *127*, 373.

MM. R. Weekers, Y. Delmarcelle et E. Prijot.

Mode d'action de l'iridectomie. *Acta Ophthalmologica* (sous presse).

MM. R. Weekers, Y. Delmarcelle et E. Prijot.

Mode d'action, indications et technique de l'iridectomie. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1954, février.

MM. R. Weekers, E. Prijot, Y. Delmarcelle et J. Gustin

Les fondements physiopathologiques du traitement de l'hypertension oculaire dans le glaucome chronique. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1954, juin.

MM. R. Weekers et P. Daenen.

Les indications de la myotomie bilatérale des petits obliques dans le traitement du strabisme convergent. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1954, juin.

M. R. Weekers, Melle M. Watillon et M. E. Prijot.

Modification expérimentales de la résistance offerte par les émonctoires du segment antérieur à l'écoulement de l'humeur aqueuse. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1954, juin.

Mme Gougnard-Rion et M. L. Paris.

1. Un symptôme peu connu de la sclérose en plaques : l'engainement des veines rétiniennes. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1954, février.
2. Syndrome de Claude Bernard Horner avec hétérochromie. *Arch. d'Opht.* (sous presse).

MM. G. Blockx et P. Daenen.

L'anesthésie générale en Ophtalmologie. *Bull. Soc. belge Opht.*, 1954, février.

Chimie médicale, Toxicologie, Hygiène et Bromatologie

M. R. Vivario, Professeur ordinaire.

1. Possibilités polarographiques de dosage des corticostéroides (en collab. avec E. Demey-Ponsart et C. Heusghem). Communication à la Société belge d'Endocrinologie, Bruxelles, le 20 mars 1954.

2. Technique simplifiée de dosage des substances formaldéhydogènes dans les milieux biologiques (en collab. avec E. Demey-Ponsart, J. Faidherbe et C. Heusghem). Communication à la Société belge d'Endocrinologie, réunion de Bruxelles le 19 juin 1954.

M. C. Heusghem, Chef de travaux, Associé du F. N. R. S.

1-2. En collaboration avec M. Vivario (ci-dessus).

3. Résultats concordants des analyses biochimiques et histochimiques des lipides de la muqueuse olfactive (en collaboration avec A. Gerebtzoff). *C. R. de la Soc. de Biologie*, t. CXLVII, mars 1953, pp. 540-541.

4. Elimination of oestrogens' fluorescence in urinary extracts by hydrogen peroxide. *Nature*, vol. 173, 29 mai 1954, p. 1043.

5. Dosage fluorimétrique et polarographique des œstrogènes urinaires au cours du cycle menstruel normal (en collab. avec A. Fanard). *Colloques sur la « Fonction Lutéale »*, Masson, Paris, 1954.

6. Métabolisme de l'œtrone radioactive chez le lapin in vivo (en collab. avec W. Verly). *Annales d'Endocrinologie*. Communication à la Société belge d'Endocrinologie, réunion de Bruxelles de 20 mars 1954.

7. Technique de dosage des 17-hydroxystéroides dans le sang et les urines (en collab. avec G. van Cauwenberge et M. Vliers). *Annales d'Endocrinologie*. Communication à la Société belge d'Endocrinologie, réunion de Bruxelles du 20 mars 1954.

8. Étude de l'excrétion urinaire des œstrogènes, des 17 cétostéroïdes et des stéroïdes réducteurs dans l'épilepsie, et notamment dans l'épilepsie dite cataméniale (en collab. avec S. Thiry et P. Legentil). *Revue Médicale de Liège*, vol. IX, n° 8, 15 avril 1954, pp. 238-246.

9. Les hormones protéiques et stéroïdes utilisées en thérapeutique. Rapport à la Journée Scientifique du Cercle des Anciens Élèves de l'Institut Gilkinet, à Liège, le 28 mars 1954.

10. The metabolism of C14-labelled œstrone (en collab. avec W. Verly) Communication Société Néerlandaise d'Endocrinologie, réunion d'Amsterdam, 15 mai 1954 (*Acta Physiol. Neerlandica*).

11. L'exsanguinotransfusion (en collab. avec Decortis, Jossa, André, Bounameaux et Van Cauwenberge). *Revue Médicale de Liège*, vol. IX, n° 14, pp. 421-427 (15 juillet 1954).

Mme E. Demey-Ponsart, Assistant, Centre de Recherches F. N. R. S.

1-2. En collaboration avec MM. Vivario et Heusghem (voir ci-dessus).

M. J. M. Jehotte, Assistant.

Actions biologiques des radiations. *Journal de Pharmacie de Belgique*, n° 1-2, janvier-février 1954.

M. A. Fouassin, Chef de travaux.

Identification chromatographique des chlorophylles-cuivre dans les légumes reverdis. *Revue des Fermentations et des Industries alimentaires*, tome 9, n° 3, 1954, pp. 117-119.

Laboratoires de Chimie Pharmaceutique et d'Analyse des Médicaments

M. C. Stainier, Professeur ordinaire et Ch. Lapière, Chef de travaux.

1. Nouveau dosage de l'yohimbine, applicable en présence d'autres alcaloïdes. *Journ. Pharm. Belg.*, 1954, nos 1-2.

2. Liste des principaux tuberculostatiques. *Nouv. Médicales*, 1954, n° 1.

M. C. Stainier et J. Bosly, Assistant.

1. Nouvelle méthode de dosage de la résorcine. *Journ. Pharm. Belg.*, 1953, nos 9-10.

2. Les anticonvulsivants. *Nouv. Médicales*, 1953, pp. 345-349.

M. L. Grosjean, Assistant.

La Polyvinylpyrrolidone et son association à la Procaïne. *Journ. Pharm. Belg.*, 1954, nos 5-6.

M. L. Grosjean et G. Lavallée.

Quelques remarques au sujet du dosage du méta-aminophénol dans le P. A. S. sodique. *Journ. Pharm. Belg.*, 1954, nos 3-4.

Laboratoire de Pharmacognosie et de Pharmacie pratique

M. A. Denoël, Professeur ordinaire.

1. *Contribution à l'étude chimique des Strychnos du Congo belge* (en collab. avec F. Jaminet, G. Detilleux, M. Van Sumsen et L. Merveille), Bruxelles, Ministère des Colonies, 1953, un vol. de 208 pages.
2. *Législation pharmaceutique*, un vol. de 325 pages, Presses Universitaires de Liège, 1954.
3. *Cours de Pharmacie Pratique*, fasc. I et II (246 pages), Presses Universitaires de Liège, 1954.

M. F. Jaminet, Assistant.

1. La microchromatographie de partage sur papier dans l'analyse phytochimique. Application à l'étude de quelques Strychnos Congolais. *Journ. Pharm. Belg.*, nos 7-8, pp. 339-370 et nos 9-10, pp. 449-473 (1953).
2. Contribution à l'étude biochimique du genêt à balais (Sarothamnus scoparius L.). II. Au sujet de la dégradation de la spartéine dans les graines en voie de maturation. *Journ. Pharm. Belg.*, nos 1-2, pp. 9-19 (1954).
3. *Contribution à l'étude chimique des Strychnos du Congo belge*, Bruxelles, Ministère des Colonies, 1953, un vol. de 204 pages (en collab. avec A. Denoël, G. Detilleux, M. Van Sumsen et L. Merveille).

Institut de Radiologie

Service de Radiothérapie

M. P. Desaive, Professeur ordinaire.

1. La pneumonie suppurée non spécifique chronique (Syndrome de Kershner et Adams) (en collab. avec G. Leroux). *Acta Chirurgica Belgica*, 1953, *52*, 1, 38-49.
2. De l'éventuelle action de freinage des autogreffes préportales d'ovaires sur le développement des tumeurs malignes hétérogènes. *La Revue Lyonnaise de Médecine*, 1953, *2*, 2, 45-58.
3. Étude de l'évolution et de l'involution folliculaires dans les autogreffes intraspléniques d'ovaires chez la Lapine adulte. C. R. de

l'Association des Anatomistes, Clermond-Ferrand, avril 1953. *Bull. de l'Assoc. des Anatomistes*, 1953, nº 74, 377-396.

4. Influence des autogreffes préportales d'ovaires sur le développement des tumeurs malignes hétérogènes. *C. R. Congrès Français de Chirurgie*, 54e session, Paris, 1953.

5. Principes, indications et premiers résultats de la chirurgie fonctionnelle en cancérologie. Cours de perfectionnement post-universitaire (Liège, juin 1953). *Revue Médicale de Liège*, VIII, 20, 645-651.

6. Histogénèse des tumeurs développées au niveau d'implants ovariens intra-spléniques chez la Lapine adulte castrée. *C. R. 40e Réunion des Anatomistes*, Bordeaux, avril 1953.

7. Premiers résultats de l'implantation intra-splénique d'un ovaire, après castration, chez des femmes atteintes de cancers généralisés. *Annales d'Endocrinologie*, 1953, *14*, 572-576.

8. Essais d'interprétation endocrinienne des ruptures intra-ovariennes chez la Lapine adulte. *Annales d'Endocrinologie*, 1953, *14*, 563-571.

9. Le rôle du facteur temps-intensité au cours de l'irradiation rœntgénienne de l'ovaire de Lapine adulte (Note préliminaire, avec des considérations particulières sur les effets des radioprotecteurs). *Communication 7e Congrès International de Radiologie*, Copenhague, juillet 1953 (sous presse).

10. Chirurgie fonctionnelle du cancer et greffe intra-splénique d'ovaire après castration. *Bruxelles Médical*, 1954, *34*, 12-17.

11. Du traitement des cancers épidermoïdes développés sur acné conglobata (en collab. avec S. Lapière, Ch. Fassotte et J. P. Duesberg). *Acta Chirurgica Belgica*, 1953, nº 7, 679-685.

12. Du pronostic des sarcomes, lymphoïdes en particulier, ayant pour point de départ le triangle de Scarpa. *C. R. 55e Congrès Français de Chirurgie*, Paris, octobre 1953.

13. Le traitement de la lymphogranulomatose maligne par les injections intra-artérielles d'ypérite à l'azote et de chloramphénical (en collab. avec J. Closon et J. Lavigne). *Revue Médicale de Liège*, 1954, IX, 112-120.

14. Description d'un appareil de télécuriethérapie rotatoire. *Acta Radiologica*, 1954, *41*, 466-472.

15. L'autoimplantation gonadale intra-splénique envisagée dans le cadre de la chirurgie des cancers (sous presse).

16. Des relations réciproques de la thyréostimuline, de la thyroxine et de l'acide ascorbique (en collab. avec R. Ghys). *Annales d'Endocrinologie*, 1954, *15*, 213-219.

17. La télécuriethérapie de mouvement au radiocobalt 60. Communication. Réunion du Centre Anticancéreux près l'Université de Liège, février 1954 (sous presse).

18. Du comportement des testicules chez des souris irradiées et protégées par un sel de Becaptan (en collab. avec Z. Bacq et A. Herve). *Journ. Belge de Radiologie*, 1953, 505-525.

19. Effets de la méthyl-bis (2-chloréthyl)amine sur l'appareil folliculaire de l'ovaire de Lapine adulte. *XLI^e Congrès des Anatomistes*, Gênes, 1954 (avril). Communication (sous presse).

20. Influence de la B-mercaptoéthylamine sur la réponse de l'intestin grêle du Rat à une irradiation Rœntgénienne localisée. Communication. *III^e Congrès des Électroradiologistes de Culture latine*, Rome, avril 1954 (sous presse).

M. A. Herve, Chef de travaux.

1. Apropos des milieux absorbants en dosimétrie. *Journal Belge de Radiologie*, 1953, *36*, 113.

2. Rayons X et acide citrique de l'os. *Bulletin de la Société de Chimie biologique*, 1953, *35*, 491 (en collab. avec M. Beaulieu).

3. Protection against X rays and Radiation sickness with mercaptoethylamine. *Science*, 1953, *117*, 633 (en collab. avec Z. M. Bacq et coll.).

4. Action de la mercaptoéthylamine sur la régénération des leucocytes chez la Souris, après irradiation aux rayons X. *Archives internationales de Pharmacodynamie et de Thérapie*, 1953, *94*, 93 (en collaboration avec Z. M. Bacq et F. Scherber).

5. Faut-il irradier les cancers bronchiques? *Revue Médicale de Liège*, 1953, *8*, 692.

6. Action radioprotectrice des bloqueurs de cuivre. *Archives Internationales de Physiologie*, 1953, *61*, 433 (en collab. avec Z. M. Bacq).

7. Rayons X et agents de chélation. *Bulletin de l'Académie Royale de Médecine de Belgique*, 1953, *18*, 225 (en collab. avec Z. M. Bacq et P. Fischer).

8. Effets préventifs et thérapeutiques de certaines substances chimiques contre les radiations. *Bruxelles Médical*, 1953, *33*, 2267.

9. Effets préventifs de la mercaptoéthylamine dans le mal des rayons. *Revue Médicale de Liège*, 1953, *8*, 104 (en collab. avec Z. M. Bacq et coll.).

10. Influence de l'irradiation préalable sur la synthèse de l'hémine par les hématies jeunes in vitro. *Archives Internationales de Physiologie*, 1954, *62*, 129 (en collab. avec A. Nizet et coll.).

11. Diminution de Radiosensibilité du Rat adulte en hypothermie profonde. *Experientia*, 1954 (en collab. avec S. Haidukovic et V. Vidovic) (sous presse).

12. Praktische Ausführung eines originalen Bewegungsbestrahlungsgerätes. *Strahlentherapie*, 1954 (sous presse).

M. J. Closon, Assistant.

1. Observations relatives à 1.236 cas de cancers du col utérin (en collab. avec P. Desaive et O. Gosselin). *Bull. de la Fédération des Sociétés de Gynécologie et d'Obstétrique*, 1953, *5*, 128-136.

2. Cyanure de sodium et axe hypothalamo-hypophyso-surrénalien (en collab. avec H. Van Cauwenberg, Melle M. Vliers et J. Goblet). *La Presse Médicale*, 1953, *61*, 685-686.

3. Étude de la fixation thyroïdienne de l'iode radioactif après irradiation léthale (en collab. avec H. Betz). *Annales d'Endocrinologie*, 1954, *15*, 386-390.

M. J. Lavigne, Assistant.

Documents cliniques pour servir à l'étude du rôle de la sécrétion thyroïdienne sur l'évolution du cancer (en collab. avec M. Dargent, Lyon). *Lyon Chirurgical*, 1953, *48*, 269-288.

M. A. Bercy, Assistant volontaire.

1. Efficacité des ultrasons dans les sciatiques et lombalgies. *Acta Physiotherapia et Rheumatologica Belgica*, 1953, fasc. 3, 49-53.

2. De l'importance en ultrasonothérapie de l'intensité de pointe. *Acta Physiotherapia et Rheumatologica Belgica*, 1953, fasc. 3, 117-121.

M. E. Monnoyer, Assistant volontaire.

Contribution à l'étude des sarcomes mammaires. *Acta Chirurgica Belgica*, 1953, 4, 339-357.

M. G. F. LEROUX, Chargé de cours.

1. Signification de l'angiocardiographie dans le diagnostic anatomique des affections mitrales et des péricardites. *Rev. Méd. de Liège*, vol. IX, n° 3, 73-75.
2. Spléno-portographie transpariétale. *J. Belge de Radiologie* (en collab. avec A. de Scoville) (sous presse).

Faculté des Sciences appliquées

M. P. FOURMARIER, Professeur émérite.

1. L'allure du front supérieur de schistosité dans la Paléozoïque de l'Ardenne. *Bull. Cl. Sc. Acad. Roy. Belg.*, 1953.
2. L'origine du gaufrage des schistes. *Ann. Soc. Géol. Belg.*, t. LXXVII, *Bull.* 1953.
3. Schistosité et phénomènes connexes dans les séries plissées. *Congr. Géol. Intern. XIX^e session* (1952), fasc. 3, Alger, 1953.
4. La position stratigraphique du marbre de Baelen. *Ann. Soc. Géol. Belg.*, t. LXXVII, *Bull.* 1953.
5. Rapport sur le travail de H. Damas : *Étude limnologique de quelques lacs ruandais* (en collab. avec J. Lepersonne). *Bull. Inst. Roy. Col. Belge*, t. XXIV, fasc. 4, 1953.
6. Analyse de l'ouvrage : *Histoire géologique de la Biosphère. La vie et les sédiments dans les géographies*, par H. et G. Termier. *Economic Geology*, vol. 49, n° 1, 1954, pp. 103-106.
7. Présentation de l'Atlas national de Belgique. *Bull. Acad. Roy. Belgique* (*Cl. des Sciences*) 6 mars 1954.
8. Une observation complémentaire sur la schistosité, le microplissement et les plis minuscules. *Ann. Soc. Géol. Belg.*, t. LXXVII, *Bull.*, 1954.
9. Les failles transversales dans le Dévonien de la Fenêtre de Theux. *Compte Rendu Congrès National des Sciences*, Bruxelles, 1950.
10. Symposium sur les mouvements récents du sol en Belgique. Conclusions géologiques et géographiques. *Compte Rendu Congrès National des Sciences*, Bruxelles, 1950.
11. La règle de la compensation approchée des volumes et quelques

aspects de la géomorphologie. *Bull. Soc. Belge d'Études Géographiques*, Louvain, 1954.

12. Le front supérieur de schistosité dans le Dévonien de la Moselle. *Bull. Acad. Roy. Belgique (Cl. des Sciences)*, 1954.

M. Ch. Hanocq, Professeur émérite.

1. Étude du coefficient de résistance à l'avancement des carènes. *R. U. M.*, 9e série, tome IX, nº 3.
2. Synthèse des valeurs expérimentales du coefficient de frottement utilisé dans le calcul des pertes de charge et de la résistance à l'avancement des carènes. *R. U. M.*, tome X, nº 2.
3. Introduction aux Journées Internationales de la Lubrification. *R. U. M.*, tome X, nº 5.

Constructions du Génie civil et d'Hydraulique fluviale

M. F. Campus, Professeur ordinaire.

1. Les grosses conduites de distribution d'eau en sidéro-ciment. *Bulletin du Centre Belge d'Étude et de Documentation des Eaux C. B. E. D.E.*, nº 22, IV, 1953.
2. Réflexions sur les ponts soudés. *Revue de la Soudure*, nº 1, 1954
3. Effects of Residual Stresses on the Behavior of Structures, in *Residual Stresses in Metals and Metal Construction*, edited by William R. Osgood (Reinhold Pub. Corp., New-York, 1954).

Cours et Laboratoire d'Hydraulique générale et de Construction des Machines

M. A. Schlag, Professeur ordinaire.

1. Réflexions au sujet du calcul des conduites industrielles. *Bulletin mensuel du Centre belge d'Études et de Documentation des Eaux*, nº 37, 1953.
2. Évolution du phénomène d'épuration dans un bassin contenant de l'eau polluée et dans lequel on amène un débit d'eau propre. *Mémoires de la Société Hydrotechnique de France ; Deuxièmes Journées de l'Hydraulique*, 1953.
3. Direction de la *Revue Universelle des Mines*.

4. Collaboration à la revue américaine de bibliographie *Applied Mechanics Review*.

5. A propos de l'électrification des chemins de fer. *Nouvelle Revue Wallonne*, t. 6, n° 3, 1954.

M. G. Thibessard, Assistant.

1. Considérations sur la déformation élastique du diaphragme I.S.A. *Revue Universelle des Mines*, n° 2, février 1954.

2. Observations sur les dépôts de boue dans la galerie d'amenée de la centrale de Béversé. *Mémoires et Travaux de la Société Hydrotechnique de France*, vol. I, 1954. Houille Blanche, numéro spécial A 1954.

M. J. Simon, Étudiant.

Les transmissions hydrauliques. *Technique et Humanisme*, n° 4, 1953-1954.

Cours de Constructions navales

M. R. Spronck, Professeur ordinaire.

Le bateau mosan. Recherche du matériel le mieux adapté à la navigation sur la Meuse et les voies d'eau voisines (en collab. avec M. P. Chardome). *Journées de la Navigation mosane*, Liège, avril 1954. Rapports de la Section technique.

Résistance des Matériaux

M. Ch. Massonnet, Professeur ordinaire.

1. Recherches sur le dimensionnement et le raidissage rationnels de l'âme des poutres à âme pleine, en tenant compte du danger de voilement. *Supplément aux Annales Inst. techn. Bât. Trav. publ.*, Paris, novembre 1953, pp. 1061-1080.

2. Essais d'adaptation et de stabilisation plastique sur des poutrelles laminées. *Mém. de l'A. I. P. C.*, vol. 13, 1953, pp. 239-282.

3. Détermination expérimentale des lignes d'influence des constructions hyperstatiques sans emploi de microscopes. L'influentiomètre du professeur Eney. *L'Ossature Métallique*, n° 9, sept. 1953, pp. 455-460.

4. Essais d'adaptation et de stabilisation plastique sur des poutrelles laminées. *L'Ossature Métallique*, nº 6, juin 1954, pp. 318-328.

5. *Torsion non-uniforme*. Note Technique B-10.32 de la C. E. C. M., éditée par Fabrimétal, Bruxelles, 12 pages.

6. *Tensions dans les réservoirs sous pression*. Note Technique B-11.1 de la C. E. C. M., éditée par Fabrimétal, Bruxelles, 22 pages.

7. Collaboration à la revue de bibliographie américaine *Applied Mechanics Reviews*.

Service de Métallurgie générale, Métallographie et Sidérurgie

M. F. Gaty, Chef de travaux.

Cours de Métallurgie. Institut Polytechnique de la Ville de Liège. Première partie : Métallographie. — Deuxième partie : Notions élémentaires de Métallurgie générale et de Sidérurgie. — Troisième partie : Métallurgie des principaux métaux non ferreux.

Laboratoire de Topographie et de Photogrammétrie

M. L. J. Pauwen, Professeur ordinaire.

1. Le canal Meuse-Bassin de Briey. *Annales des Mines de Belgique*, année 1954, tome III, 2e livraison.

2. Le canal Meuse-Bassin de Briey. *Revue du Conseil Économique Wallon*, nos 7 et 8, mars-juin 1954.

M. F. Camps, Assistant.

Étude photogrammétrique de la rugosité intérieure d'un tube. *Bulletin de la Société belge de Photogrammétrie*, nº 36, juin 1954.

Cours de Mécanique et Physique appliquées

M. J. Danze, Professeur ordinaire.

1. *Leçons sur les Réacteurs nucléaires pour la production de force motrice* (Éd. EDRO, Liège).

2. Rapport sur l'application industrielle des Réacteurs nucléaires à la production d'énergie, présenté au Congrès de « Vlaamse Ingenieursvereniging (Anvers, 1954).

Cours et Laboratoire de Description des Machines et de Construction des Machines alternatives

M. L. Leloup, Professeur ordinaire.

1. *Étude de la Lubrification et Calcul des Paliers. Lois théoriques et expérimentales.* Un ouvrage de 294 pages et 103 figures édité à Liège par « Sciences et Lettres » et à Paris par Dunod.

*2. Calcul d'un banc d'équilibrage dynamique. *Revue Universelle des Mines*, mars 1954.

3. Le Calcul des Paliers lissés. *Revue Universelle des Mines*, juin 1954.

4. Conclusions des Journées Internationales de la Lubrification des 6, 7 et 8 mai à Liège. *Revue Universelle des Mines*, juin 1954.

5. Compte Rendu des Journées Internationales de la Lubrification de Liège. *Revue Générale de Mécanique*, Paris, août 1954.

Institut Électrotechnique Montefiore

Cours d'Étude et Projets des Installations électriques

M. M. Rousseau, Professeur ordinaire.

1. Plaidoyer pour une amélioration du langage technique. *Revue Universelle des Mines*, nº 11, novembre 1953, pp. 762-773.

2. Quelques considérations complémentaires sur les imperfections du langage technique. *Revue Énergie*, nº 123, mars-avril 1954, pp. 2197-2206.

3. Quelques remarques sur les symboles littéraux recommandés par la C. E. I. *Bulletin scientifique A. I. M.*, nº 4, avril 1954, pp. 263-268.

Laboratoire de Construction des Machines électriques

M. P. Louon, Professeur ordinaire.

1. *Notes du Cours de Construction des Machines électriques.* I. Machines à courant continu (Édition de l'Association des Élèves des Écoles Spéciales, Liège, 1954).

2. Analyse bibliographique d'un ouvrage spécialisé. *Bulletin Scientifique de l'A. I. M.*, 1954.

M. Ch. V. Dunski, Chef de travaux.

1. Les fonctions de Bessel d'argument complexe $x\sqrt{j}$ et les fonctions de Kelvin d'ordre zéro et 1. *Bulletin de la Société des Sciences de Liège*, nº 1, 1954, pp. 52-59.
2. Comptes rendus et discussions des séances d'étude du 4 mai et du 6 avril 1954 de l'Association des Ingénieurs sortis de l'Institut Électrotechnique Montefiiore (sous presse).
3. Collaboration à la Revue des Périodiques de la *Revue Universelle des Mines* (sous presse).

Institut de Géologie

M. L. Calembert, Professeur ordinaire.

Sur l'extension régionale d'un hard ground et d'une lacune stratigraphique dans le Crétacé supérieur du Nord-Est de la Belgique. *Bulletin Classe des Sciences. Académie Royale de Belgique*, 5e série, t. XXXIX, pp. 724-733, 3 fig., Bruxelles, 1953.

M. P. Bartholomé, Assistant.

Sur la structure du massif granitique de Bosost, Val d'Aran d'Espagne. *Ann. Soc. Géol. de Belgique*, t. LXXVI, pp. B 317-328, 1 carte géologique, 4 photographies, Liège, 1953.

Laboratoire de Métallurgie physique et Spectrochimie d'émission C. N. R. M.

M. L. Habraken.

1. Les Courbes TTT et les Traitements thermiques. *R. U. M.*, nº 7, juillet 1954.
2. *Sur la Métallographie électronique* (Thèse d'Agrégation de l'Enseignement supérieur), H. Vaillant-Carmanne S. A., 1953, Liège.

M. A. Hans.

Analyse directe des Aciers à l'aide de l'Appareillage Macq-Électronique de Radio-Synthèse. *R. U. M.*, nº 7, juillet 1953.

M. M. Nepper.

Contribution à l'Étude de l'Hétérogénéité des lingots de forge. *R. U. M.*, nº 4, avril 1954.

M. J. Wurth.

Les Aciers Thomas à l'Oxygène. Leur fabrication industrielle et leurs domaines d'application. *L'Ossature Métallique*, nº 4, avril 1954.

M. A. Hannick.

Analyse directe du Zinc et du Phosphore dans les Aciers à l'aide de l'Appareillage Macq-Électronique. *R. U. M.*, nº 7, juillet 1953.

M. V. Mathien.

Application de l'Analyse spectrochimique directe des Aciers et des Fontes dans une Aciérie Thomas. *R. U. M.*, nº 7, juillet 1953.

M. B. Rosen.

Dosage spectroscopique de l'Oxygène dans les Aciers. *R. U. M.*, nº 7, juillet 1953.

MM. H. Lambot, V. Vassamillet et J. Dejace.

Sur la Mesure des Désorientations réticulaires dans les Monoscristaux métalliques. *Acta Metallurgica*, vol. 1, novembre 1953.

Laboratoire d'Aéronautique

M. B. Fraeijs de Veubeke, Chargé de cours.

Aérodynamique instationnaire des profils minces déformables. Bulletin nº 25 du Service Technique de l'Aéronautique, novembre 1953. Monographie, 108 pages, 28 fig., 28 réf. bibl.

Bibliothèque

Melle M. Lavoye, Bibliothécaire-bibliographe.

Collaboration à la rédaction du Catalogue de l'exposition « L'Influence de l'Art chinois sur les Arts européens au XVIIIe siècle ». Œuvre des Artistes, Liège, 15 mai-6 juin 1954.

M. M. Helin, Bibliothécaire-bibliographe, Chargé de cours.

1. « Exigences » universitaires (*Bulletin de l'Association des Classiques de l'Université de Liège*, 2e année, 1954).

2. Les antécédents latins, contribution à l'*Histoire illustrée des lettres françaises en Belgique*, Bruxelles, la Renaissance du Livre (sous presse).

3. Comptes rendus critiques dans la *Revue de Philologie et d'Histoire*, le *Moyen Age*, *Latomus*.

M. R. Bragard, Bibliothécaire-bibliographe.

Les couvents et les enceintes urbaines à Liège, Huy et Dinant (*Bulletin de la Société Royale le Vieux-Liège*, 60e anniversaire, nos 104-105, pp. 271-279, Liège, 1954).

Mme E. Sauvenier-Goffin, Bibliothécaire-bibliographe.

Le catalogue par matières d'une bibliothèque universitaire (sous presse) (*Archives, Bibliothèques et Musées de Belgique*, 1954, vol. XXV, no 1).

M. J. Stiennon, Bibliothécaire-bibliographe.

1. La miniature dans le diocèse de Liège aux XIe et XIIe siècles. Bilan des expositions de Liège et de Paris (*L'Art mosan*, Bibliothèque de l'École pratique des Hautes Études, VIe section, Paris, 1954).

2. Du lectionnaire de Saint-Trond aux Évangiles d'Averbode. Contribution à l'étude de la miniature mosane au XIIe siècle (*Scriptorium*, t. 7, 1953).

3. Les sites mosans de Lucas I et Martin I van Valckenborch. Essai d'identification. Liège, *Société Royale des Beaux-Arts*, 1954).

4. Cluny et Saint-Trond au XIIe siècle (*Anciens Pays et Assemblées d'États*, t. 7, 1954).

5. Comptes rendus et chroniques dans le *Moyen Age* et la *Revue belge de Philologie et d'Histoire*).

M. J. Hoyoux, Bibliothécaire-bibliographe.

1. *Laevinus Torrentius*, Correspondance, III. Période anversoise 1590-1595. Édition critique, notes et index de Marie Delcourt et Jean Hoyoux, Paris, Société d'Édition « Les Belles-Lettres », 1954, XXI-662 pages (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège, fasc. 131).

2. Bulletin bibliographique d'histoire liégeoise. II. Travaux publiés de 1949 à 1952 (*Annuaire d'Histoire liégeoise*, t. V, Liège, 1954) (sous presse).

3. Le jardin de Langius et l'horticulture liégeoise au XVI^e siècle (*Bulletin de la Société Royale « Le Vieux-Liège »*, n° 103, pp. 241-244, Liège, oct.-déc. 1953).

4. Comptes rendus dans la *Revue belge de Philologie et d'Histoire.*

Résultats des Examens

GRADES ACADÉMIQUES

Faculté de Philosophie et Lettres

SESSION EXTRAORDINAIRE

AGRÉGATION DE L'ENSEIGNEMENT MOYEN DU DEGRÉ SUPÉRIEUR

Philologie romane

D'une manière satisfaisante :

Mᵉˡˡᵉ Zigankoff, Marie, d'Ougrée. M. Massart, Marcel, de Chênée.

Philologie germanique

Avec distinction :

M. Dejaer, Paul, de Bressoux. M. Fichelle, Marcel, de Farciennes.

D'une manière satisfaisante :

Mᵉˡˡᵉ Richelle, Emma, de Verviers. Mᵉˡˡᵉ Meyrant, Nicole, de Tournai.

DOCTORAT EN PHILOSOPHIE ET LETTRES

Philosophie

Avec la plus grande distinction :

M. Crahay, Franz, d'Olne.

1re SESSION

Candidature préparatoire au Doctorat en Droit et a la Licence en Notariat

1re Épreuve

Avec distinction :

MM.

Bertholet, Charles, de Seraing.
Bribosia, Michel, de Huy.
Demine, Léon, de Jumet.
Duesberg, François, de Liège.
Moureau, André, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Beetz, Marie-Madeleine, de Jupille.
Crucifix, Josiane, de Jemelle.
De Ridder, Armande, de Liège.
Goffin, Hélène, de Liège.
Pickart, Arlette, d'Amay.
Tomson, Gilberte, de Huy.
van Campenhout, Nicole, de Luxembourg.
Bertho, Jean, de Huy.
Billen, Joseph, de Strée.
Boucau, Benoni, d'Etterbeek.
Bougenies, Pierre, de Liège.
Bovy, Jacques, de Rocourt.
Britte, Guillaume, de Saive.
de Bidlot-Thorn, Jean, de Ciney.
de Bien, Benoît, d'Etterbeek.
Dessard, Robert, de Jemeppe s/M.
D'Huys, Baudouin, de Liège.
Dieudonné, Yves, de Liège.
Doyen, Joseph, d'Ans.
Duquenne, Henri, de Rocourt.
Elissen, Jean, de Verviers.
Follet, Jacques, de Verviers.
Geradon, Valery, d'Élisabethville.
Hoen, Robert, d'Etterbeek.
Houchon, Guy, de Liège.
Jacques, Michel, de Xhoris.
Kerkhofs, Philippe, de Namur.
Lacourt, Jean, de Charleroi.
Lhoest, Pierre, d'Etterbeek.
Libert, Paul, de Liège.
Liénard, Jacques, de Jemappes.
Ligot, Léon, de Liège.
Longrée, Benjamin, de Liège.
Melard, Louis, d'Eysden.
Moreau, Guy, d'Ougrée.
Nihon, Guy, de Liège.
Nys, Claude, de Liège.
Parisis, Jean-Marie, de Seraing.
Philippart, Alain, de Liège.
Piret, Guy, d'Erezée.
Ponthir, Jean, de Montegnée.
Randaxhe, Edmond, de Glain .
Renard, Pierre, de Jupille.
Riga, Vincent, de Cheratte.
Soussigne, Claude, d'Anvers.
Verstraeten, Paul-Émile, de Léopoldville.
Voisin, André, de Verviers.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Gothot, Pierre, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.

Margrève, Irma, de Waimes
Margrève, Clotilde, de Waimes.
Quenon, Jean, de Dour.
Goorts, Pierre, de Liège.
Charlier, Pierre, de Liège.
Haenen, Louis, de Bressoux.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Delange, Marie-Claire, de Bressoux.
de Leval, Nicole, de Liège.
Polet, Françoise, de Namur.
Demotte, Marie-Paule, de Namur.
Romsée, Colette, de Tongres.
Thyssen, Henri, de St-Trond.
Arets, Jean, de Liège.
de Hepsée, Denis, de Liège.
Tulippe-Hecq, Richard, de Cousin.
Bribosia, José, de Huy.
Minguet, Albert, de Liège.
Jamart, Philippe, de Namur.
Lotin, Louis, de Bruxelles.
Zimmerman, Willy, de Bilzen.
David, François, de Liège.
Massenaux, Guy, d'Eupen.
Guében, Yves, de Liège.
Hanne, Jean, d'Ougrée.
Proumen, Lucien, de Thimister.

CANDIDATURE PRÉPARATOIRE A LA LICENCE EN PHILOSOPHIE ET LETTRES

1re Épreuve

Philosophie

D'une manière satisfaisante :

Melle Collignon, Marianne, de Liège.

Histoire

Avec distinction :

M. Thibaux, Roger, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.

Michel, Marcella, d'Ougrée.
Neuville, Anne-Marie, de Liège.
Lebas, Colette, de Mons.
Bodard, Pierre, de Bouillon.

Philologie classique

Avec grande distinction :

Melles et M.
Antoine, Maryse, de Haccourt.
Carlier, Jeanne-Marie, de Deurne.
Detienne, Marcel, de Liège.

Avec distinction :

Melles et M.
Bodart, Sabine, de Liège.
Bolly, Rose-Marie, de Liège.
Tombeur, Paul, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.
Renier, Jeanne, de Liège.
Thibeau, Anne-Marie, d'Ans.
Lambrechts, Georgette, de Liège.
Dubois, Annie, de Mouscron.
Grisart, Raymond, de Verviers.

Épreuve complémentaire

Avec distinction :

M. Polis, René, de Verviers.

Philologie romane

Avec grande distinction :

Melle Becquevort, Jeanne, de Liège.
M. Pirotte, Jacques, de Rocour.

Avec distinction :

Melle Guillaume, Marthe, d'Oteppe.
Melle Carlet, Claudette, de Watsa.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Manavian, Astrid, de Liège.
Paque, Jeannine, de Liège.
Konings, Yvette, de Thysville.
Fesler, Ghislaine, de Florennes.
Bastin, Élisabeth, de Flémalle-Haute.
van Bossche, Paul, de Verviers.
van de Walle, Henri, de Woluwé-St-Lambert.
Stembert, Rodolphe, de Verviers.
Corne, Maurice, de Spixhe.
Wesmael, Jean, de Fléron.
Leblon, Claude, de Charleroi.
Dizier, Paul, de Liège.

Philologie germanique

Avec distinction :

Melle et MM.
Garant, Jeanne, de Habay-la-Neuve. Noël, Jacques, de Grivegnée.
Schitz, Willy, d'Eupen.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Roland, Claudine, de Pâturages. Schonne, Roger, de Tohogne.
Lenoir, Liliane, d'Arlon. Kalbusch, Jacques, de Malmédy.
Neuville, Erna, de Saint-Vith. Foret, Jean-Marie, de Villers-la-Ville.
Dubar, Paule, de Dour. Moulin, André, d'Ougrée.
Quinet, Claudine, de Charleroi. Thiry, Jacques, de Jemeppe-s/Meuse.
Malherbe, Liliane, d'Andenne. Pastor, Serge, de Seraing.
Vroomen, José, de Dison.

2e Épreuve

Histoire

Avec distinction :

M. Linotte , Léon, de Cheratte.

D'une manière satisfaisante :

M. Surmont, Pierre, de Péruwelz.

Philologie classique

Avec grande distinction :

M. Rouche, Louis, de Luanza.

Avec distinction :

Melles et MM.
Scohy, Jacqueline, de Montignies-s/Sambre. Lenaerts, Albert, de Seraing.
Debebronne, Josette, d'Ougrée. Loicq, Jean, de Charleroi.
Commenne, Thérèse, de Tournai. Bouquiaux, Luc, de Liberchies.

D'une manière satisfaisante :

M. Lefrançois, André, de Jumet.

Philologie romane

Avec distinction :

Melles et M.
Bouillenne, Gisèle, de Liège.
Beaujean, Fanny, de Neuville.
Lambotte, Marie-Thérèse, de La Louvière.
Balthazar, André, de La Louvière.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Tilman, Maggy, de Liège.
Leemans, Marcel, de Berloz.
Schleck, Jean-Pierre, de Spa.
Delbouille, Paul, de Chênée.

Épreuve complémentaire

Avec distinction :

M. Maréchal, Robert, de Liège.

Épreuve unique complémentaire

Avec distinction :

M. Brucher, Roger, d'Arlon.

Philologie germanique

Avec distinction :

MM.
Michel, Pierre, de Virelles.
Warland, Jean-Michel, de Liège.
Rosen, André, de Liège.
Aldenhoff, Jules, de Gemmenich.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Renson, Jacqueline, de Seraing.
Goffard, Christiane, d'Esneux.
Bartelemy, François, de Chênée.
Orban, Robert, de Braives.
Hendrickx, René, de Waremme.

Licence en Philosophie et Lettres

1re Épreuve

Histoire

Avec distinction :

M. Leclercq, Jean, de Calonne.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Lacroix, Violette, de Glain.
Nihotte, Noël, de Seraing.
Gérin, Paul, d'Etterbeek.
Paye, Michel, de Namur.
Dupont, Léopold, de Verviers.
Gillard, Alphonse, de Namur.

Philologie classique

Avec grande distinction :

Melles

Dejaive, Marcelle, de Liège.
Galloy, Marie-Rose, de Jemelle.

Avec distinction :

M. Van Haelst, Joseph, de Saint-Trond.

D'une manière satisfaisante :

Melles

Remy, Charline, d'Erquelinnes.
Duquenne, Anne, de Liège.
Troisfontaine, Monique, de Herve.

Philologie romane

Avec grande distinction :

Melles et M.

Saint-Viteux, Marie-Jeanne, de Heyd.
Mersch-Mersch, Claudine, de Liège.
Ruwet, Nicolas, de Saive.

Avec distinction :

Melles et MM.

Lekeu, Francine, de Seraing.
Rinné, Marguerite, d'Ougrée.
Laffut, Hélène, de Huy.
Pieltain, Paul, de Seraing.
Duvivier, Roger, de Verviers.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Patigny, Christiane, d'Uccle.
Rorive, Malou, de Visé.
Jockin, Yvette, de Verviers.
Lambert, Robert, de Marbais.
Trifoy, José, de Waremme.
Petteau, Jean-Marie, de Blaregnies.
Dumont, Eugène, de Fosses.
Rubens, Eugène, de Tongres.

Philologie germanique

Avec grande distinction :

Melles

Breny, Huguette, de Fraipont.
Debaye, Gaby, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.

Michot, Paulette, de Vierset-Barse.
Dery, Rosa, de Jupille.
Hermans, Jean, de Micheroux.
Létargez, Joseph, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Haugen, Cécile, de Tirlemont.
Fassotte, Marie, de Jupille.
Guilmain, Georgette, d'Ampsin.
Fohalle, Marguerite, de Bressoux.
Neuforge, Claire, de Liège.
Gralinger, Jeannine, de Liège.
Wilsens, Marie-Anne, de Hasselt.
Ernotte, André, d'Ougrée.
Delhaye, Gilles, de Gand.
Valkeners, Léon, de Tongres.
Gennen, Jean, de Saint-Vith.

2e Épreuve

Philologie romane

Avec grande distinction :

M. Michelems, René, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melle Souris, Aline, de Jupille.

Philologie germanique

Avec grande distinction :

M. Theunis, Henri, d'Alken.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Jonas, Madeleine, de Saint-Servais-Namur.
Demeester, Charles, de Haine-Saint-Pierre.
Ertz, Albert, de Herbesthal.
Giot, Roger, d'Arlon.

Agrégation de l'Enseignement moyen du degré supérieur

Philologie germanique

Avec grande distinction :

M. Theunis, Henri, d'Alken.

Avec distinction :

Melle Gody, Denise, de Liège. M. Rondia, René, de Huy.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.
Latrique, Lucy, de Charleroi. Candeur, Andrée, de La Louvière.
Meunier, Jacqueline, de Morialmé. Tison, Jean, de Morlanwelz.

Doctorat en Philosophie et Lettres

Philologie classique

Avec la plus grande distinction :

M. Mertens, Paul, de Manage.

2e SESSION

Candidature préparatoire au Doctorat en Droit et a la Licence en Notariat

1re Épreuve

Avec distinction :

Melle Mahaux, Élisabeth, d'Arlon. M. Delaye, Paul, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Arnoldy, Christiane, de Liège. Delrez, Jacques, de Verviers.
Decoux, Marie-Claude, d'Etterbeek. Delsa, Guy, de Liège.
Fraiture Christiane, de Seraing. Désiron, Émile, de Liège.
Genin Marie-Henriette, de Frameries. Hella, André, de Berloz.
Geudvert, Arlette, d'Ougrée. Laurent, Jacques, de Liège.
Lambotte, Julie, de Verlaine. Leusch, Paul, de Verviers.

MM.

Magotte, Hector, de La Roche.
Nomberg, Jacques, de Liège.
Parisse, Jacques, du Val-Saint-Lambert.
Piette, Georges, de Liège.
Put, Raymond, de Liège.
van den Wildenberg, Jean, d'Aywaille.
Verhoeven, Jean-Pierre, de Montigny-le-Tileul.
Wagelmans, Fernand, de Tilff.

Épreuve complémentaire

Avec distinction :

Melle Collignon, Marianne, de Liège.

2e Épreuve

Avec distinction :

Melle Laurent-Neuprez, Colette, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Lejeune, Thérèse, d'Ougrée.
Fontaine, Raymond, d'Ougrée.
Gigot, René, d'Étalle.
Grigorovitch, Paul, de Liège.
Herman, Marcel, de Vaux-s/Chèvremont.
Lewalle, Georges, de Liège.
Maurissen, Georges, de Bilsen.
Merveille, Oscar, de Bomal.
Pirotte, Pierre, de Hollogne-s/Geer.
Vivario, Jean de Liège.

Candidature préparatoire a la Licence en Philosophie et Lettres

1re Épreuve

Philosophie

Épreuve complémentaire

D'une manière satisfaisante :

M. de Bidlot Thorn, Jean, de Ciney.

Histoire

D'une manière satisfaisante :

Melles

Broze, Monique, de Namur.
Defrenne, Olga, de Wavre.

Philologie romane

Avec distinction :

Melle Schurgers, Mélina, de Jupille.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Fraikin, Claudine, de Liège.
Marchot, Jeanne, de Huy.
Ponce, Maud, de Virton.
Boulanger, Marie-Madeleine, de Malmedy.
Robert, Madeleine, de Jumet.
Houssa, Nicole, de Herstal.
Mottard, Roger, d'Ougrée.
Juvigné, Fernand, de Wandre.

Philologie germanique

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

De Coninck, Marie, de Courtrai.
Lhoest, Josiane, de Haccourt.
Grimberieux, Marie-Louise, de Liège.
Demeyer, Serge, d'Ougrée.
Nicolas, Jean, de Géronsart.

2e Épreuve

Histoire

D'une manière satisfaisante :

Melle Bernard, Huguette, de Hams/Eure.
M. Granville, François, de Chapon-Seraing.

Philologie classique

Avec distinction :

Melle Simon, Odette, d'Ohey.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.

Lannoy, Monique, d'Ans.
Waterval, Marguerite, de Liège.
Dumoulin, Gaston, de Jalhay.

Philologie romane

Avec distinction :

Melle Pirotte, Maggy, d'Awans-Bierset.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Lion, Andrée, de Jupille.
Teicher, Michel, de Caracal.
Dutilleul, Freddy, de Marcinelle.

Philologie germanique

Avec distinction :

Melle Degueldre, Jeanne-Marie, de Pepinster.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Gabriel, Jenny, d'Amay.
Rutten, Willy, de Bressoux.
Colson, Gérard, de Charleroi.

LICENCE EN PHILOSOPHIE ET LETTRES

1re Épreuve

Philologie romane

D'une manière satisfaisante :

M. Christiaen, Yves, de Malonne.

Philologie germanique

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Waxweiler, Rosine, de Liège.
Duysens, Camille, de Liège.
Muller, Jean, de Spa.
Rozet, Jean, de Coquilhatville.
Xhaufflaire, Jean, de Rocourt.

2e Épreuve

Philosophie

Avec la plus grande distinction :

M. Rutten, Christian, de Liège.

Philologie classique

Avec grande distinction :

Melle et MM.

François, Aline, de Limont-Remicourt.
Magotteaux, Émile, de Tournai.
Bodson, Arthur, de Beausaint.
François, Jean, de Leuze.

Avec distinction :

Melles et M.

Goossens, Jeanne, de Forest.
Cloitre, Nicole, de Farciennes.
Rigo, Georges, de Herstal.

D'une manière satisfaisante :

Melle Lekeux, Marie-Louise, de Liège.

Philologie romane

Avec grande distinction :

MM.

Dubois, Jacques, de Liège.
Munot, Philippe, de Grivegnée.

Avec distinction :

Melles

Pinte, Denise, de Tirlemont.
Harvengt, Jacqueline, de Pâturages.
Chantraine, Marie-Paule, de Couthuin.

D'une manière satisfaisante :

Melle Boca, Denise, d'Esneux.

Philologie germanique

Avec la plus grande distinction :

M. Vandenrath, Jean, d'Eupen.

Avec grande distinction :

Melle Sandron, Janine, d'Auvelais. M. Kerf, René, d'Andrimont.

Avec distinction :

Melles
Willemaerts, Eugénie, de Liège. Kreins, Yolande, de La Calamine.
Deventer, Lina, de Châtelet.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Chapuis, Monique, de Gilly. Lorigenne, Jacques, de Liège.
Militano, Élisabeth, de Liège. Weck, Marcel, de Liège.
Bettens, Antoine, de Lanaye. Dubois, Jacques, d'Aywaille.

AGRÉGATION DE L'ENSEIGNEMENT MOYEN DU DEGRÉ SUPÉRIEUR

Philologie classique

Avec la plus grande distinction :

M. Bodson, Arthur, de Beaucaint.

Avec grande distinction :

M. François, Jean, de Leuze.

Avec distinction :

Melles et MM.
Cloitre, Nicole, de Farciennes. Magotteaux, Émile, de Tournai.
Goossens, Jeanne, de Forest. Rigo, Georges, de Herstal.
François, Célina, de Limont-Remicourt.

D'une manière satisfaisante :

Melle Lekeux, Marie-Louise, de Liège.

Philologie romane

Avec la plus grande distinction :

M. Munot, Philippe, de Grivegnée.

Avec grande distinction :

Melle Pinte, Denise, de Tirlemont.

Avec distinction :

MM.

Michelems, René, de Liège.

Dubois, Jacques, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melle Boca, Denise, d'Esneux.

Philologie germanique

Avec distinction :

Mlle Dahmen, Marie, d'Elsenborn.

Faculté de Droit

1re SESSION

DOCTORAT EN DROIT

1re Épreuve

Avec grande distinction :

M. Bourseau, Robert, de Verviers.

Avec distinction :

MM.

Bustin, Édouard, de Hollogne-aux-Pierres.
Dassonville, Jean, de Namur.
Dister, Guy, de Liège.
François, Lucien, de Chênée.
Goffin, Pierre, d'Angleur.
Marcotte, José, de Polleur.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Billon, Claire, de Liège.
Engalière, Claudine, de Liège.
Gilles, Anne-Marie, de Liège.
Goffin, Georgette, de Souverain-Wandre.
Tulcinsky, Nadine, de Liège.
Braconier, Albert, de Liège.
Claeys, Daniel, de Rocourt.
Cormeau, Georges, de Verviers.
Dalimier, Jean-Marie, de Liège.
Debleumortier, Adolphe, de Loyers.
Deprez, Michel, d'Ans.
Drion, Léandre, de Bressoux.
Ernotte, Guy, de Verviers.
Fraikin, Georges, de Visé.
Frère, Claude, d'Aljustrel (Portugal).
Gilles, Joseph, d'Aix-la-Chapelle.
Godard, Raoul, de Wavre.
Godefroid, Jacques, de Chênée.
Materne, Joseph, de Grâce-Berleur.
Mulkay, Pierre, de Liège.
Naiken, Gilbert, de Stembert.
Pire, Robert, de Huy.
Piron, Alexandre, de Liège.
Rozet, Jean, de Tilff.
Stassart, René, de Sclessin.
Westhof, Léon, de Dolembreux.

2e Épreuve

Avec la plus grande distinction :

M. Gabriel, Pierre, de Liège.

Avec grande distinction :

MM.

Bribosia, Albert, de Dinant.
Deleixhe, Gérard, de Liège.
Detry, Robert, de Saint-Servais.
Morgenthal, Léopold, de Lambermont.
Stokart, Roger, de Flawinne.

Avec distinction :

MM.

Denoël, Jean-Pierre, de Vivegnis.
de Ville de Goyet, François, de Huy.
Fonsny, André, d'Ougrée.
Malmendier, Roger, de Verviers.
Pirotte, Henri, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Mme Lambert, Marie-Thérèse, épouse Remy, de Flémalle-Grande.

Melles et MM.

Hinnisdael, Françoise, de Liège.
Servais, Jenny, de Liège.
Begasse de Dhaem, Philippe, de Javingue-Sevry.
Evrard, Robert, de Châtelineau.
Geubelle, Alexandre, de Namur.
Houssa, André, de Grand-Halleux.
Libion, Pol, de Ben-Ahin.
Lombard, Jean-Marie, de Stavelot.
Maertens de Noordhout, Baudouin, de Liège.
Meunier, Michel, d'Élisabethville (Congo belge).
Nagelmackers, André, d'Ougrée.
Neukermans, René, de Liège.
Pottier, Jean, de Pepinster.
Ramackers, Roger, de Montegnée.
Regout, Bernard, de Liège.
Reynardts, Marc, de Verviers.
Wéry, Léopold, de Seraing.

3e Épreuve

Avec grande distinction :

M. de Moffarts d'Houchenée, Stanislas, de Bruxelles.

Avec distinction :

Melles et MM.

Crèvecœur, Anne-Marie, de Liège.
Massillon, Marie-Claire, d'Ougrée.
Coart, Henri, de Rocourt.
Dessart, Roland, de Hannut.
Goffinet, Jean, de Robelmont.
Grosjean, René, de Petit-Rechain.
Hauseux, Hubert, de Verviers.
Manguette, Charles, de Malmedy.
Michel, Hubert, de Liège.
Onkelinx, André, de Remicourt.
Roquet, Yvan, de Vottem.
Rutten, Christian, de Liège.
Serpe, Jean, de Theux.
Simonon-Spadin, Jean, de Bressoux.
Wilmotte, Marcel, de Montegnée.

D'une manière satisfaisante :

Mme Scafs, Renée, épouse Dewez, de Slins.

Melles et MM.

Bovy, Paulette, de Waremme.
Crélot, Madeleine, de Stavelot.
Gindt, Florestine, d'Andenne.
Dethier, Robert, de Verviers.
Doneux, André, de Liège.
Fellens, Christian, d'Ougrée.
Flagothier, Edmond, de Sprimont.
Grafé, Jean-Pierre, de Liège.
Helvétius, Michel, de Namur.
Houbiers, Raymond, de Liège.
Jacob, Louis, de Bévercé.
Le Pas, Jean, de Liège.
Maertens de Noordhout, Christian, de Liège.
Manette, René, de Hannut.
Xhardé, Robert, de Seraing.

Licence en Notariat

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Dehalu, Léon, d'Awans-Bierset.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Joisten, Fernand, de Lierneux.

Avec distinction :

M. Renwa, Marcel, de Jupille.

D'une manière satisfaisante :

Melle Delatour, Solange, de Binche.
M. de Terwangne, Michel, de Liège.

Épreuve unique pour Docteurs en Droit

Avec distinction :

MM.
Barbieux, Guy, de Baudour.
Bihet, Marcel, de Rotheux.
Gorêt, Paul, de Philippeville.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Levaux, Vincent, de Liège.
Streel, Louis, de Noville (Fexhe).

2e SESSION

Doctorat en Droit

1re Épreuve

Avec distinction :

MM.
Mat, Pierre, de Pottes.
Raxhon, Jean-Marie, de Theux.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Görtz, Simone, de Rocourt.
Bodaux, Christian, de Strépy-Bracquegnies.
Boesmans, Jacques, de Tongres.
Delcourt, Gérard, de Haine-Saint-Paul.
Delrez, Raymond, de Verviers.
de Neuville, Guy, de Liège.
Dessart, Jacques, d'Antheit.
de Villenfagne de Sorinnes, Thierry, d'Argenteau.
Devos, André, d'Ans.
Dols, Louis, de Liège.
Duray, Louis, de Liège.
Farcy, André, de Kikwit (Congo belge)
Gloesener, Jean, de Carlsbourg.
Goffart, Robert, de Grivegnée.
Hubin, Gérard, de Xhoris.
Lebrun, Jean-Pierre, de Saint-Servais.
Lilien, Guy, de Verviers.
Lilien, José, de Verviers.
Mottard, François-Xavier, de Jupille.
Paulus, Jacques, de Bressoux.
Salkin, Guy, d'Etterbeek.
Systermans, Jean-Michel, de Huy.
Yserentant, Claude, de Liège.

2e Épreuve

Avec distinction :

Melle Van Campenhout, Jacqueline, d'Etterbeek.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Masset, Josée, de Herstal.
del Marmol, José, de Forêt-Trooz.
Delrée, Guy, de Seraing.
Derriks, Philippe, de Hasselt.
Devillers, René, d'Ath.
Doutrelepont, Léon, de Malmedy.
Dufays, Philippe, de Léopoldville (Congo belge).
Goblet, Nicolas, de Cheratte.
Lechanteur, Charles, de Beyne-Heusay.
Robinet, Claude, de Panda (Congo belge).
Streel, Henri, de Noville-Fexhe.
Timmermans, André, de Saint-Nicolas-Liège.
Valkenborgh, Henri, de Liège.
Velge, Marc, de Bruxelles.

3e Épreuve

Avec distinction :

MM.

Bocken, Pierre, de Vroenhoven.
de Locht, Stéphane, de Saint-Josse-ten-Noode.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Juncker, Denise, de Dison.
Busin, Pierre, de Houdeng-Goegnies.
Demartin, Élie, de Wangenies.
de Rossius d'Humain, Charles, de Liège.
Hugla, José, de Verviers.
Jacob de Beucken, Pierre, de Warsage.
Malvaux, Raymond, d'Andrimont.
Mons, Pierre, d'Arlon.
Nollomont, Charles, de Liège.
Piedbœuf, Raymond, d'Angleur.
Sépulchre, Gérard, de Liège.
Spits, Joseph, de Battice.
Trinon, Hadelin, de Bressoux.

Licence en Notariat

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Randaxhe, Jacques, de Fléron.

Épreuve unique pour Docteur en Droit

Avec distinction :

Melle et MM.

Massillon, Marie-Claire, d'Ougrée.
Manguette, Charles, de Malmedy.
Serpe, Jean, de Theux.

Faculté des Sciences

1re SESSION

Candidature en Sciences naturelles et médicales

1re Épreuve

Avec la plus grande distinction :

Melle Massillon, Lydie, d'Ougrée.

Avec grande distinction :

Melle et MM.

Dresse, François, de Liège.
Onkelinx, Claude, d'Ougrée.
Ury, Mireille, de Namur.

Avec distinction :

MM.

Hermann, Charles, de Seraing.
Renard, Paul, de Montigny-le-Tilleul.
Severyns, Pierre, de Liège.
Verheggen, Paul, de Gilly.
Wintgen, Marc, de Membach.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Beine, Lucien, de Liège.
Bertho, Maurice, de Latinne.
Binard, Jean-Marie, d'Uccle.
Bourgeois, Jean, de Châtelet.
Charles de la Brousse, André, de Bruxelles.
Cloos, Frans, de Verviers.
Defays, Jean, de Léopoldville.
de Froidmont, Guy, de Visé.
Dejardin, Robert, de Bressoux.
de Lamotte, Paul, de Liège.
Delhez, Raymonde, de Bressoux.
Drechsel, Jeanne, d'Oupeye.
Droogmans, Jean, de Herstal.
Dubois, Jean, d'Ans.
Duchesnes, Georges, d'Ougrée.
Fassotte, Marcelle, de Liège.
Frederix, Robert, de Bressoux.
Gielis, Maurice, de Liège.
Gluckman, Jean-Marie, de Wegnez.
Goldberg, Luba, de Biala.
Joachim, Michel, de Liège.
Leclef, Georges, d'Uccle.
Leclercq, Jacques, d'Ougrée.
Lecoq, Roger, de Herstal.
Leduc, Huberte, de Retinne.
Legros, Anne-Marie, de Namur.
Lemaire, Micheline, de Loncin.
Lemkens, Marc, de Landen.
Levaux, Michel, de Liège.
Lewalle, Luc, de Liège.
Maréchal, Jacques, d'Ougrée.
Marguerie, Jacques, d'Ougrée.
Mestdag, Guy, de Liège.
Meurice, Jean, d'Auvelais.
Nowacki, Bernard, d'Oignies.
Paulus, Jean, de Geers-Gerompont.
Pinckaers, Andrée, d'Ougrée.
Plomteux, André, de Seraing.
Richelle, Léon, d'Ans.
Rutten, Michel, de Liège.
Sevrin, Michel, de Tamines.
Simon, Nicolas, de Liers.
Thonon, Ghislaine, de Liège.
Viatour, Richard, de Chênée.
Willain, Georgette, de Bressoux.
Winandy, Jean, de Dison.

Candidature en Sciences

1re Épreuve

Groupe des Sciences mathématiques

Avec grande distinction :

Melle et MM.
Derchain, Colette, de Verviers.
Gobert, Jules, de Froidchapelle.
Wilmet, Pierre, de Nivelles.

Avec distinction :

Melle et MM.
Dusart, André, de Jemeppe-s/Meuse.
Leenders, Monique, de Verviers.
Lombet, François, de On.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Albert, Jean, de Wandre.
Blum, Jenny, de Freylange.
Colin, Jacquy, de Mariembourg.
Crotteux, Bertha, de Seraing.
Defacqz, Denise, de Fosse-s/Salm.
Devigne, Pierre, de Jeneeret.
Goffar, Josette, d'Ougrée.
Hotterbeex, Marcel, de Liège.
Jeangille, Fernand, de Retigny.
Lepropre, Madeleine, de Seraing.
Martin, André, de Villers-le-Bouillet.
Mercenier, Henri, de Marilles.
Trempont, Jacques, de Charleroi.

Groupe des Sciences physiques

Avec grande distinction :

M. Boury, Arsène, de Verviers.

Avec distinction :

MM.
Remy, François, d'Auvelais.
Vandermeulen, Jacques, de Verviers.
Van de Vorst, Albert, de Spa.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Adam, Joseph, de Virelle.
Bougard, Gisèle, d'Anderlues.
Cornet, Nestor, de Heyd.
Guillaume, Jean, d'Oteppe.
Stecker, Nicole, de Namur.

Groupe des Sciences chimiques

Avec grande distinction :

Melle Gillard, Suzanne, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.

Bodson, Monique, de Bourg-Léopold.
Brunelle, Simon, de Ladeuze.
Delatte, Monique, de La Louvière.
Descamps, Micheline, de Quaregnon.
François, Alfred, de Pessoux.
Hallet, Marcelle, de Crehen.
Moussebois, Claude, de Piéton.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Belges, Suzanne, de Liège.
Davin, Armand, d'Ougrée.
Devaux, François, de Polleur.
Jadot, Françoise, de Mons.
Kasperczyk, Josette, de Liège.
Levêque, Marie-Paule, de Jemappes.
Philipport, Marie-Claire, de Herstal.
Warin, Roger, de Neufchâteau.

Groupe des Sciences biologiques

Avec distinction :

Melle Gilson, Marcelle de N'Gule (Katanga).

D'une manière satisfaisante :

MM.

Javaux, Pierre, de Waremme.
Pirotte, Jacques, de Binche.
Reekmans, Marcel, de Rotheux-Rimière.
Ruwet, Jean-Claude, de Saive.
Streel, Maurice, de Grivegnée.

Groupe préparatoire à la Médecine vétérinaire

D'une manière satisfaisante :

Melle Alleman, Vera, d'Ostende.
M. Pacqué, François, de Wandre.

Groupe préparatoire à la Pharmacie

Avec distinction :

Melle Goffaux, Claire, de Marchienne-au-Pont.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Bobon, Ariane, d'Angleur.
Deschamps, Willy, d'Ans.
Dufaux, René, de Trooz.
Frère, Georgette, de Charleroi.
Jamsin, André, de Fléron.
Laurent, Marc, d'Anvers.
Montulet, Gabriel, de Huy.
Pauly, Daniel, de Liège.
Porignon, Monique, d'Ougrée.
Rasquin, Francine, d'Ouffet.
Roisin, Lucien, de Liège.
Rouby, Berthe, de Corswarem.
Sacrez, Christiane, de Charleroi.

Groupe des Sciences géographiques

Avec distinction :

Melle Blairon, Claire, de Binche.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Hufty, André, de Virton.
Komarovsky, Nathalie, d'Ougrée.
Larsimont, René, de Velaine-s/Sambre.
Lother, Joseph, de Liège.

2e Épreuve

Groupe des Sciences mathématiques

Avec grande distinction :

MM.

Boigelot, André, de Tamines.
Étienne, Jean, de Vottem.
Heinen, Jacques, de Malmedy.

Avec distinction :

Melles et MM.

Battiau, Liliane, d'Angleur.
Delhez, Janine, de Seraing.
Lewalle, Léon, de Verviers.
Lierneux, Lucienne, de Bihain.
Lucas, Daniel, de Maubry.
Rion, Richard, de Hompré.
Thonet, Raymond, de Hompré.
Varlet, Joseph, de Grivegnée.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.

Goffin, Ida-Marie, de Saint-Servais.
Guion, Armand, de Chimay.
Polis, Jacqueline, d'Eben-Emael.

Groupe des Sciences physiques

Avec grande distinction :

M. Evrard, Roger, de Verviers.

Avec distinction :

M. Thiry, de Jemelle.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Guillaume, Willy, de Houdemont.
Lemaître, Camille, de Ransart.

Groupe des Sciences chimiques

Avec grande distinction :

Melles et MM.
Deponthière, Raymonde, de Bierset.
Heyns, Hyppolitus, de Ravels.
Lorquet, Jean-Claude, de Liège.
Maisier, Simone, de Chênée.

Avec distinction :

Melle Charon, Collette, de Marchienne-an-Pont.
M. Golstein, Jean-Pierre, d'Etterbeek.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Bertho, André, de Liège.
David, Annie, de Liège.
Drèze, Philippe, de Heusy.
François, Philippe, de Mussy-la-Ville.
Lorquet, Joseph, de Dison.
Lourtie, Suzanne, de Seraing.
Vosse, Colette, de Charleroi.

Groupe des Sciences géologiques et minéralogiques

D'une manière satisfaisante :

M. Pirlet, Henri, de Bruxelles.

Groupe des Sciences biologiques

D'une manière satisfaisante :

MM.
Berbier, Georges, d'Ivoz-Ramet.
Bronchart, Raymond, de Thieux.
Compère, Pierre, d'Aywaille.

Groupe préparatoire à la Pharmacie

Avec grande distinction :

Melles

Dupont, Nicole, d'Ougrée.
Versie, Jeanne, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.

Bergman, Henri, d'Ougrée.
Buret, Jean, de Charleroi.
Dessart, Claire, de Liège.
Gabriel, Armand, de Liège.
Hamal, Madeleine, de Rocourt.
Huys, Paulette, de Seraing.
Jonas, Jean, de Saint-Servais.
Poncin, Arlette, de Fosse-s/Salm.
Quinaut, Christiane, de Marchienne.
Thomas, Pol, de Mons-lez-Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Baudrenghien, Marie-Thérèse, d'Embourg.
Englebert, Marthe, de Montignies-s/Sambre.
François, Roger, de Liège.
Jeangette, René, de Dison.
Lambert, Nicolas, de Verviers.
Paris, Claire, de Liège.
Paris, Marthe, de Liège.
Simon, Francine, de Dinant.
Van Den Eynde, Henri, de Liège.

Groupe préparatoire à la Médecine vétérinaire

Avec grande distinction :

M. Lejeune, Fernand, de Francorchamps.

Avec distinction :

MM.

Kinet, Jean, d'Amay.
Morsomme, Joseph, de Lierneux.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Heinen, Nicolas, de Verviers.
Moor, Léon, de Visé.
Piette, Jules, de Vielsalm.
Schroeder, Henri, d'Eupen.

Groupe des Sciences géographiques

Avec distinction :

Melle Falise, Jenny, de Montigny-le-Tilleul.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Daniel, Nicole, de Bois-d'Haine.
Ek, Camille, de Liège.
Lother, Joseph, de Liège.
Thonnon, Clément, de Mal.
Wilmet, Jules, de Rocourt.

Épreuve complémentaire unique

Groupe des Sciences mathématiques

Avec distinction :

M. Walravens, Michel, de Mons.

Groupe des Sciences chimiques

Avec distinction :

M. Nangniot, Paul, de Ciney.

LICENCE EN SCIENCES

1re Épreuve

Groupe des Sciences physiques

Avec la plus grande distinction :

Melle Robinet, Yvette, de Heusy.

Avec grande distinction :

MM.

Houziaux, Léo, de Rochefort.
Plumier, René, de Jodoigne.

Avec distinction :

M. Longe, Pierre, de Jumet.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Gaspard, Denise, de Verviers.
Grosjean, Denise, de Dison.
Peeters, Guy, de Loth.
Saubain, Alfred, de Marchin.

Groupe des Sciences mathématiques

Avec la plus grande distinction :

Melle Philippe, Éliane, de Casteau.

Avec grande distinction :

Melle et MM.

Counson, Jules, de Seraing.
Decloux, Corneille, de Petit-Rechain.
Denis, François, d'Amay.
Namur, Colette, de Wasmuel.

Avec distinction :

M. Boutriau, Jacques, de Mouscron.
Melle Poncelet, Jeanne, de Bouillon.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Elsen, Henri, de Soumagne.
Fontenoy, Suzanne, de Méry.
Keppenne, Lucien, de Rosoux.
Masy, Louis, de Haneffe.

Groupe des Sciences chimiques

Avec grande distinction :

M. Natalis, Paul, de Stoumont.

Avec distinction :

MM.

Hubert, André, de Seraing.
Lembourg, Ghislain, de Dour.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Delplace, Nicole, de Namur.
Devaleriola, Michel, de Monceau-s/Sambre.
Gautier, Marcel, d'Ethe.
Wilkin, Geneviève, de Liège.

Groupe des Sciences zoologiques

Avec distinction :

Melle Hermans, Nelly, de Malmedy.

Groupe des Sciences botaniques

Avec distinction :

Melles
Lewalle, José, de Liège.
Theunissen, Anne-Marie, de Bressoux.

D'une manière satisfaisante :

M. Gillet, Claude, de Dinant.
Melle Ledoyen, Madeleine, de Grivegnée.

Groupe des Sciences géographiques

Avec grande distinction :

Melles et M.
Bacquelaine, Henri, de Liège.
Dupon, Élisabeth, d'Anvers.
Montrieux, Marie-Claire, de Liège.

Avec distinction :

Melle et MM.
Bernard, Pol, de Huy.
Defrance, Marie-Jeanne, de Liège.
Piérard, Luc, de Bois-Borsu.

D'une manière satisfaisante :

Melle et M.
Cerfontaine, Francis, de Liège.
Montulet, Marius, de Grivegnée.
Pirotton, Simone, d'Andrimont.

2e Épreuve

Groupe des Sciences mathématiques

Avec la plus grande distinction :

Melles et MM.
Bierlaire, Jacques, de Ransart.
Haway, Léonie, de Haccourt.
Plumier, Suzanne, de Jodoigne.
Procès, Michel, de Namur.
Sente, Célina, de Pousset.

Avec grande distinction :

Melles et MM.
Delvoye, Marie-Madeleine, de Dison.
Hautot, Jean, de Houyet.
Moulan, Robert, de Verviers.
Simon, Odette, de Huy.
Xhaard, Thérèse, de Comblain-au-Pont.

Avec distinction :

Melle Widart, Marthe, de Seraing.

Groupe des Sciences physiques

Avec grande distinction :

MM.
Lalout, Pierre, d'Ixelles.
Simon, René, de Seraing.

Groupe des Sciences géographiques

Avec grande distinction :

MM.
Beguin, Hubert, de Gand.
Grimbérieux, Jean, de Saint-Nicolas.

Avec distinction :

Melle et MM.
Goosens, Raymond, de Liège.
Pirnay, Yvonne, de Villettes-Bra.
Paquet, Maurice, de Hastière-Lavaux.

AGRÉGATION DE L'ENSEIGNEMENT MOYEN DU DEGRÉ SUPÉRIEUR

Groupe des Sciences mathématiques

Avec grande distinction :

Melles et M.
Bierlaire, Jacques, de Ransart.
Xhaard, Thérèse, de Comblain-au-Pont.
Delvoye, Marie-Madeleine, de Dison.
Plumier, Suzanne, de Jodoigne.

Avec distinction :

Melles et MM.
Hautot, Jean, de Houyet.
Procès, Michel, de Namur.
Haway, Léonie, de Haccourt.
Simon, Odette, de Huy.
Moulan, Robert, de Verviers.
Widart, Marthe, de Seraing.

Groupe des Sciences chimiques

Avec distinction :

Melle Bonhomme, Jacqueline, de Verviers.

Groupe des Sciences géographiques

Avec grande distinction :

M. Beguin, Hubert, de Gand.

D'une manière satisfaisante :

M. Paquet, Maurice, de Hastière-Lavaux.

2e SESSION

Candidature en Sciences naturelles et médicales

1re Épreuve

Avec distinction :

Melle Olivier, Marie-Chantal, d'Ougrée.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Biquet, Ginette, de Liège.
Collard, Marcel, de Liège.
Colmant, Ivan, de Liège.
Compère, Jacques, de Liège.
Coulonvaux, Yvan, de Dinant.
Couwenberg, André, de Genk.
Delgleize, Christiane, de Rocourt.
d'Inverno, Émile, de Liège.
Doumont, André, de Ham-s/Sambre.
Goisse, Jean-Pierre, de Charleroi.
Henneghien, Charles, de Frasnes.
Hotterbeex, Paul, de Liège.
Lahaye, Fernand, d'Ougrée.
Laurent, René, de Ressaix.
Lecomte, André, de Falisolle.
Leenders, Monique, de Herstal.
Lesire, Guy, de Seraing.
Libotte, René, de Herstal.
Marion, Paul, de Huy.
Materne, Suzanne, de Momalle.
Monard, Yvette, de Liège.
Natalis, Marcel, de Stoumont.
Perlmutter, Noémi, de Riga.
Philippot, Jean, de Liège.
Pirotte, Jean-Marie, de Flémalle-Grande.
Pirquin, Guy, de Léopoldville.
Plancq, Jean-Marie, de Ladeuze.
Purnelle, Gérard, de Hermalle-s/Argenteau.
Riga, Jean, de Liège.
Risac, René, de Huy.
Robeyns, Jean, de Saint-Trond.
Vanvyve, Jacques, de Bruxelles.
Waroquet, Jacqueline, de Walcourt.

1re Épreuve complémentaire

Avec grande distinction :

Melle Somville, Jocelyne, de Solré-s/Sambre.

D'une manière satisfaisante :

Melle Simon, Jacqueline, de Dinant.

Candidature en Sciences

1re Épreuve

Groupe des Sciences mathématiques

D'une manière satisfaisante :

MM.
Gilot, Jean, d'Avennes.
Vangeldère, Joseph, de Liège.

Groupe des Sciences chimiques

Avec grande distinction :

M. Carpentier, Roger, d'Ixelles.

Groupe des Sciences biologiques

D'une manière satisfaisante :

Melles
Pirotte, Josine, de Remicourt.
Wolwertz, Marie-Rose, de Dolhain.

Groupe préparatoire à la Médecine vétérinaire

D'une manière satisfaisante :

M. Blaise, Joseph, de Nessonvaux.

Groupe préparatoire à la Pharmacie

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.
Follet, Arlette, de Verviers.
Herman, Huguette, de Liège.
Leroy, Laure, de Trembleur.
Vanoorbeek, Roger, de Herstal.

Groupe des Sciences géographiques

D'une manière satisfaisante :

Melle Clairbois, Anne-Marie, de Bruxelles.
M. de Froidmont, Jean, de Visé.

1re Épreuve complémentaire

Groupe des Sciences mathématiques

D'une manière satisfaisante :

M. Mersch-Mersch, Jacques, de Liège.

Groupe des Sciences géologiques et minéralogiques

D'une manière satisfaisante :

Melle Mounier, Juliette, de Liège.

2e Épreuve

Groupe des Sciences physiques

D'une manière satisfaisante :

M. Wartique, Jean-Marie, de Court-Saint-Étienne.

Groupe des Sciences chimiques

D'une manière satisfaisante :

MM.

Goffart, Jean, de Herstal.
Guillitte, Léon, de Namur.
Mignolet, Jacques, de Barmingville.
Potdevin, Henri, de Liège.
Vanclef, Raymond, de Quevaucamps.

Groupe des Sciences biologiques

D'une manière satisfaisante :

M. Gratia, Jean-Pierre, de Tilff.

Groupe préparatoire à la Médecine vétérinaire

D'une manière satisfaisante :

M. Stevens, Henri, de Seraing.

Groupe préparatoire à la Pharmacie

Avec distinction :

M. Segers, Jean, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Badot, Andrée, de Wanze.
Borguet, André, de Seraing.
Couvreur, André, de Liège.
Dufrasne, Claude, de Wasmes.
Ermakoff, Irène, de Liège.
Filot, Madeleine, de Fosse-s/Salm.
Fortemps, Pauline, de Fouron-le-Comte.
Goffaux, Claudine, de Marchienne-au-Pont.
Picart, Marcel, de Trazegnies.
Vandersmissen, Marguerite, de Liège.
Votot, Jacques, de Vaulx-lez-Tournai.

Groupe des Sciences géographiques

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Dounan, Denise, de Seraing.
Seret, Guy, de Marche.
Wynant, Willy, de Bonsecours.

LICENCE EN SCIENCES

1re Épreuve

Groupe des Sciences mathématiques

Avec grande distinction :

M. Lievens, Joseph, de Fléron.

Avec distinction :

M. Gohimont, Robert, de Malmedy.

Groupe des Sciences chimiques

Avec distinction :

M. Hancart, Jules, de Jumet.
Melle Simon, Yvette, d'Esneux.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Bastin, Jacques, de Beaumont.
Dewigne, Yvette, de Charleroi.
Martin, Victor, de Jambes.
Mullers, Suzanne, de Liège.
Passagez, Bernadette, de Liège.
Piron, Pierre-André, de Namur.
Roland, Jean-Jacques, de Liège.

Groupe des Sciences géographiques

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Dorejo, Ginette, de Liège.
Merenne, Émile, de Pix.
Nihard, André, de Heusy.

2e Épreuve

Groupe des Sciences chimiques

Avec la plus grande distinction :

M. Fuger, Jean, de Dison.

Avec grande distinction :

Melle Burquel, Marguerite, de Liège.

Avec distinction :

Melles et M.
Alewaeters, Régine, de Mons.
Brichard, Huguette, de Wanfercée-Baulet.
Guillaume, Marcel, de Couvin.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.
Brisbois, Madeleine, de Stavelot.
De Wispelaere, Jean-Pierre, de Mouscron.
Gilsoul, Marie, de Grivegnée.
Langendries, Josette, de Quiévrain.
Lepape, Marie-Thérèse, d'Alexandrie.

Groupe des Sciences botaniques

Avec grande distinction :

M. Cheuvart, Charles, de Huy.

Groupe des Sciences zoologiques

Avec la plus grande distinction :

Melle Rey, Cécile, de Liège.

Groupe des Sciences géographiques

Avec grande distinction :

M. Bourdon, Jacques, de Tournai.

Avec distinction :

Melles et M.

Noirot, Josette, d'Erquennes.
Picard, Michèle, de Gembloux.
Pirotte, Jacques, de Sclayn.
Sorée, Janine, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.

Cuvelier, Clémence, de Stavelot.
Goffinet, Madeleine, de Luxembourg.
Hénuset, Pol, de Couvin.
Robert, José-Anne, de Herstal.

AGRÉGATION DE L'ENSEIGNEMENT MOYEN DU DEGRÉ SUPÉRIEUR

Groupe des Sciences mathématiques

Avec la plus grande distinction :

Melle Sente, Célina, de Poucet.

Groupe des Sciences physiques

Avec grande distinction :

M. Simon, René, de Seraing.

Groupe des Sciences chimiques

Avec grande distinction :

Melles et M.

Burquel, Marguerite, de Liège.
Fuger, Jean, de Dison.
Lepape, Marie-Thérèse, d'Alexandrie.

Avec distinction :

Melles et MM.

Alewaerts, Régine, de Mons.
Brichard, Huguette, de Wanfercée-Baulet.
Brisbois, Madeleine, de Stavelot.
De Wispelaere, Jean-Pierre, de Mouscron.
Gilsoul, Marie, de Grivegnée.
Guillaume, Marcel, de Couvin.
Langendries, Josette, de Quiévrain.

Épreuve préparatoire au grade de Candidat Ingénieur civil, de Candidat Conducteur civil, de Candidat en Sciences physiques ou mathématiques

1re SESSION

Avec épreuve littéraire :

MM.

Abbondanti, Alberto, de Kilomines.
David, Joseph, de Liège.
de Heem, Jean, d'Anvers.
de Heem, Pierre, d'Anvers.
Demaret, Marcel, de Hodeige.
Devresse, Georges, de Messancy.
Docquier, Norbert, de Marche.
Dombrovicz, Nathan, de Liège.
Fairon, Francis, de Schaerbeek.
Haine, Robert, de Liège.
Pirotte, Charles, de Retinne.
Servais, André, de Liège.
Wlasow-Wlasowski, Adam, de Przemysl.

Sans épreuve littéraire :

MM.

Allard, Georges, de Namur.
Bernard, Jacques, de Huy.
Bertrand, Jacques, de Jemelle.
Biesmans, Robert, de Zichen-Zussen-Bolré.
Bonnechère, François, d'Ombret-Rausa.
Botton, Lambert, de Leignon.
Boudru, Jacques, de Tillet.
Boussard, Robert, de Liège.
Brahy, Nicolas, de Liège.
Buysschaert, René, de Courtrai.
Cartilier, Georges, de Bressoux.
Collard, André, de Rochefort.
Collinet, Yves, de Liège.
Cornelis, Antoine, de Haine-Saint-Paul.
D'Aoust, Guy, de Genval.
Debras, Jacques, de Liège.
Defise, Michel, de Liège.
Deflandre, André, de Rocourt.
de Gand, Christian, de Liège.
Delaude, Clément, de Liège.
Despat, Pierre, de Namur.
Destreel, Francis, de Grivegnée.
Detry, Thomas, d'Aubel.
Diepart, Paul, de Forêt.
Dijon, Jean-Marie, de Huy.
Fortpied, Pierre, de Namur.
Fromenteau, Jules, de Liège.
Gérard, Claude, de Liège.
Gerono, Jean, d'Aubel.
Ghaye, Pierre, de Herstal.
Giot, José, de Jette-Saint-Pierre.
Goes, Gustave, d'Ostende.
Goffin, Claude, de Dinant.
Goldstein, Sacha, de Spa.
Grisay, Léon, de Beaufays.
Grobet, Marcel, de Liège.
Halleux, Joseph, d'Embourg.
Hansroul, Michel, de Koersel.
Hoffait, Freddy, d'Engis.
Hubin, Jean, de Seraing.
Humblet, Clément, de Vieux-Waleffe.
Hustin, Marc, de Bruxelles.
Jacquemin, Albert, d'Ougrée.
Johnen, Jacques, de Liège.
Josse, Pierre, de Marcinelle.
Kelecom, André, d'Arlon.
Kempgens, Charles, de Liège.
Ledent, Jean, de Herstal.
Léonard, Albert, de Verviers.
Malchaire, Roland, de Vielsalm.
Malta, Albert, de Stembert.
Maréchal, Hubert, de Forêt.
Mazy, Georges, de Grand-Hallet.
Meys, Jean, de Fosse-s/Salm.
Minsart, Georges, de Seraing.

MM.

Monfils, Jean-Louis, de Liège.
Neu, Paul, de Luxembourg.
Noël, Arthur, d'Ougrée.
Oury, François, de Liège.
Perrier d'Hauterive, Louis, de Jupille.
Pirson, Omer, de Hollogne-s/Geer.
Plumier, Daniel, de Jemme-s/Meuse.
Raucy, Claude, de Lommel.
Rocmans, Charles, de Chênée.
Schoenauen, Victor, de La Calamine.
Sladden, Raoul, d'Uccle.
Te Kolsté, Georges, de Liège.
Théate, Louis, de Septon.
Tock, Albert, de Namur.
Tolaccia, Sergio, de Sospirolo.
Tonglet, René, de Herstal.
van den Hove, Christian, de Tilff.
van Gheluwe, Paul, de Bouillon.
Vos de Wael, Armand, de Grivegnée.
Vrancken, Léopold, de Liège.
Wauthier, Guy, d'Etterbeek.
Wéry, Édouard, de Liège.
Wilkin, Jean-Marie, de Liège.

2e SESSION

Avec épreuve littéraire :

Melles et MM.

Vanhakendover, Serge, de Liège.
Lefebvre, Jean-Pierre, de Vyle-Tharoul.
Pierroux, Anne, de Bouillon.
Gustin, Jean, de Bressoux.
Meessen, Pierre, de Rethy (Congo belge).
Baugard, Andrée, de Liège.
Collard, Jean, d'Anvers.
Cosyn, Pierre, de Charleroi.
Goffinet, Simone, de Termonde.
Lejeune, Jacques, d'Ougrée.
Martin, Jean, de Moignelée.
van Damme, Pierre, de La Louvière.
Wauters, Jean-Jacques, de Liège.
Marbaise, Charles, de Fraipont.

Sans épreuve littéraire :

MM.

Nicolas, Pierre, de Gilly.
Pohlen, Albert, de Hergenrath.
Lorge, Achille, de Gilly.
Sottiaux, Georges, de Rocourt.
Bouffa, Guy, de Liège.
Berger, Pierre, de Gilly.
Foccroulle, Maurice, de Liège.
Anslyn, Robert, de Liège.
Jacobs, Guy, de Liège.
Léonard, Jean-Marie, de Liège.
Senave, André, d'Angleur.
Vanloo, Pierre, de Liège.
Renier, Lucien, de Liège.
de Backer, José, de Flémalle-Haute.
Denoël, Jacques, de Chênée.
Guinotte, Gilles, de Houtain-Saint-Siméon.
Annino, Marc, de Morlanwelz.
Dossogne, Marcel, de Liège.
Fraipont, Oskar, d'Eupen.
Genot, Pol, de Dinant.
Laurent, Pol, de Petit-Thier.
Mertens, Rudolf, d'Eupen.
Pietteur, Jacques, de Rocourt.
Rogister, Carl, de Huy.
Roland, Charles, de Huy.
Rollman, Paul, de Tokio.
Vandermeeren, Guy, d'Amay.

Candidature Ingénieur civil

1re SESSION

1re Épreuve

Avec la plus grande distinction :

MM.

Detry, Guy, de Herve.

Mersch-Mersch, Jacques, de Liège.

Avec grande distinction :

MM.

Bertrand, Roger, de Saint-Remy.
Dirix, Jean, de Liège.
Graff, Michel, de Lierneux.
Harmel, Léon, de Grivegnée.
Jacob, Émile, d'Ougrée.
Kraewinkels, Pierre, de Lanaye.
Lahaye, Charles, de Crisnée.
Pierson, Jean-Marie, de Les Bulles.
Renaud, Jacques, de Liège.
Tanghe, André, de Tilleur.

Avec distinction :

MM.

Baar, Serge, de Liège.
Bonnet, Pierre, de Jodoigne.
Borlon, Robert, d'Amay.
Boseret, Françis, de Rocourt.
Brumage, Daniel, de Basankusu.
Capelle, Étienne, de Marche-en-Famenne.
David, Désiré, de Liège.
Decooman, Robert, d'Angleur.
Dendal, Jacques, de Grivegnée.
Dessart, Noël, de Beyne-Heusay.
Docquiert, Pierre, de Trivières.
Finné, Jean, d'Uccle.
Fischer, Jean-Marie, de Berchem-Anvers.
Haesen, Louis, de Bressoux.
Hansoul, Louis, de Mol.
Henrion, Jacques, de Rocourt.
Huberland, Paul, de Lodelinsart.
Jacquet, Michel, de Liège.
Jamart, André, de Poulseur.
Javaux, Jean-Pierre, de Hermalle-sous-Argenteau.
Labay, Marcel, de Poulseur.
Laszlo de Kaszon, Zoltan, de Budapest.
Lemaire, André, de Forêt (Liège).
Mignot, Adrien, de Verviers.
Moreau, Pierre, d'Andenne.
Nihant, Jean, de Welkenraedt.
Orban, Claude, d'Embourg.
Paulus, Érice, de Les Waleffes.
Pol, Jacques, de Liège.
Pirmolin, Guy, de Bressoux.
Snyers, René, de Liège.
Stainier, Jean, de Fexhe-Slins.
Stassin, Christians, de Warnant-Spy.
Tuts, Gilbert, de Fexhe-le-Haut-Clocher.
Van Campenhout, Claude, de Luxembourg.
Vercheval, Paul, d'Awan-Aywaille.
Vrancken, Robert, de Vaux-sous-Chèvremont.
Vroonen, Robert, de Hasselt.
Wuidar, Raymond, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Andry, Guy, de Fraipont.
Bartholomé, Jean, de Bastogne.
Bawin, Raymond, d'Ans.
Boigelot, Louis, de Saint-Marc.
Botterman, René, de Fraipont.
Boulanger, Robert, de Herbeumont.
Cambien, René, de Mons.
Compère, Jean-Pierre, de Liège.
Cornélis, André, de Liège.
David, Guillaume, de Herstal.
Dawans, Roger, d'Embourg.
Defour, Michel, de Tamines.
De Giorgi, Jean, d'Arlon.
Demonceau, Raymond, de Bolland.
Dumont, Claude, de Liège.
Gabriel, Jean-Paul, de Liège.
Gévers, Michel, de Liège.
Ghyselen, Jean, de Grivegnée.
Dodfriaux, Paul, de Mont-sur-Marchienne.
Hawia, Jacques, de Felenne.
Herman, Albert, de Jehanster-Polleur.
Huard, Pierre, Liège.
Jamoulle, André, de Chênée.
Jansen, Jean, d'Uccle.
Janvier, Michel, de Liège.
Jeanpierre, François, de Saint-Nicolas-Liège.
Hakkert, Raymond, d'Awans.
Kreps, Oscar, d'Yvoz-Ramet.
Lamalle, Armand, de Tilff.
Lamotte, Serge, de Liège.
Lange, Jean, de Liège.
Legrand, Jean, de Jemeppe-s/Meuse.
Libert, Hervé, de Sprimont.
Marée, Pierre, d'Anvers.
Michiels, Arsène, de Châtelet.
Mignolet, Guy, d'Ougrée.
Remouchamps, Pierre, de Liège.
Renard, Charles, de Liège.
Robert, Jean, de La Louvière.
Ronveaux, Marie-Anne, d'Uccle.
Salkin, Robert, de Woluwé-Saint-Lambert.
Sante, Jean-Pierre, de Liège.
Stréa, Françis, de Liège.
Thonet, Pierre, de Chimay.
Tobie, Franz, de Soignies.
Woolf, Maurice, d'Argenteau.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

MM.

Christians, Jean, de Châtelineau.
Collette, René, de Verviers.
Moreau, Victor, de Charneux.
Rome, Clément, de Rotheux-Rimières.

Avec distinction :

MM.

Cantraine, Guy, de Magnée.
Chauvin, Jacques, de Liège.
Bouchoms, Jean, d'Ougrée.
Broux, Joseph, de Munterbilzen.
Decuyper, Paul, de Xhendelesse.
Delinte, Jacques, de Heusden.
Derwa, Paul, de Hollogne-aux-Pierres.
Gelissen, Édouard, de Liège.
Halleux, Pierre, d'Andenne.
Haulot, Pierre, de Liège.
Jupsin, Raymond, de Pepinster.
Laurent, Jacques, de Tournai.
Leroy, André, de Forêt-Liège.
Moulin, Léopold, de Namur.
Nizet, Jean, de Jemeppe-s/Meuse.
Pirard, Jean-Marie, de Heusy.
Poleur, Claude, de Liège.
Rorif, Jacques, de Bergilers.
Thiriart, Jean, de Liège.
Villers, Claude, de Bruxelles.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Bindler, Léon, d'Anvers.
Brixko, Victor, de Fléron.
Bruwier, Jean, de Villers-le-Peuplier.
Ciselet, Marc, de La Hulpe.
Collignon, Jacques, d'Ougrée.
Comblen, Gérard, de Liège.
Comilia, Michel, de Marche-en-Famenne.
Corin, Jean, d'Ixelles.
Cuvelier, Guy, de Marcinelle.
Daman, Pierre, de Liège.
Debruche, Jean, de Hermalle-sous-Argenteau.
Decker, Fernand, de Bassenge.
Douin, Claude, de Visé.
François, Pierre, de Hermalle-sous-Argenteau.
Genot, Alfred, de Tilff.
Grosjean, Raymond, de Bressoux.
Harray, Jean-Michel, de Liège.
Henriette, Albert, de Namur.
Jamar, Walthère, de Liège.
Jeunehomme, René, d'Andrimont.
Jugnot, Paul, d'Antheit.
Mairlot, Henri, de Rocour.
Mathieu, Jacques, de Basse-Bodeux.
Mathieu, Jean-Pierre, de Liège.
Peron, Robert, de Naninne.
Pirard, Fernand, de Herstal.
Pironnet, Ivan, de Pepinster.
Pirotton, Guy, d'Andrimont.
Pleinevaux, Claude, de Namur.
Pothen, Alfred, de Heusy.
Pottier, Henri, de Spa.
Remacle, Roger, de Verviers.
Roua, Willy, de Hollogne-aux-Pierres.
Rousseau, Jean, de Bruxelles.
Spits, Jean, de Visé.
Voss, Gaston, de Dampremy.

Candidat Ingénieur chimiste

1re Épreuve — Grade légal

Avec distinction :

M. Kauffman, Johny, de Mamer (G.-D. de Lux.).

D'une manière satisfaisante :

MM.

Dengis, Edmond, de Liège.
Simon, Henri, de Cheratte.
Vroman, Ludo, d'Anvers.

2e Épreuve — Grade légal

D'une manière satisfaisante :

M. Van Vlasselaer, Sylvain, de Magnée.

2e SESSION

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.

Baïdak, Nicolas, d'Ougrée.
Bourgeois, Pierre, de Liège.
Dawance, Philippe, de Laroche.
Dujardin, Paul, d'Embourg.
Gérard, Jacques, d'Ans.
Gillet, Jean-Marie, de Thimister.
Hankard, Jacques, de Namur.
Hiben, André, de Sainte-Cécile.
Jacquemin, Claude, de Seraing.
Lesgardeur, André, d'Ougrée.
Libotte, Pierre, de Liège.
Lissoir, Roger, de Liège.
Ponthier, Gilbert, de Grivegnée.
Saubain, Michel, de Marchin.
Vandenven, Georges, de Gand.
Van der Kaa, Jean-Marie, Juslenville.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Busin, Michel, d'Etterbeek.
Cheramy, Georges, de Chermignon.
Courtoy, Robert, d'Angleur.
Dehareng, Jean, d'Ougrée.
Delruelle, Gérard, de Liège.
Delruelle, Pierre, de Forêt-Liège.
Demythenaere, Jacques, d'Etterbeek.
Deprêtre, Paul, de Haine-Saint-Pierre.
Dumoulin, Ghislaine, de Rocour.
Effinier, Jean, de Namur.
Garcia, Pierre, de Herstal.
Goerts, Jacques, de Liège.
Grell, Philippe, d'Anvers.
Halleux, Jean, de Montzen.
Heneaux, Stéphan, de Marchin.
Hulin, Marcel, de Micheroux.
Janus, Philippe, de Namur.
Leroy, Émile, de Charleroi.
Nanquette, René, de Martelange.
Noël, Louis, de Verlaine-s/Meuse.
Orban, André, de Hollogne-aux-Pierres.
Pani, Bernard, de Jemeppe-s/Meuse.
Toussaint, Philippe, de Liège.
Usé, Charles, de Liège.

Faculté de Médecine

1re SESSION

CANDIDATURE EN SCIENCES NATURELLES ET MÉDICALES

2e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Lisin, Narcisse, de Les Awirs-en-Condroz.

Avec distinction :

Melles et MM.

Pissart, Françoise, de Namur.
Poverman, Lydie, de Liège.
Schmetz, José, de Welkenraedt.
Bertrand, Jacques, de Flémalle-Grande.
Clauses, Ivan, de Marchienne-au-Pont.
Evrard, Pierre, de Charleroi.
Gaillard, Maurice, de Liège.
Husquinet, Willy, de Boncelles.
Lefebvre, Pierre, de Liège.
Louette, Jean, de Virton.
Renson, Jean, de Liège.
Schmits, André, de Liège.
Thomas, François, de Marcour.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Missaire, Renée, de Herstal.
Péters, Maryvonne, de Dison.
Remouchamps, Suzanne, de Liège.
Andrien, Dieudonné, de Herstal.
Balthasar, Joseph, de Retinne.
Bastin, Guy, de Seraing.
Baudinet, Victor, de Dison.
Bournonville, Jean-Marie, de Meux.
Chantraine, Alex, de Liège.
Cornélis, Jean, de Liège.
Critzen, Jacques, de Dison.
Defechereux, Arthir, de Chênée.
De Froidmont, Henri, de Visé.
Delfortrie, Jacques, de Verviers.
Deltombe, Louis, d'Anvers.
Demaret, Albert, de Huy.
Dengis, Georges, d'Ans.
Destordeur, Joseph, de Hollogne-aux-Pierres.
Dubois, Jean, de Belgrade.
Dufays, Paul, de Glons.
Gastelblum, André, de Mouscron.
Gérardy, Robert, de Liège.
Goffard, André, d'Esneux.
Görtz, Jean-Pierre, de Bressoux.
Henquet, Paul, de Visé.
Henrotin, Jean, de Jemelle.
Joset, Jean-Pierre, de Liège.
Kerf, Joseph, de Dolhain-Limbourg.
Kridelka, Jean-Claude, de Liège.
Krzemien, Gaston, de Jemeppe-s/Meuse.
Lamboray, Jean-Marie, de Liège.
Lambrechts, Lucien, d'Ougrée.
Lhoest, Joseph, de Liège.
Lothaire, André, de Merville (Fr.).
Melice, Pierre, de Liège.
Minder, André, de Cornesse.
Nandrin, Jean, d'Esneux.
Noé, Égide, de Hasselt.
Nols, Émile, de Herve.
Nopère, Paul, de La Louvière.

MM.

Pirard, André, de Pousset.
Rasquinet, Jean, de Visé.
Rogister, Guy, de Verviers.
Scheinowitz, Joseph, de Liège.
Sevrin, François, de Nassogne.
Simon, Joseph, de Tongres.
Simonet, Maurice, d'Ans.
Sonnet, Roger, de Hargimont.
Van den Beyllaardt, Guy, de Houtain-Saint-Siméon.
Van der Beken, Armand, de Mont-Saint-Amand.
Van Meeuwen, Jean, d'Alleur.
Winandy, Albert, de Stembert.
Yans, Roger, de Liège.

3e Épreuve

Avec la plus grande distinction :

M. Franck, Georges, de Giurgiu (R.).

Avec grande distinction :

Melle et MM.

Debain, Viviane, de Seraing.
Collard, Michel de Marche-en-Famenne.
Delwaide, Pierre, de Montegnée.
Huys, Jacques, de Seraing.
Kéfer, Willy, de Wihogne.
Maton, Max, de Court-Saint-Étienne.
Morsa, Albert, d'Ougrée.

Avec distinction :

Melles et MM.

Dufays, Andrée, de Glons.
Gielen, Denise, de Liège.
Goffin, Claire, de Liège.
Mottard, Anne-Marie, de Jemeppe-s/Meuse.
Bischops, Georges, de Liège.
Boden, Jean-Michel, de Seraing.
Bovenisty, Jean, d'Andenne.
Chantraine, Jean, d'Ougrée.
Dosmons, Michel, de Rocourt.
Fontaine, Louis, de Liège.
Grieten Jean, de Jemeppe-s/Meuse.
Halkin, Vincent, de Liège.
Haot, Jules, de Haccourt.
Legrand, Jean, d'Anvers.
Morrier, Marcel, de Haccourt.
Reznik, Michel, de Liège.
Roland, Maurice, de Courcelles.
Salmon, André, de Liège.
Schoonbroodt, Victor, d'Aubel.
Stainier, Henri, de Liège.
Verlaine, Christian, de Chênée.
Wuillot, Gilbert, de Mazée.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Carlier, Marie-Jeanne, de Charleroi.
Dumont, Marianne, de Liège.
Bailly, Jacques, de Louvain.
Castadot, Robert, d'Ougrée.
Chapelle, Pierre, de Mons.
Daigneux, Denis, de Bellaire.
Dejardin, Maurice, de Liège.
Dohogne, Victor, de Liège.
Dossin, Georges, de Liège.
Fesler, Michel, de Florennes.
Herve, Philippe, de Liège.
Lagae, Jean-Marie, d'Etterbeek.

MM.

Lambert, Francis, de Liège.
Lapière, Maurice, de Liège.
Léonard, Ernest, de Mal.
Leva, Albert, de Paris (Fr.).
Ligny, Michel, de Rêves.
Mathot, Jacques, de Liège.
Mathus, Jean, de Spa.
Moray, Clément, de Liège.
Nizet, Pierre, de Montegnée.
Odin, Claude, de Fayt-lez-Manage.
Panier, Claude, de Verviers.
Pirotte, Charles, d'Ayeneux.
Radermecker, Maurice, de Liège.
Scharpe, Franz, d'Incourt.
Seret, Gaston, de Verviers.
Stainier, Léon, de Fléron.
Streel, Robert, de Liège.
Tordeur, Pierre, de Moha.
Trigaux, Francis, d'Assesse.
Troquet, Jean, de Montegnée.
Van de Kerckhof, Jean, de Diest.
Viatour, Serge, de Grivegnée.
Vrancken, Jacques, de Liège.

Doctorat en Médecine, Chirurgie et Accouchements

1re Épreuve

Avec la plus grande distinction :

Melle Kestlicher, Cécile, d'Ougrée.
M. Michel, Jean-Pierre, de Liège.

Avec grande distinction :

MM.

Danhaive, Pierre, de Jambes.
Mohr, Edmond, de Liège.
Vrayenne, Michel, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.

Crespin, Jacqueline, de Jadotville (Congo belge).
Degueldre, Claude, de Pepinster.
De Rudder, Paule, de Liège.
Radoux, Jeanne, de Liège.
Ruvinschii, Jacqueline, d'Ougrée.
Van Lancker, Marie-Antoinette, de Liège.
Baltia, André, d'Esneux.
Bauche, Pierre, de La Bouverie.
Beaufays, Willy, de Grivegnée.
Breulet, Michel, de Tirlemont.
Burton, Henri, d'Aywaille.
Defoin, Marcel, de Liège.
Delvigne, Jean, de Liège.
Des Marez, Guy, de Mons.
Foret, Jean, de Liège.
Galloy, Yvon, de Marloie.
Habets, Robert, de Visé.
Hourlay, Guy, de Fosse-s/Salm.
Jacobs, Joseph, de Grâce-Berleur.
Labasse, Henri, de Theux.
Lambote, René, de Liège
Leclercq, Alphonse, de Jemeppe-s/Meuse.
Ludovicy, Raymond, d'Arlon.
Mestrez, Georges, de Saint-Nicolas-Liège.
Minon, André, de Liège.
Paquot, Jean-Pierre, de Neu-Moresnet.
Pirotte, Jean, de Liège.
Polard, Victor, de Herstal.
Rixhon, René, d'Angleur.
Tanghe, Maurice, de Tilleur.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Naômé, Julie, de Rochefort.
Quadens, Olga, de Nylen.
Servais, Monique, de Liège.
Baudrenghien, Jacques, de Monceaus/Sambre.
Beaujean Marcel, de Liège.
Benrubi, Albert, de Mons.
Boxho, Jean, de Theux.
Braibant, Louis, de Montegnée.
Brasseur, Jean, de Pâturages.
Claes, Louis, d'Auvelais.
Cleen, Michel, de Geel,
Collin, Paul, d'Engis.
Courtejoie, Jacques, de Stavelot.
Danhier, Ghislain, de Dour.
Dantinne, Robert, de Bressoux.
Delincé, Guy, d'Ehein.
Derenne, Michel, de Marche-en-Famenne.
Dorthu, Robert, de Blegny-Trembleur.
Dubois, Jean, d'Amay.
Dufrasnes, Jean, de Wasmes.
Dupuis, Jean-Pierre, de Jemappes.
Graulich, Jacques, de Liège.
Hardy, Roger, de Bressoux.
Harpignies, Jean, de La Louvière.
Herman, Jacques, de Rocourt.
Jadoul, Raymond, de Gembloux.
Kelecom, Jean, d'Arlon.
Labeye, Raymond, de Fléron.
Lambert, Jean, de Huy.
Maréchal, Paul, de Liège.
Merveille, Octave, de Bastogne.
Mineur, Yvon, de Wasmes.
Monseur, Guy, de Flémalle-Haute.
Otto, Marcel, de Grivegnée.
Pairoux, Robert, de Lierneux.
Sauvage, Jacques, de Liège.
Schaus, Marcel, de Limerlé.
Stainier, Bruno, de Haccourt.
Thomas, Roger, de Tongres.
Vandeghen, Pierre, d'Ougrée.
Zombek, Samy, d'Ixelles.

2e Épreuve

Avec la plus grande distinction et félicitations du Jury :

M. Henrotte, Jean-Georges, de Liège.

Avec la plus grande distinction :

M. Pirenne, Jean-Pierre, de Cheratte.

Avec grande distinction :

MM.

Bassleer, Roger, de Liège.
Dodinval, Pol, de Louveigné.
Lapière, Charles, de Liège.
Onkelinx, André, d'Ougrée.
Van de Berg, André, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.

Ghysens, Viviane, Liège.
Haneuse, Gilberte, de Liège.
Jacob, Monique, de Theux.
Claes, René, de Mont-Saint-André.
Demoulin, Roger, de Verviers.
Henry, Fernand, de Retinne.
Humblet, André, d'Omal.
Humblet, José, de Visé.

MM.

Huvelle, René, d'Irchonwelz.
Mouchette, René, de Hollogne-aux-Pierres.
Neven, Michel, de Hollogne-aux-Pierres.
Vivegnis, Jean, de Liège.
Wilmet, Valère, de Hannêche.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Charlier, Arlette, de Seraing-s/Meuse.
Thayse, Lucienne, de Saint-Servais.
Baudrenghien, Charles, de Monceau-s/Sambre.
Bauduin, Brice, d'Élisabethville (Congo belge).
Beco, Léon, d'Olne.
Chantraine, Jean, de Waremme.
Colback, Michel, d'Ixelles.
Cuypers, Luc, de Neerpelt.
Dancart, Pierre, de Marcinelle.
Decamps, Guy, de Hautes-Wihéries.
Dechevez, Clément, de Jemeppe-s/Meuse.
Delvaux, Pol, de Houdeng-Goegnies.
Demany, Martial, de Retinne.
Dembour, François-Xavier, de Liège.
Dor, Louis, Fléron.
Dubuisson, Jean, de Hornu.
Dupont, Claude, de Fontaine-l'Évêque
Ghaye, Alex, de Châtelet.
Goffioul, Fernand, de Godinne.
Guilleaume, Georges, de Horion-Hozémont.
Hardy, Pierre, de Houtain-Saint-Siméon.
Herbillon, Pierre, de Hollogne-aux-Pierres.
Herzet, Jean-Pierre, de Liège.
Jortay, Pierre, de Nessonvaux.
Laboureur, Jacques, d'Andenne.
Lahaye, Maxime, d'Oreye.
Leboulle, Denis, d'Ougrée.
Legrand, André, de Paliseul.
Libotte, Marcel, de Niangara (Congo belge).
Lomba, Léo, de Marchin.
Masy, Philippe, de Liège.
Materne, Jean, de Jambes.
Mathieu, Frédéric, de Liège.
Matthieu, Frans, d'Alost.
Mawet, Jacques, de Saint-Nicolas.
Motte dit Falisse, Pierre, de Liège.
Muller, Robert, de Nobressart.
Piron, Francis, de Namur.
Porignon, Yvan, de Seraing.
Portier, René, de Liège.
Poucet, Guy, de Hermeton-s/Meuse.
Portois, Michel, de La Louvière.
Robe, Alfred, de Moustier-s/Sambre.
Sadet, Robert, de Liège.
Smiejkowski, Édouard, de Jumet.
Taquet, Léon, de Forge-Philippe.
Timmermans, Léo, de Tilff.
Toppet, Justin, de Tongres.
Trillet, Fernand, de Beyne-Heusay.
Troquet, Gustave, d'Anvers.
Vanguers, Ivan, de Verviers.
Vermer, Pierre, d'Éprave.
Watrin, Pierre, de Charleroi.
Wautelet, Ghislain, d'Aiseau.

3e Épreuve

Avec grande distinction :

MM.

Delvaux, Victor, de Prayon-Trooz.
Devroye, Yvon, d'Eben-Emael.
Franck, Jacques, de Seraing.
Gérardy, Jean, de Liège.
Humblet, Léon, de Seraing.
Lempereur, Henri, de Liège.
Lewalle, Jean, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.

Conreur, Janine, de Charleroi.
Goldstein, Monna, de Vilna (P.).
Delneuville, Jacques, de Liège.
Demoulin, Jacques, de Liège.
Drisket, Léon, d'Odeur.
Étienne, Luc, de Stockay-St-Georges.
Fourny, Jacques, de Courcelles.
Geelens, Antoine, de Verviers.
Gralinger, Jacques, de Liège.
Herman, Ferdinand, de Polleur.
Lombard, Gérard, de Stavelot
Lorent, Yvon, de Marchienne-au-Pont.
Malaise, Edmond, de Forêt-Trooz.
Merchie, Georges, de Liège.
Monami, André, de Dison.
Nicolas, Roger, de Moha.
Pankert, Rodolphe, d'Eupen.
Pierret, Jean, de Hamipré.
Piette, Fernand, de Liège.
Popov, Michel, de Liège.
Scherber, Fernand, Liège.
Tilquin, Fernand, de Grivegnée.
Toussaint, Raymond, de Liège.
Van de Berg, Léon, de Liège.
Van Erck, Albert, de Flémalle-Haute.
Vrancken, Joseph, de Villers-l'Évêque.
Willème, Jules, de Fexhe-le-Haut-Clocher.
Winants, Henri, de Louvain,.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Decortis, Ginette, de Herstal.
Goudman, Marie-Pierre, de Malines.
Colman, Jean, de Baudour.
Compère, Jean, de Chênée.
Content, Michel, de Dampremy.
Daminet, Marcel, de Namur.
Daxhelet, André, d'Antheit.
Dehalleux, Eugène. de Verviers.
Dejoie, Pierre, d'Awans-Bierset.
Delsemme, Léopold, de Beyne-Heusay.
Dessilly, Jean, d'Ougrée.
Dierickx, Jean, de Hérinnes-lez-Enghien.
Duperroy, Franz, de Monceau-s/S.
Fiévez, Raymond, de Wanze.
François, Camille, de Mussy-la-Ville.
Gielis, Pierre, de Liège.
Gilot, André, de Kosen.
Gilson, Gabriel, de Sombreffe.
Halleux, Joseph, de Soumagne.
Hardy, Paul, de Charleroi.
Haubursin, Paul, de Gedinne.
Jones, Richard, d'Andrimont.
Kunel, Étienne, de Herstal.
Ledent, Antoine, de Grivegnée.
Moutschen, Jean, de Jupille.
Paredis, Georges, de Liège.
Partoune, Paul, de Liège.
Philippe, Jean, de Charleroi.
Servais, René, de Montegnée.
Stock, Philippe, de Jambes.
Taziaux, Pierre, de La Panne.
Thomas, Pierre, de Lessines.
Ueten, Lucien, de Montegnée.
Van Clève, Jacques, de Sclayn.

4e Épreuve

Avec grande distinction :

Melles et MM.

Delobbe, Marie-Thérèse, d'Arlon.
De Rudder, Micheline, de Liège.
Matagne, Gaby, de Mons-lez-Liège.
Reginster, Monique, de Villers-le-Temple.
Reginster, Yvonne, de Villers-le-Temple.
Bonnet, Fernand, de Xhendelesse.
Des Marez, Paul, de Mons.
Dewart, Louis, de Braives.

MM.

Dubois, Jacques, de Huy.
Gosselin, Luc, de Liège.
Kohl, Jacques, de Liège.
Philippart, Marcel, de Rocour.
Salmon, Jacques, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.

Beaumariage, Marie-Louise, de Soumagne.
Hallut, Renée, de Liège.
Pirnay, Marie-José, de Verviers.
Baeckeland, Edgard, de Montegnée.
Borenstijn, Salomon, de Seraing.
Bosson, Louis, de Fléron.
Brassinne, André, de Liège.
Brumagne, Jules, de Moha.
Demanet, Léon, de Falisole.
Drèze, Charles, de Verviers.
Frenck, Georges, de Saint-Nicolas-Liège.
Ghysm, Roger, de Hollogne-aux-Pierres.
Graulich, André, de Liège.
Lambrechts, Jacques, de Herstal.
Latour, Georges, de Liège.
Levaux, Pierre, de Liège.
Lismonde, Georges, de Liège.
Lochet, Edgard, de Corswarem.
Louwette, Robert, d'Oreye.
Malchair, René, de Liège.
Mauhin, José, de Verviers.
Mélon, Jean, de Barvaux.
Monseur, Jean, de Queue-du-Bois.
Pirlet, François, de Liège.
Ruhwiedel, Marcel, de Seraing.
Seel, Jacques, d'Andrimont.
Stainier, Paul, de Fléron.
Vander Putten, Maurice, de Kortenberg.
Vosse, André, d'Aywaille.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Flabat, Monique, de Gilly.
Triaille, Huguette, d'Ougrée.
Xhaufflair, Hélène, de Liège.
Bailleux, Camille, de Messancy.
Binot, Émile, de Spa.
Boniver, André, de Waterschei.
Bruyninx, Guillaume, de Liège.
Casters, Jacques, de Liège.
Chantraine, Robert, de Liège.
Claes, Joseph, de Waremme.
De By, Carol, de Huy.
De Fooz, Gabriel, de Schaerbeek.
Delforge, José, de Welkenraedt.
Delvaux de Fenffe, Eric, de Schaerbeek.
Dispy, Gilbert, de Seraing.
Franssen, Marcel, de Waterloo.
Germay, Henri, de Liège.
Hérion, Freddy, d'Auvelais.
Joris, Hubert, de Liège.
Koch, Henri, de Flémalle-Grande.
Lambot, Carl, d'Amay.
Leclercq, Jean, de Seraing.
Leduc, Joseph, de Sprimont.
Lemaire, André, de Flenu.
Markiewicz, David, de Varsovie (P.).
Maury, Henri, de Jamoigne.
Mosbeux, Nicolas, d'Angleur.
Mottet, Albert, de Rotheux-Rimière.
Mullier, Bernard, de Mouscron.
Niffle, Jean-Marc, de Liège.
Oury, Pierre, de Liège.
Pagnoul, Joseph, de Montegnée.
Pecquereau, André, de Mouscron.
Pecquereau, Jean-Pierre, de Mouscron
Pirlot, Jean, d'Ougrée.
Pivont, André, de Bas-Oha.
Quoibion, Joseph, de Villers-Sainte-Gertrude.
Raison, Maxime, de Lecheret.

MM.

Renson, Jacques, de Couthuin.
Réquilé, Jean, de Vottem.
Sauvenière, Robert, de Bressoux.
Smoliar, Victor, de Rocour.
Stals, Jacques, de Hasselt.
Thomas, Roger, de Saint-Nicolas.
Vanbelle, Jacques, de Houdeng-Aimeries.
van der Hofstadt, Jean, de Liège.
Wartique, Robert, de Château-Porcien (Fr.).

Licence en Sciences dentaires

1re Épreuve

Avec grande distinction :

M. Vaneetveld, Henri, de Chênée.

Avec distinction :

M. Henrottay, Jean, de Herstal.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Buisseret, Paule, de Leval-Trahignies.
Pirnay, Paula, de Villettes-Bras/Lienne.
Bousmar, Jean-Marie, de Herseaux.
Detaille, Louis, de Rocour.
Grodent, Joseph, d'Olne.
Reginster, Étienne, de Landenne-s/M.

1re Épreuve complémentaire

D'une manière satisfaisante :

M. Moineau, Maurice, de Saint-Gilles-Bruxelles.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Vandevelde, Léon, de Herstal.

Avec distinction :

MM.

Coppens, Jean, de Le Rœulx.
Josse, Jacques, de Châtelineau.
Procus, Jacques, de Quiévrain.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Cohrs, Jean, de Bourg-Léopold.
De Beckker, Henri, de Tongres.
Lambotte, de Pierre, Liège.

2e Épreuve complémentaire

Avec distinction :

Melle De Landtsheer, Lucienne, de Flawinne.
M. Libioul, Joseph, d'Oreye.

D'une manière satisfaisante :

M. Merveille, Léopold, de Verviers.

2e SESSION

Candidature en Sciences naturelles et médicales

2e Épreuve

Avec distinction :

Melles et MM.

Dumay, Simone, de Verviers.
Labar, Paule, de Martelange.
Delaunois, André, de La Bouverie.
Dresse, Albert, de Mangenbo (Congo belge).
Léger, Jacques, de Fraipont.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Brisbois, Anne-Marie, de Rocour.
Fossion, Anny, de Poulseur.
Cession, Georges, de Liège.
Colin, Joseph, de Saint-Nicolas.
Ernotte, Daniel, de Jumet.
Garsou, Julien, de Hodimont.
Gilson, Guy, de Bressoux.
Görtz, René, d'Engis.
Hulet, André, de Marchienne-au-Pont.
Lacasse, Émile, de Liège.
Limet, Michel, d'Andenne.
Moulin, Marcel, de Lixhe.
Nolibos, Michel, d'Uccle.
Philips, Armand, de Berg.
Pinchard, André, de Seraing.
Rentmeister, Léon, de Verviers.
Rozenberg, Roger, de Liège.
Schaus, Joseph, de Limerlé.
Sulbout, Clément, de Vaux-sous-Chèvremont.

3e Épreuve

Avec distinction :

MM.

Andrianne, Albert, de Gouvy.
Minet, Pierre, d'Ans.
Mirel, Jean, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Dejasse, Germaine, d'Angleur.
Botte, Louis, de Viemme.
David, Jean-Marie, de Liège.
Derwa, Ralph, de Kerniel.
Evrard, Marcel, de Liège.
Gelin, Jean, de Spa.
Jadin, Jacques, d'Evere.
Nihard, Pierre, de Heusy.
Philippet, Georges, de Liège.
Piret, Jean, de Theux.
Robeyns, Pierre, de Huy.

Doctorat en Médecine, Chirurgie et Accouchemsnts

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Dubois, Hubert, de Fléron.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Bemelmans, Joseph, de Melen.
Bruwier, Maurice, de Crisnée.
Collins, Georges, de Liège.
Dardenne, Georges, d'Engis.
Focquet, Jean, de Bourg-Léopold.
Jackers, Georges, de Bassenge.
Kurz, Carl, de Tilff.
Legrand, Jacques, de Verviers.
Libert, Henri, de Seraing.
Wanet, Alfred, de Latinne.

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Brand, Nicolas, de Hermalle-sous-Argenteau.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Boulanger, Paule, de Malmedy.
Wyns, Jacqueline, d'Ougrée.
Bacquelaine, Léon, de Liège.
Bienfait, Jacques, de Bracquegnies.
Boulanger, Jules, de Micheroux.
Gobert, Emmanuel, de Charleroi.
Kirsch, Jean, de Huy.
Michaux, Robert, d'Aiseau.
Mottin, Eugène, d'Angleur.
Paquay, Marcel, d'Élisabethville (Congo belge).
Soreil, Pierre, d'Ans.

3e Épreuve

Avec distinction :

MM.

Bihet, Michel, de Quaregnon.
Booz, Georges, de Neuville-Vielsalm.
Pepinster, Roger, de Bressoux.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Comeliau, Jean, de Liège.
Damas, Jean-Marie, d'Ougrée.
Duchâteau, Henry, de Dinant.
Hariga, Jacques, de Liège.
Herpin, André, de Liège.
Kuetgens, Jacques, de Verviers.
Mathy, Willy, de Liège.
Milcamps, Jean, de Seraing.
Muraille, Victor, d'Engis.
Scutnaire, Maurice, de Pâturages.
Tilkin, Julien, de Villers-le-Bouillet.
Wallon, Pierre, de Boma (Congo belge)

4e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.

Christiane, Jacques, de Verviers.
Delhez, Louis, de Verviers.

Licence en Science dentaire

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Hubert, Adrien, de Saint-Josse-ten-Noode.

1re Épreuve complémentaire

Avec distinction :

MM.

Boniver, André, de Waterschei.
Gorbugy, Jean, de Thuin.

D'une manière satisfaisante :

M. Haubursin, Paul, de Gedinne.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Reginster, Etienne, de Landenne-s/Meuse.

Grade de Pharmacien

1re SESSION

1re Épreuve

Avec distinction :

Melle et MM.

Joachim, Christiane, de Liège.
Juwé, Jean, de Ham-s/Sambre.
Tychon, Alfred, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Adam, Raymond, de Jupille.
Bernard, Jacques, d'Angleur.
Bonhomme, Yvette, d'Angleur.
Braud, Émile, de Liège.
Carmanne, Monique, de Flémalle-Haute.
Coenen, Roger, de Liège.
Damard, Louise, d'Ougrée.
Damas, Anne-Marie, d'Ougrée.
Debrus, Paulette, de Glons.
Delor, Anne-Marie, de Cuesmes.
Descamps, Nicole, de Seraing.
Dirick, Guy, de Liège.
Fossion, Jacques, d'Angleur.
Gellon, Alfred, de Glain.
Henuset, Freddy, de Marcinelle.
Janssens, Victor, de Liège.
Leboutte, Georges, d'Ougrée.
Lechanteur, Alberte, de Liège.
Lemaire, Richard, de Flénu.
Maréchal, Marie-Thérèse, de Liège.
Salmon, Théo, de Celles.
Veithen, Joseph, de Saint-Vith.
Vermeire, Pierre, de Dison.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

Melles et MM.

Clares, Jeannine, de Saint-Vith.
Dubois, Monique, de Verviers.
Durieux, Monique, d'Ougrée.
Ensch, Alphonse, d'Arlon.
Gloesener, René-Edmond, de Carlsbourg.

Avec distinction :

Melles et MM.

Bouille, Mélina, de Milmort.
Colinet, Anne-Marie, d'Anseremme.
Filot, Roger, de Verviers.
Lambert, Roger, d'Ombret.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Bicheroux, Léopold, d'Angleur.
Box, Jean, de Liège.
Coppens, Nelly, de La Hestre.
Duchâteau, Marie, de Lantremange.
Dussaussois, Jean-Marie, de Bascoup.
Grandjean, Mariette, de Bressoux.
Halleux, Marcelle, d'Andenne.
Hanquin, Jean-Marie, de Hannut.
Kopelman, Eugénie, de Bruxelles.
Merotte, Jocelyne, de Saint-Georges-s/Meuse.
Penders, Madeleine, de Verviers.
Pirot, Gilberte, de Paliseul.
Scohy, Paul, de Liège.
Serry, Georges, de Liège.
Smal, André, d'Orp-le-Grand.
Valkenborgh, Marcel, de Seraing.
Versie, Raymonde, de Liège.
Weber, Robert, de Stembert.

3e Épreuve

Avec grande distinction :

Melles

Nonclercq, Monique, de Warquignies.
Ponthir, Simonne, de Montegnée.
Robinet, Suzanne, de Heusy.

Avec distinction :

Melles et MM.

Coenegrachts, Julien, de Millen.
Devillers, Hélène, de Seraing.
Dufosset, Paul, de Verviers.
Fagard, Joseph, de Cheratte.
Fassotte, Léonard, de Forêt.
Galopin, Nicole, d'Ougrée.
Gilson, Jean, de Liège.
Jans, Herman, de Sichen-Sussen-Bolré.
Lavallée, Gilberte, d'Ougrée.
Lex, André, de Welkenraedt.
Lorgé, Roland, d'Athus.
Marchandise, Marie-José, de Stockay.
Peters, Flore, de Vielsalm.
Piette, Jeannine, de Liège.
Villez, Michel, de Chapelle-lez-Herlaimont.
Warzée, Rosalie, de Clavier.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Boveroux, François, de Boirs.
Cornet, Guy, de Horion-Hozémont.
Decloux, Herman, de Petit-Rechain.
Delbruyère, Madeleine, de Coutisse.
De Rudder, Renée, de Liège.
Donéa, Robert, de Liège.
Henry, Marie-Thérèse, de Charleroi.
Lepièce, Raymond, de Chênée.
Maka, Colette, de Liège.
Martiat, Ursmer, de Romerée.
Meesen, Annie, de Houtain.
Parmentier, Marie-Thérèse, de Florennes.
Pirotton, Lucy, de Stavelot.

2e SESSION

1re Épreuve

Avec distinction :

Melles et M.

Durlet, René, de Schaerbeek.
Philippot, Jacqueline, de Seraing.
Pinneur, Laure, de Thisnes.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Aerts, Georges, de Tavier.
Coulonvaux, Jacques, de Souvret.
Frère, Georges, de Charleroi.
Goffin, Reine-Marie, d'Éghezée.
Haond, Marie-Thérèse, d'Ampsin.
Lacheron, Albert, d'Amay.
Lallemand, Aline, de Marcinelle.
Lesoinne, Marie-Thérèse, de Cerexhe-Heuseux.
Mativa, Ernest, de Houffalize.
Mottard, André, de Mons-lez-Liège.
Mousset, Arlette, de Racour.
Niset, Éliane, de Spa.
Ory, Jacques, de Liège.
Paulet, Ghislaine, de Jadotville.
Scuvée, Madeleine, de Flémalle.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Crahay, Servais, de Liège.
Delbrouck, Jeanne, de Flémalle.
Courtois, Yvonne, de Marche.
Liben, Michel, de Visé.
Bustin, Louis, de Hollogne-aux-Pierres.
Cornet, Suzanne, de Huy.
Troisfontaines, Maurice, de Herve.
Goblet, Paul, de Saint-Mard.
Naus, Henri, d'Engis.
Collard, Huguette, de Carnières.

3e Épreuve

Avec distinction :

Melle et MM.

Conet, Raoul, de Dour.
Dubois, Lucien, de Bas-Oha.
Jamart, Odette, de Jemeppe-s/Meuse.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Carlier, Gérard, de Péronnes.
Cremers, Yvonne, de Herstal.
Gravet, Hélène, de Namur.
Herbeto, André, d'Ougrée.
Hugard, Gabriel, de Seraing.
Jacquemin, Janine, de Wandre.
Mareschal, Paulette, de Herstal.
Mariette, Victor, de Jupille.
Pirenne, Louise, d'Aubel.
Pirmolin, Marie-Thérèse, de Jumet.
Simon, Liliane, d'Ethe.
Sondron, Andrée, de Rivière-s/Meuse.
Tefnin, Roger, de Spa.

Faculté des Sciences appliquées

1re SESSION

Grade d'Ingénieur civil des mines

1re Épreuve

Avec distinction :

MM.

Boxho, José, de Verviers.
Chandelle, Victor, de Herve.
Renson, Louis, de Verviers.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Doyen, Urbain, de Jupille.
Gillardin, René, de Termes.
Swinnen, Joseph, d'Eisden-Mines.

2e Épreuve

Avec distinction :

MM.

Galand, Pierre, de Grâce-Berleur.
Mainil, Pierre, de Saint-Vaast.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Christiaens, Pierre, de Tongres.
Duquenne, Michel, de Liège.
Fouarge, Louis, de Cheratte.
Henry, Michel, de Liège.
Thibaut de Maisières, Serge-X., de Liège.

3e Épreuve

Avec distinction :

MM.
Darmont, Maurice, d'Auvelais.
Delobbe, Jean, d'Arlon.
Flamée, Richard, de Herstal.
Rixhon, Victor, de Poulseur.
Tamo, Pierre, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Boulanger, Pierre-P., de Liège.
Gérard, Jean-M., de Seraing.
Hofmans, Marcel, du Touquet (Fr.).
Lemaître, Pierre, de Péruwelz.
Thill, André, d'Athus.

Grade d'Ingénieur civil des constructions

1re Épreuve

Avec grande distinction :

M. Fagnoul, André, de Liège.

Avec distinction :

MM.
Lhoas, Jean, de Bastogne.
Barthélemy, Jean, de Jemeppe-s/Meuse.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Binard, Michel, d'Uccle.
Bougelet, José, de Jambes.
Crépin, Marcel, de Vielsalm.
Huberty, Jean, de Visé.
Lardinois, Claude, de Liège.
Lejeune, Charles, de Pepinster.
Mas, Élie, de Montegnée.
Pignon, Alphonse, de Bovigny.
Zientara, Henri, de Flémalle-Grande.

2e Épreuve

Avec distinction :

MM.
Blitz, Louis, d Anvers.
Colin, Albert, de Péronnes-lez-Binche.
Cuvelier, Gaston, de Tournai.
Dalem, Michel, d'Esneux.
Soupart, André, de Verviers.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Caprasse, Charles, d'Élisabethville.
Fortpied, Raoul, de Bouge.
Fossion, Charles, de Chaudfontaine.
Jacques, Roland, de Jéhonville.
Lieben, Pierre, de Seraing.
Marquet, José, d'Esneux.
Michel, Pierre, de Bihorel (Fr.).
Willem, Louis, de Jehay-Bodegnée.

3e Épreuve

Avec grande distinction :

MM.

Defourny, Guy, de Liège.
Goffart, Jean-Marie, de Huy.
Guillaume, Willy, de Jodoigne.
Mayence, Martial, de Jumet.

Avec distinction :

MM.

Geno, Robert, de Schaerbeek.
Warny, Désiré, de Grivegnée.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Clarembaux, Camille, de Forest.
Duquesne, Jean-Marie, de Ladeuze.
Kreutz, Gilbert, de La Calamine.
Léonard, Constantin, de Bihain.
Minet, Jean, d'Ans.
Quenon, Pierre, de La Louvière.

GRADE D'INGÉNIEUR CIVIL ARCHITECTE

1re Épreuve

Avec distinction :

Melle Goffin, Anne, de Liège.

GRADE D'INGÉNIEUR CIVIL DES CONSTRUCTIONS NAVALES

Épreuve complémentaire

Avec grande distinction :

M. Deberg, René, de Stembert.

Grade d'Ingénieur civil chimiste

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Hamande, Alfred, de Liège.

3e Épreuve

Avec distinction :

MM.
Bemelmans, Paul, de Verviers.
Bruyère, Michel, de La Louvière.
Marcourt, Marcel, de Comblain-au-Pont.

Grade d'Ingénieur civil métallurgiste

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Bouchoms, Jacques, d'Ougrée.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Charles de la Brousse, Robert, de Jette.
Delbrouck, Jacques, de Flémalle-Haute.
Leboulle, Jacques, d'Ougrée.
Nokin, Jean, de Grivegnée.

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Wurth, Charles, d'Esch-s/Alzette.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Delobbe, Paul, d'Arlon.
Mewissen, Dieudonné, d'Ans.
Reuter, Jean, d'Athus.

3e Épreuve

Avec distinction :

M. Pineur, Félix, de Seraing.

D'une manière satisfaisante :

MM.
de Thier-Nagelmackers, Maurice, de Liège.
Houard, Léon, de Fléron.
Hubin, Francis, de Momalle.
Liesenborghs, Roland, d'Ougrée.

Grade d'Ingénieur civil mécanicien

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Gilliquet, Jean, de Cheratte.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Piedbœuf, Georges, de Rocourt.
Simonet, Guy, de Beaufays.

2e Épreuve

Avec distinction :

M. De Corte, Jacques, d'Uccle.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Beaumecker, Armand, de Verviers.
Charlier, René, de Bucarest.
Doutreloux, Michel, d'Etterbeek.
Pouplier, Alphonse, de Spa.

3e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Kraft de la Saulx, Christian, de Liège.

Avec distinction :

M. Lemauvais, Jean, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Heinrichs, Théo, de Verviers.
Malevez, Adolphe, de Saint-Servais.
Neuville, Pierre, de Malmédy.
Simon, Jean, de Namur.

3e Épreuve
(Constructions aéronautiques)

Avec distinction :

M. Dengis, Paul, de Flémalle-Haute.

Épreuve complémentaire
(Constructions aéronautiques)

Avec distinction :

M. Halleux, Louis, de Verviers.

Grade d'Ingénieur civil électricien

1re Épreuve

Avec distinction :

MM.
Dacier, Jacques, de Trith-Saint-Léger (Fr.).
Noulleau, Léopold, des Awirs.
Poncin, René, d'Autelbas.
Richel, André, de Stembert.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Blavier, Pierre, de Namur.
Dehebert, Pierre, d'Élisabethville.
Dupuis, Jean-P., de Verviers.
Hérion, Guy, de Grivegnée.
Jeangille, Raymond, d'Ougrée.
Jolibois, Bernard, de Marquette-lez-Lille.
Laurent, Louis, de Spa.
Marquet, Freddy, de Lambermont.
Pierson, Robert, d'Ougrée.
Remacle, Jacques, de Saint-Mard.
Thomas, Georgette, d'Ougrée.

2e Épreuve

Avec distinction :

MM.
Antoine, Pol, de Jambes.
Grandjean, Michel, de Huy.
Léonard, Maurice, de Chaudfontaine.
Massard, Fernand, de Wandre.
Parmentier, Paul, de Sprimont.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Beckers, Robert, d'Angleur.
Cosse, Jean, de Winenne.
Herman, Pierre, de Libramont.
Higny, Gérard, de Liège.
Leroy, François, de Verviers.
Ludwigs, Hermann, d'Eupen.
Penelle, Gabriel, de Seraing.
Prossé, Jacques, d'Ougrée.
Tahir, Albert, de Seraing.

3e Épreuve (Électrotechnique)

Avec distinction :

MM.
Drion, Roger, d'Ans.
Leglise, Alexandre, de Charleroi.
Vanderclausen, Joseph, de Jumet.
Vandertaelen, Amand, de Waremme.

D'une manière satisfaisante :

MM.
André, Pierre, de Rocour.
Bamps, Marcel, de Liège.
Marchot, Jean, de Seraing.
Pelzer, Jean, de Liège.
Péters, Jean-Pierre, de Liège.
Salle, Adelin, de Liège.
Trousson, Marcel, de Liège.

3e Épreuve (Électronique)

Avec distinction :

M. Bartholomé, Pierre, de Tournai.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Demeur, Jean, de Jupille.
Rion, Gérard, de Hompré.

Grade d'Ingénieur civil électricien et mécanicien

1re Épreuve

Avec distinction :

MM.
Defourny, Jacques, de Liège.
Frère, Marc, de Charleroi.
Jadoul, Pierre, de Gembloux.
Wang, Pierre, de Bressoux.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Halleux, Guy, de Bruges.
Laloux, Georges, de Liège.
Philippart, Jacques, de Francorchamps.
Vandendooren, Georges, de Liège.

2e Épreuve

Avec la plus grande distinction :

M. Mauer, Joseph, de Saint-Vith.

Avec grande distinction :

MM.
Delrez, Robert, de Liège.
Octave, Maurice, de Vielsalm.
Wolper, Jacques, d'Ougrée.

Avec distinction :

MM.
Bébelman, René, d'Oupeye.
Bils, Louis, de Liège.
Colon, Pierre, de Warnant-Dreye.
Derclaye, Michel, d'Uccle.
Dresse, Hubert, de Liège.
Francis, Pierre-P., de Liège.
Nullens, Gilles, de Cheratte.

D'une manière satisfaisante :

MM.
de Coen, Jean-Pierre, d'Alger.
Evrard, Pierre, de Saint-Servais.
Lechanteur, Jean, de Tilff.
Rion, Arthur, de Hompré.

3e Épreuve

Avec grande distinction :

MM.
Mommens, Henri, de Liège.
Théate, Paul, de Liège.

Avec distinction :

MM.
Carlens, Louis, de Donceel.
Deflandre, Henri, de Rocour.
Delaye, Guy, de Liège.
Lesire, Ernest, de Hermalle-sous-Argenteau.
Toubon, Désiré, de Straimont.

2e SESSION

Grade d'Ingénieur civil des mines

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Berthus, Pol, de Cheratte.
Bronckart, Joseph, de Remicourt.
Despat, Jacques, de Namur.
Fontinoy, Francis, de Saint-Servais.
Horion, René, de Bovenistier.
Tamo, André, de Liège.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Loslever, Stéphane, de Liège.
Paquot, Philippe, de Florzé-Rouvreux.
Sauvenier, Georges, de Glain.

3e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Parlongue, Jacques, de Willebroeck.

Grade d'Ingénieur civil des constructions

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Baus, Raymond, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Léonard, Raymond, de Liège.
Morsa, Jacques, de Huy.
Motte, Freddy, de Schaerbeek.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.

Demey, Jacques, de Liège.
De Rees, Jacques, de Mons.
Grognard, Léon, de Hollogne-s/Geer.
Guiaux, Pierre, de Schaerbeek.

3e Épreuve

Avec distinction :

MM.

Blave, Victor, de Houdeng-Aimeries.
Mairlot, Antoine, de Rocourt.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Bourland, Madeleine, de Namur.
Janssens, Jacques, de Liège.
Masquelier, Michel, de Liège.

Grade d'Ingénieur civil architecte

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Englebert, Jean, de Vielsalm.

Grade d'Ingénieur civil chimiste

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Sablon, Fabien, de Namur.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Leblanc, Jean-Marie, de Sougné-Remouchamps.

Grade d'Ingénieur civil métallurgiste

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Lemoine, Jacques, de Tournai.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Calberg, Jean, de Liège.
Henricot, Paul, de Court-Saint-Étienne.
Lhoest, André, de Sclessin.
Pasquasy, Léon, de Monceau-s/Sambre.

Grade d'Ingénieur civil mécanicien

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Huberty, Adelin, de Bouillon.

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Martelée, Ghislain, de Jemappes.

D'une manière satisfaisante :

M. Liénard, Achille, de Farciennes.

Grade d'Ingénieur civil électricien

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Cremer, Marie-J., de Theux.
De Haen, André, de Borgerhout.
de Lannoy, Jacques, de Liège.
Lhoest, Jacques, d'Ougrée.
Majérus, Robert, de Verviers.
Neven, Georges, de Seraing.
Poullet, Jean, d'Uccle.
Radoux, Francis, de Fléron.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Fassotte, Edmond, de Liège. Moret, Marcel, de Marcinelle.

Épreuve complémentaire (Électrotechnique)

Avec distinction :

MM.
Biquet, Roger, d'Auby-Asturies (Fr.). Routiaux, Jean, de Geest-Gérompont.

D'une manière satisfaisante :

M. Lobet, Jacques, de Marchiennes-au-Pont.

Épreuve complémentaire (Électronique)

Avec distinction :

M. Painparé, André, de Koersel.

Grade d'Ingénieur civil électricien et mécanicien

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Tihange, Jean, d'Alron.

D'une manière satisfaisante :

M. Lepinois, Pierre, de Bastogne.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Fischer, Herbert, de Berchem.

GRADES SCIENTIFIQUES

Faculté de Philosophie et Lettres

SESSION EXTRAORDINAIRE

AGRÉGATION DE L'ENSEIGNEMENT MOYEN DU DEGRÉ SUPÉRIEUR

Philologie romane

Avec la plus grande distinction :

Melle Barbafiera, Ottorina, de Monza.

1re SESSION

DOCTORAT EN PHILOSOPHIE ET LETTRES

Philosophie

Avec la plus grande distinction :

M. Wolf, Robert, de Chicago.

Faculté de Droit

1re SESSION

DOCTORAT EN DROIT

2e Épreuve

Avec distinction :

Melle Jolibois, Micheline, de Marquette-lez-Lille (Fr.).

CANDIDATURE EN SCIENCES POLITIQUES ET SOCIALES

1re Épreuve

Avec distinction :

Melles et M.

Ancion, Arlette, de Liège.
Bartholomé, Thérèse, de Tournai.
Lejeune, Josette, de Havré.
Dallemagne, Maurice, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Léonard, Marie-Louise, de Marche-en-Famenne.
Stamanne, Liliane, de Bruxelles.
Bougard, Jean, de Haine-Saint-Pierre.
Gilliard, Jean, de Resteigne.
Lambiotte, Louis, de Soye.
Thoveron, Gabriel, de Liège.
Van Roozendael, Joseph, de Blankenberghe.

2e Épreuve

Avec distinction :

Melle Faidherbe, Jacqueline, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Chapelle, Jean, de Bressoux.
Dardenne, Émile, de Ciney.
Dubois, Pierre, d'Amay.
Schlitz, Henri, de Prayon.
Stainier, Charles, de Namur.

Licence en Sciences diplomatiques

1re Épreuve

Avec distinctions :

M. Godefroid, Guy, de Huy.

Licence en Sciences sociales

1re Épreuve

Avec la plus grande distinction :

Melle Benoit, Jacqueline, de Dison.

Avec distinction :

MM.

Pahaut, André, de Braesschaet.
Portugaels, Robert, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Faider, Claire, de Gand.
Merry, Monique, de Rocourt.
Faeles, Michel, de Namur.
Goffin, Édouard, de Rocourt.
Minet, Pierre, de Lille (Fr.).

Licence en Sciences administratives

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Petit, Armand, de Stembert.

D'une manière satisfaisante :

M. Choffray, Marcel, de Grivegnée.

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Roland, Carl, de Liège.

Épreuve préalable à une Licence en Sciences économiques

Avec distinction :

MM.
Barbason, Maurice, de Liège.
Moons, Pierre, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

M. Lacroix, François, de Herstal.

Licence en Sciences économiques et financières

1re Épreuve

Avec distinction :

M. de la Haye, Thierry, de Liège.

2e SESSION

Candidature en Sciences politiques et sociales

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Remy, René, de Seraing-s/Meuse.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Denoiseux, Micheline, d'Ougrée.
D'Heur, Isabelle, de Liège.
Laurent, Rose-Marie, de Winenne.
Paulissen, Marie-Louise, de Grand-Lanaye.
Somville, Lucile, de Ligny.
Carmeau, Louis, de Fléron.
Jacquet, Franz, de Charleroi.
Maréchal, Pol, d'Ouffet.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Schyns, Françoise, de Liège.
Garsoux, Jules, de Barchon.
Marinx, Gaston, de Liège.

Licence en Sciences diplomatiques

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Wilmotte, Marcel, de Montegnée.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Faeles, Michel, de Namur.
Fellens, Christian, d'Ougrée.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Billet, Maurice, d'Oleye.

Licence en Sciences sociales

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Dansard, Jacques, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

M. Hock-Reniers, Jean, de Saint-Gilles.

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Joannès, André, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melle Le Chat, Benoîte, de Rocour. M. Mottard, Pol, de Mons-lez-Liège.

Licence en Sciences administratives

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Dedeur, Henri, de Charleroi.

Épreuve préalable à une Licence en Sciences économiques

Avec grande distinction :

M. Grosjean, René, de Petit-Rechain.

Avec distinction :

M. de Moffarts d'Houchenée, Stanislas, de Bruxelles.

Licence en Sciences économiques et fiscales

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Rochette, Jules, de Toernich.

Faculté des Sciences

1re SESSION

Candidature en Sciences

Groupe des Sciences chimiques

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Winand, Louis, de Lambermont.

Agrégation de l'Enseignement moyen du degré supérieur

Avec grande distinction :

M. Kassab, Moustapha, de Lattaquié.

Doctorat en Sciences

Groupe des Sciences chimiques

Avec distinction :

M. Posner, Aaron, de Newark.

2e SESSION

Candidature en Sciences

Groupe des Sciences chimiques

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Giers, José, de Stembert.

Licence en Sciences

Groupe des Sciences chimiques

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

Winand, Martial, de Flémalle-Grande.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Dimopoulos, Byron, d'Alexandrie.
Georges, Claire, de Charleroi.
Libackij, Anfir, de Mosuhive.

Épreuve préparatoire au Grade de Candidat ingénieur

1re SESSION

Sont admis :

MM.
Boussios, Dimitri, d'Athènes.
Mouradian, Dicran, de Saïda.
Sousa Horta, José Carlos de Oliveira, d'Inhamlissna.

2e SESSION

MM.
Jeitz, Charles, de Luxembourg.
Meliniotis, Christophe, de Le Caire.
Papadimitriou, Basile, de Le Caire.
Wurth, Jean-Loup, de Luxembourg.

Candidature Ingénieur

1re SESSION

1re Épreuve

Avec grande distinction :

MM.
Kayser, Gaston, de Luxembourg.
Mathieu, François, de Noerdange (Gr.-D. de Lux.).

Avec distinction :

MM.
Muller, François, de Luxembourg.
Nilles, Paul, d'Esch-s/Alzette.
Papathanassiou, Georges, de Chalcis.
Selbessis, Themistocle, d'Athènes.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Assouad Abdul, Aziz, de Hama (Syrie).
Breyer, Jean, de Luxembourg.
Egonopoulos, Christos, Athènes.
Herzog, Marco, de Grevenmacher.
Lasar, Army, d'Echternach.
Leitz, Jean, de Luxembourg.
Murad, Majed, de Hama (Syrie).
Nicolaïdes, Kyriacos, de Tricomo.
Pavella, Maria, de Nauphie (Grèce).
Scholtus, Alex, de Tambrouch.

2e Épreuve

Avec distinction :

MM.

Everard, Pierre, de Luxembourg.

Lucius, Albert, de Leudelange (G.-D. de Lux.).

D'une manière satisfaisante :

MM.

Cobopoulos, Jean, de Pirée (Grèce).

Hennico, Henri, d'Useldange (G.-D. de Lux.).

Candidat Ingénieur chimiste

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Korakas, Nicolas, de Mytilène.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Schockmel, Robert, d'Athus.

2e SESSION

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.

El Fackir Jamal, Hammam, de Karahlé.

Kodjaian, Hagop, de Beyrouth.

Nachawati, Mahmoud, de Damas.

Read, Marcel, Cayeux-s/Mer.

Seabra Martins, Antonio, d'Avelas do Caminho.

Semikian, Sourène, de Beyrouth.

Serra Coelho Joas, Luis, de Pedro da Chribia.

Trierweiler, Pierre, de Luxembourg.

Candidat Ingénieur chimiste

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Danilatos, Gerassime, de le Pirée.

Faculté de Médecine

1re SESSION

Candidature en Sciences naturelles et médicales

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Bellobuono, John, de Middletown (U.S.A.).
Hanft, Don, de Brooklyn (U.S.A.).
Steier, Jérôme, de New York (U.S.A.).

3e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Haskell, Roger, de Hompstead (U.S.A.).

Doctorat en Médecine, Chirurgie et Accouchements

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Renson, Jean, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

M. Der Tavitian, Mathéos, de Mossoul (I.).

2e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Goodfriend, Roger, de Philadelphie (U.S.A.).

Avec distinction :

MM.
Chawaf, Adel de Hama (S.).
Mashshini, Kamal, de Salt (T.)

3e Épreuve

Avec distinction :

M. El Omairi, Jafar, de Ponta Grossa (B.).

D'une manière satisfaisante :

MM.
El Omairi, Ghassan, de Hermel (S.).
Brigg, Miroslaw, de Boreslaw (P.).
El Khoury, Louis, de Santa Fé (B.).

4e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Alaïli, A. Karim, de Beyrouth (L.).
Assaf, Khalil, de Daraya (L.).
Grimanis, Michel, de Mytilène (G.).
El Yafi, Rachid, de Damas (S.).
Zouya, Ebrahim, de Saïda (L.).

Licence en Sciences dentaires

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Mezerycki, Judel, de Bialystok (P.).

Grade de Médecin hygiéniste

Avec la plus grande distinction :

M. Pivont, Georges, de Marcinelle.

Avec grande distinction :

M. Dupont, Émile, de Bracquegnies.

2e SESSION

Candidature en Sciences naturelles et médicales

3e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Emanuele, Salvatore, de New York (U.S.A.).
Morgan, Georges, de Tanta (Égypte).
Nguyen-Ngoc, Giao, de Matinh (Viet-Nam).

Doctorat en Médecine, Chirurgie et Accouchements

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Morgan, William, de Tanta (Égypte).
Moudarresm, Nami, d'Alep (Syrie).

Faculté des Sciences appliquées

1re SESSION

Grade d'Ingénieur civil des mines

3e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Biel, Henri, de Cruchten (G.-D.).
Ouvertus, Pol, de Liège.
Schimberg, Jean, de Luxembourg.
Schuster, Arthur, d'Oberkorn (G.-D.).

Épreuve complémentaire

Avec grande distinction :

M. Deas, Georges, de Salonique (Grèce).

Avec distinction :

M. Charalambidès, Nicolas, de Leonarisso (Chypre).

Grade de Conducteur civil

Candidature

Avec distinction :

M. Bernard, Éli, d'Ouffet.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Ahn, Charles, de Battice.
Thurion, Michel, de Houdeng-Aimeries.

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Antoine, Jacques, de Rocour.
Louis, José, de Seraing.
Rahier, Joseph, de Herve.

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Duvivier, Georget, de Lens.

D'une manière satisfaisante :

MM.
Destexhe, Raymond, de Seraing.
Francson, Théo, de Chênée.
Goffard, Victor, de Malmédy.
Lemoine, Jacques, de Bierges-Wavre.
Neu, Jean, d'Ettelbrück (G.-D.).
Van de Kerre, Henri, de Liège.

Grade de Conducteur civil des travaux urbains et coloniaux

Épreuve complémentaire

Avec distinction :

M. Huyghe, Michel, d'Alost.

Grade d'Ingénieur civil chimiste

3e Épreuve

Avec distinction :

M. Chandelon, Paul, de Flémalle-Grande.

Grade d'Ingénieur civil métallurgiste

1re Épreuve

Avec grande distinction :

M. Becker, Fernand, de Differdange (G.-D.).

D'une manière satisfaisante :

MM.

Cigrang, Léon, de Luxembourg. Hurt, Albert, de Differdange (G.-D.).

3e Épreuve

Avec distinction :

MM.

Petit, Roger, de Dudelange (G.-D.). Rolling, Léon, de Luxembourg.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Jeitz, Jean, d'Esch-s/Alzette. Kuntgen, Francis, de Luxembourg.

Grade d'Ingénieur civil mécanicien

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Diwan, Albert, de Saïda (Liban).

3e Épreuve

Avec distinction :

MM.

Papadoyannis, Antoine, de Chalkis (Grèce). Vassilicos, Georges, de Thessalonique (Grèce).

Grade d'Ingénieur civil électricien

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Ahn, Albert, de Kettenis.

3e Épreuve (Électrotechnique)

Avec distinction :

M. Hoffmann, Jean, de Luxembourg.

D'une manière satisfaisante :

M. Joukoff, Igor, de Mertert (G.-D.).

3e Épreuve (Électronique)

D'une manière satisfaisante :

M. Vidal, Jacques, de Liège.

Grade d'Ingénieur civil électricien et mécanicien

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Haler, Gaston, de Luxembourg.
Neumann, Louis, de Luxembourg.
Sturm, Fernand, d'Esch-s/Alzette (G.-D.).

2e Épreuve

Avec distinction :

MM.
Mélan, Corneille, de Knaphoscheid (G.-D.).
Munhowen, Jean, de Dudelange (G.-D.).
Steinberg, Eugène, de Rodange (G.-D.).

D'une manière satisfaisante :

M. Duren, Léon, de Luxembourg.

3e Épreuve

Avec la plus grande distinction :

M. Wagener, Henri, de Dudelange (G.-D.).

Avec distinction :

M. Kremer, Alexis, de Luxembourg.

D'une manière satisfaisante :

M. Eskenazi, Mayer, d'Alep (Syrie).

2e SESSION

Grade d'Ingénieur civil des mines

3e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.

Goedert, Jean-Pierre, de Consdorf (G.-D.).

Mayer, Robert, d'Esch-s/Alzette (G.-D.).

Grade d'Ingénieur civil des constructions

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Goerres, René, de Dudelange (G.-D.).

Grade de Conducteur civil

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.

Dubois, Albert, de Juslebville.

Duchesne, Maurice, de Glain.

Fouat, Jacques, de Liège.

Thonet, Louis, de Hognoul.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Gaspard, Émile, d'Anthisnes.

Grade de Conducteur civil des travaux urbains et coloniaux

Épreuve complémentaire

D'une manière satisfaisante :

M. Lohisse, René, de Barentin (Fr.).

Grade d'Ingénieur civil mécanicien

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Soster, Guidalberto, d'Athus.

Grade d'Ingénieur civil électricien

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Switalski, Wladyslaw, de Varsovie.

D'une manière satisfaisante :

MM.
de Barros, Ruy, de Quelimane.
Parikian, Garbis, de Nicosie (Chypre).
Telloglou, Théodore, de Salonique (Grèce).

Grade d'Ingénieur civil électricien et mécanicien

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Angel, Léon, de Dudelange (G.-D.).
Reiter, Ernest, de Rosport (G.-D.).
Simon, Julien, d'Ettelbrück (G.-D.).

Institut supérieur d'Histoire de l'Art et d'Archéologie

1re SESSION

Candidature

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Lemoine, Willy, de Bierges-lez-Wavre.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Pétré, Jeanne, de Bressoux.
Naomé, Renée, de Rochefort.
Blaise, Georges, de Liège.
Fettweis, Henri, de Verviers.

2e Épreuve

Avec distinction :

Melle Dirick, Marie-Claire, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.

Lefever, Colette, d'Ixelles.
Deliège, Françoise, de Chênée.
Florkin, Madeleine, de Liège.
Forthomme, Mireille, de Coursel.
Collard, Adeline, de Liège.
Delvenne, Maurice, de Seraing.

Licence

1re Épreuve

Avec distinction :

Melle Germeau, Nicole, de Jemeppe-s/Meuse.
M. Cloes, Marcel, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melles

Kempeneers, Ginette, de Tirlemont.
Lejeune, Anne-Marie, de Saint-Nicolas-Liège.
Bragard, Anne-Marie, de Huy.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

Melle Breyre, Claudine, de Liège.

2e SESSION

Candidature

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

Melles

Dalimier, Brigitte, d'Ougrée.

Theunissen, Marie-Élisabeth, de Monts/Marchienne.

2e Épreuve

Avec distinction :

Melle Pire, Nicole, d'Angleur.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Liénard, Jacques, de Liège.

Fettweis, Henri, de Verviers.

Licence

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Potier, Roger, de Seraing.

2e Épreuve

Avec la plus grande distinction :

M. Colman, Pierre, de Liège.

Avec grande distinction :

Melle Lhoist, Berthe, d'Aywaille.

Institut supérieur d'Histoire et de Littératures orientales

Candidature

Avec la plus grande distinction :

M. Lincé, Raoul, de Verviers.

Institut supérieur de Sciences pédagogiques

1re SESSION

Candidature

1re Épreuve

Avec distinction :

Melle Elias, Marthe, de Lafosse.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Feyereisen, Camille, de Rodange.
Graas, Jean-Marie, de Tilff.

2e Épreuve

Avec distinction :

Melles et M.

Boigelot, Emma, de Wépion.
Loupart, Yvonne, de Verviers.
Renier, Englebert, de Nivelles.

Licence en Sciences pédagogiques

1re Épreuve

Avec grande distinction :

Melle Piette, Alexandrine, de Chênée.

Avec distinction :

MM.

Faidherbe, Jacques, de Rocour.
Kagiraneza, Jean, de Rwaza.
van Ouwerkerk, François, de Rotterdam.
Lambert, Auguste, de Floreffe.

2e Épreuve

Avec la plus grande distinction :

Melle Simonis, Yvonne, de Verviers.

Avec grande distinction :

Melle Longrie, Rachel, de Thisnes.

Avec distinction :

M. Collard, Raymond, de Kemexhe.

Licence en Orientation et Sélection professionnelles

1re Épreuve

Avec distinction :

Melle Houyez, Marie-José, de Liège. M. Libert, Léopold, de Huy.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

Melle Ponty, Nadine, de Schaerbeek.

D'une manière satisfaisante :

M. Jobé, Fabien, de Liège.

Doctorat en Sciences pédagogiques

D'une manière satisfaisante :

M. Bouffioux, Franz, de Courcelles.

2e SESSION

Candidature

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Stassart, Jean, de Sprimont.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Ista, Joseph, de Vottem.

Licence en Sciences pédagogiques

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

Melle Massart, Anne-Marie, de Herve.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Thomsin, Joseph, de Juprelle.

Avec distinction :

Melle Boriau, Renée, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

M. Olivier, José, de Liège.

LICENCE EN ORIENTATION ET SÉLECTION PROFESSIONNELLES

1re Épreuve

Avec distinction :

MM.
Goffioul, Fernand, de Godinne. Geraerts, Jean, de Farciennes.

2e Épreuve

Avec distinction :

M. Dethier, Robert, de Verviers.

D'une manière satisfaisante :

Melle Zigankoff, Anne, de Liège.

Épreuve unique

Avec distinction :

M. Froidmont, René, de Tongres.

D'une manière satisfaisante :

M. Palatre, Raymond, de Herstal.

École de Criminologie

1re SESSION

Licence en Criminologie

1re Épreuve

Avec distinction :

Melle Leclercq, Suzanne, de Beyne-Heusay.

D'une manière satisfaisante :

M. Hotton, Maurice, de Glain.

2e SESSION

Licence en Criminologie

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Geubelle, Alexandre, de Namur. Laurenty, Jean, de Bressoux.

École supérieure de Sciences commerciales et économiques

SESSION EXTRAORDINAIRE

Candidature en Sciences commerciales

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Zeimes, Raymond, d'Ougrée.

1re SESSION

Candidature en Sciences commerciales

1re Épreuve

Avec grande distinction :

Melles et MM.

Bolland, Anne, de Huy.
Clemhout, Simone, de Tubize.
Raisi, Iller, de Rabat (Maroc).
Sietzen, Roger, de Luxembourg (G.-D.).

Avec distinction :

Melles et MM.

Cuitte, Francine, de Visé.
Delvenne, Jenny, de Rahier.
Lakatos, Catherine, de Vilvorde.
Léonard, Lucienne, de Liège.
Loly, Liliane, de Visé.
Pilawsky, Michelle, de Wanze.
Bernier, Georges, de Lierneux.
Mignon, Julien, de Mont.
Perreaux, Roland, de Libramont.
Potier, Alfred, de Piétrain.
Quaeghebeur, Jacques, de Spa.
Résibois, Maurice, de Saint-Mard.
Taquet, Joseph, de Verviers.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

de Bournonville, Marcelle, d'Arlon.
Detrait, Christiane, de Liège.
Thomas, Anne-Marie, de Frasnes-lez-Couvin.
Bernard, André, d'Ougrée.
Bienfait, Francis, de Liège.
Haufroid, Joseph, de Bomal-s/Ourthe.
Hotton, Dany, de Hatrival.
Kreusch, Pierre, de Verviers.
Lambert, Alfred, de Limbourg.
Lambert, Philippe, de Bressoux.
Olivier, Claude, de Liège.
Ravet, Hector, de Chênée.

2e Épreuve

Avec la plus grande distinction :

M. Goffin, Jean-Pierre, de Saint-Georges.

Avec grande distinction :

Melle et MM.

Wurth, Alice, de Sarrebruck (Sarre).
Devillers, Marcel, de Liège.
Léonard-Étienne, Joseph, de Chênée.

Avec distinction :

Melles et MM.

Beauloye, Marie-Claire, de Rhisnes.
Schreder, Yvonne, d'Ensival.
Guyot, Jean, de Visé.
Hardy, Jacques, de Haccourt.
Hellin, Omer, de Maubray.
Ortega de la Orden, Vincent, de Saint-Sebastien (Espagne).
Wilmotte, André, de Vezin.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Manavian, Alice, de Liège.
Brock, Jean-Jacques, de Liège.
Denis, Jean, de Liège.
Fox, Hubert, de Soheit-Tinlot.
Hardy, Nicolas, de Liège.
Henrotay, Jacques, de Marchienne-au-Pont.
Heuskin, Willy, de La Mallieue.
Lefebvre, Willy, de Charleroi.
Meessen, Richard, de Welkenraedt.
Picard, Jean-François, de Gembloux.
Pignolet, Guy, de Jemelle.
Roppenecker, Carl, d'Ixelles.
Sadeler, Lucien, d'Athus.
Schonne, René, de Tohogne.
Seressia, Jacques, de Ciney.

Licence en Sciences économiques

1re Épreuve

Avec grande distinction :

Melle Crahay, Francine, de Liège.

Avec distinction :

Melles et MM.
Brouwir, Solange, d'Heure-le-Romain.
Schmitz, Colette, de Liège.
Boutemans, Oscar, de Liège.
Ebertzheim, René, de Liège.
Fequer, Roger, de Grivegnée.
Langer, Edmond, de Saint-Vith.
Wilkin, Gilbert, d'Engis.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Cuitte, July, de Visé.
Leclercq, Marcelle, de Liège.
Wauters, Marthe, de Hasselt.
Willem, Germaine, de Liège.
Beauduin, Zénon, de Momalle.
Catoul, Joseph, de Poucet.
Degueldre, Joseph, de Liège.
Delforge, Joseph, de La Mallieue.
Dewez, Jean, d'Anvers.
Joris, Albert, d'Amberloup.
Lieben, Raymond, de Seraing-s/M.
Livin, Aimé, de Tilff.
Planchar, Robert, de Vottem.
Renier, Georges, de Verviers.
Speicher, Adolphe, de Bonnevoie.

2e Épreuve

Avec la plus grande distinction :

M. Paelinck, Jean, d'Anvers.

Avec grande distinction :

Melle Kreins, Andrée, de Liège.
M. Charlier, Raymond, de Xhendremael.

Avec distinction :

Melle et MM.

Dolgochèeff, Irène, de Liège.
Collard, Joseph, de Liège.
Dallemagne, Hervé, de Liège.
Legros, François, de Grivegnée.
Lejeune, Jacques, de Liège.
Piette, Oger, de Serinchamps.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Lovinfosse, Annie, d'Ans.
De Pauw, Jacques, de Tournai.
Kaye, Ulrick, de Bomal-s/Ourthe.
Laval, Léon, de Petithan.
Lehaen, Raymond, de Housse.
Pierre, Gustave, de Bastogne.
Schepmans, Marcel, d'Ougrée.

Épreuve unique

D'une manière satisfaisante :

M. Piana, Hubert, d'Eynatten.

LICENCE EN SCIENCES COMMERCIALES ET FINANCIÈRES

1re Épreuve

Avec distinction :

MM.

Lange, Nicolas, de Theux.
Léonard, Francis, de Jambes.
Van Vaerenbergh, Paul, d'Alost.

D'une manière satisfaisante :

MM.

Disière, Charles, de Pessoux.
Hanssen, Paul, de Remersdael.
Thonet, Marcel, de Braives.

1re Épreuve complémentaire

Avec la plus grande distinction :

M. Paelinck, Jean, d'Anvers.

Avec distinction :

M. Résimont, Paul, de Sprimont.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Collard, Ywan, de Dolhain-Limbourg.

D'une manière satisfaisante :

M. Evrard, Michel, de Bleret.

Épreuve unique complémentaire

Avec distinction :

M. Vervaeke, André, de Namur.

Licence en Sciences commerciales et consulaires

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Viliher, Joseph, d'Ougrée.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Vendy, Jacques, de Wanfercée-Baulet.

Licence en Sciences commerciales et coloniales

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

M. Bialaszczyk, Georges, de Liège.

1re Épreuve complémentaire

Avec distinction :

M. Van Vaerenbergh, Paul, d'Alost.

Agrégation de l'Enseignement moyen du degré supérieur pour les Sciences commerciales

Avec la plus grande distinction :

Melle Thomas, Blanche, d'Anthisnes. M. Jacob, Joseph, de Weywertz.

Avec grande distinction :

MM.

Guesse, Marcel, de Seraing-s/Meuse. Roosen, Antoine, de Slins.

Avec distinction :

MM.

Burlet, Maxime, d'Embourg. Résimont, Paul, de Sprimont.

D'une manière satisfaisante :

Melles et M.

Cremers, Mathilde, de Herstal. Ciset, Claude, de Liège.

Heine, Judith, de Sclessin.

2e SESSION

Candidature en Sciences commerciales

1re Épreuve

Avec distinction :

MM.

de Schaetzen, Francis, de Liège.
Liesken, Roger, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Sussenaire, Jacqueline, d'Ixelles.
Buserie, Jean, de Gilly.
Dale, José, de Verviers.
Delhez, Pierre, de Herve.
Duculot, Fernand, d'Ougrée.
Gattegno, Élie, de Luena (Congo belge)
Gerken, Constantin, de Dison.
Lejeune, Pierre, de Verviers.
Moens, Pierre, de Neerpelt.

2e Épreuve

Avec distinction :

MM.

de Spirlet, Paul, de Liège.
Mailliet, Robert, de Wasserbillig (G.-D. de Lux.).

D'une manière satisfaisante :

MM.

Debaudrenghien, Yves, de Rumilies.
Dessy, André, de Gouvy.
Esgain, Jean, de Trazegnies.
Jacques, Léon, d'Ans.
Klons, Jean, de Gouvy.
Mayaux, Christian, de Strépy-Bracquegnies.
Rutkovskis, Gunars, de Preili (Lettonie).
Stiers, Raymond, d'Ans.
Téchy, Odon, de Hodister.

Licence en Sciences économiques

1re Épreuve

Avec distinction :

Dessy, Arille, d'Erneuville.
Vanandroye, Jean, de Rosoux-Crenwick.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.

Sale, Andrée, de Seraing.
Depièreux, Maurice, d'Amonines.
Dessy, Paul, de Gouvy.
Dubois, Alexis, d'Ougrée.
Lecoq, André, de Latour.
Mairlot, Pierre, de Fléron.
Marcinkiewicz, Jean, de Romsée.
Merchie, Raymond, de Liège.
Renaud, Pierre, de Liège.
Thunus, Charles, de Verviers.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

Melles
Génicot, Angèle, de Namur.
Morval, Josette, de Mouscron.

Avec distinction :

Melle et MM.
Gonda, Léa, de Grivegnée.
Devresse, André, d'Arlon.
Youroukov, Vassil, de Plovdiv (Bulgarie).

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Lambert, Marie-Henriette, de Bruxelles.
Lafont, Jean, de Saint-Gilles.
Leroy, Maurice, d'Angleur.
Lodewijk, Guy, de Chênée.
Masy, Jules, de Warnant-Dreye.
Moureau, Jean, d'Angleur.
Paquot, Jean, de Huy.
Renard, Maurice, de Jemeppe-s/M.

Licence en Sciences commerciales et financières

1re Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Antoniou, Georges, de Bruxelles.
Bonjean, Francis, de Pepinster.
Grogna, Jean, de Liège.
Malchair, Marcel, de Rocour.

1re Épreuve complémentaire

Avec grande distinction :

Melle Crahay, Francine, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

M. Catoul, Joseph, de Poucet.

2e Épreuve

D'une manière satisfaisante :

MM.
Massart, Albert, de Hollogne-aux-Pierres.
Pelsser, Maurice, de Henri-Chapelle.

2e Épreuve complémentaire

Avec la plus grande distinction :

M. Paelinck, Jean, d'Anvers.

Avec grande distinction :

Melle Kreins, Andrée, de Liège.

Licence en Sciences commerciales et consulaires

1re Épreuve complémentaire

Avec grande distinction :

M. Langer, Edmond, de Saint-Vith.

Avec distinction :

Melle Wauters, Marthe, de Hasselt. M. Planchar, Robert, de Vottem.

D'une manière satisfaisante :

M. Speicher, Adolphe, de Bonnevoie.

2e Épreuve

Avec grande distinction :

M. Vendy, Jacques, de Wanfercée-Baulet.

D'une manière satisfaisante :

M. de Moffarts d'Houchenée, Hervé, de Bruxelles.

2e Épreuve complémentaire

Avec distinction :

M. Paguidas, Jean, de Mytilène (Grèce).

Agrégation de l'Enseignement moyen du degré supérieur pour les Sciences commerciales

Avec grande distinction :

Melles

Génicot, Angèle, de Namur. Kreins, Andrée, de Liège.

Avec distinction :

Melle Gonda, Léa, de Grivegnée.

D'une manière satisfaisante :

Melle Dolgochèeff, Irène, de Liège. M. Mariage, Gilbert, de Havelange.

Institut supérieur d'Éducation physique

1re SESSION

1re Candidature

Avec distinction :

MM.
Léon, Jean, de Vottem.
Mariscal, Michel, de Dour.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Durou, José-Anne, de Tournai.
Larock, Lucy, de Moha.
Thibaux, Claire, de Mont-sur-Marchienne.
Lénelle, Francis, de Chimay.
Soleil, Guy, d'Andenne.
Thibaut, Roland, de Charleroi.

2e Candidature

Avec distinction :

Melle et MM.
Salmon, Jeanne, de Liège.
Crenier, Emmanuel, de Cheratte.
Folon, Roland, de Wanfercée-Baulet.
Sottiaux, Marcel, de Montegnée.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Dupuis, Josinne, d'Eben-Emael.
Célen, Lucien, de Chênée.
Deguée, Pierre, d'Ougrée.
Gramme, Guy, de Waremme.

1re Licence

Avec grande distinction :

M. Delmelle, René, de Herstal.

Avec distinction :

Melles et MM.
Chantraine, Janine, de Liège.
Deflandre, Christiane, de Housse.
Herbillon, Lucie, de Liège.
Pirnay, Freddy, de Bévercé.
Quoibion, Léon, de Grivegnée.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Vercheval, Maria, d'Awan-Aywaille.
Baiverlin, André, de Wegnez.
Gillon, Gilbert, de Cheratte.
Jamart, Charly, de Tirlemont.
Minotti, Camille, de Châtelet.
Simon, Léon, de Houffalize.

2e Licence

Avec grande distinction :

M. Bassleer, Guy, de Bressoux.

Avec distinction :

M. Emonts, Antoine, de Liège.

D'une manière satisfaisante :

Melle et MM.
Beauwin, Marguerite, de Liège.
Muysers, Henri, de Jambes.
Weyn, Jean, de Châtelet.

Licence unique

Avec distinction :

M. Lempereur, Nicolas, de Liège.

Agrégation de l'Enseignement moyen du degré supérieur en Éducation physique

Avec grande distinction :

M. Mignon, Charles, de Comblain-au-Pont.

Avec distinction :

Melles
Godin, Mariette, de Hermée.
Mossoux, Juliette, de Herstal.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.
Beauwin, Marguerite, de Liège.
Genin, Claire, de Grivegnée.
Hunebelle, Geneviève, de Jemeppe-s/Meuse.
Geraerts, Jean, de Farciennes.

Doctorat

Avec grande distinction :

M. Falize, Julien, de Hermalle-s/Argenteau.

2e SESSION

1re Candidature

Avec distinction :

Melle Schwaiger, Anne-Marie, d'Ougrée.

M. Simon, Arnold, de Fexhe-Slins.

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Mathys, Suzanne, de Vottem.
Simon, Micheline, de Liège.

Bara, Henri, de Liège.
Gramme, Robert, de Paris (Fr.).

2e Candidature

D'une manière satisfaisante :

Melles et MM.

Cocriamont, Christiane, de Schaerbeek.
Croughs, Alice, de Tongres.

Dône, Marcel, de Boncelles.
Maquoi, Léon, de Hodeige.
Trigaux, Robert, de Namur.

2e Licence

Avec grande distinction :

M. Collard, Willy, de Sprimont.

Agrégation de l'Enseignement moyen du degré supérieur en Éducation physique

D'une manière satisfaisante :

Melle Cremer, Jeanine, de Theux.

M. Bissot, Noël, d'Ensival.

Centre Interfacultaire du Travail

Licence en Sciences du travail

1re Épreuve

Avec distinction :

M. Tassin, Désiré, d'Anthisnes.

Épreuve unique

Avec grande distinction :

M. Petit, Jean-Marie, de Liège.

Avec distinction :

M. Bihet, Marcel, de Rotheux-Rimière.

Imprimerie George Michiels, S. A., 6 rue de la Paix, Liège